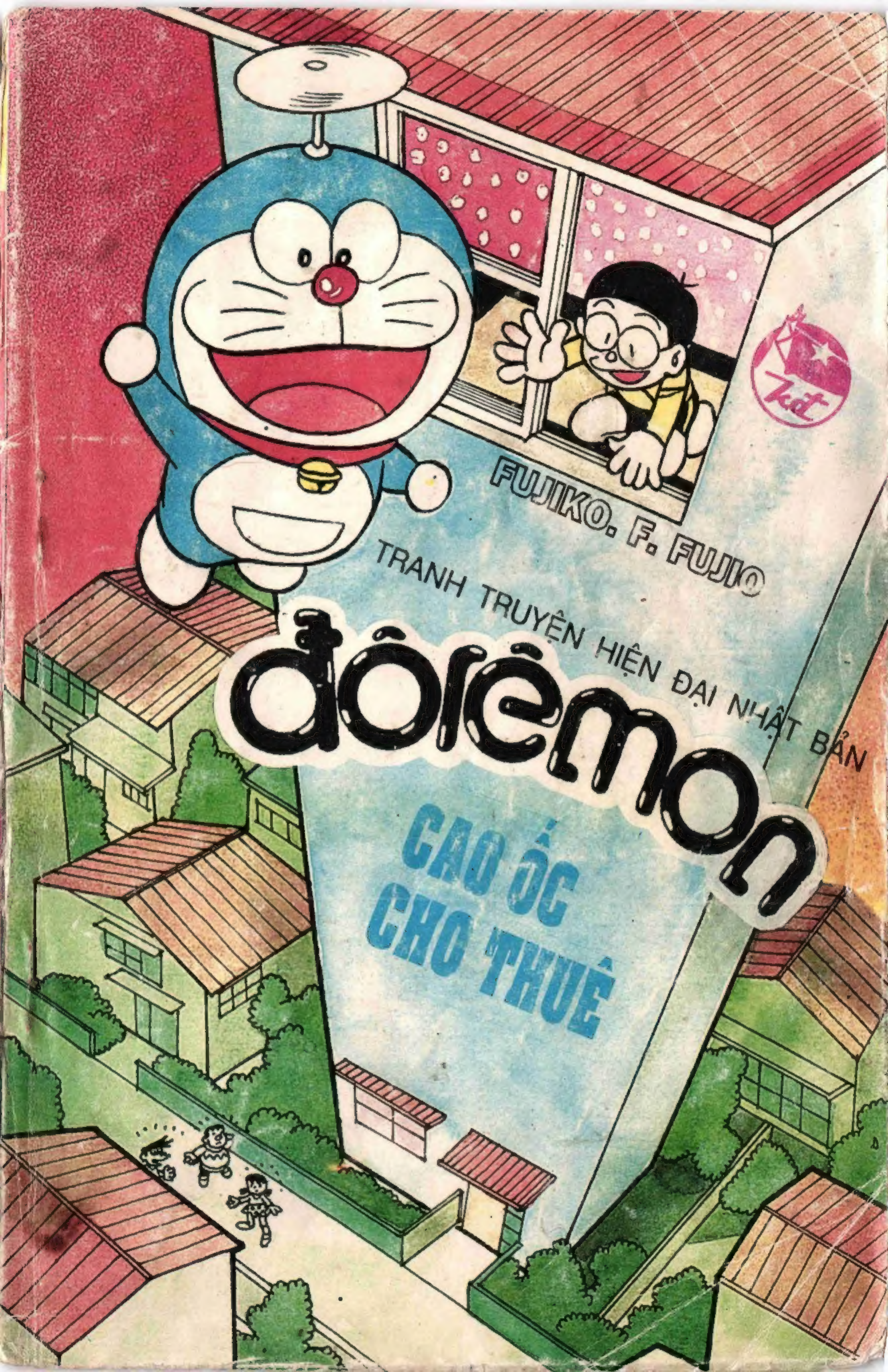


FUJIKO. F. FUJIKO

TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

doraemon

CAO ỐC
CHO THUÊ



TRANH TRUYỀN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN
FUJIKO. F. FUJIO

đoremon

chú mèo? thông minh



CAO ỐC CHO THUÊ

ĐỨC LÂM biên soạn theo bản DOREMON tiếng Nhật của FUJIKO. F. FUJIO, do Nhà xuất bản SHOGAKUKAN Nhật Bản, xuất bản có tham khảo thêm bản tiếng Thái của tuần báo YODTIDA COMICS Thái Lan. Với sự cộng tác của các dịch giả NGUYỄN QUÝ QUÝ, ĐOÀN NGỌC CẢNH, VIỆT HÙNG, LƯU VĂN KẾ, PHẠM VĂN CHINH

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG - HÀ NỘI - 1994

• NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

64 BÀ TRIỆU - HÀ NỘI - ĐT: 264730-264926-255831-255109

• CHI NHÁNH

268 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TP. HỒ CHÍ MINH - ĐT : 291832

• Chịu trách nhiệm xuất bản:
NGUYỄN THẮNG VU

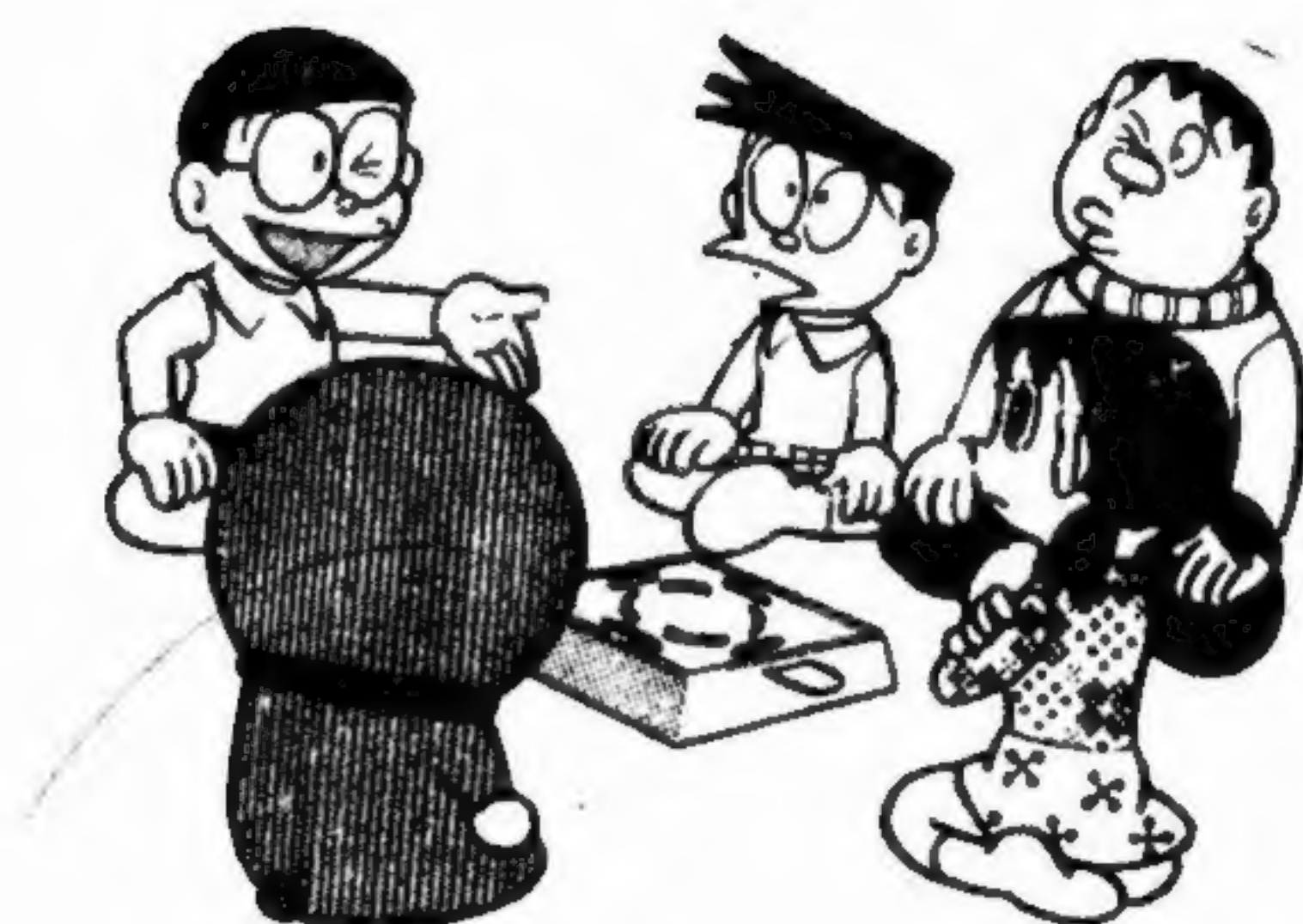
• Biên tập :
NGUYỄN PHÚ KIM
LÊ PHƯƠNG LIÊN

• Kỹ thuật, mỹ thuật sách :
ĐỨC LÂM, ĐỨC LIỄN

In 100.000 bản. tại nhà in BỘ NỘI VỤ

Số xuất bản : 27/KĐB/KH 02/TN/KB CXB 30/12/93

In xong và nộp lưu chiểu tháng 9-1994

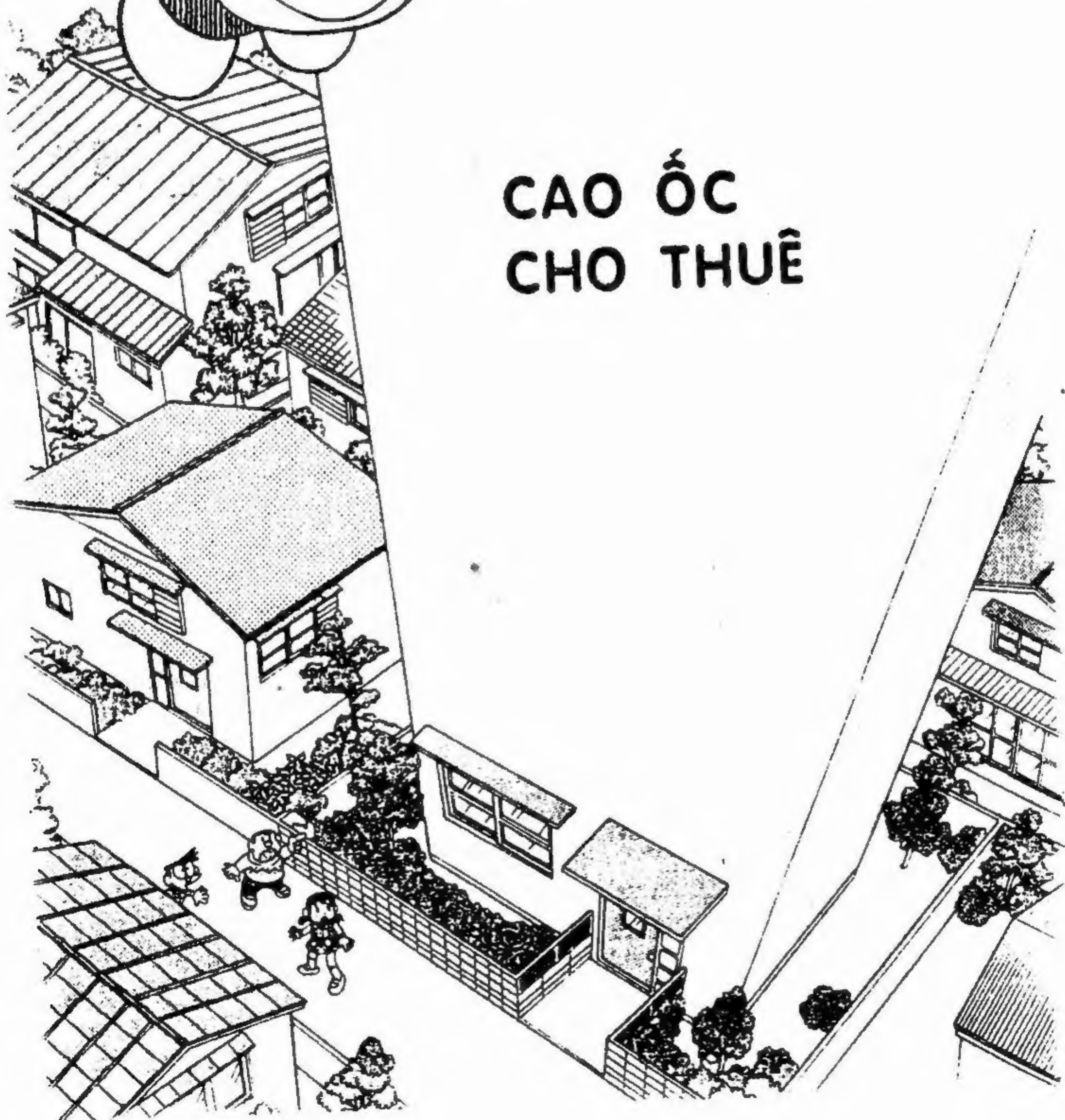


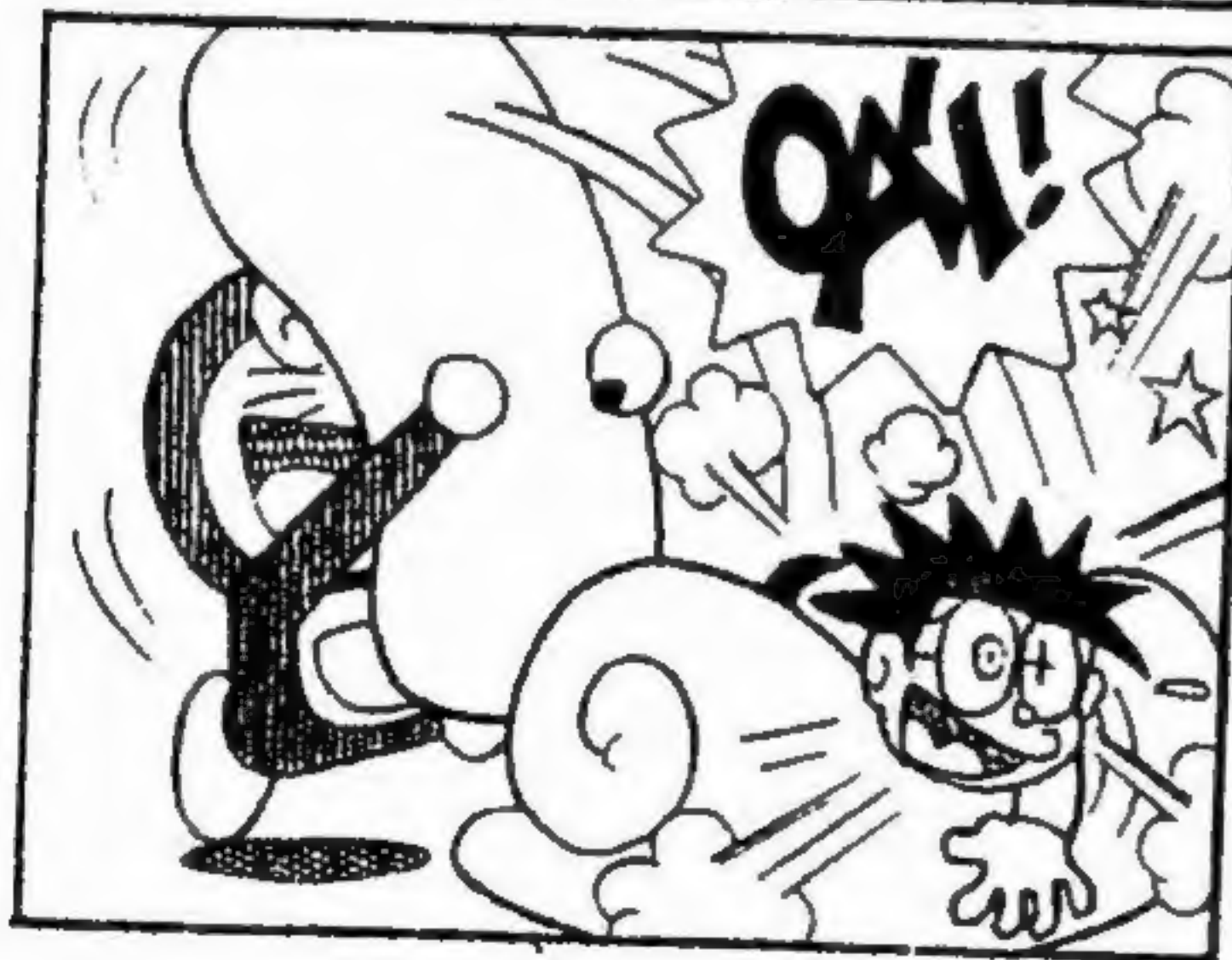
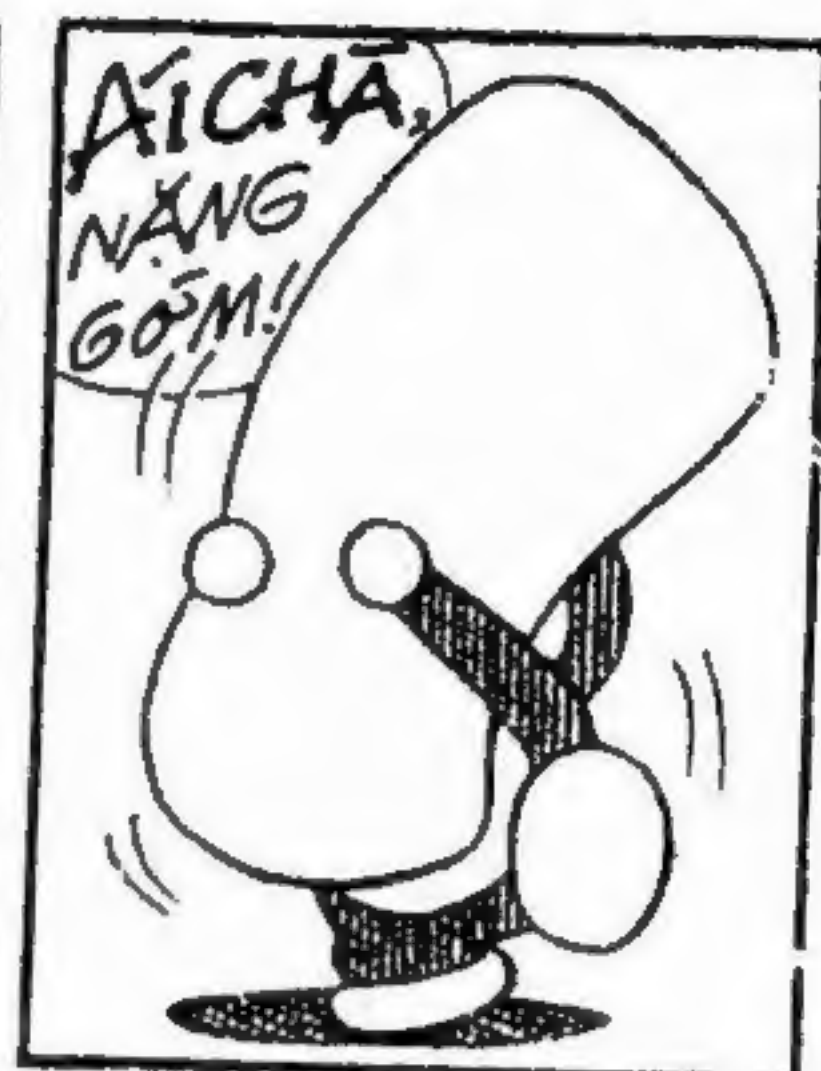
MỤC LỤC

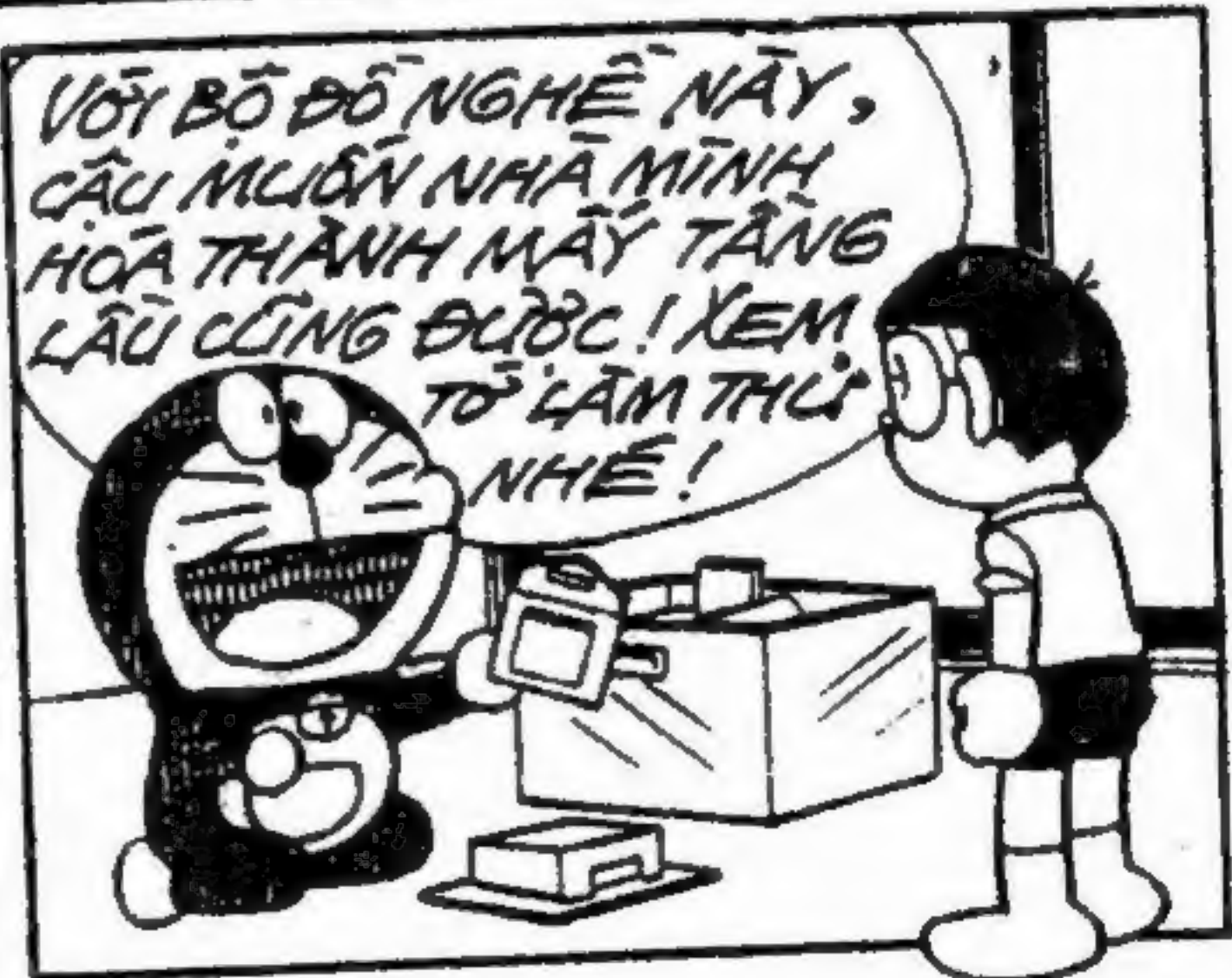
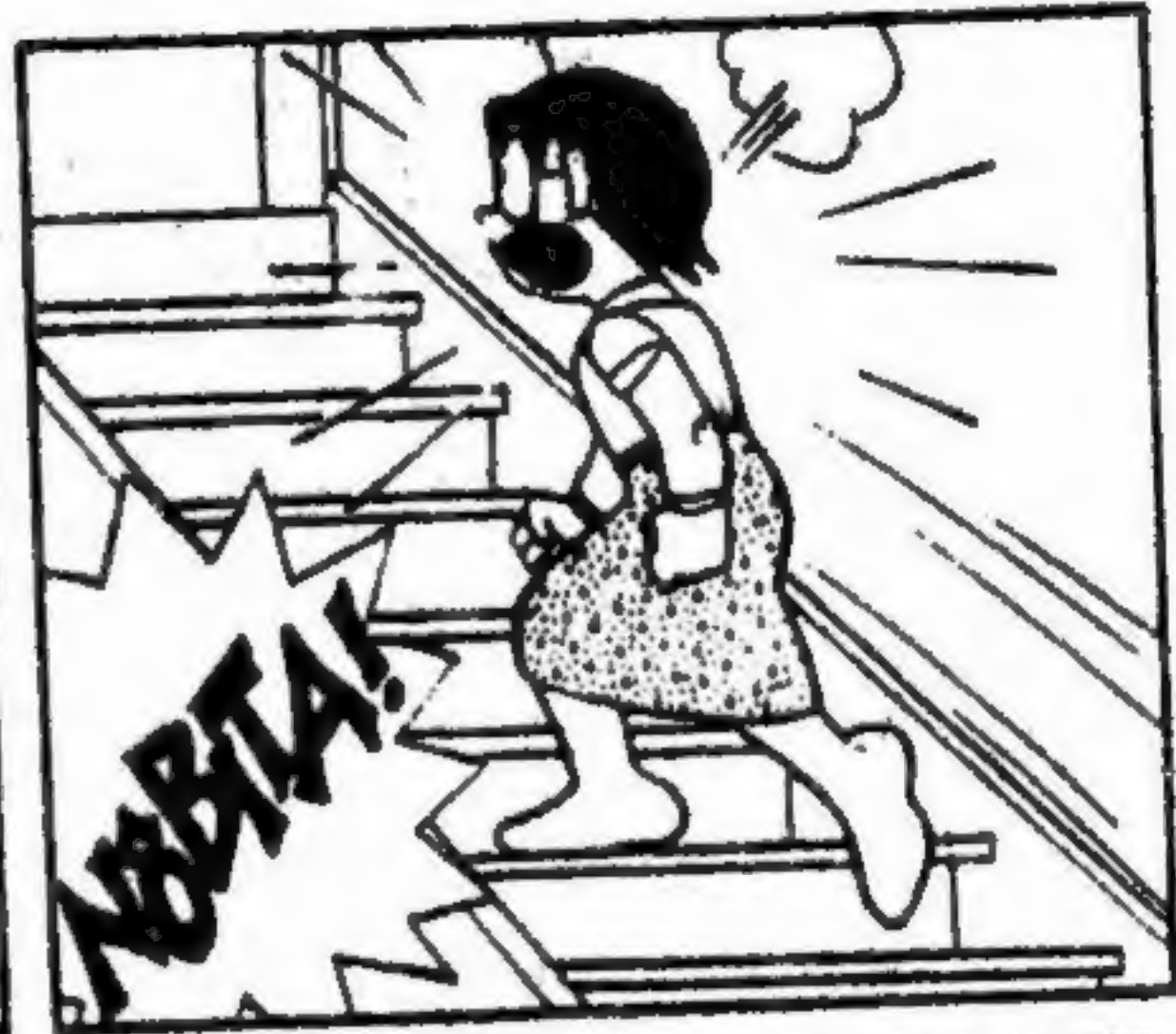
1. CAO ỐC CHO THUÊ	4
2. SỰ NHẦM LẤN TAI HẠI	13
3. TÀU NGẦM BẰNG GIẤY	21
4. TIẾNG HÁT NỬA ĐÊM	31
5. LÀM THAY MÁY MÓC	40
6. 100 CÚ CỐC ĐẦU	50
7. MÁY PHÁC HỌA KÝ ỨC	61
8. CUỐN SÁCH MA THUẬT	71
9. TAN TÀN GIẤC MƠ "TỶ PHÚ"	80
10. CHAI THUỐC KHÓ ƯA	92

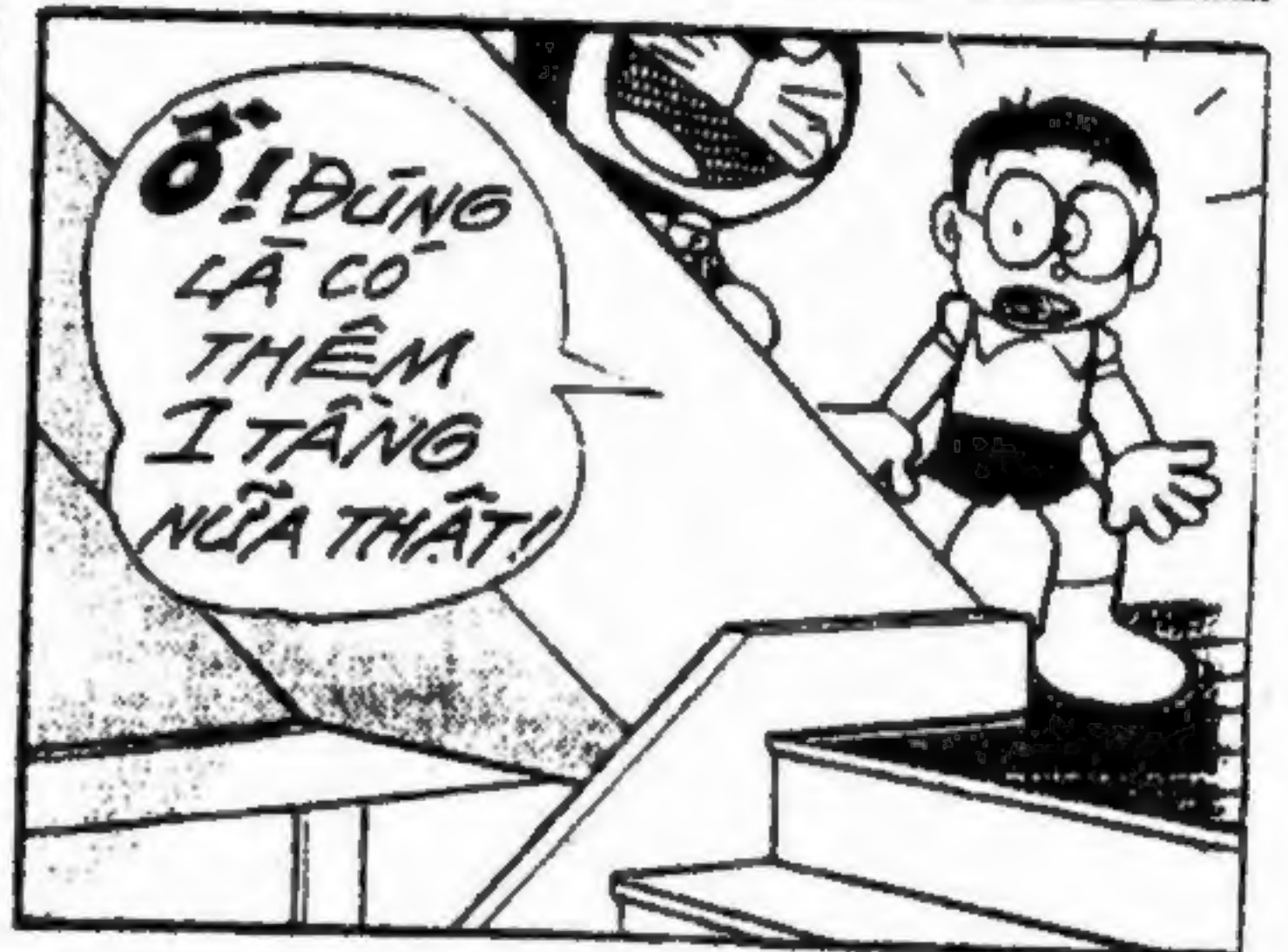
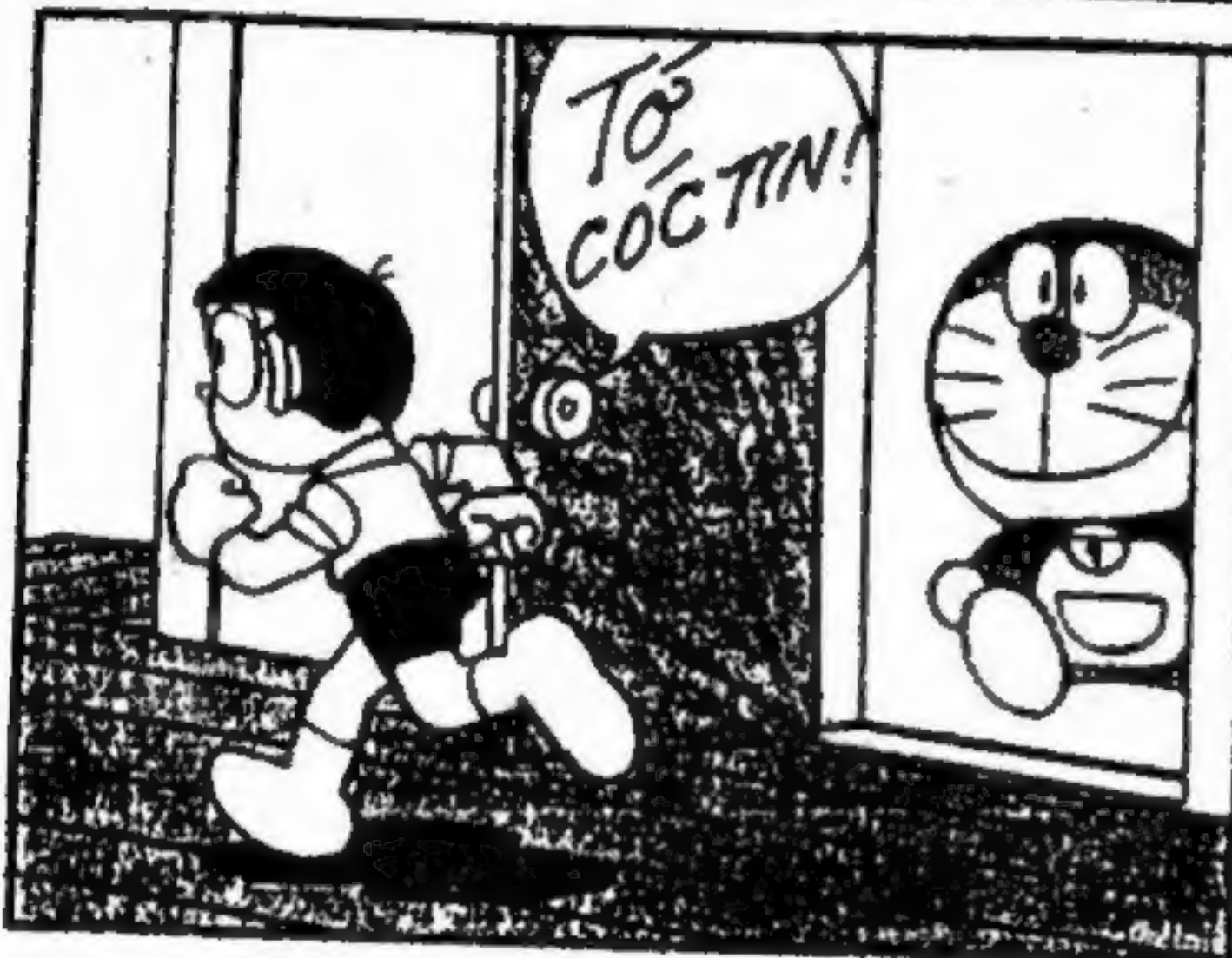
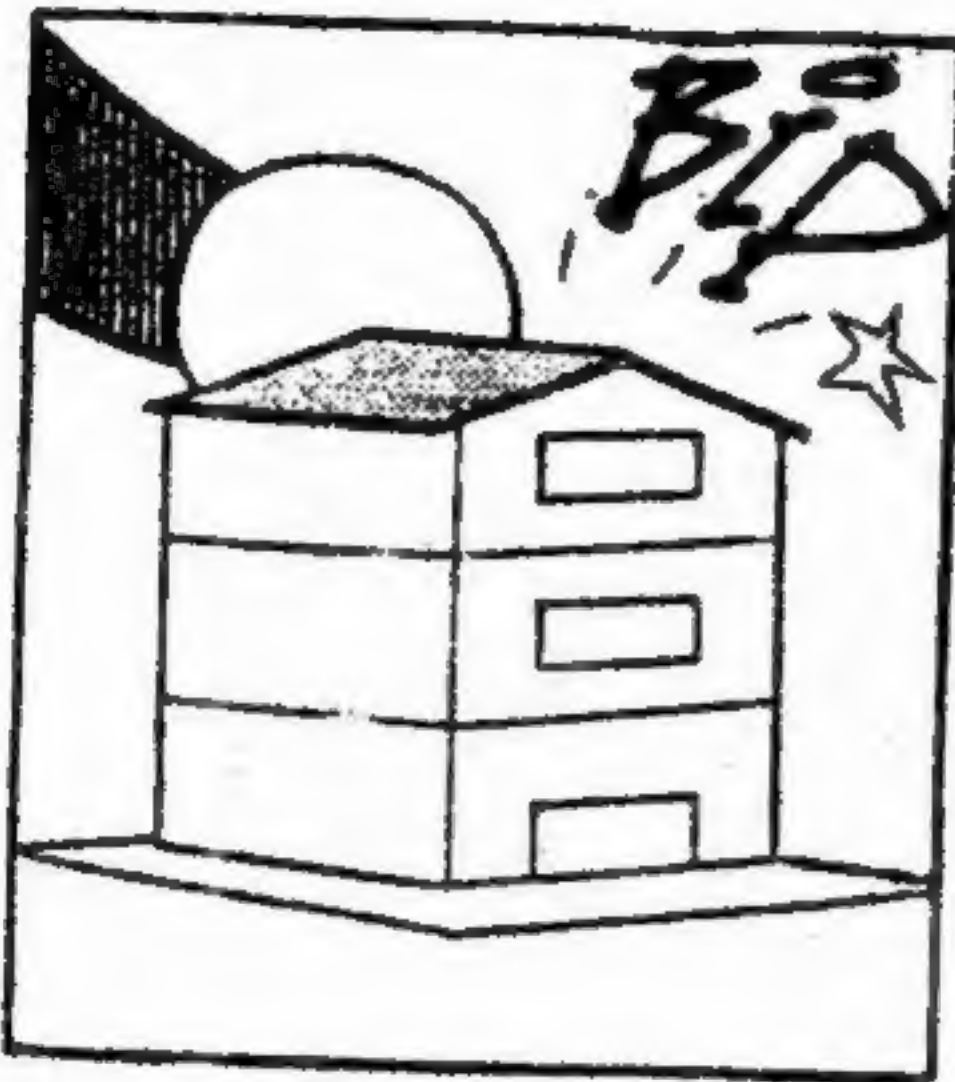


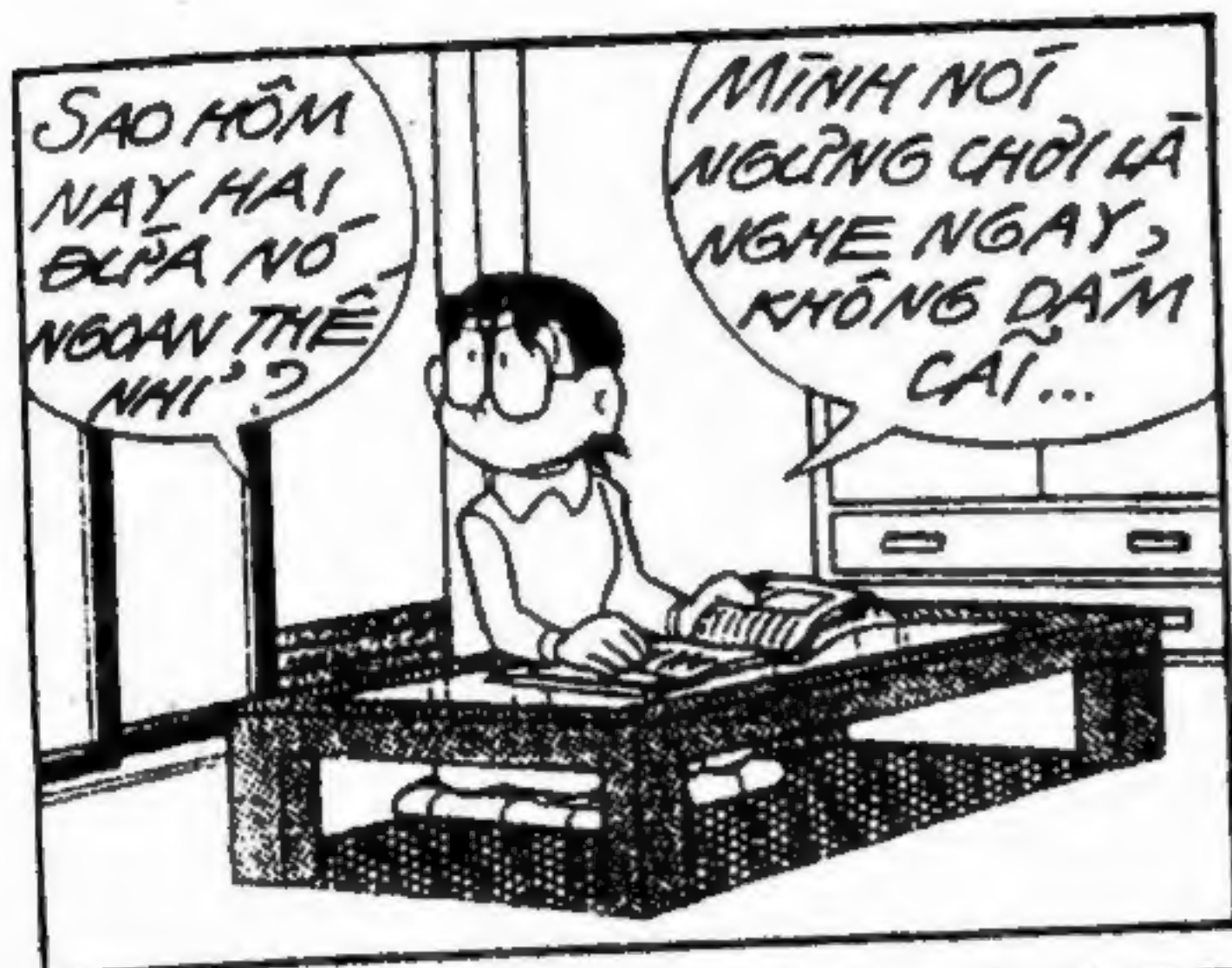
CAO ỐC CHO THUÊ

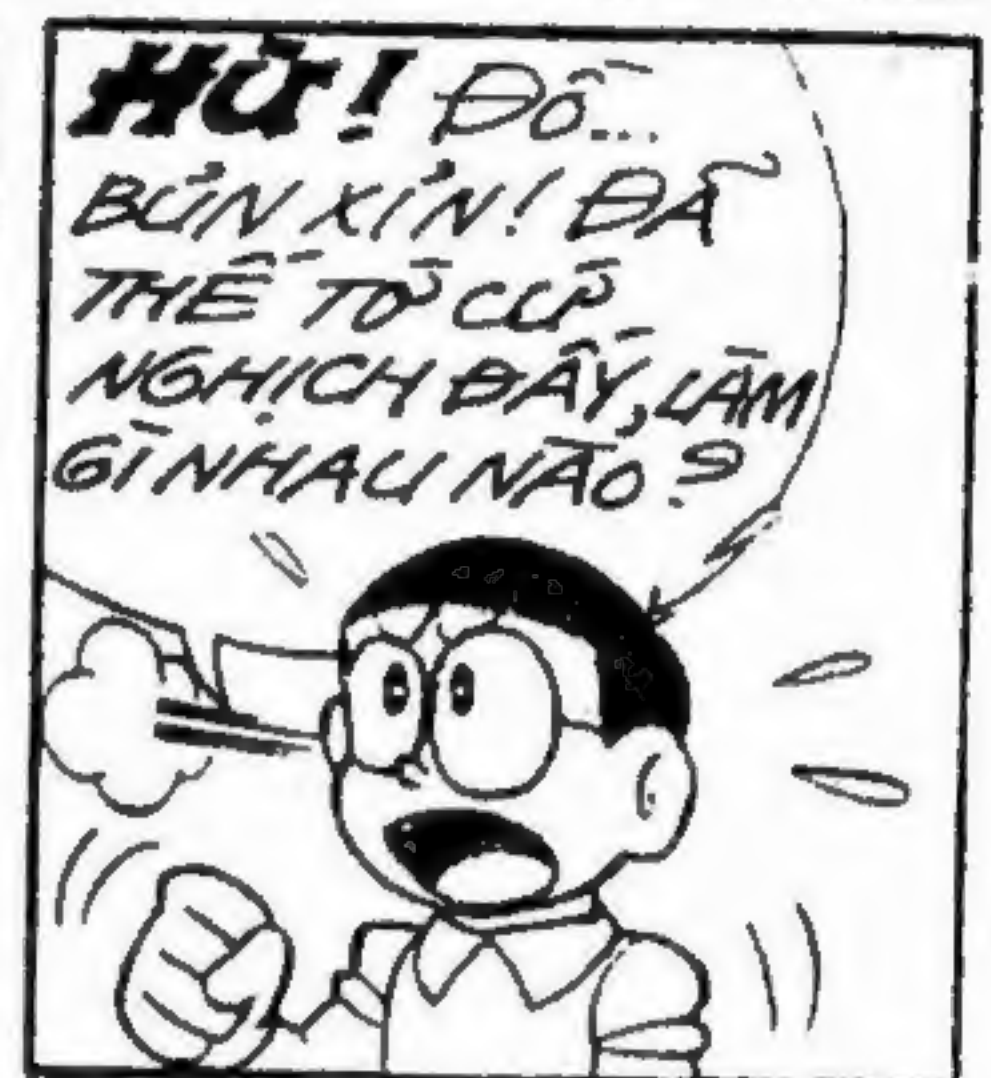


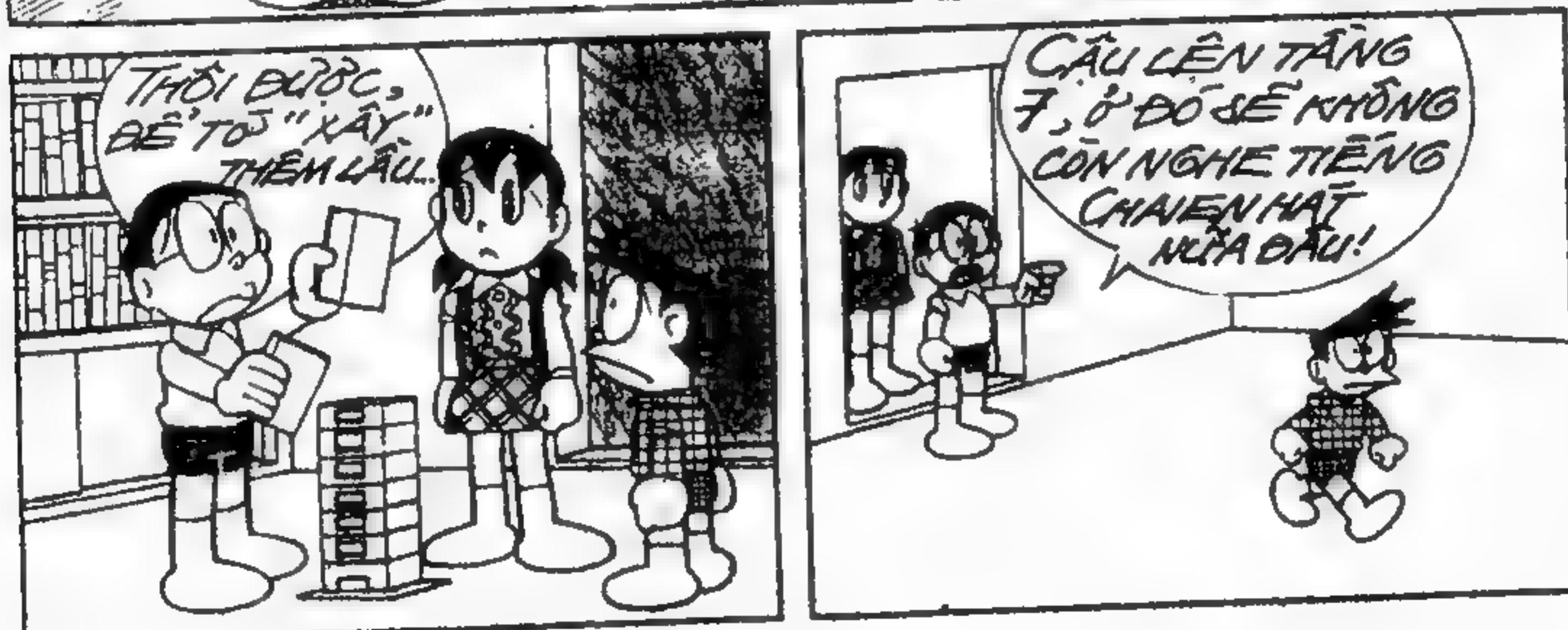
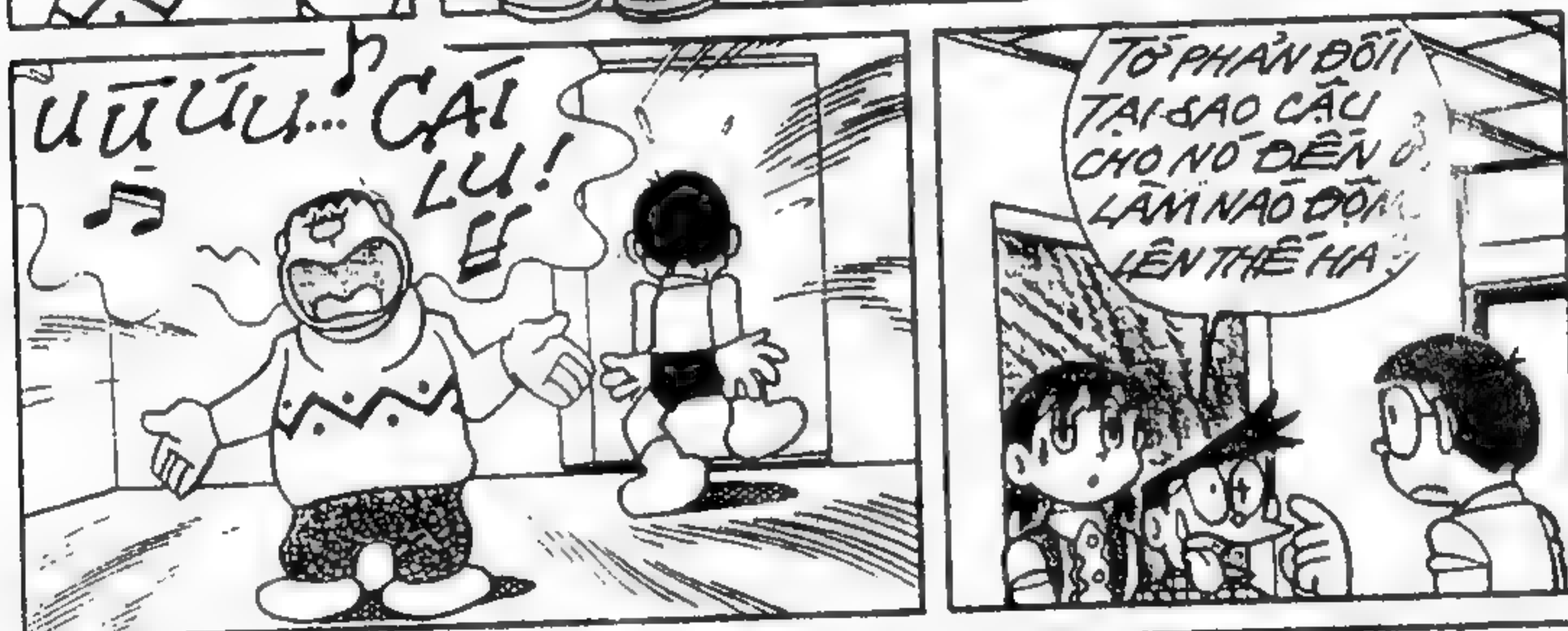


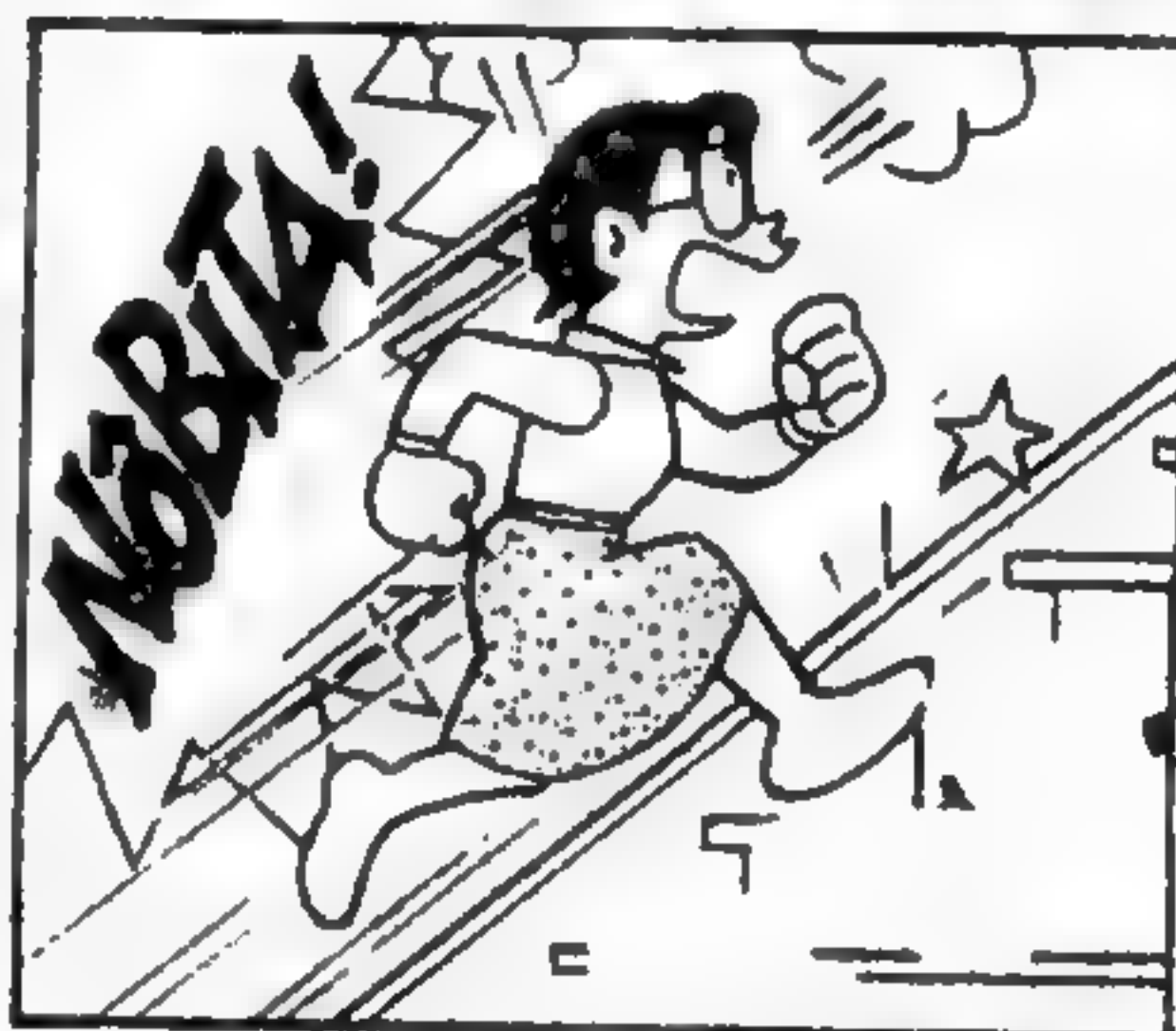


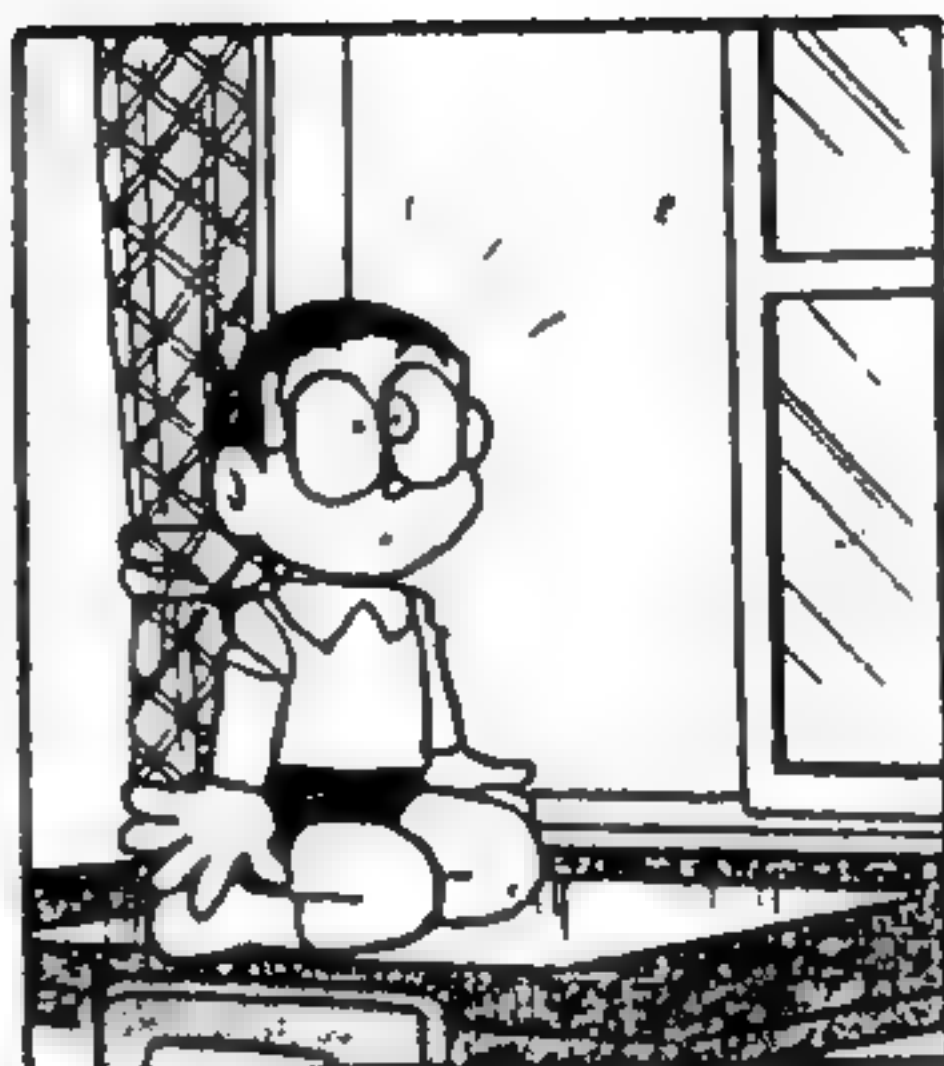








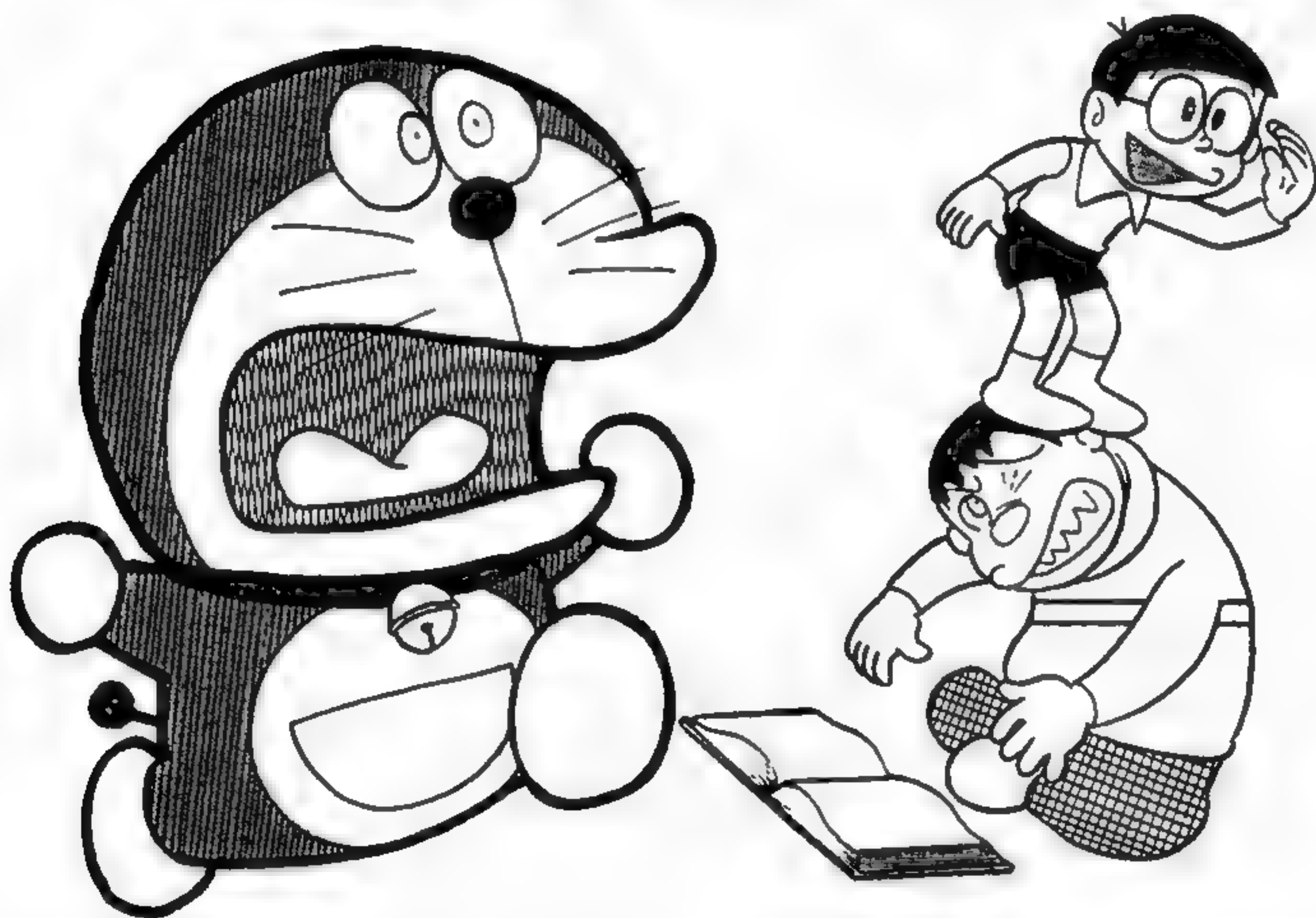




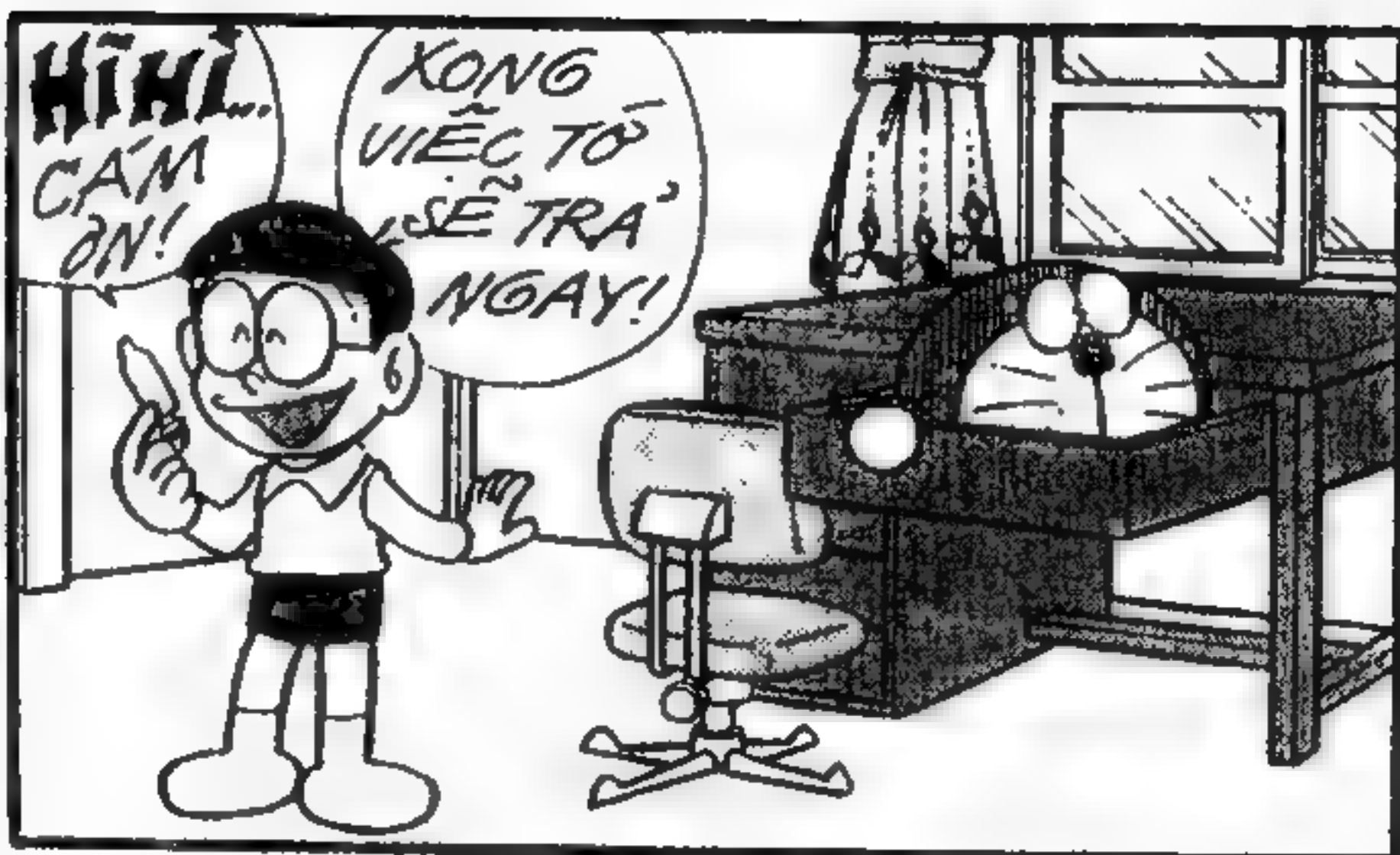
đội mèo

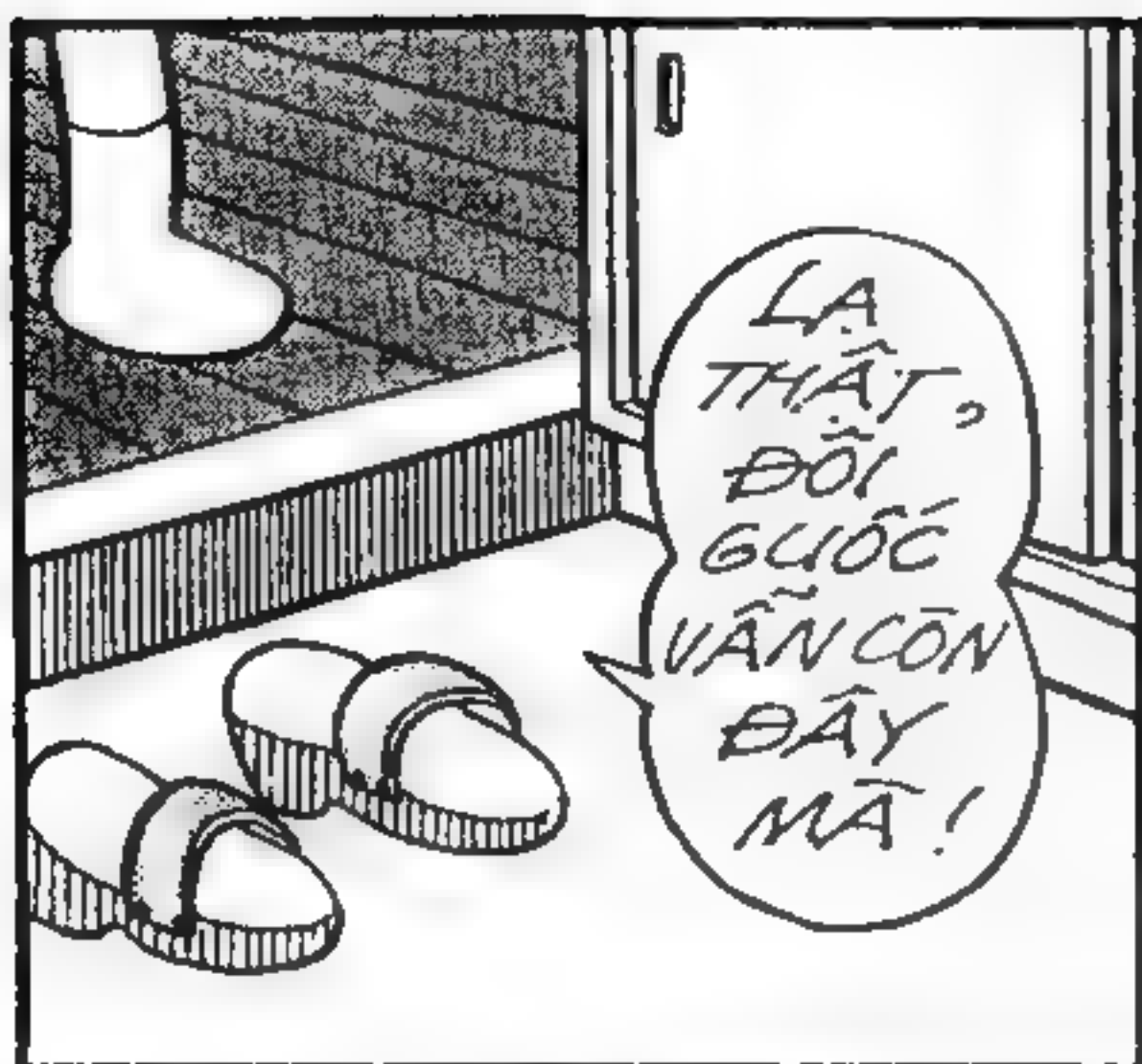
chú mèo: thông minh

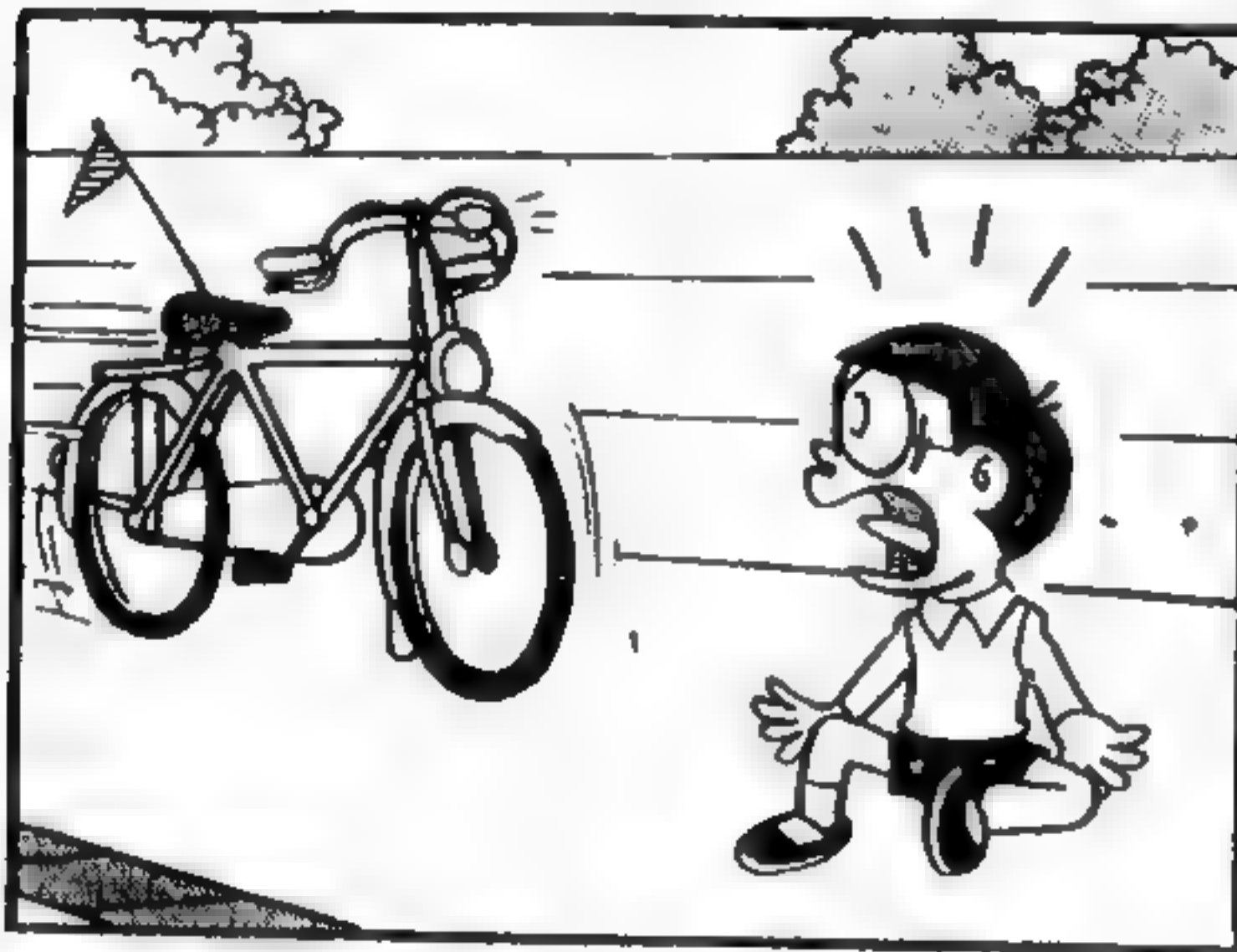
SỰ NHẦM LẪN TAI HẠI











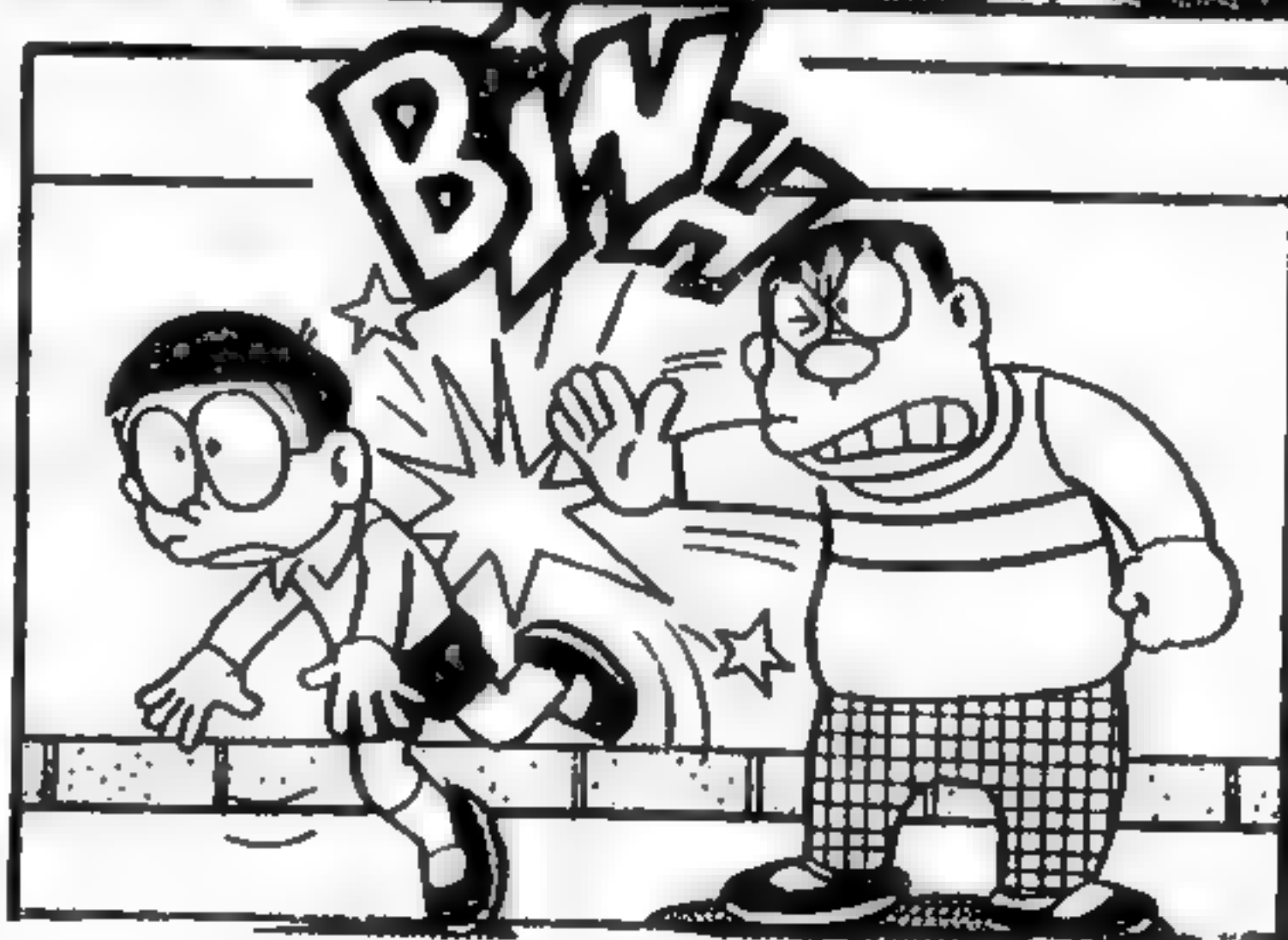
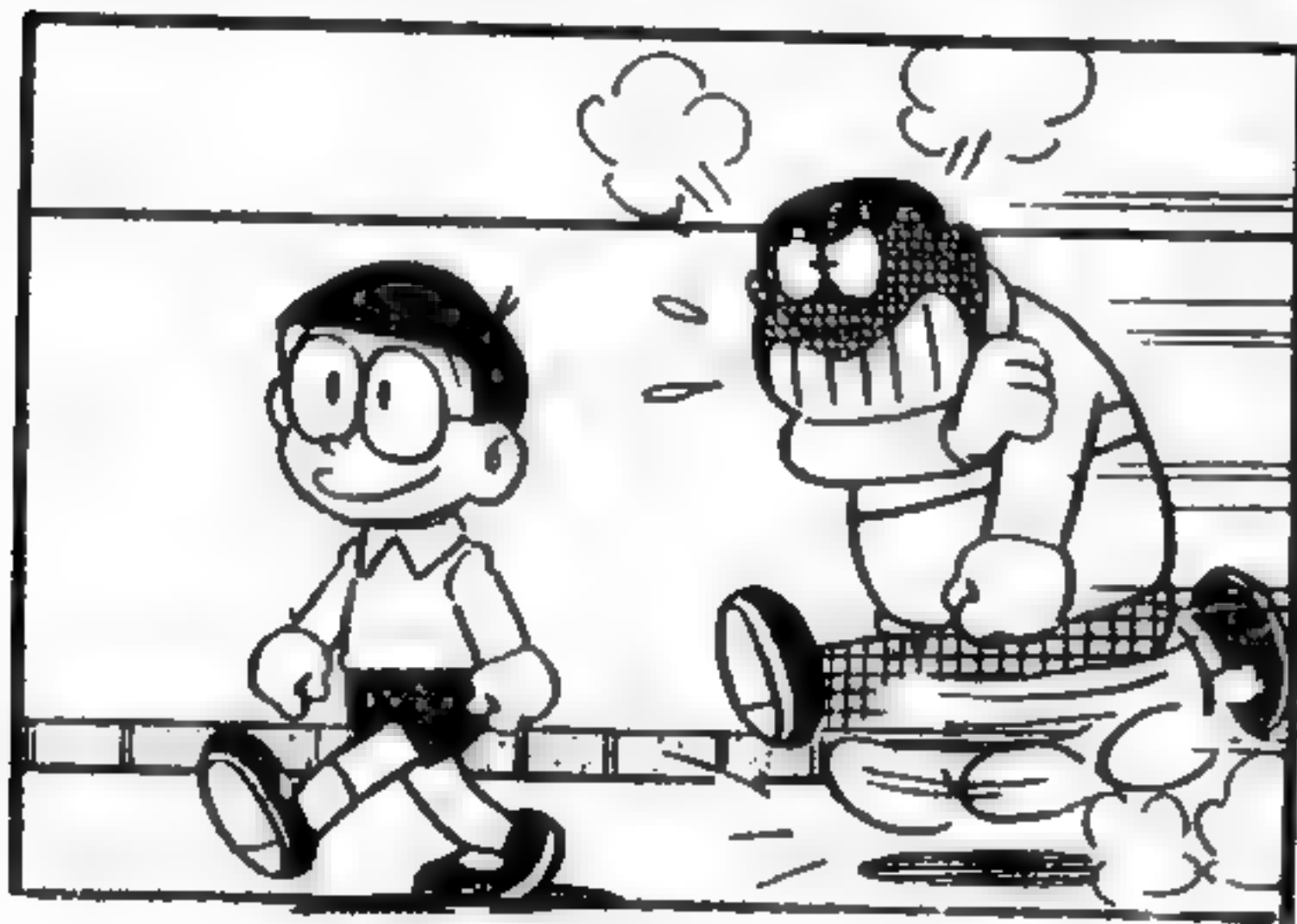
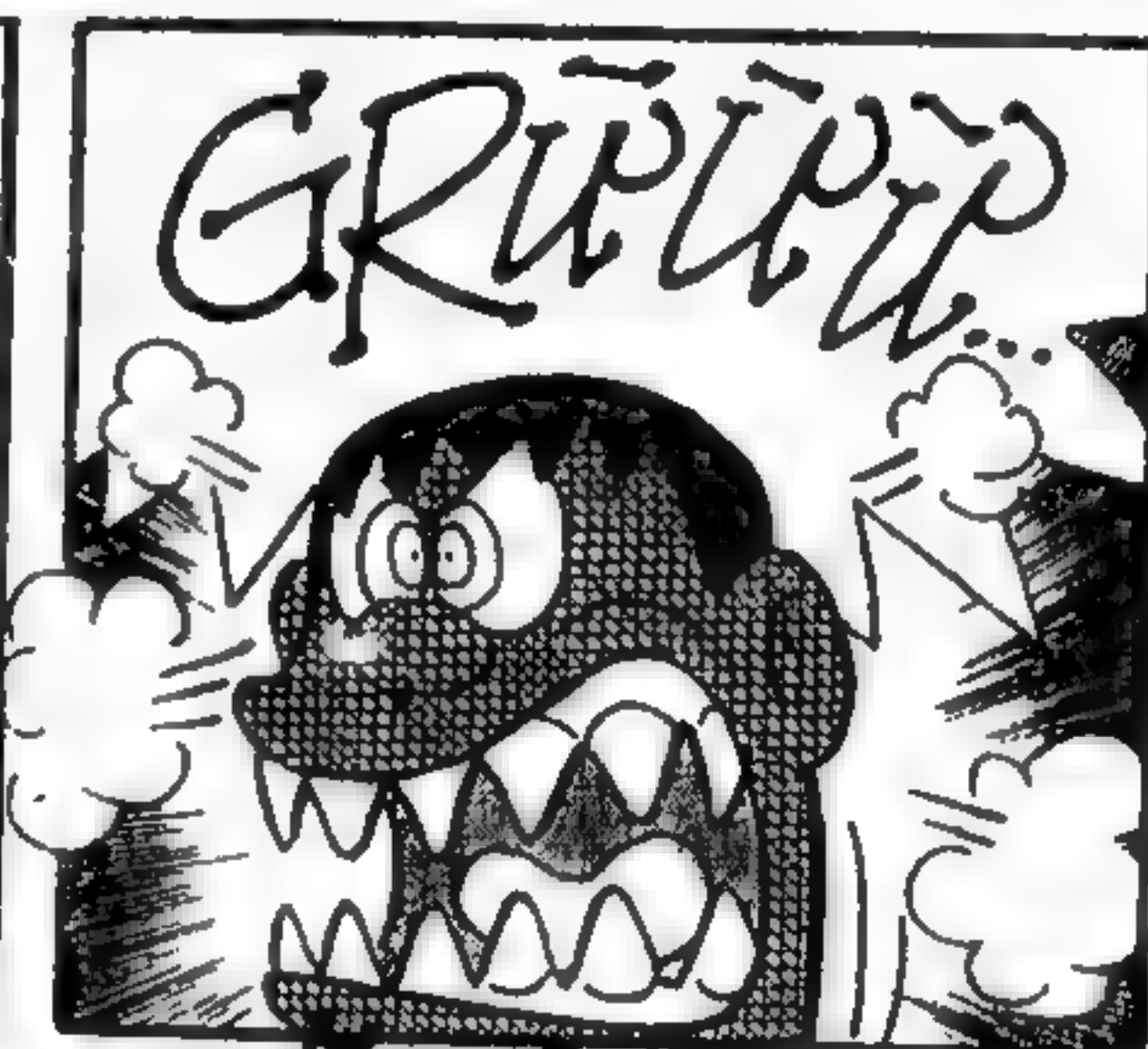
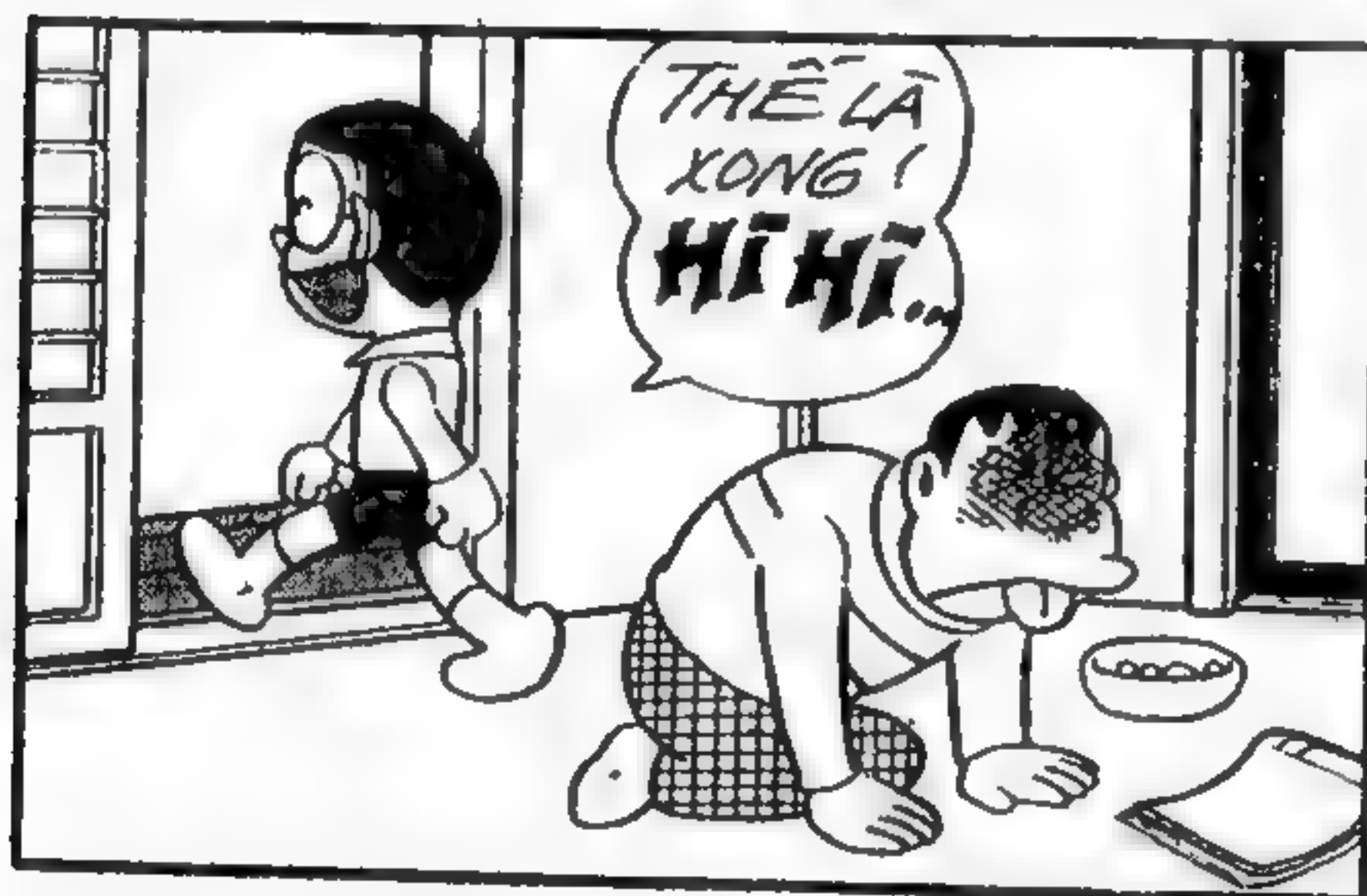
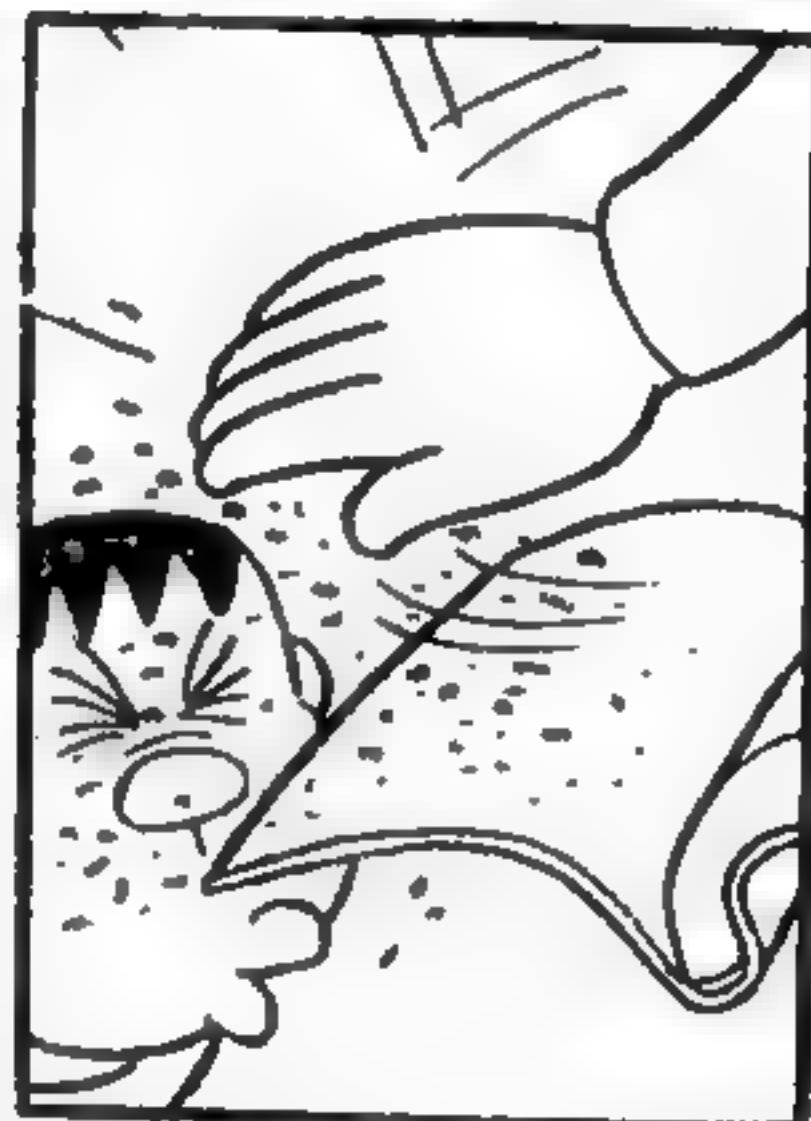
Chỗ này cần giải thích thêm một tí...

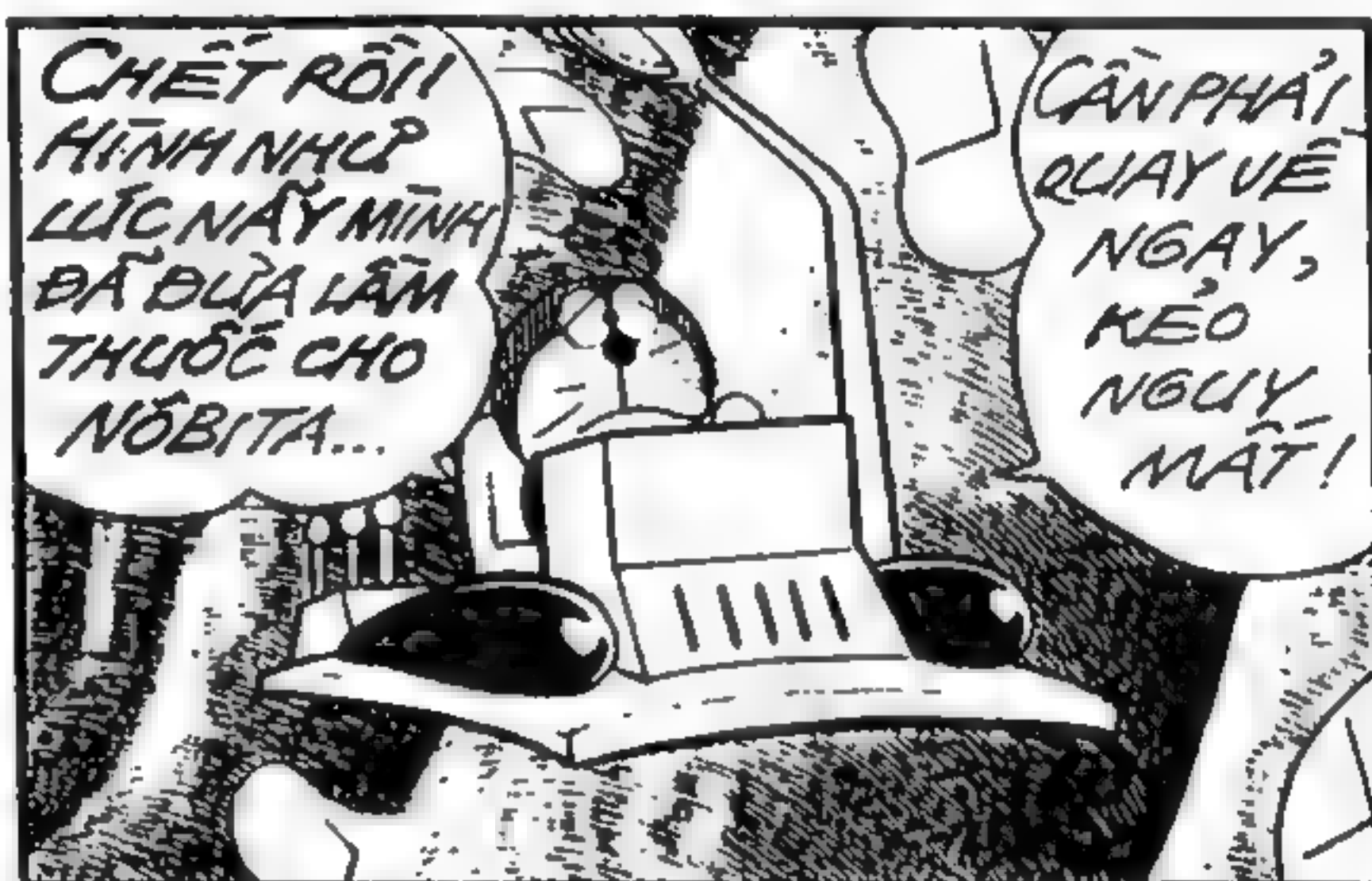


Lúc này cả Nobita lẫn Doraemon đã làm lẫn một cách tai hại! Khi nghe Nobita...





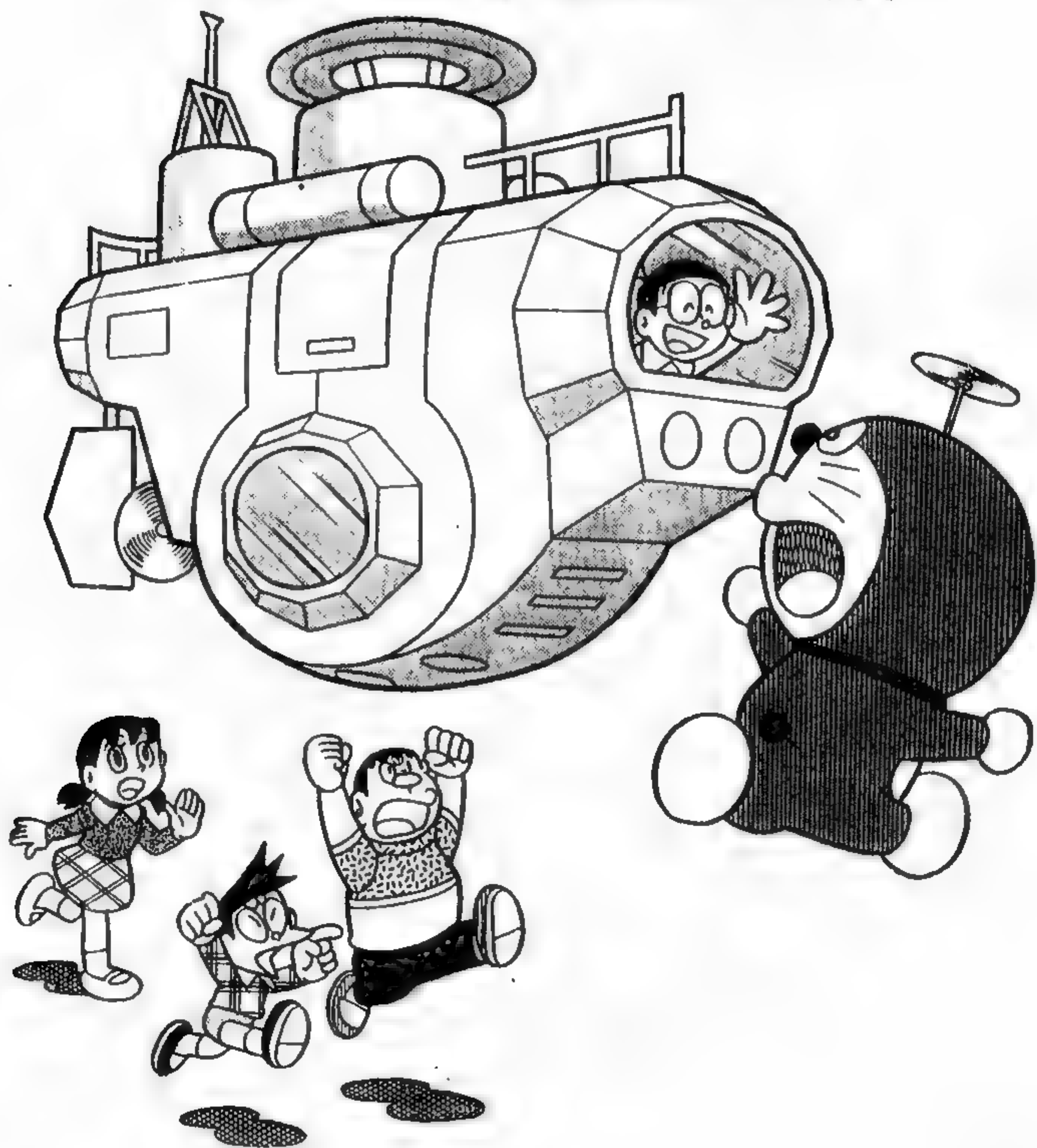




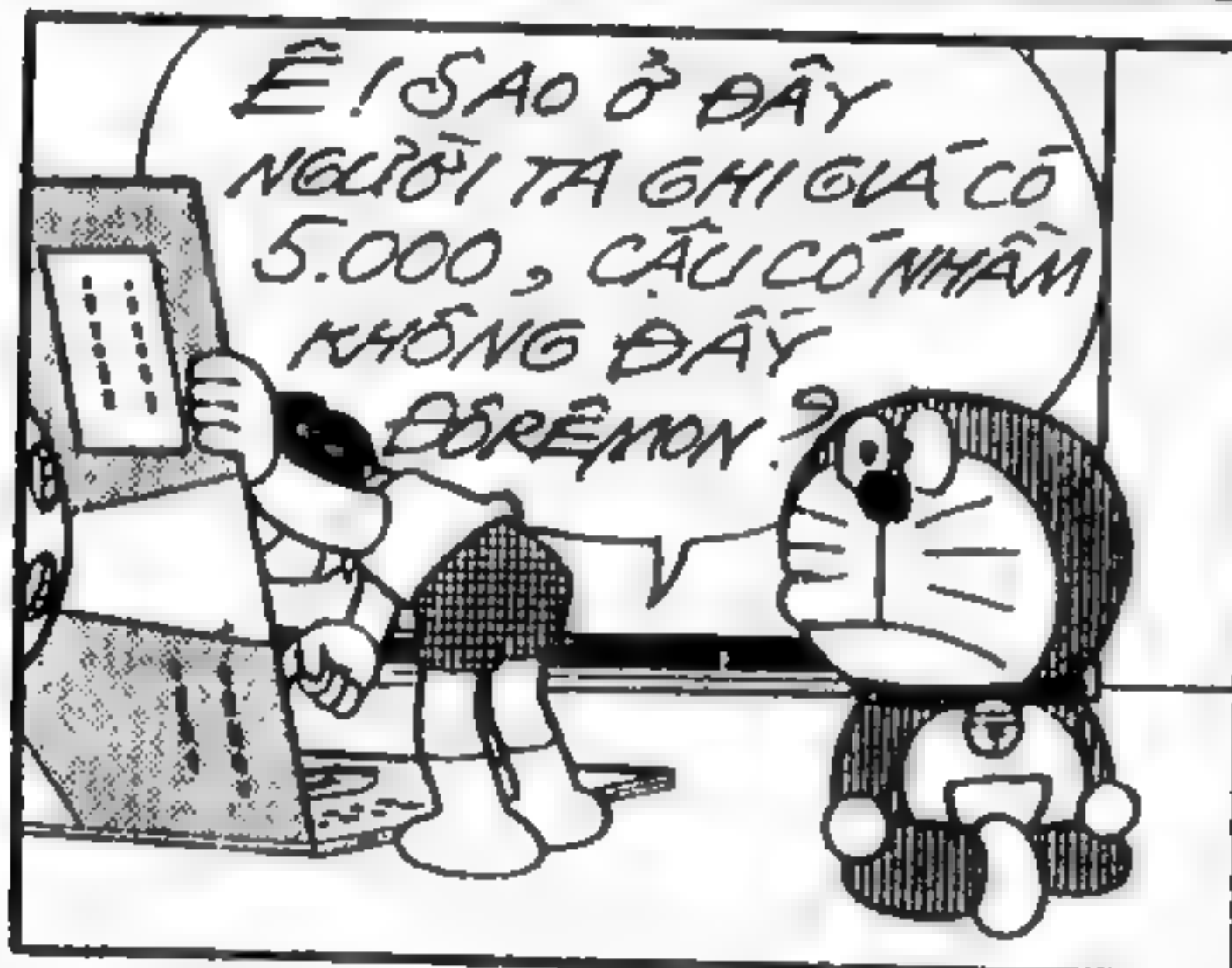
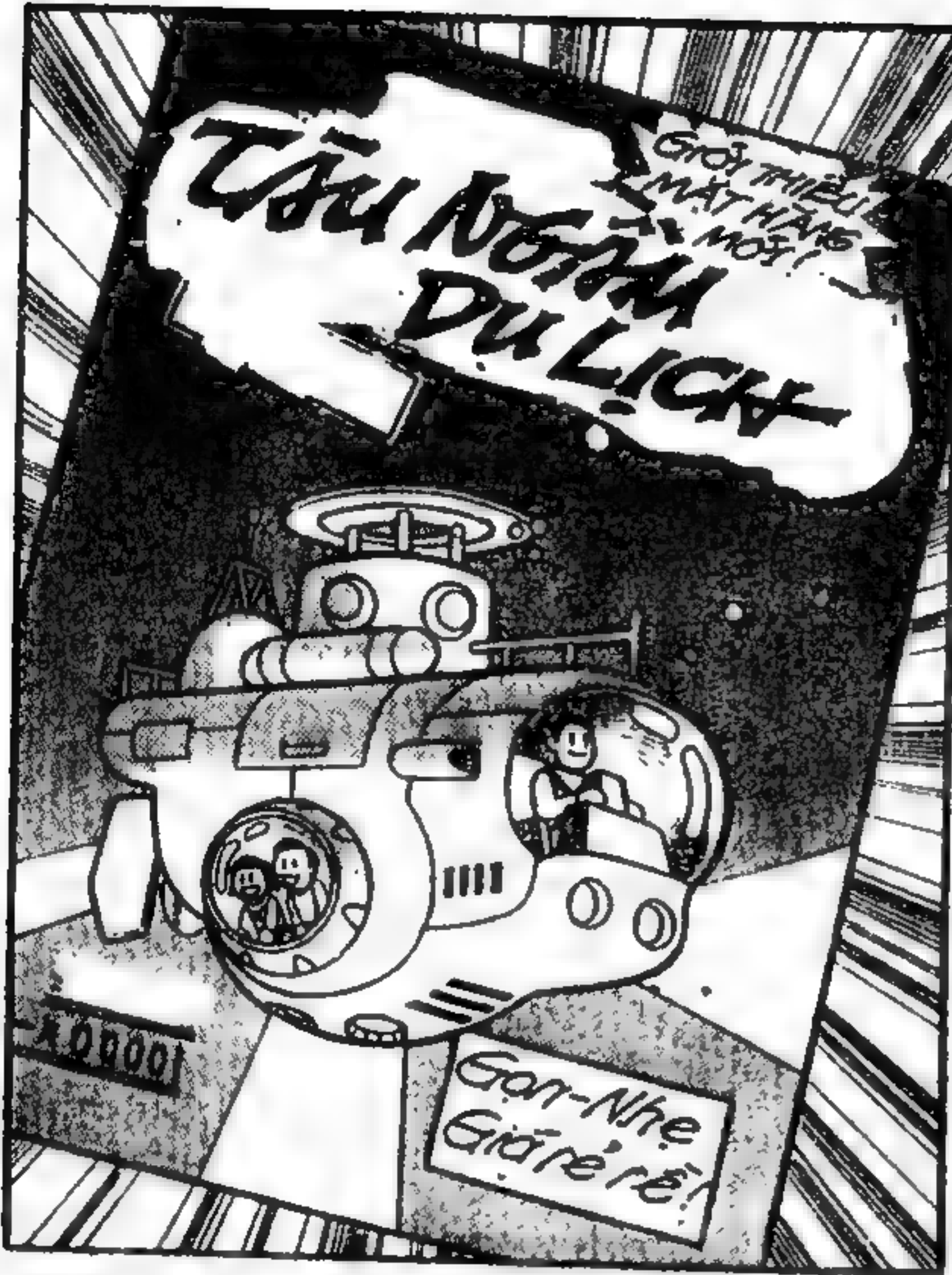
đội mō

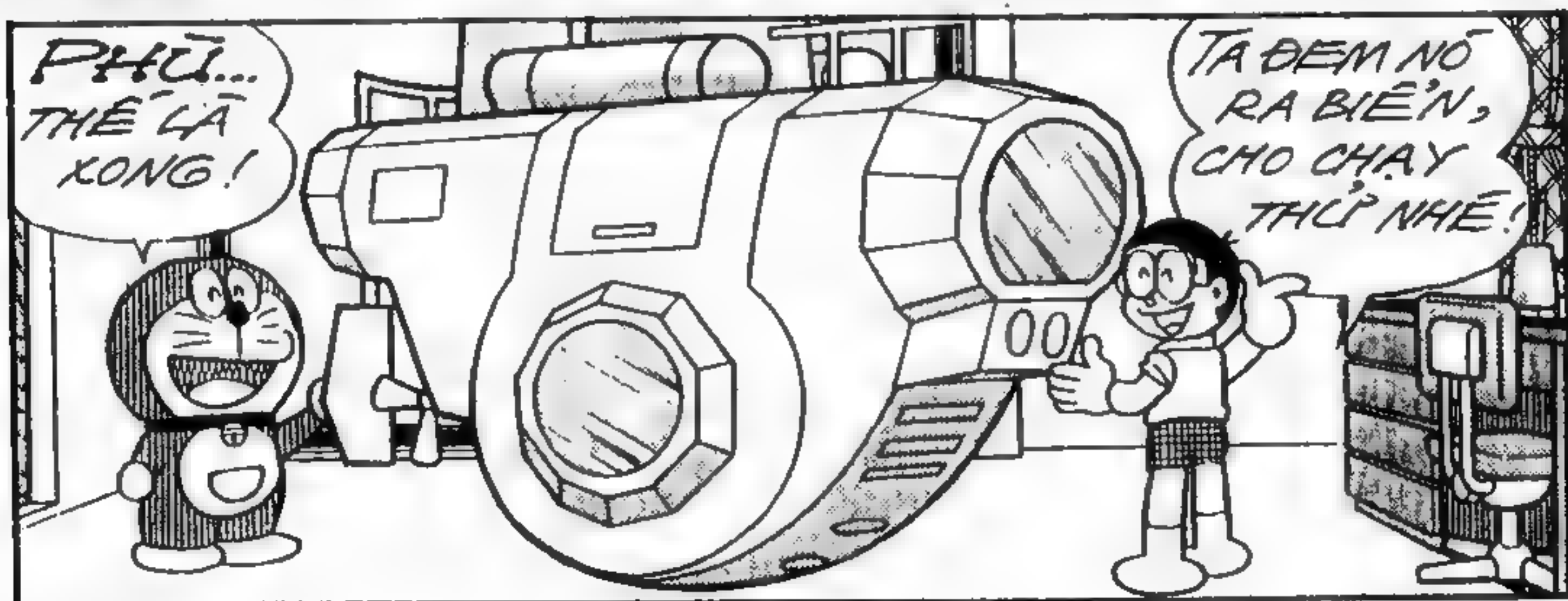
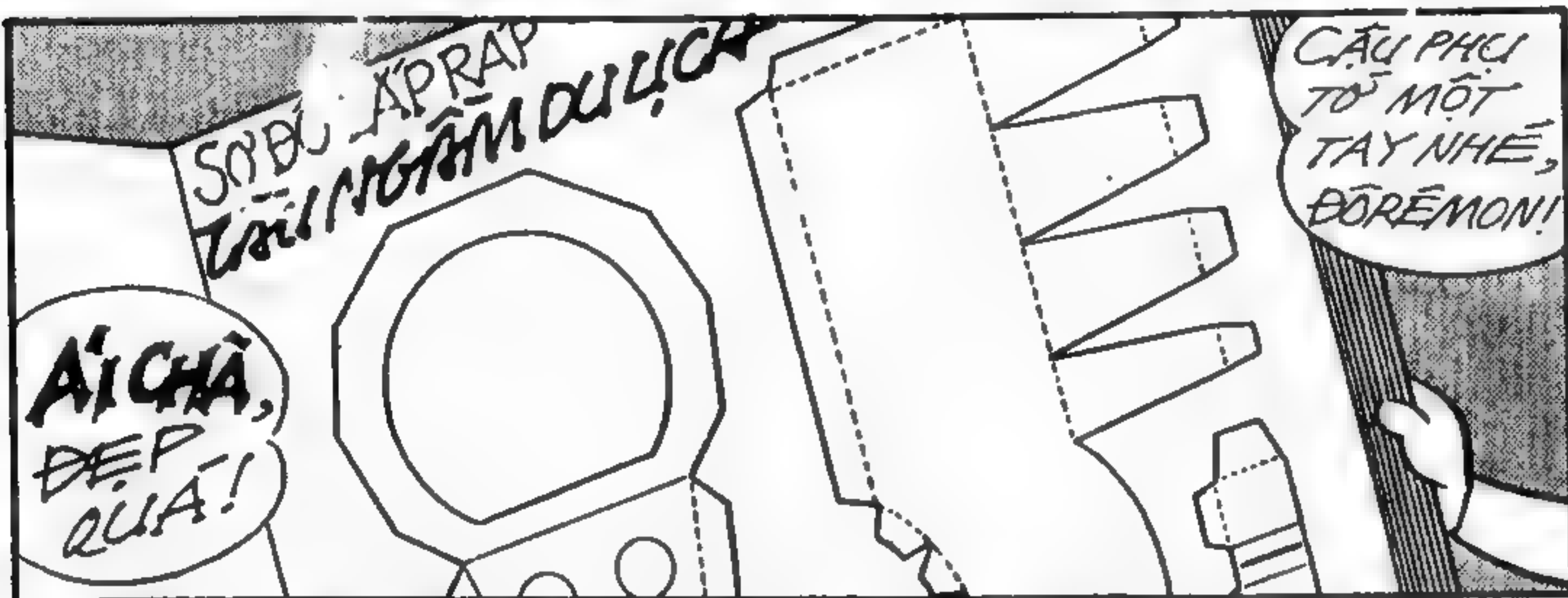
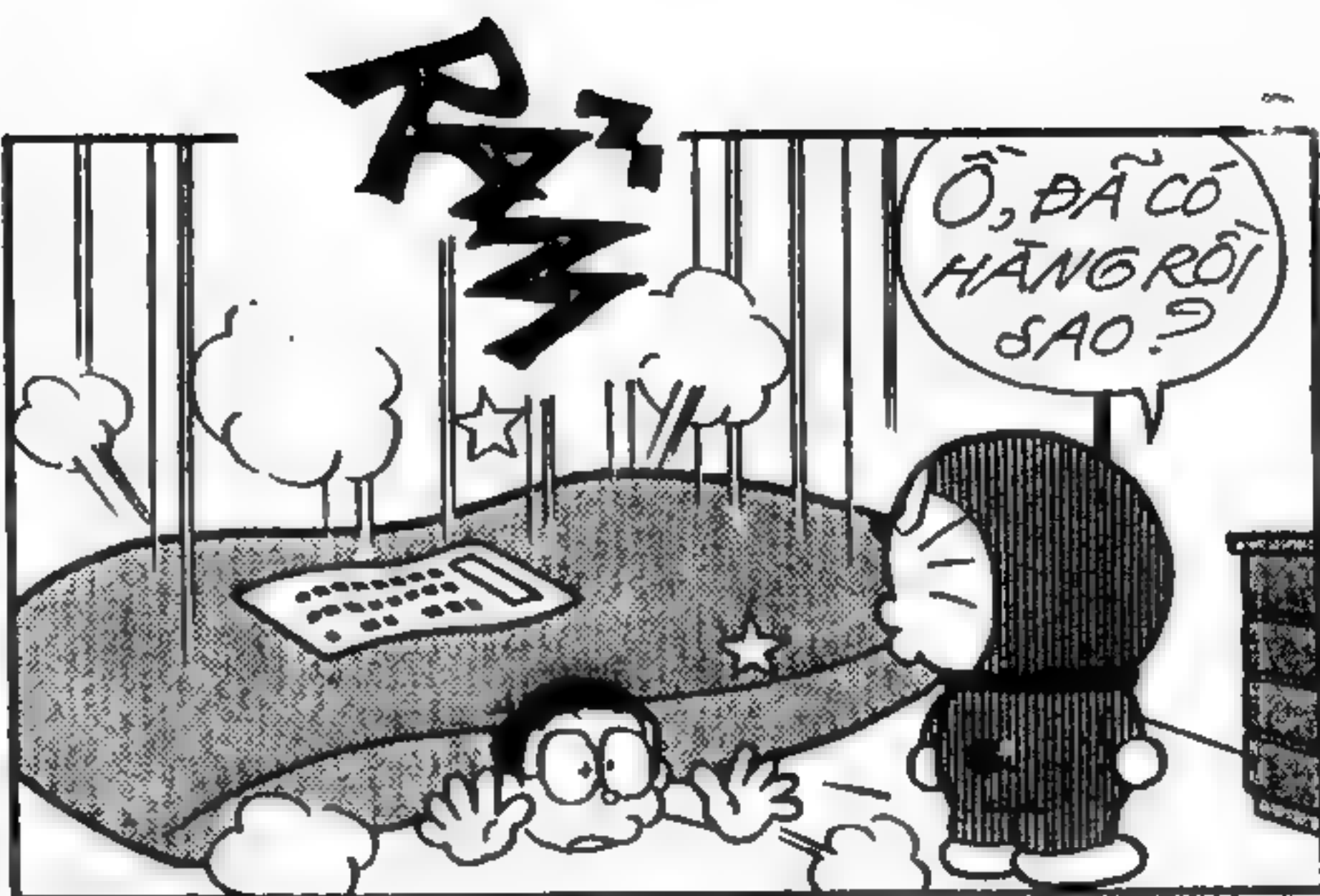
chú mèo:  thông minh

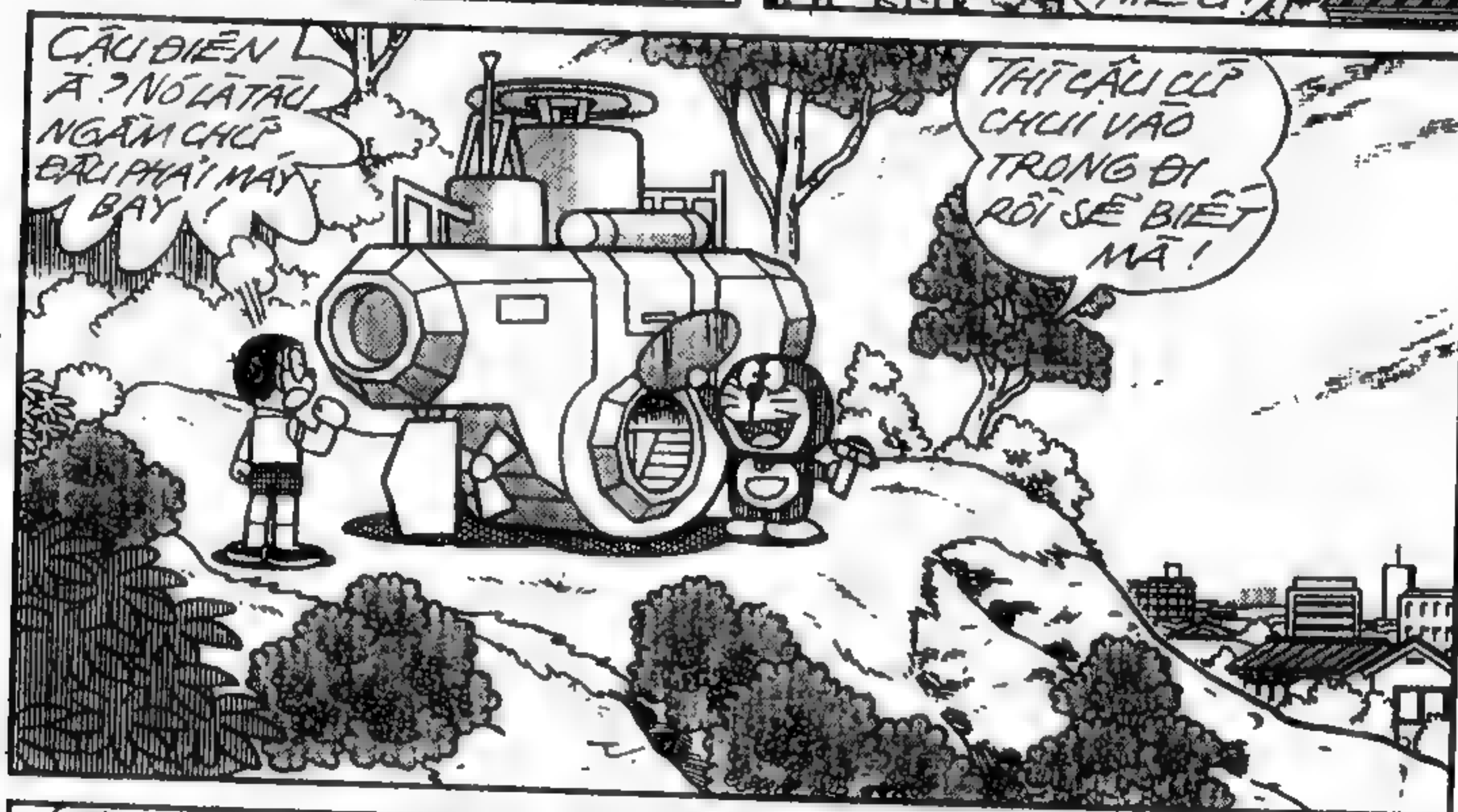
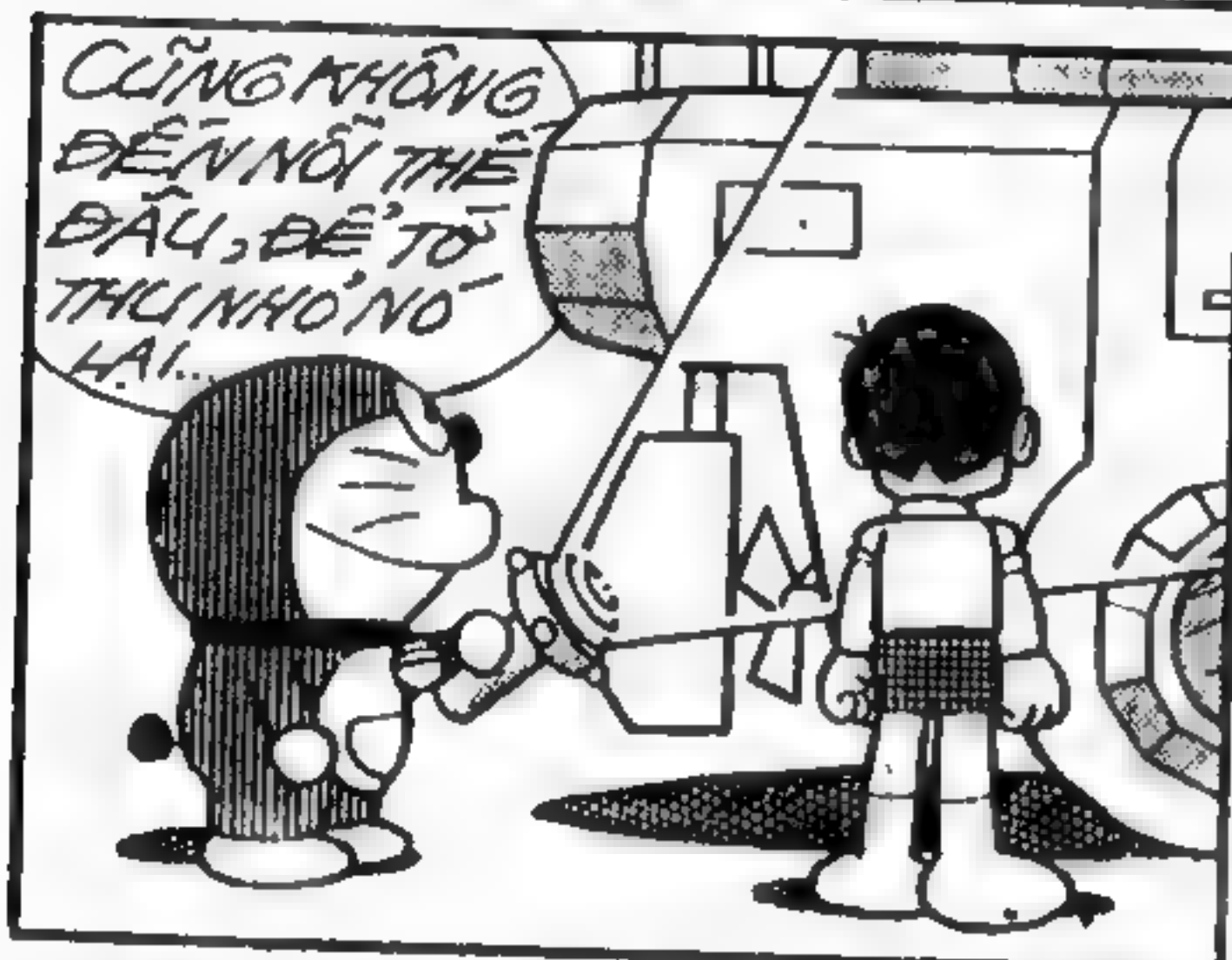
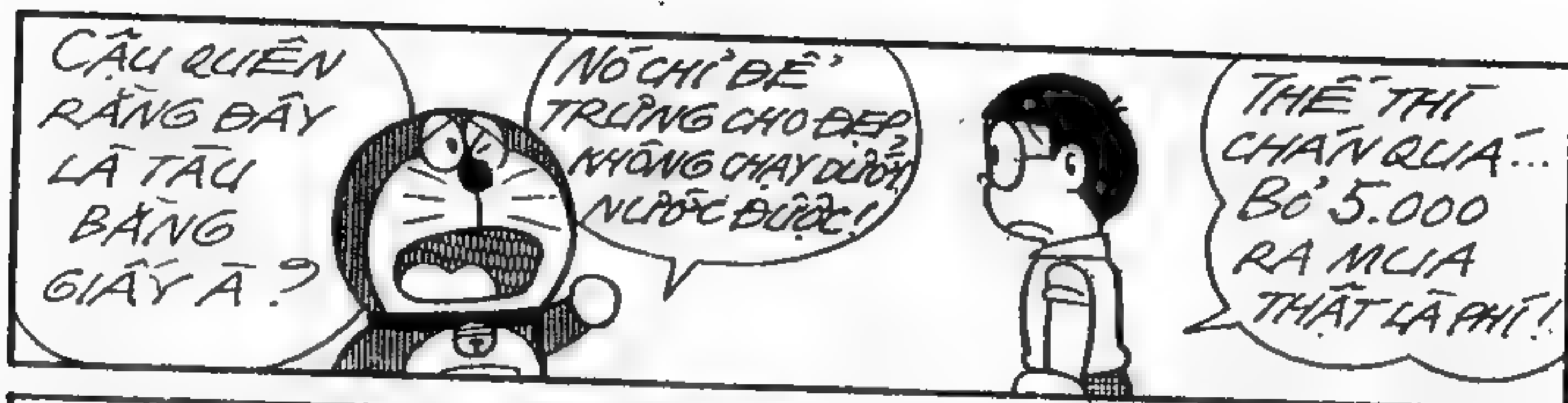
TÀU NGẦM BẰNG GIẤY

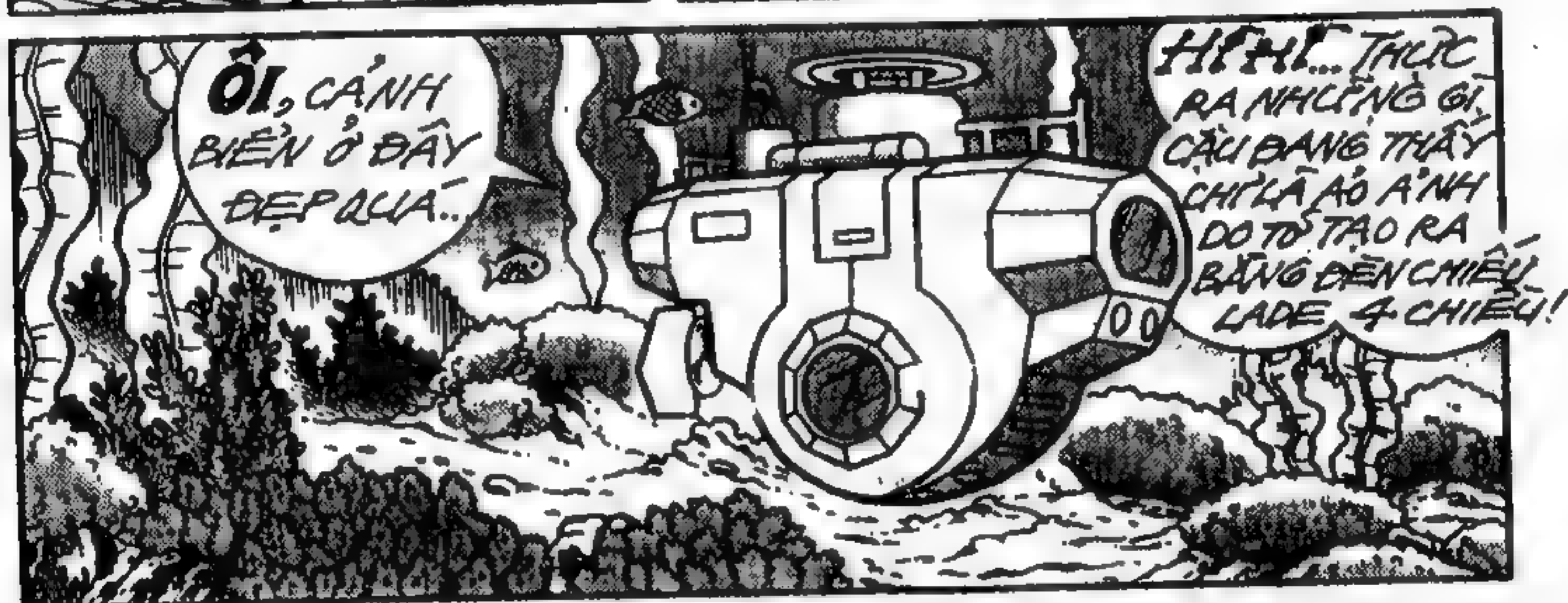
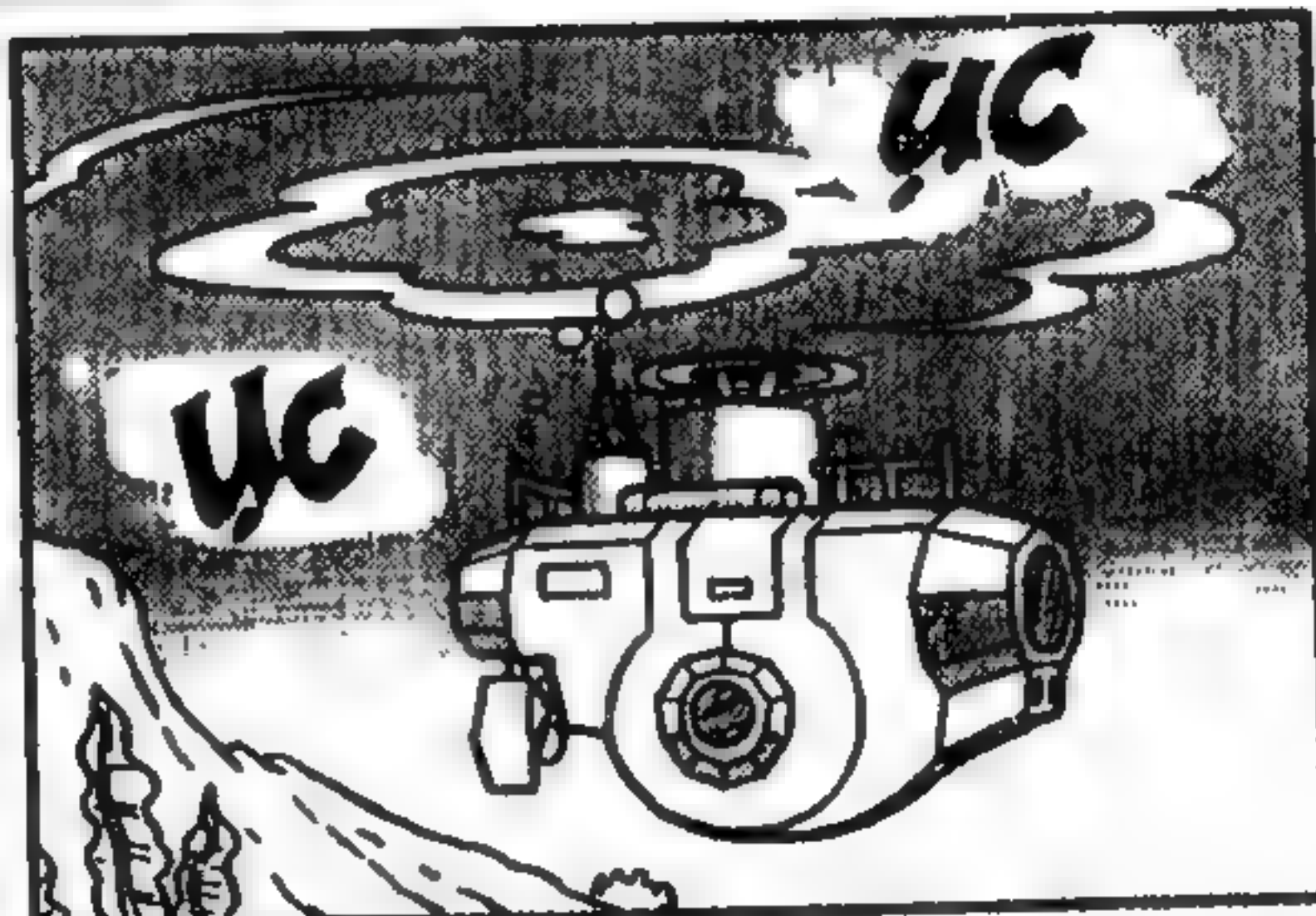
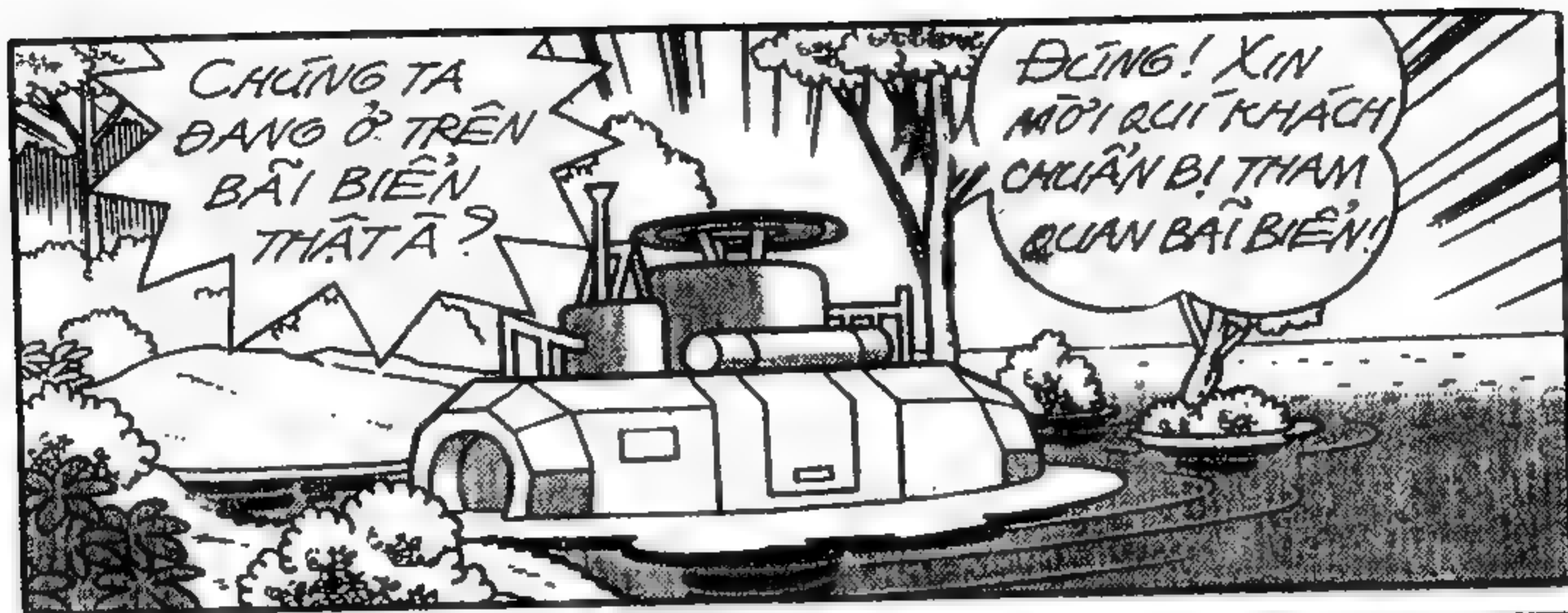


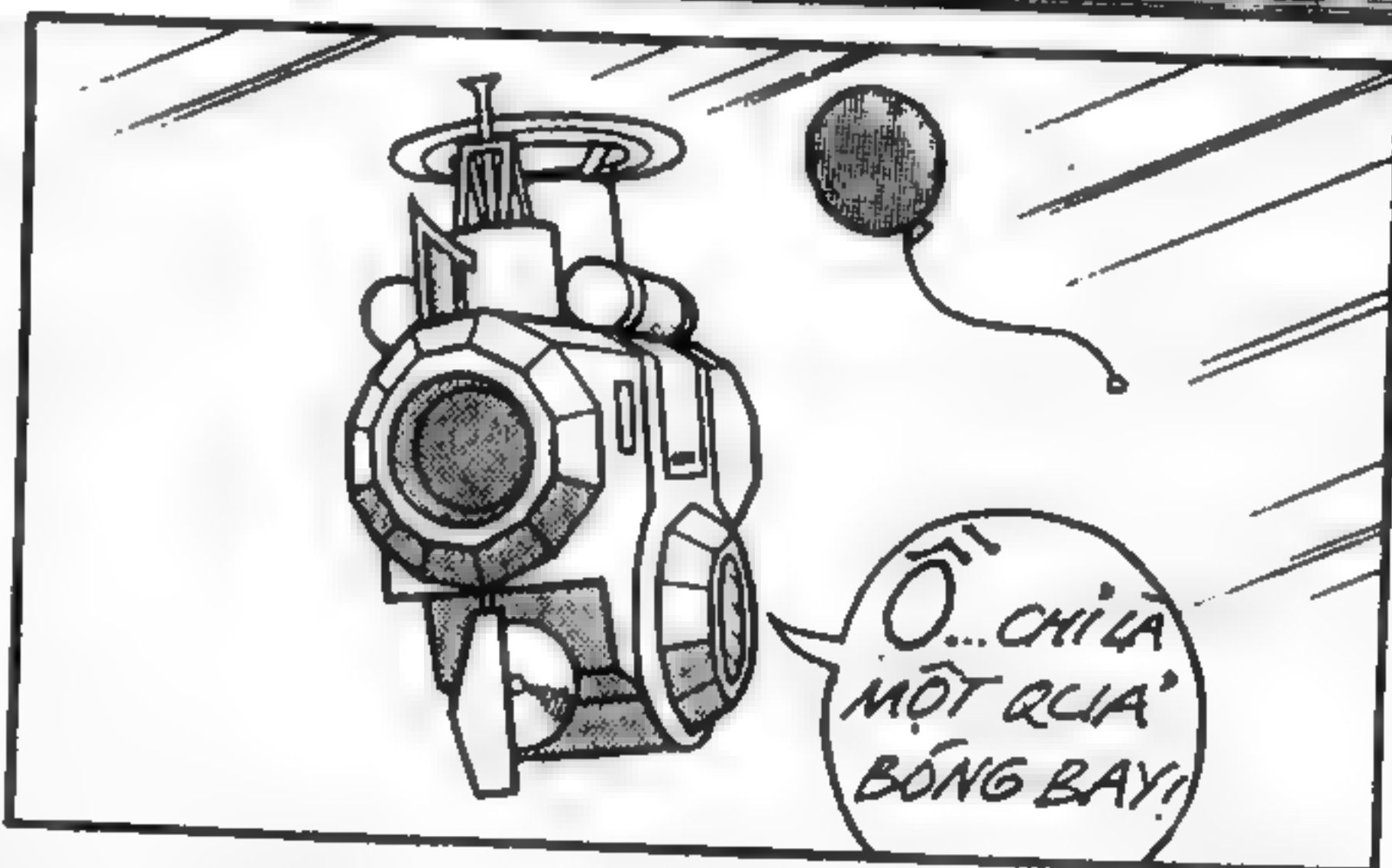
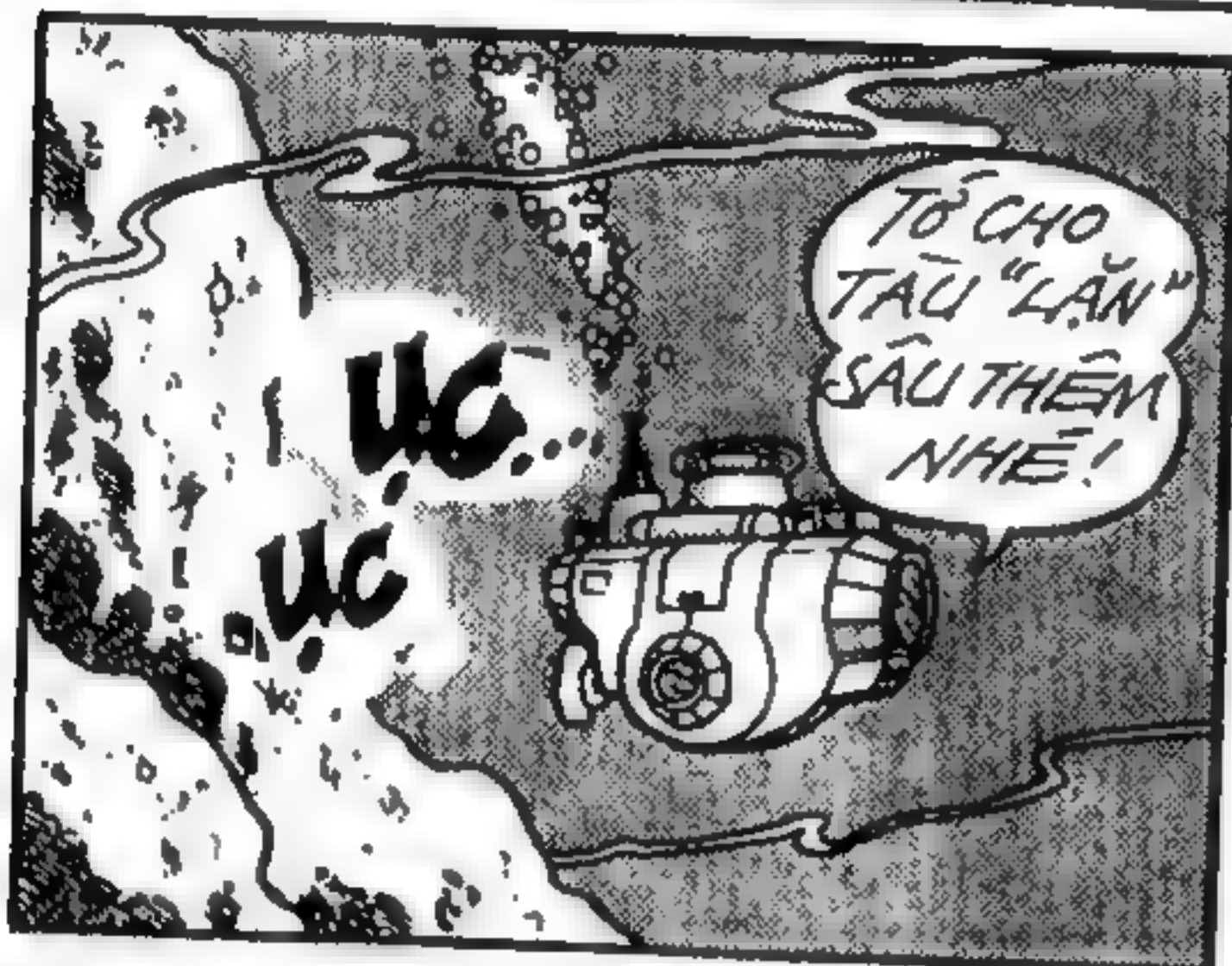
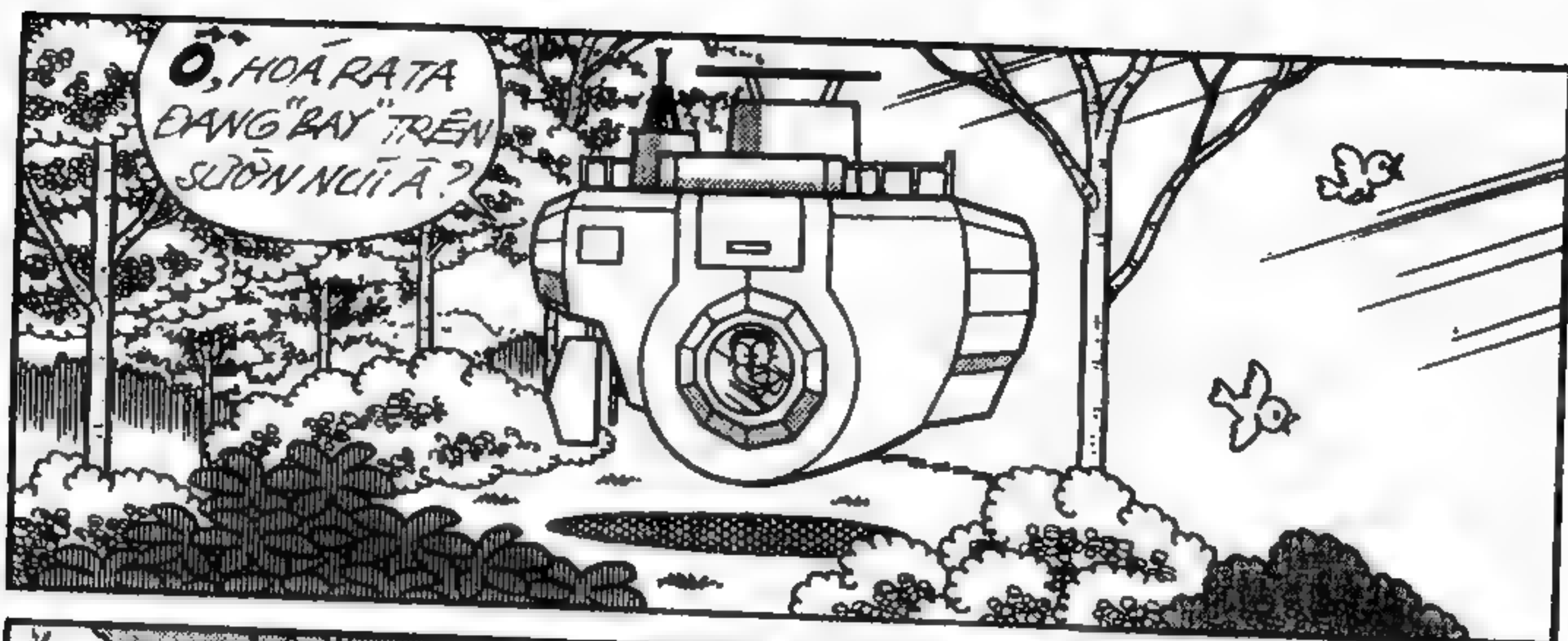


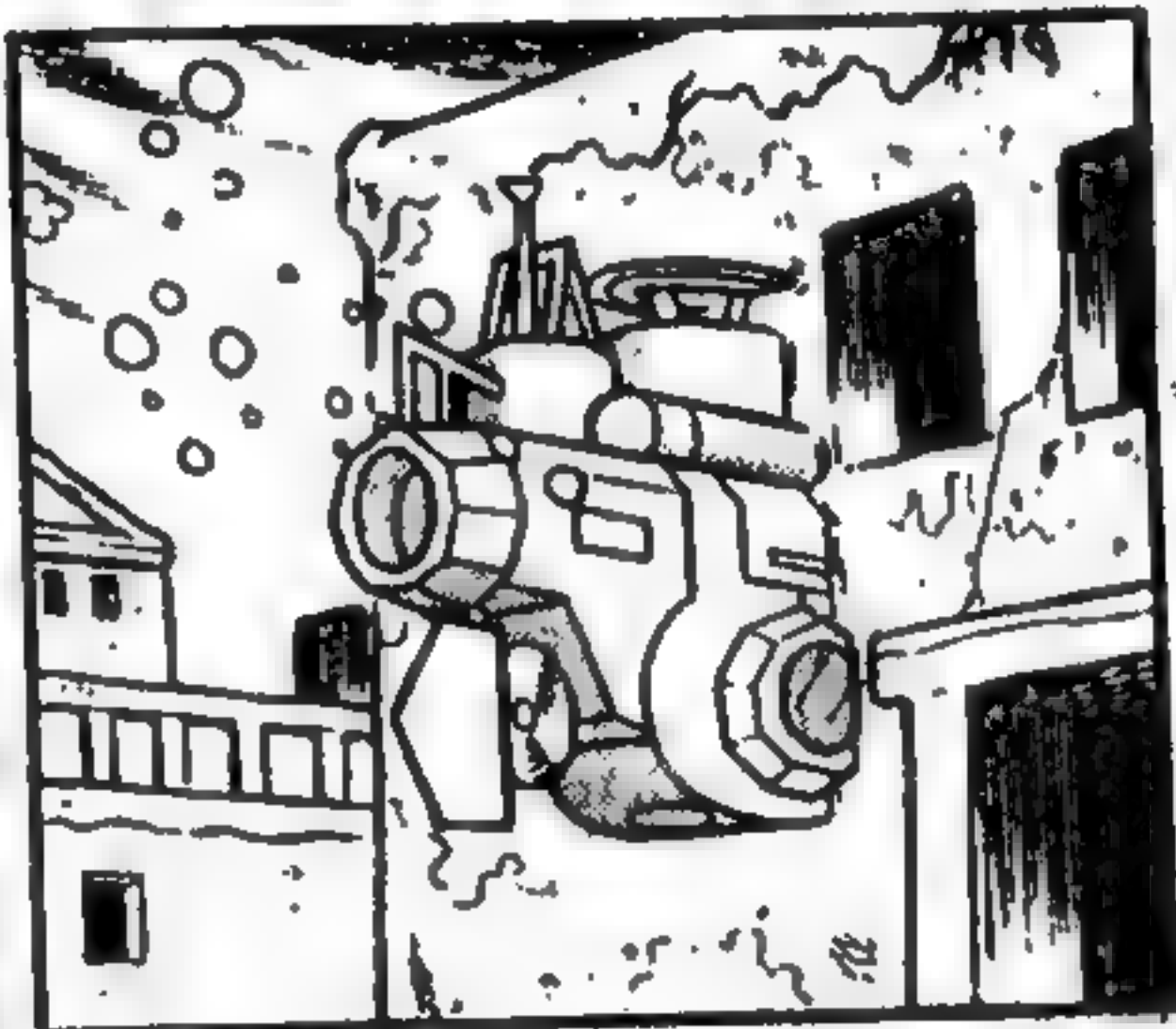


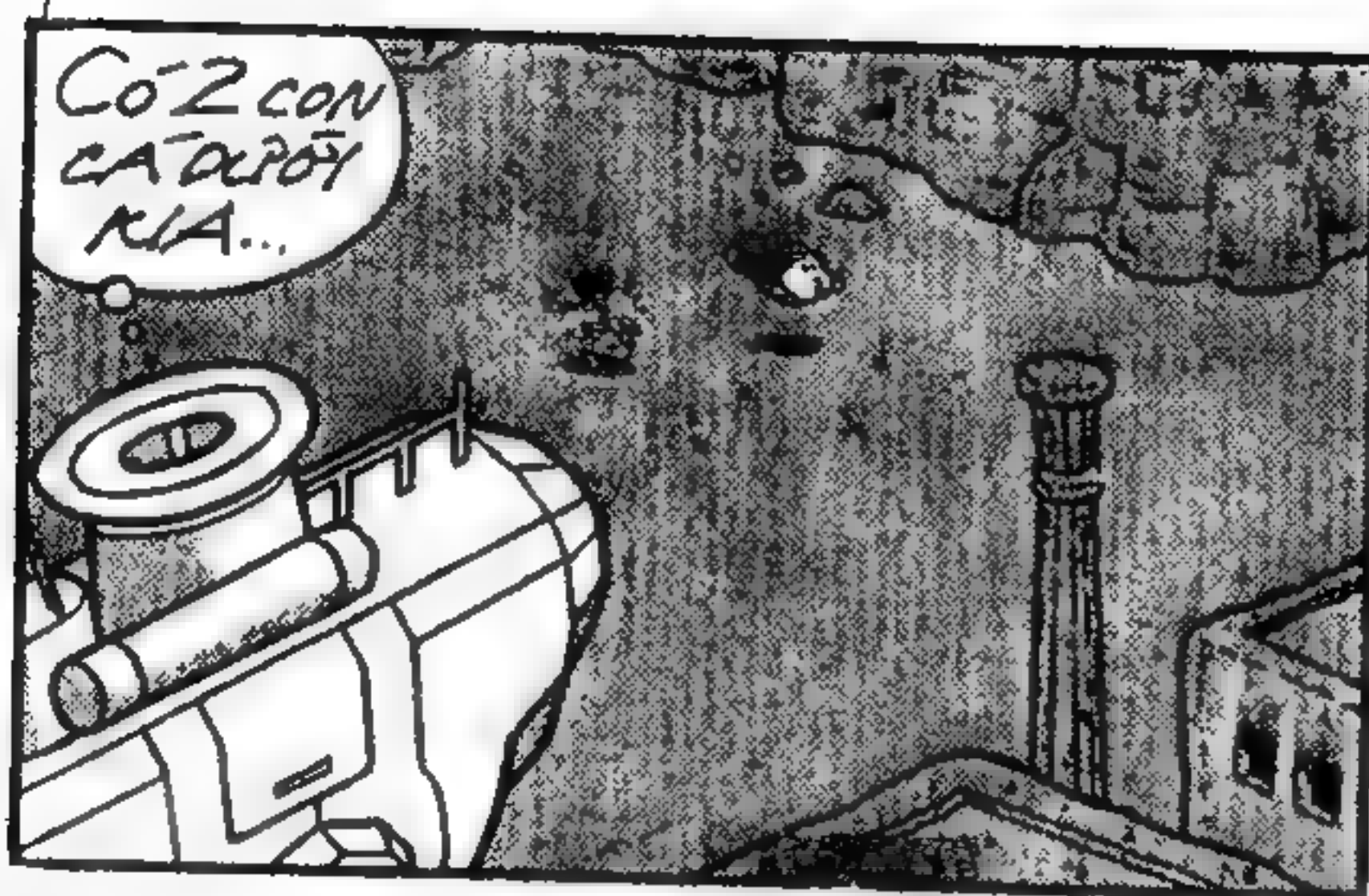












CƠ 2 CON
CÁ ĐUỖY
KIA...



A... HÌNH
NHƯ CHAIEN
VÀ XÊKÔ
ĐÂY!



THỬ XUỐNG
TRÊN CHÚNG
MỘT TÍ...

ĐỪNG BAY
THẤP QUÁ,
NGUY HIỂM
LẮM!

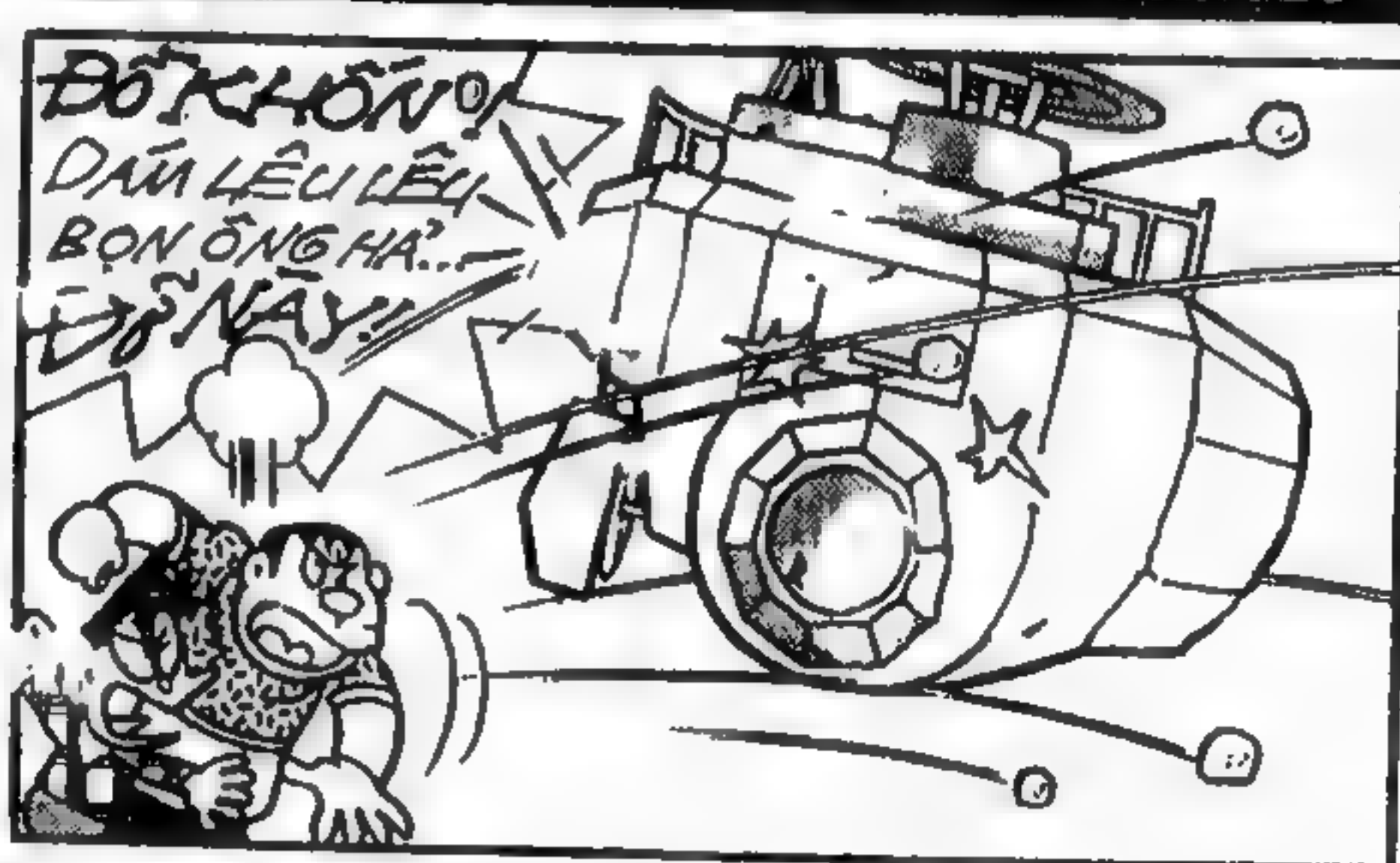


RA LÃ ĐỜ RÊNN
VÀ NÔ BỊTA... CÁC
CẬU Đİ ĐẦU
ĐÂY?

CHO BẠN TÔI
CÙNG BAY VỚI
NÀO!



CỒN LẬU!
LỀU LỀU
LỀU...

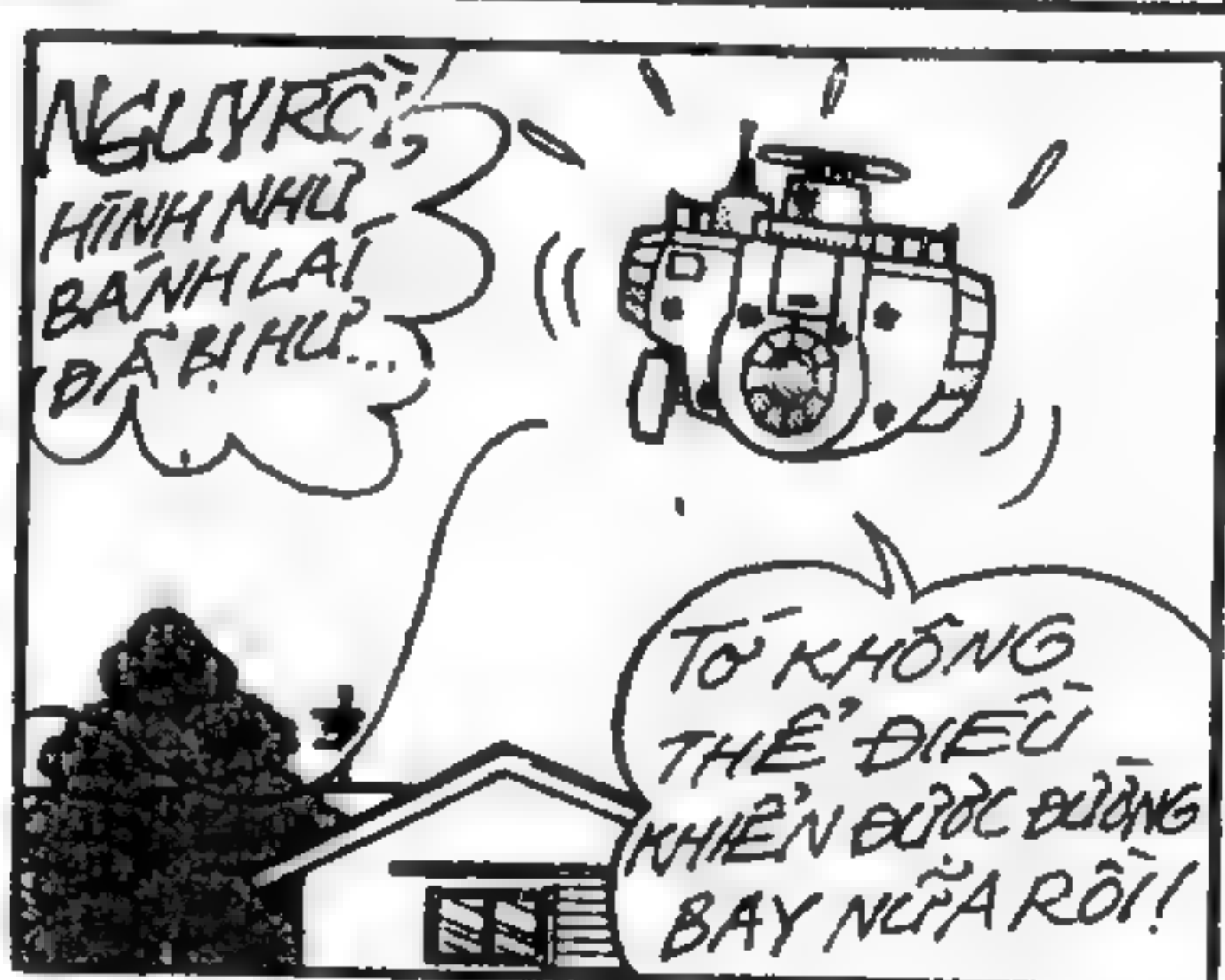


ĐỜ KHỐN!
DẠM LỀU LỀU
BỌN ÔNG HẢ?
ĐỜ NẦY!!



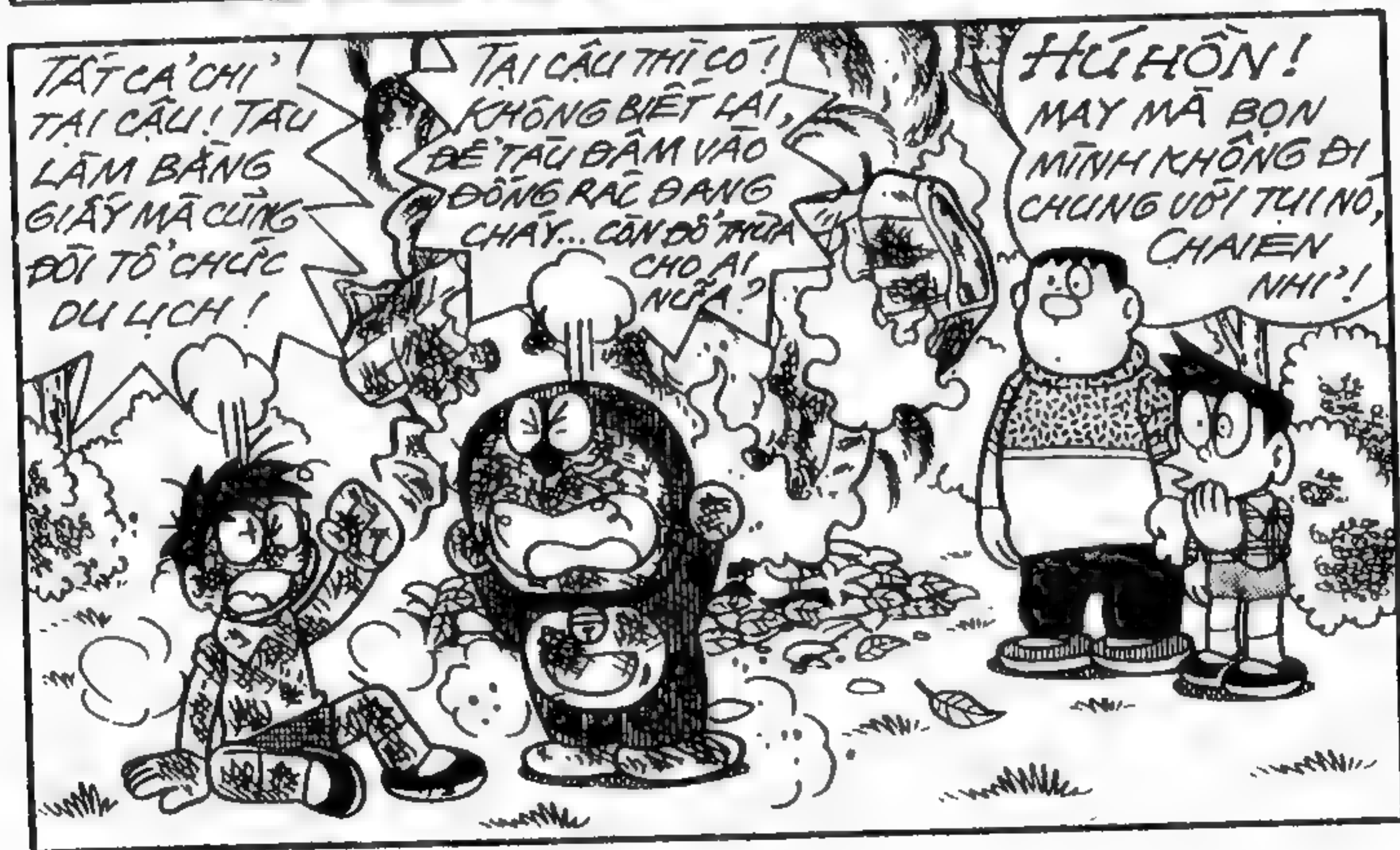
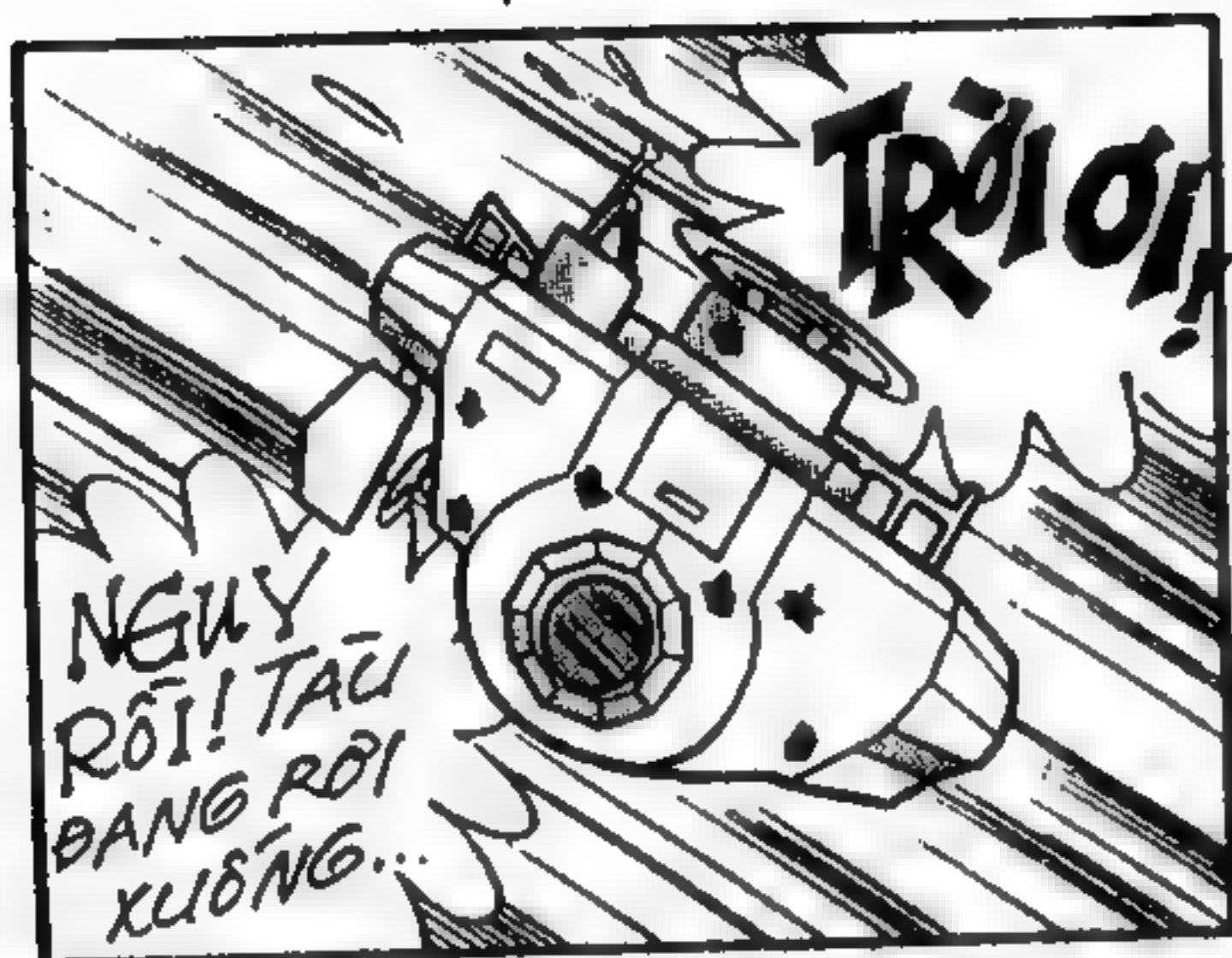
BAY MAU
LÊN! BẠN
CHÚNG NỀM
ĐÃ ĐẦY!

TÔI ĐÃ
CẠN RỒI NÀ
CẬU KHÔNG
NGHE...



NGUYỄN
HÌNH NHƯ
BÁNH LẠI
ĐÃ BỊ HƯ...

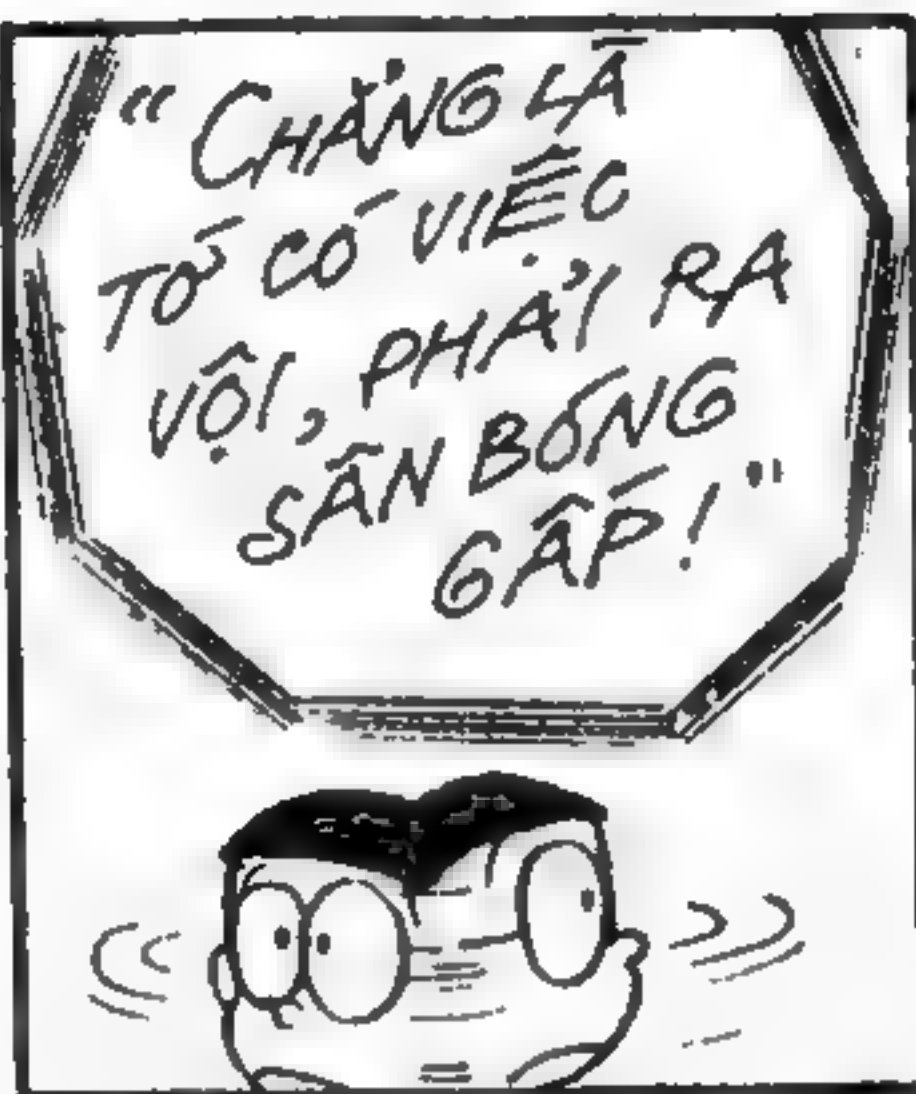
TÔI KHÔNG
THỂ ĐIỀU
KHIỂN ĐƯỢC ĐƯỜNG
BAY NỮA RỒI!

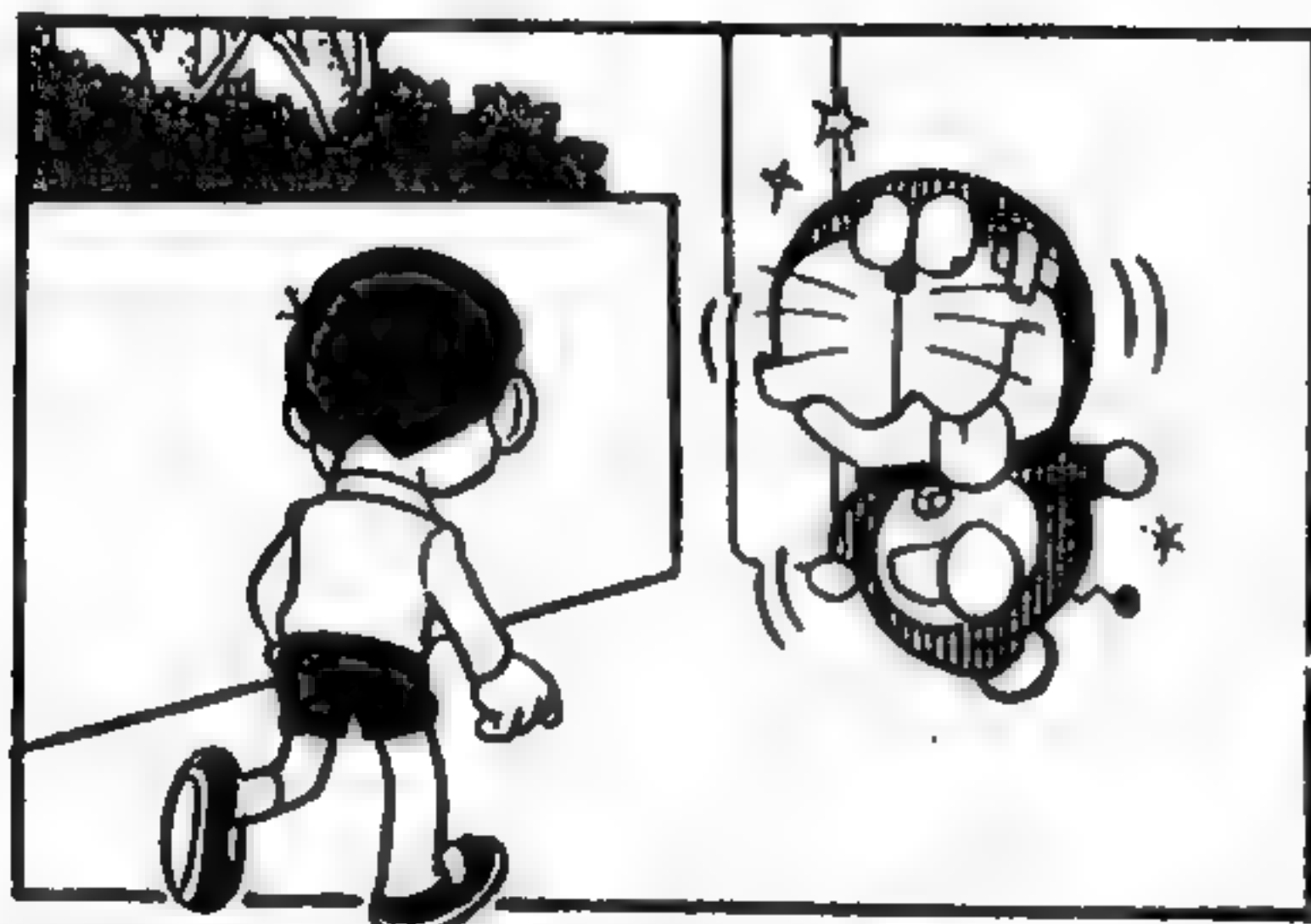


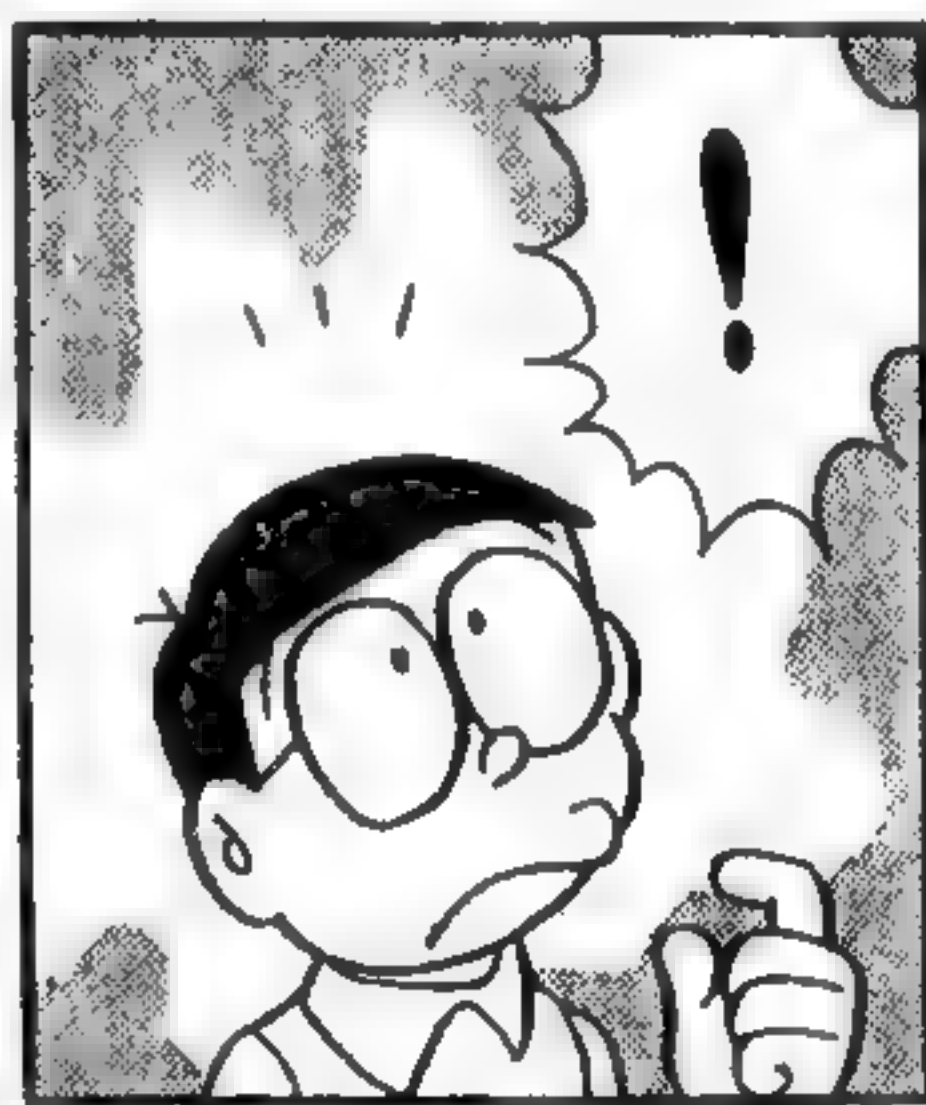
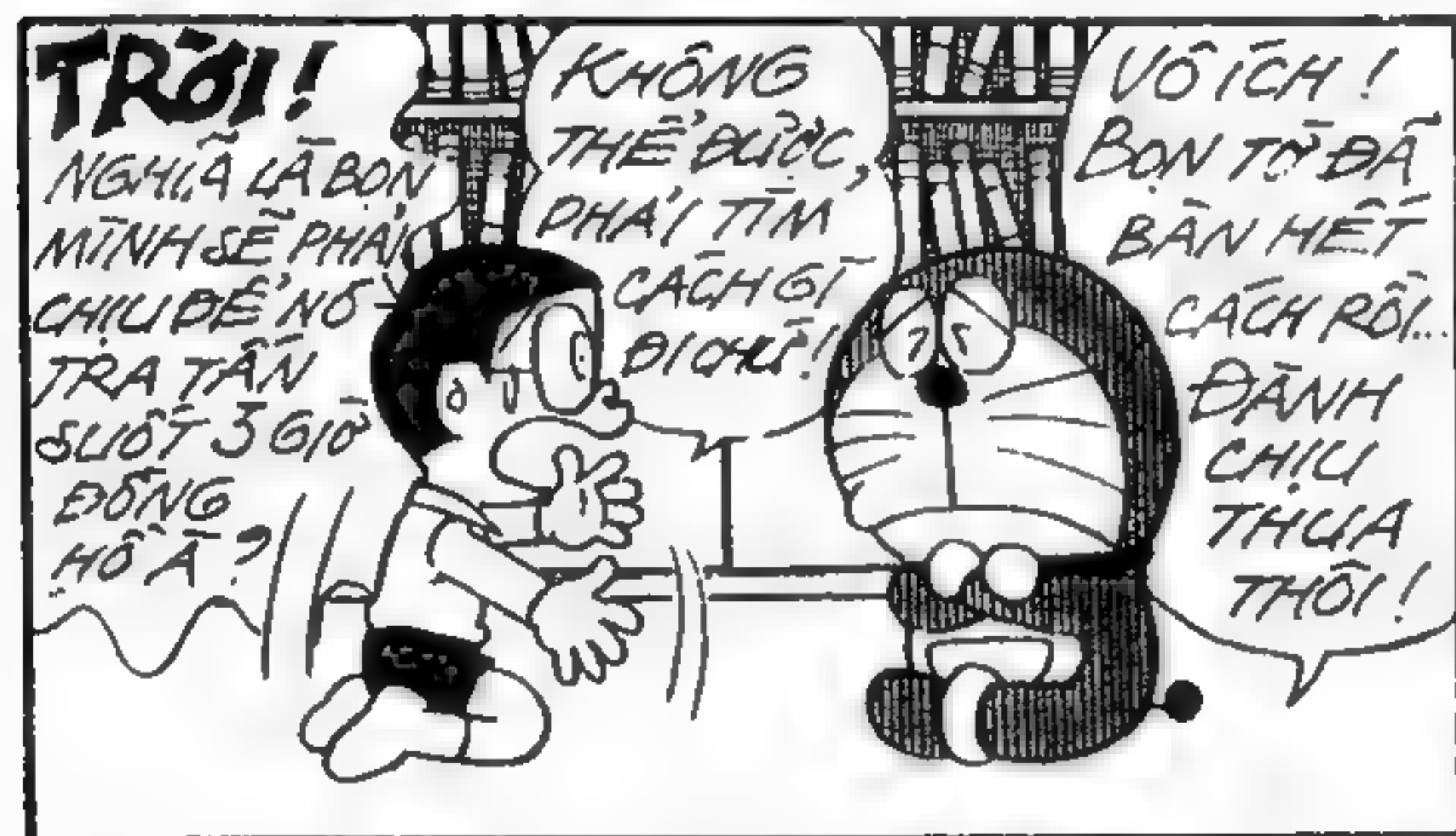
đội mèo

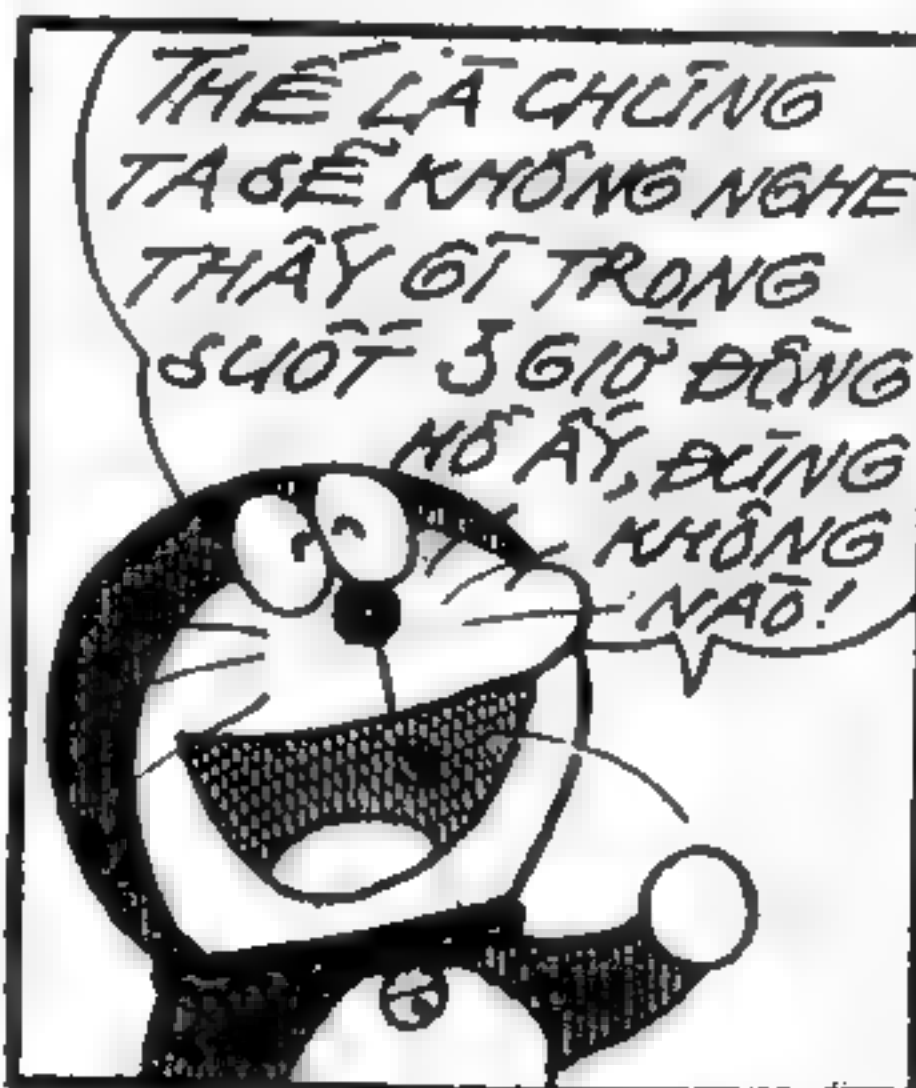
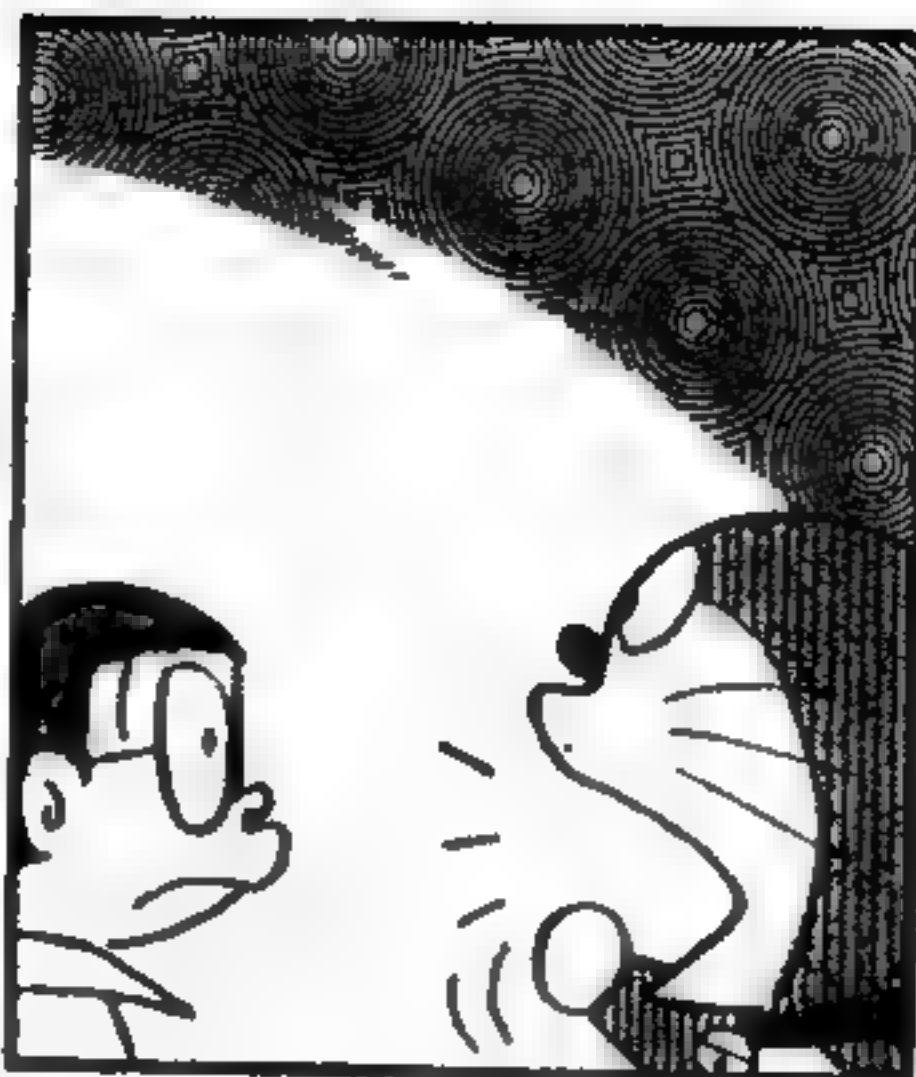
chú mèo thông minh







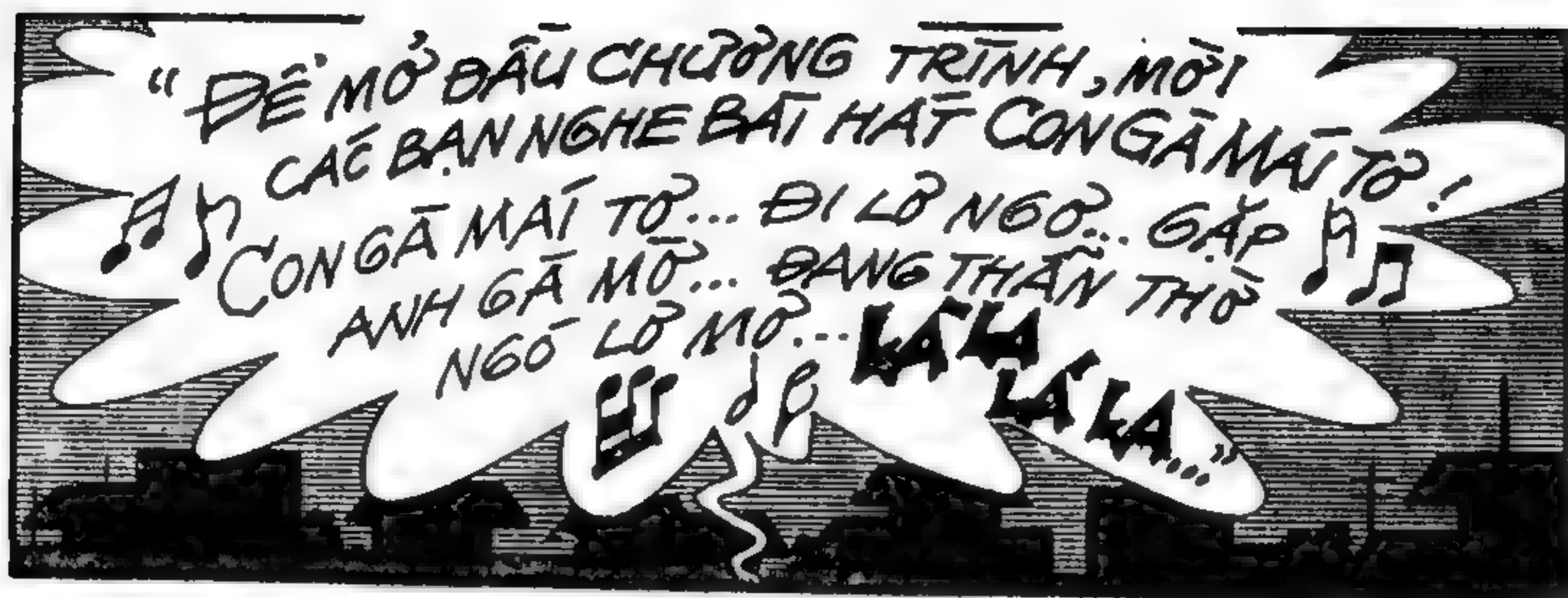










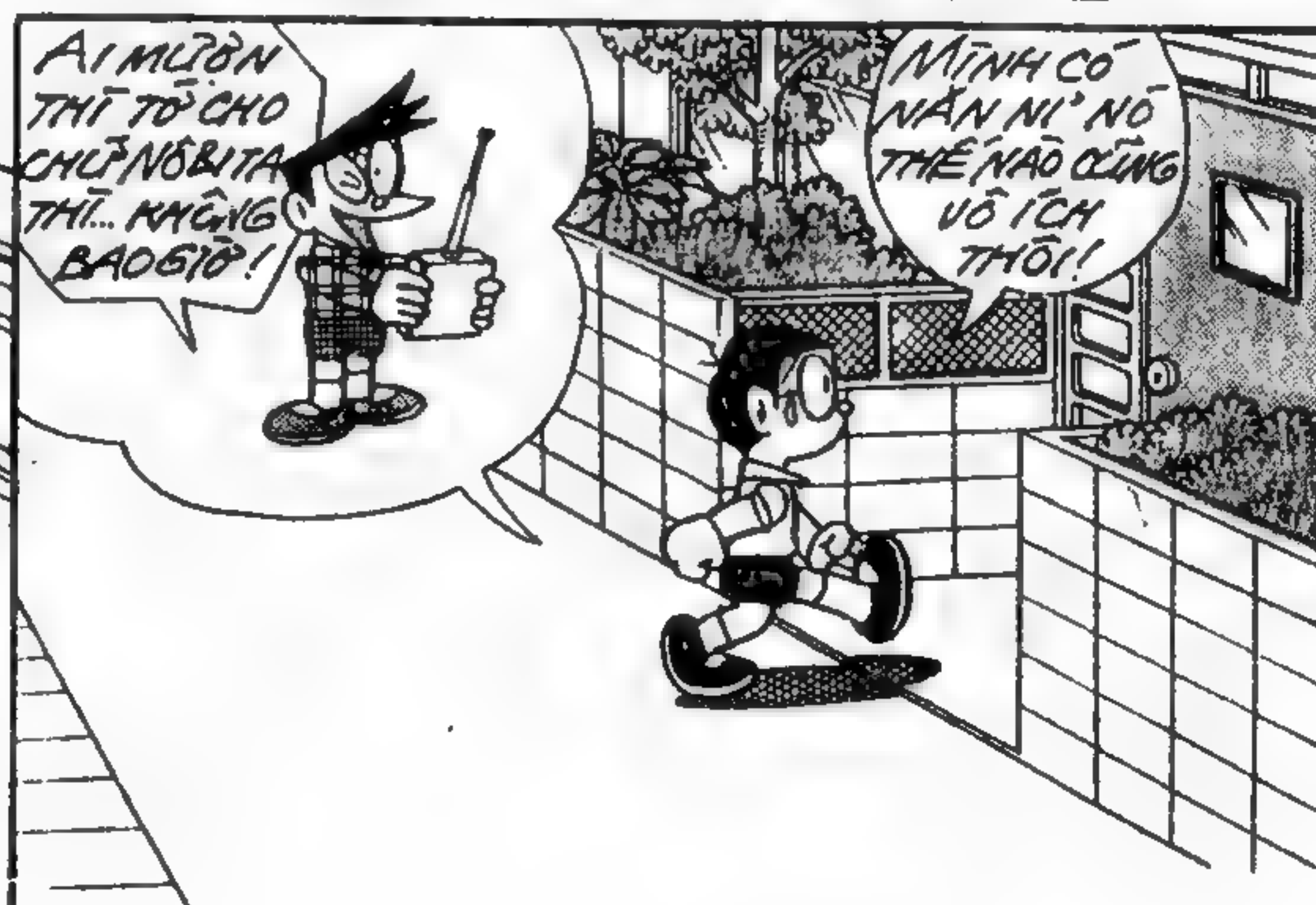


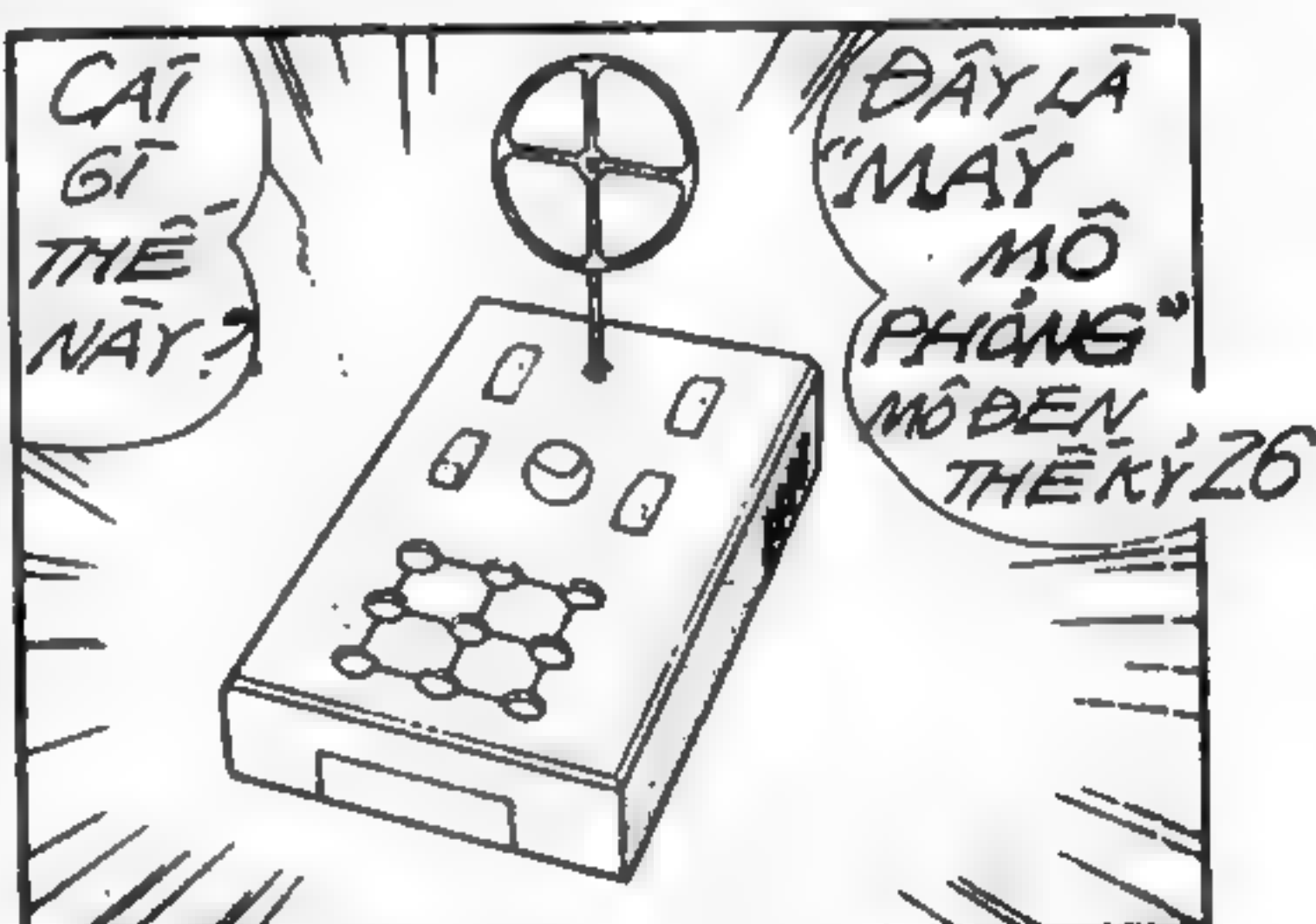
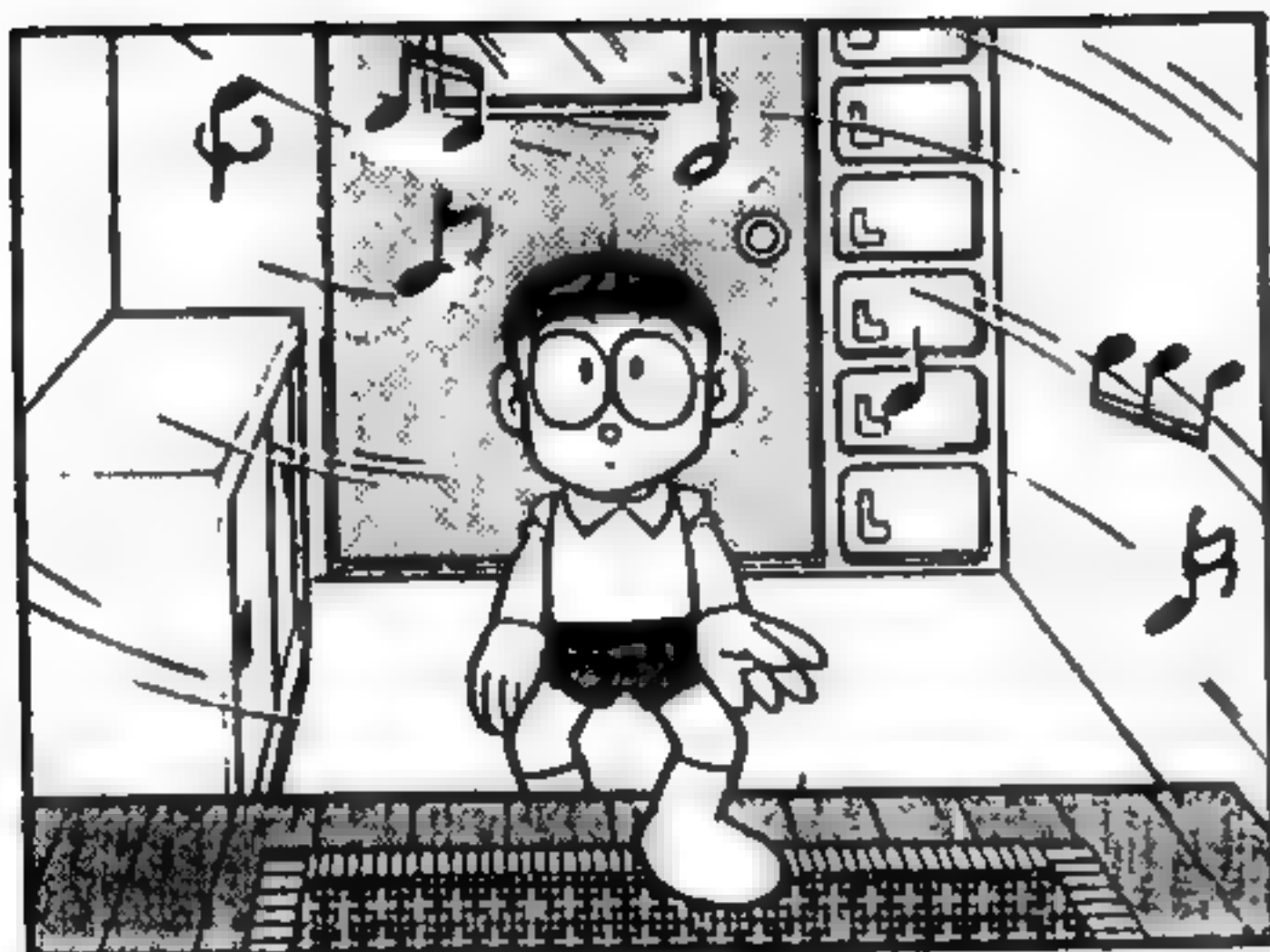
đội mìn

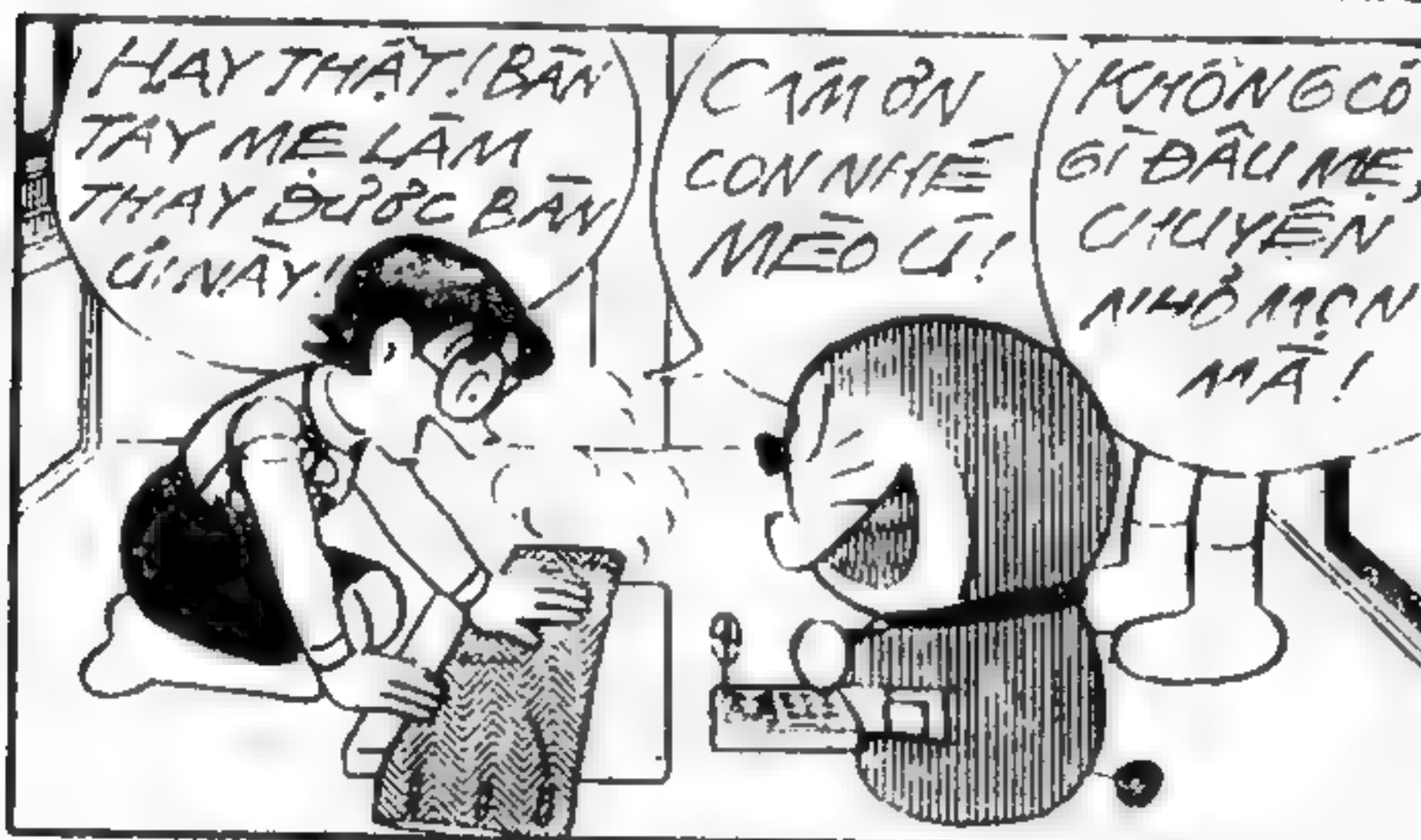
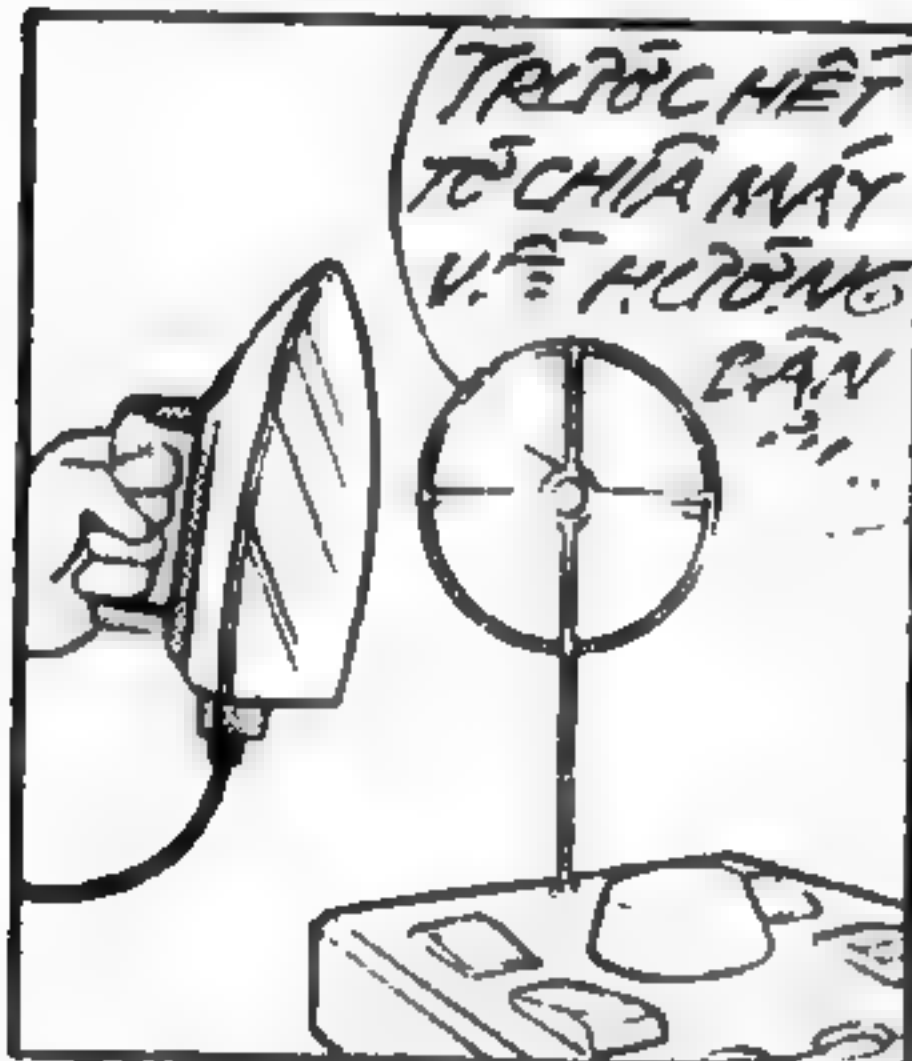
chú mèo: thông minh

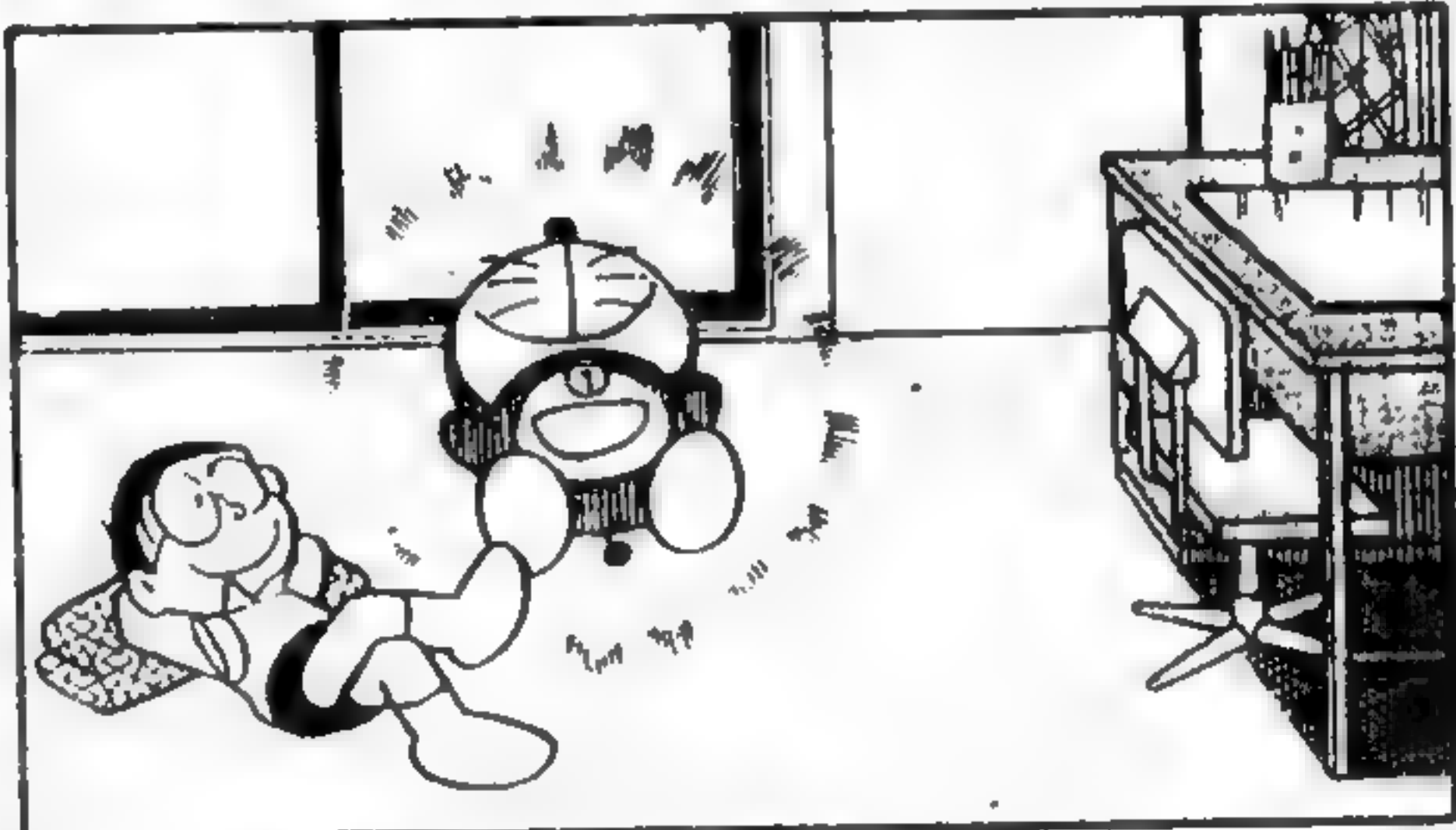
LÀM THAY MÁY MÓC

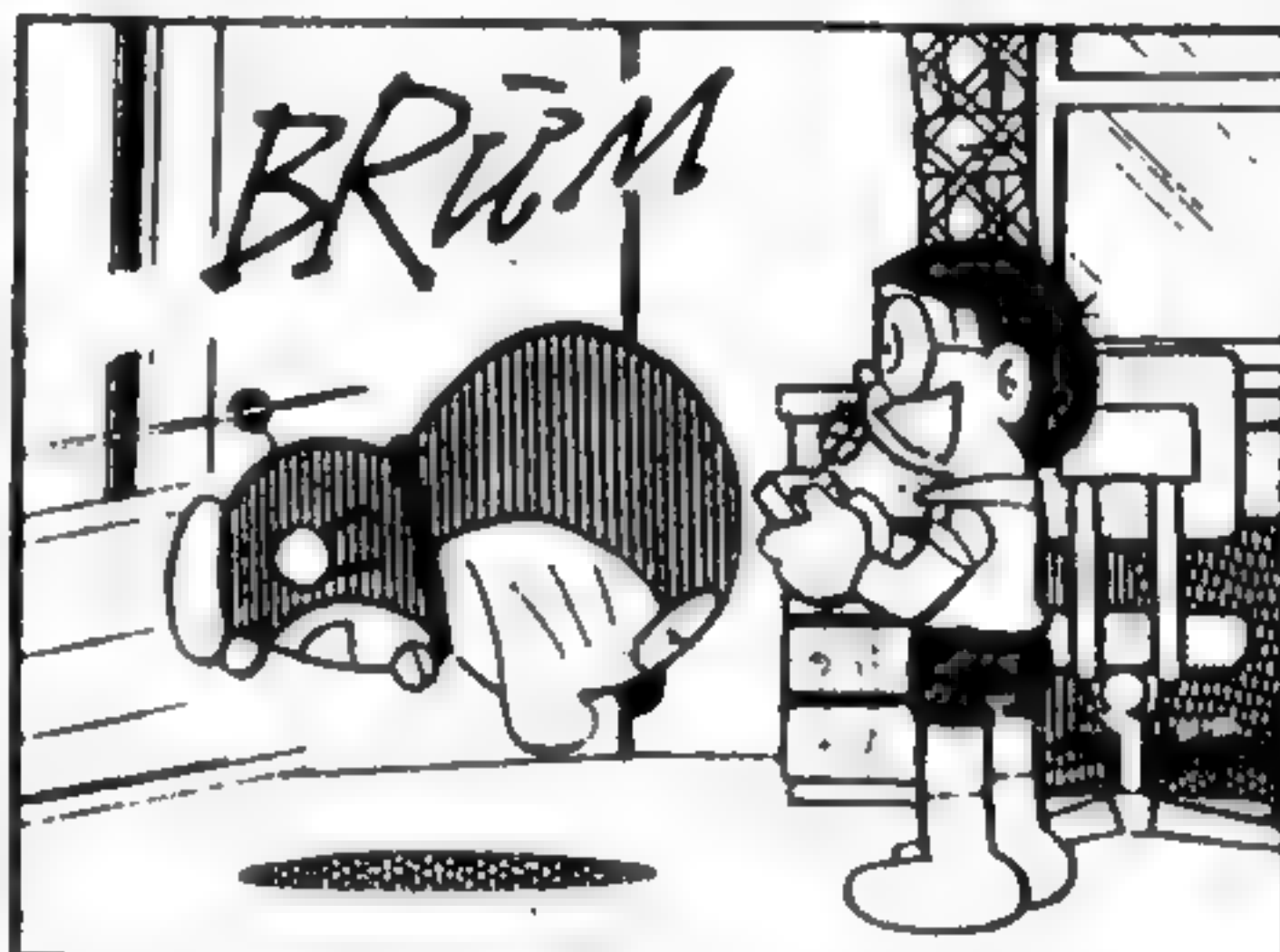
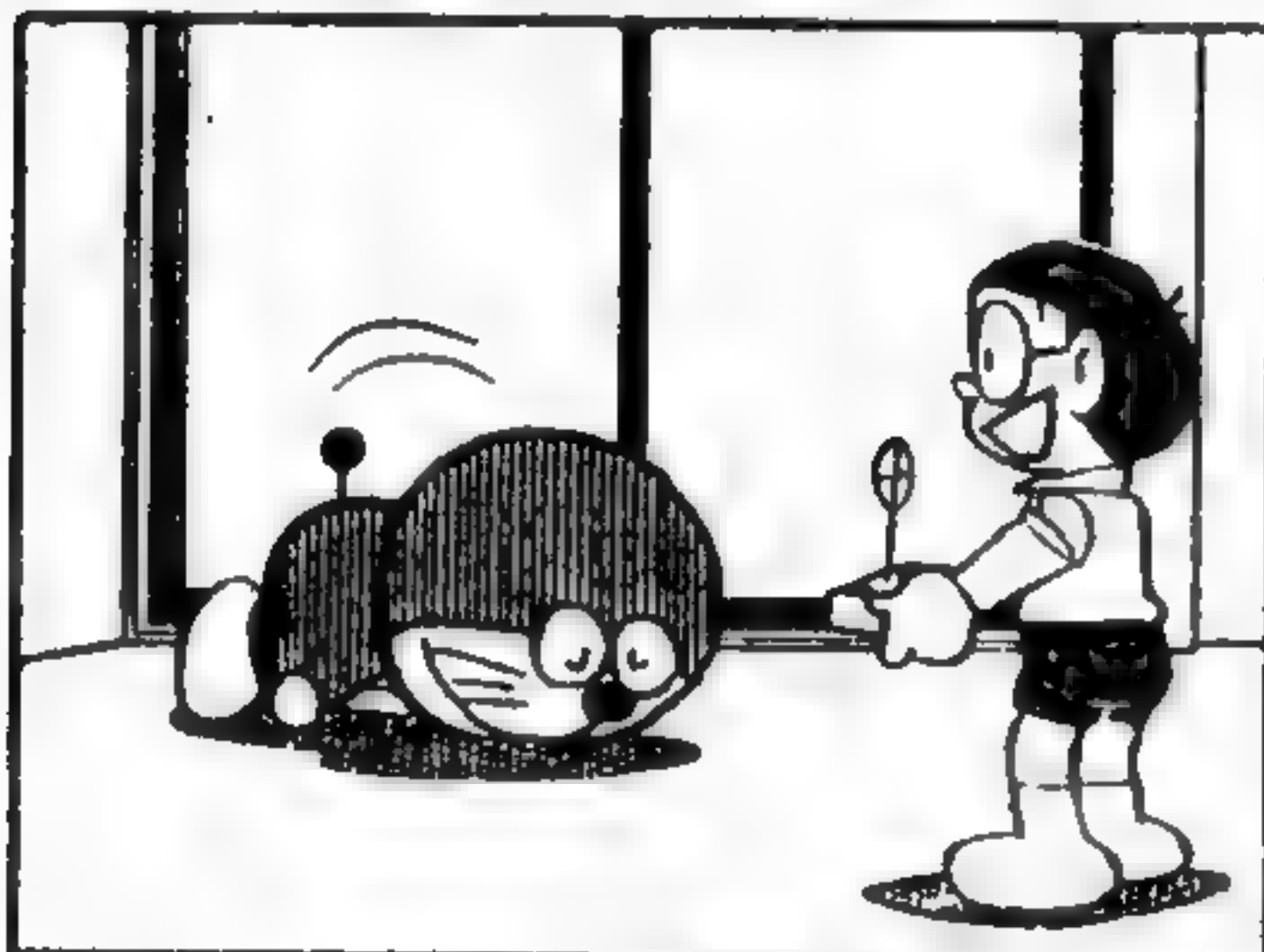
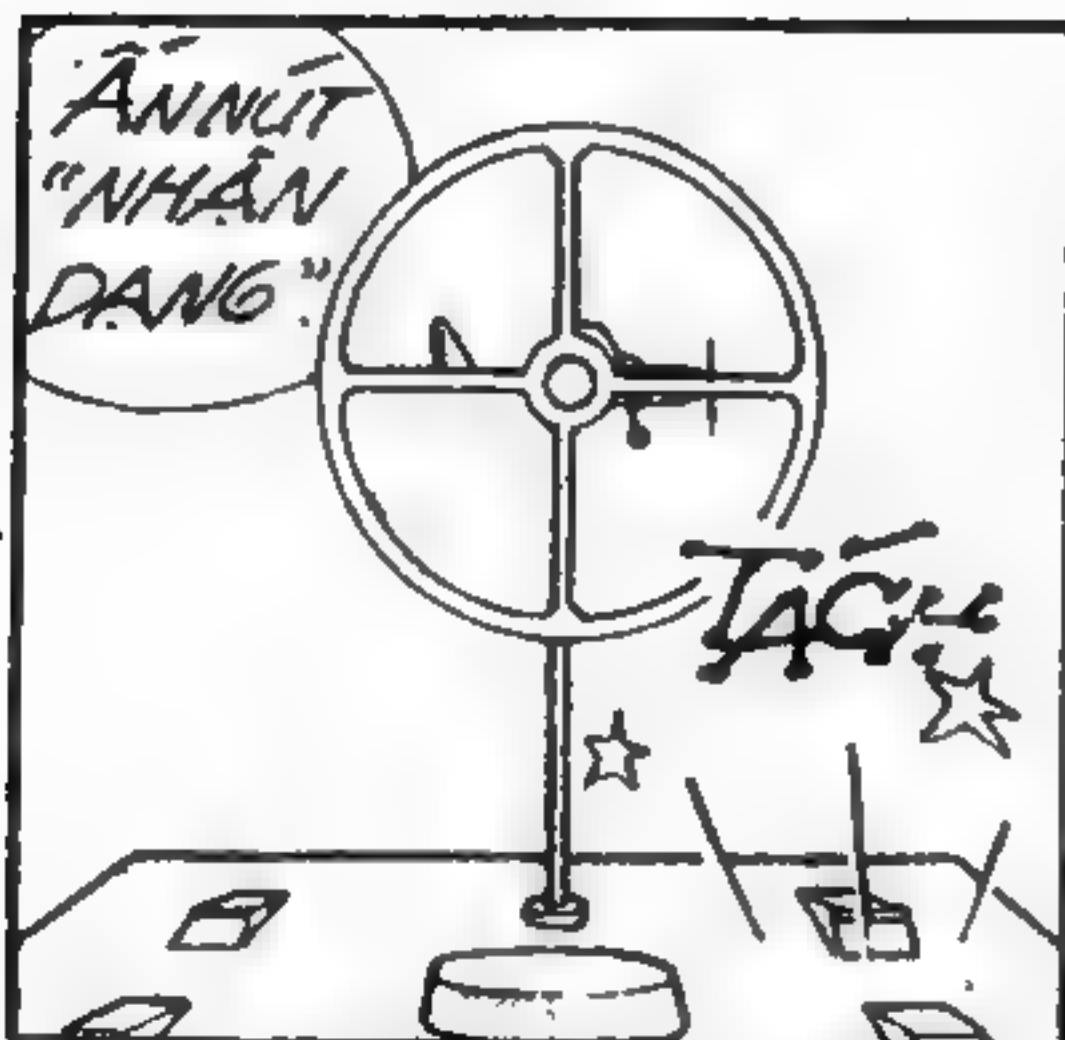


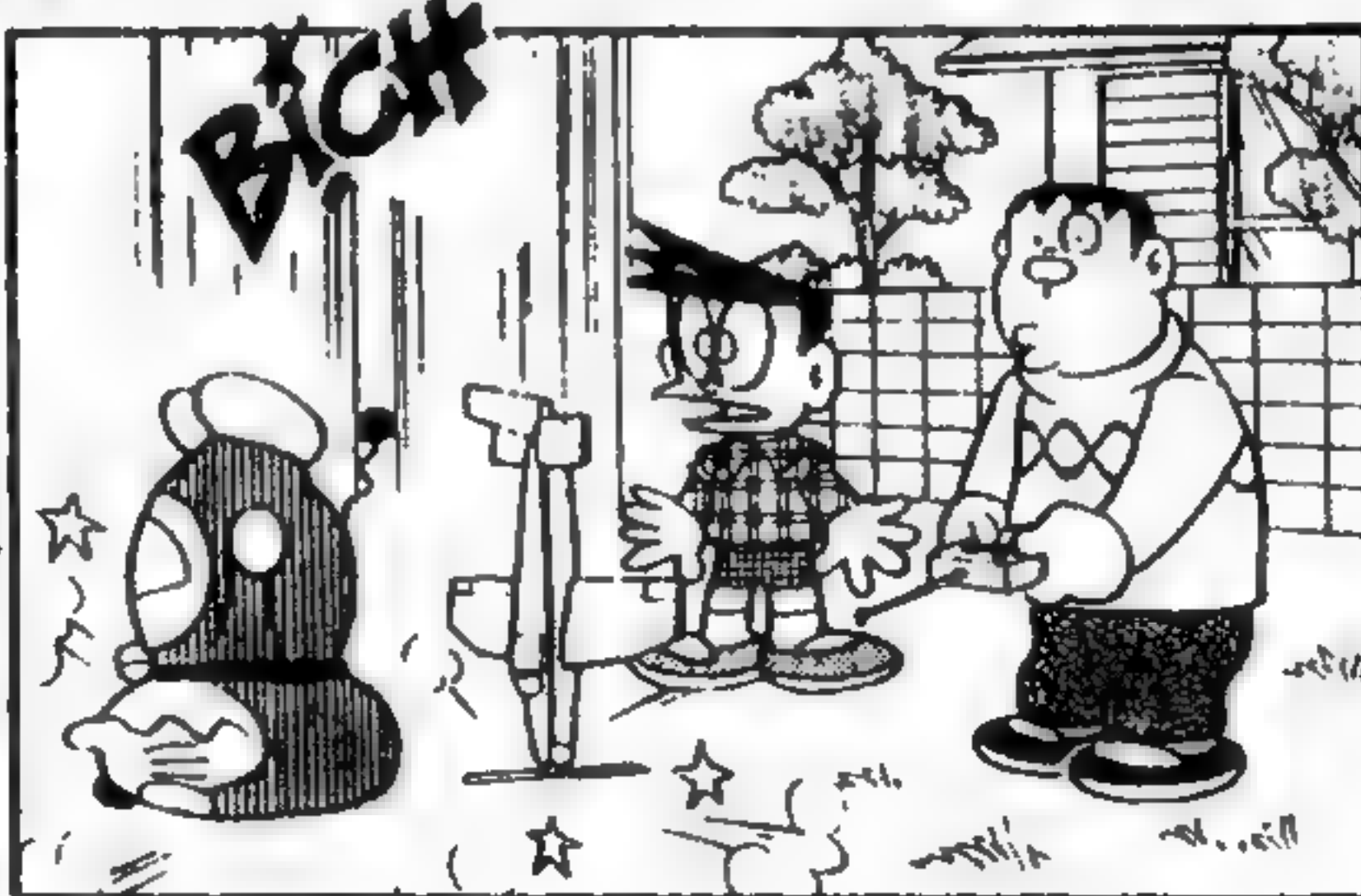
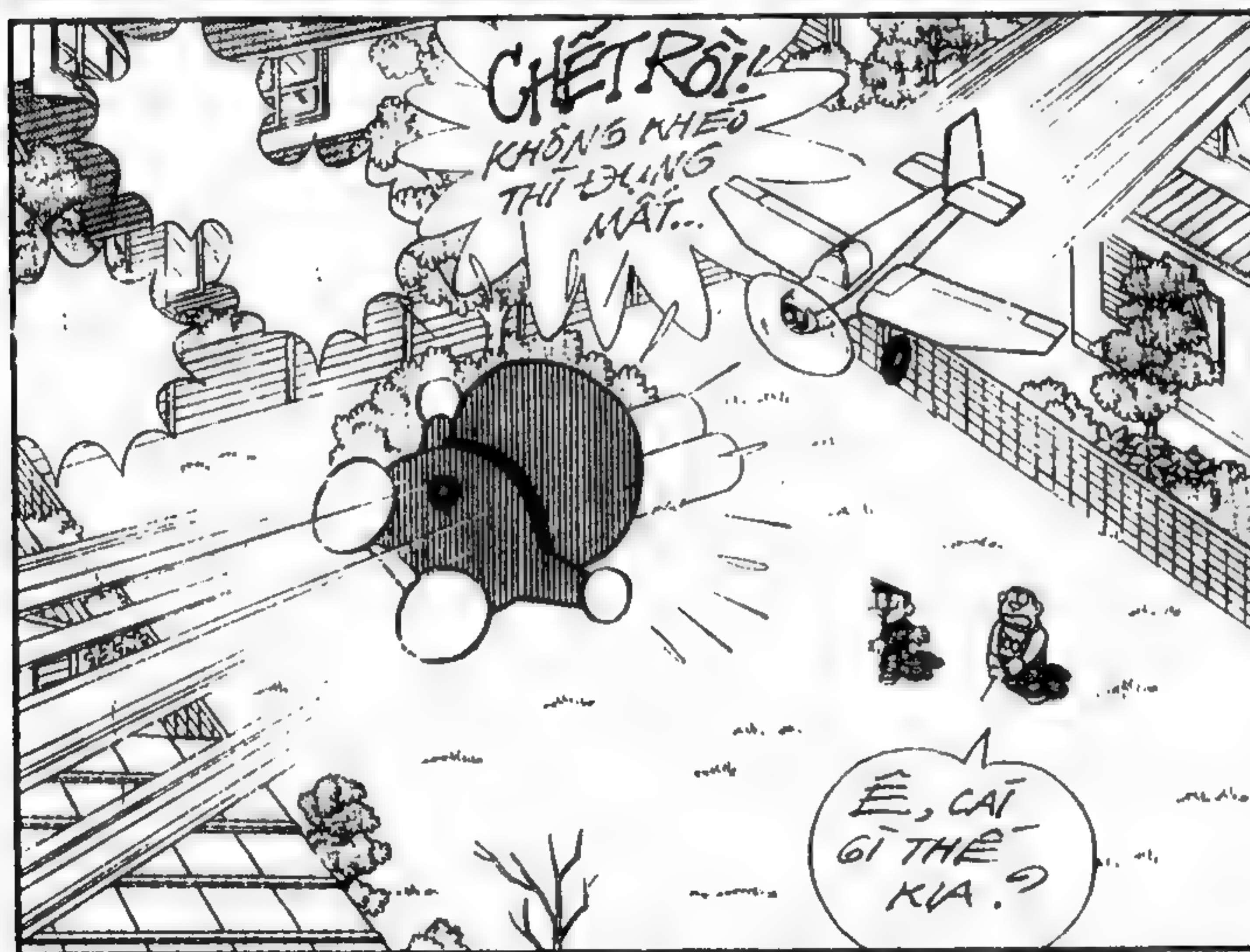


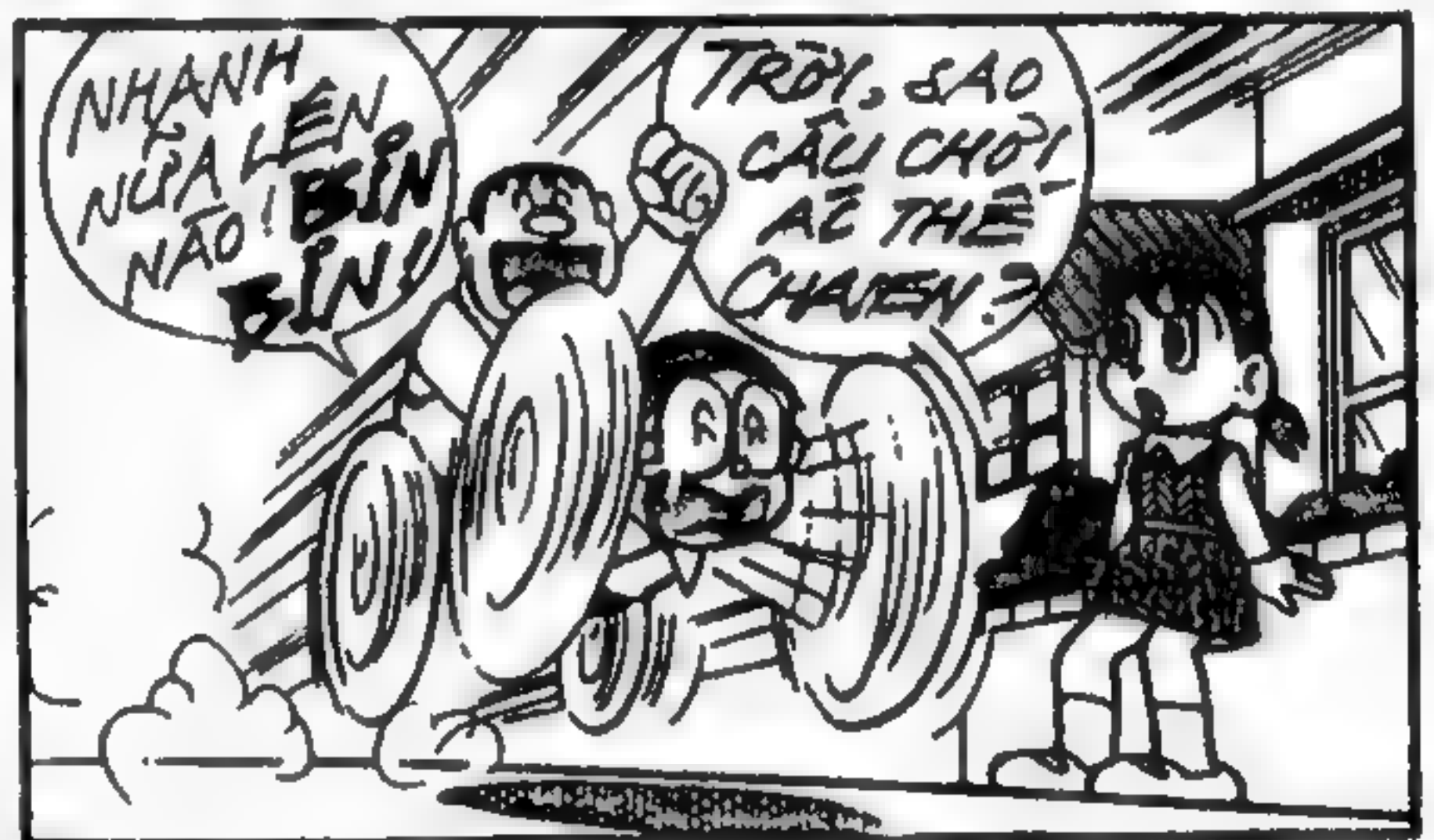
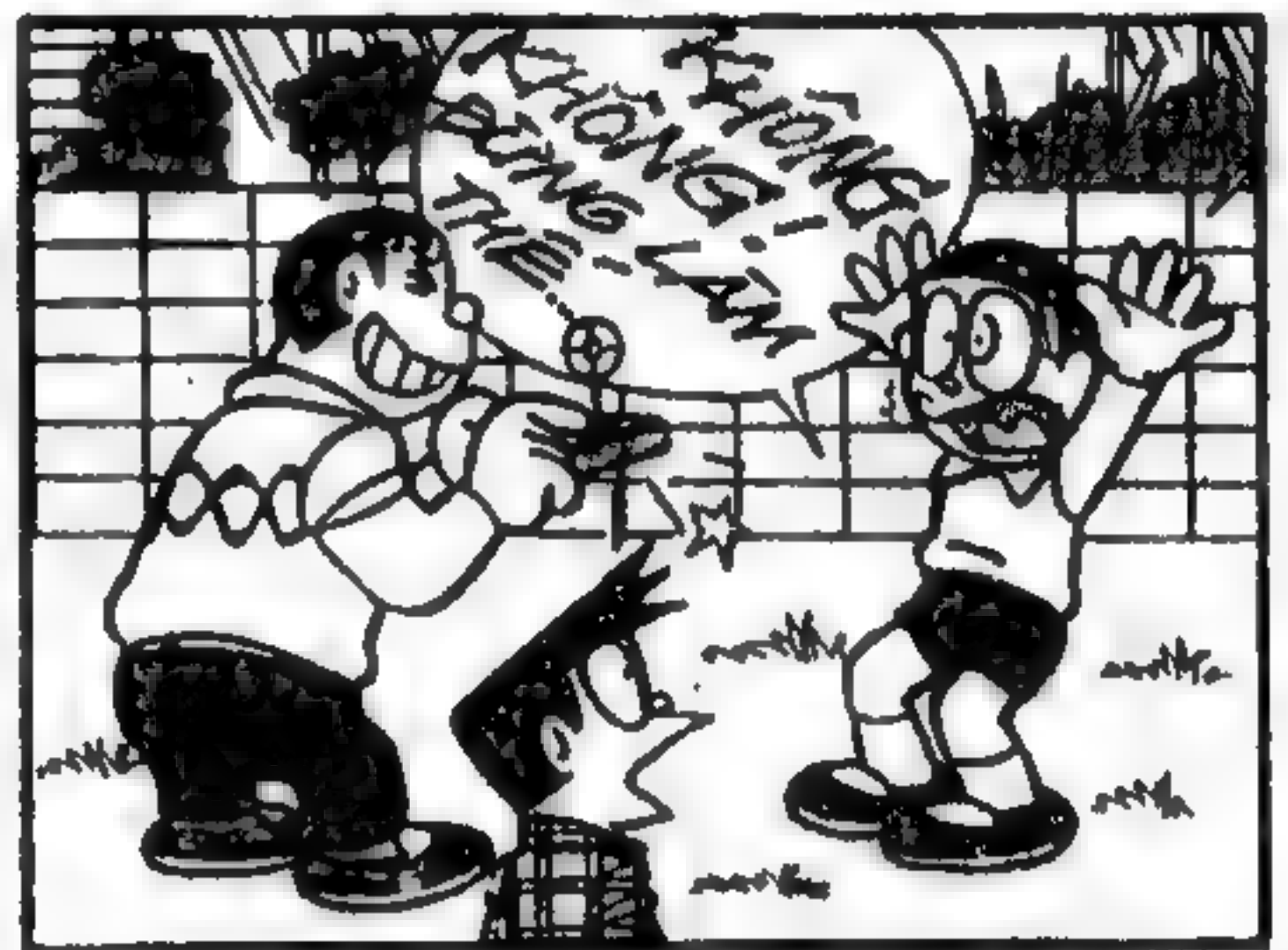
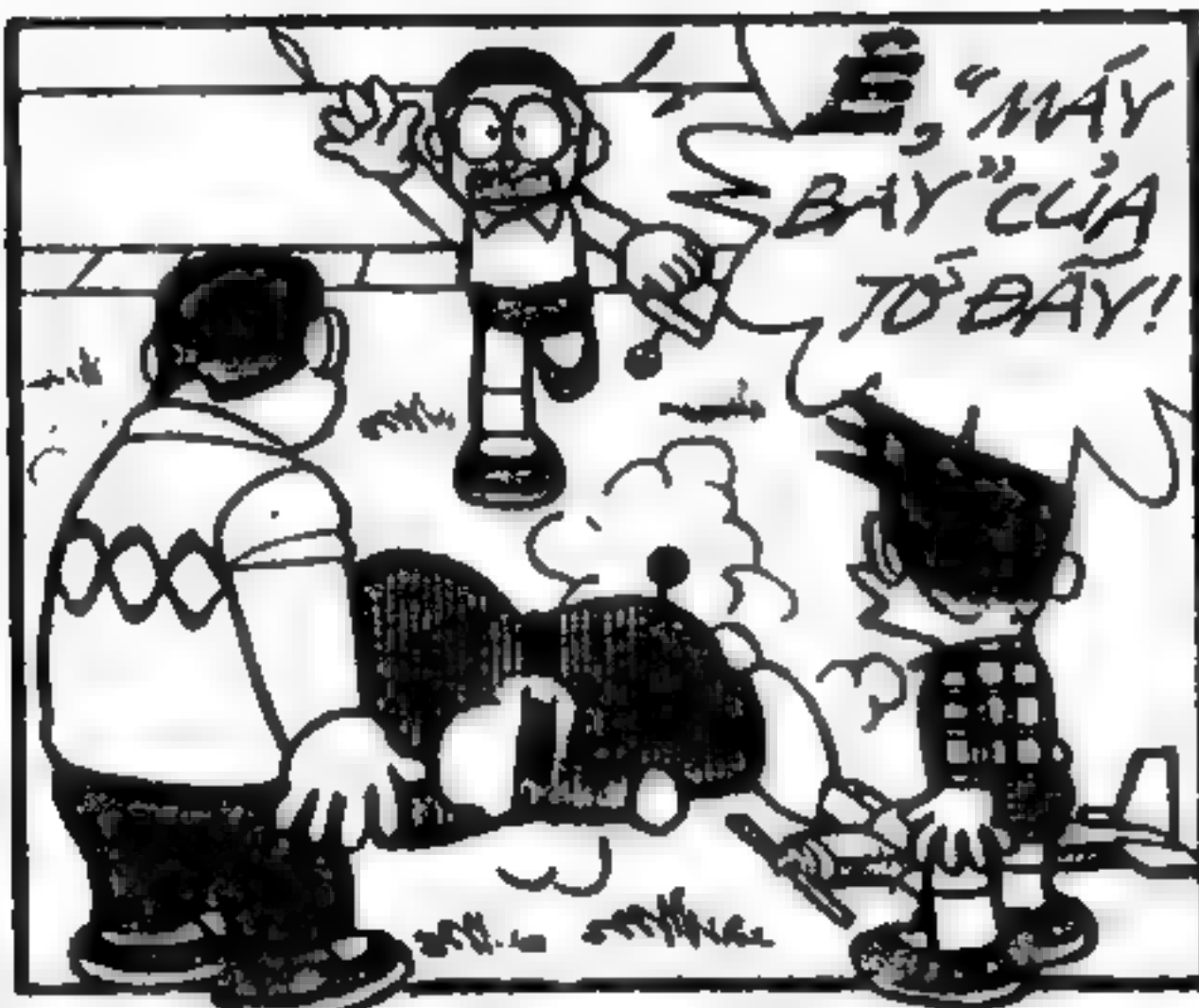




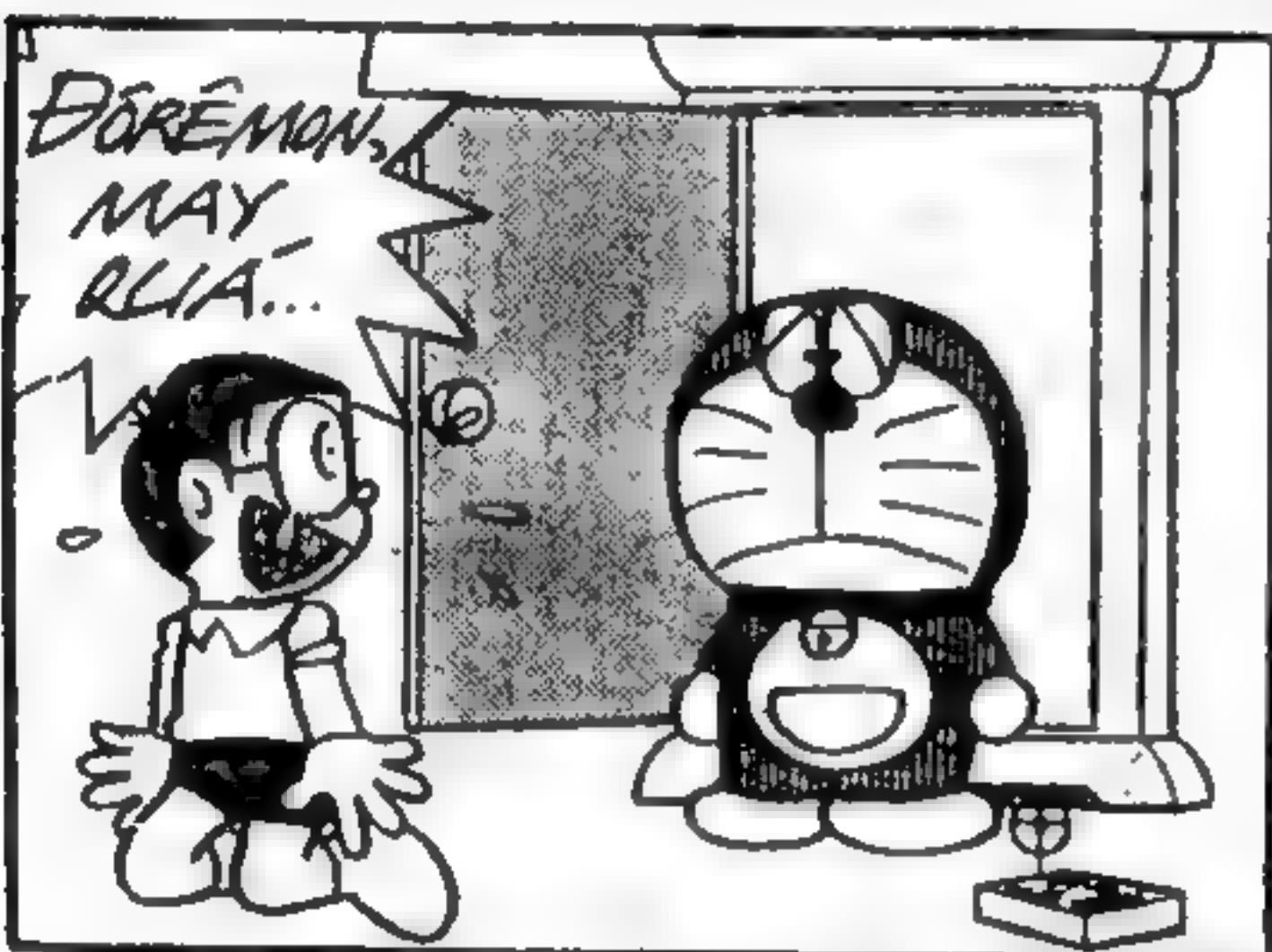








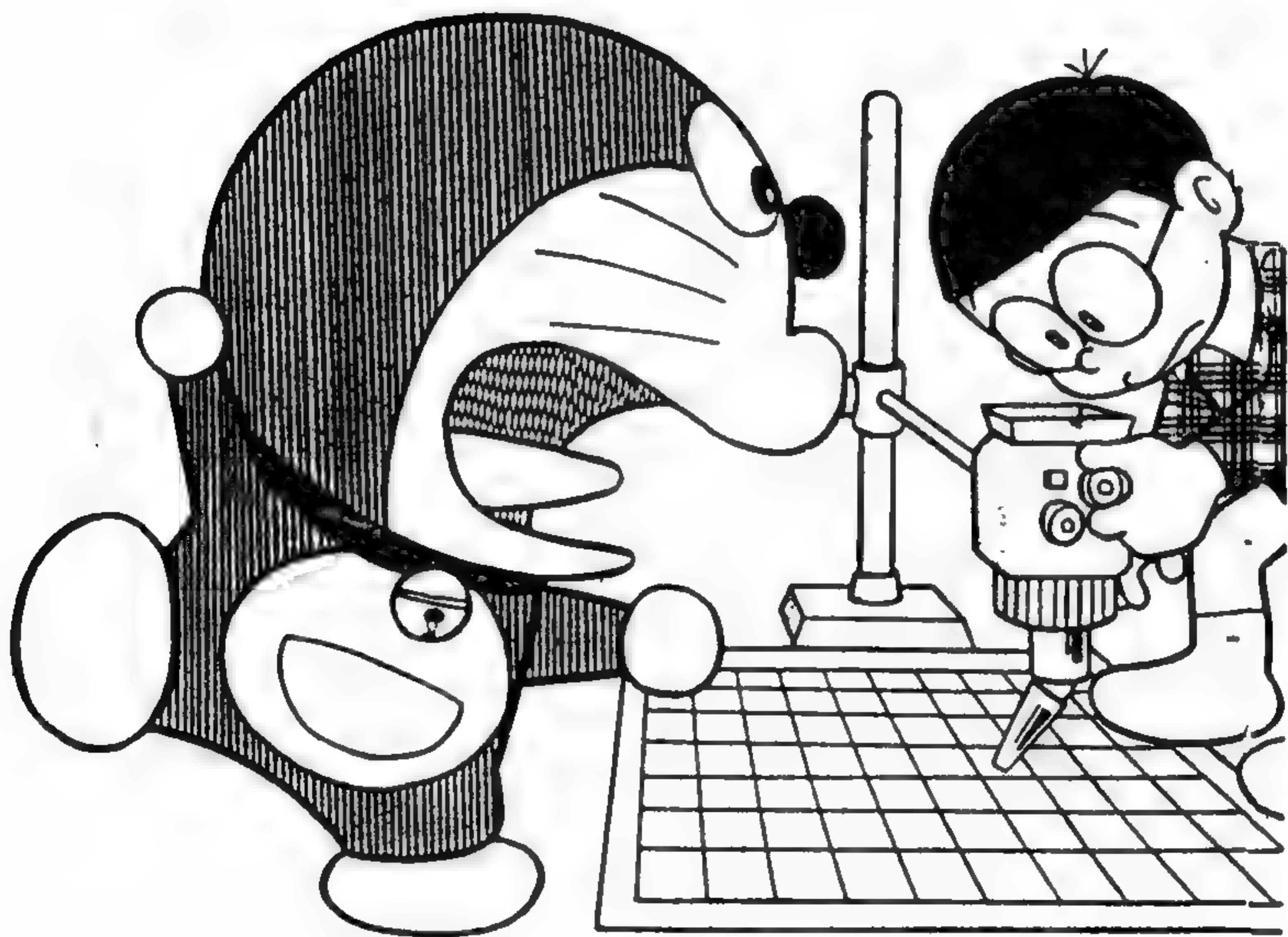


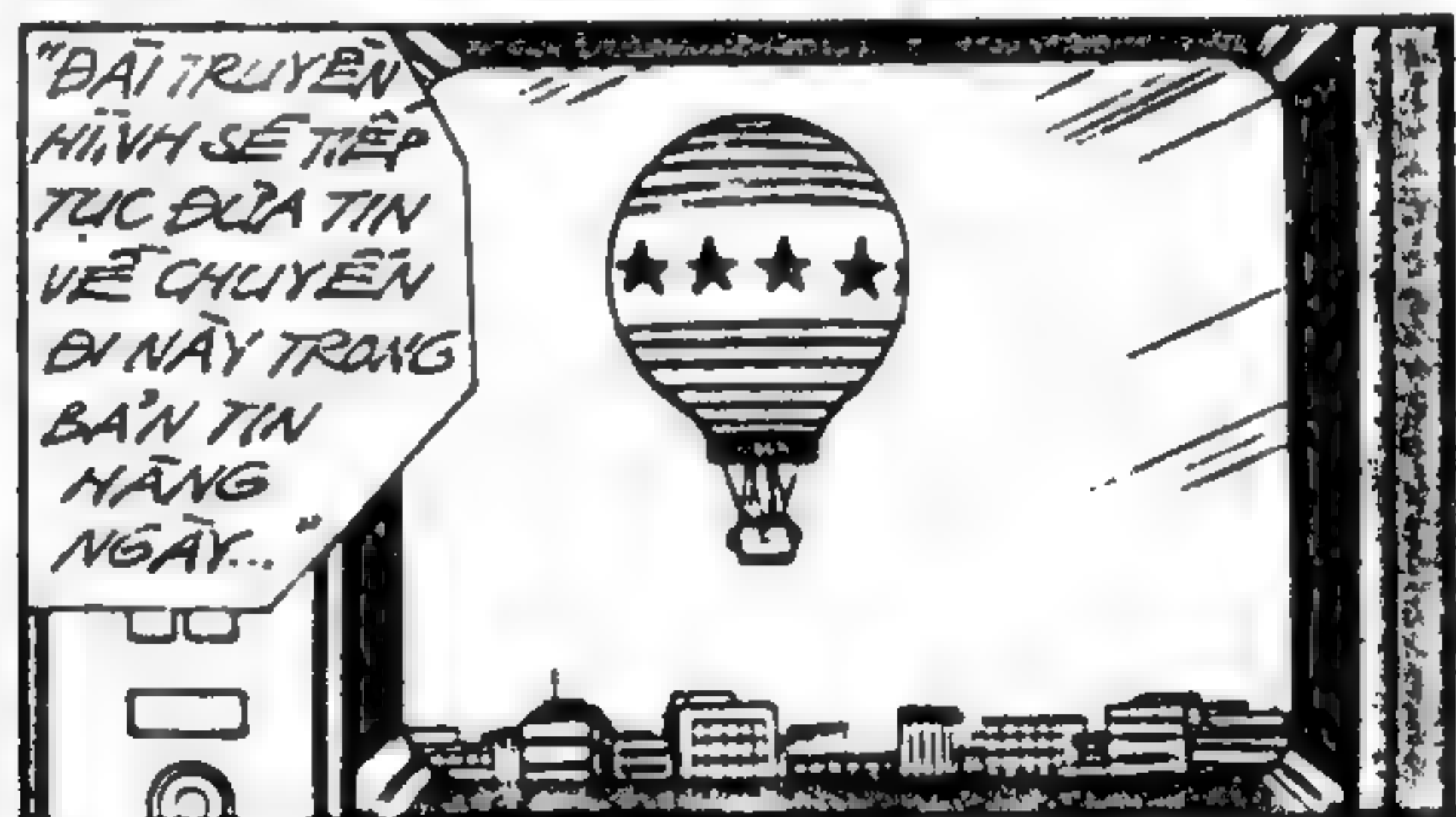
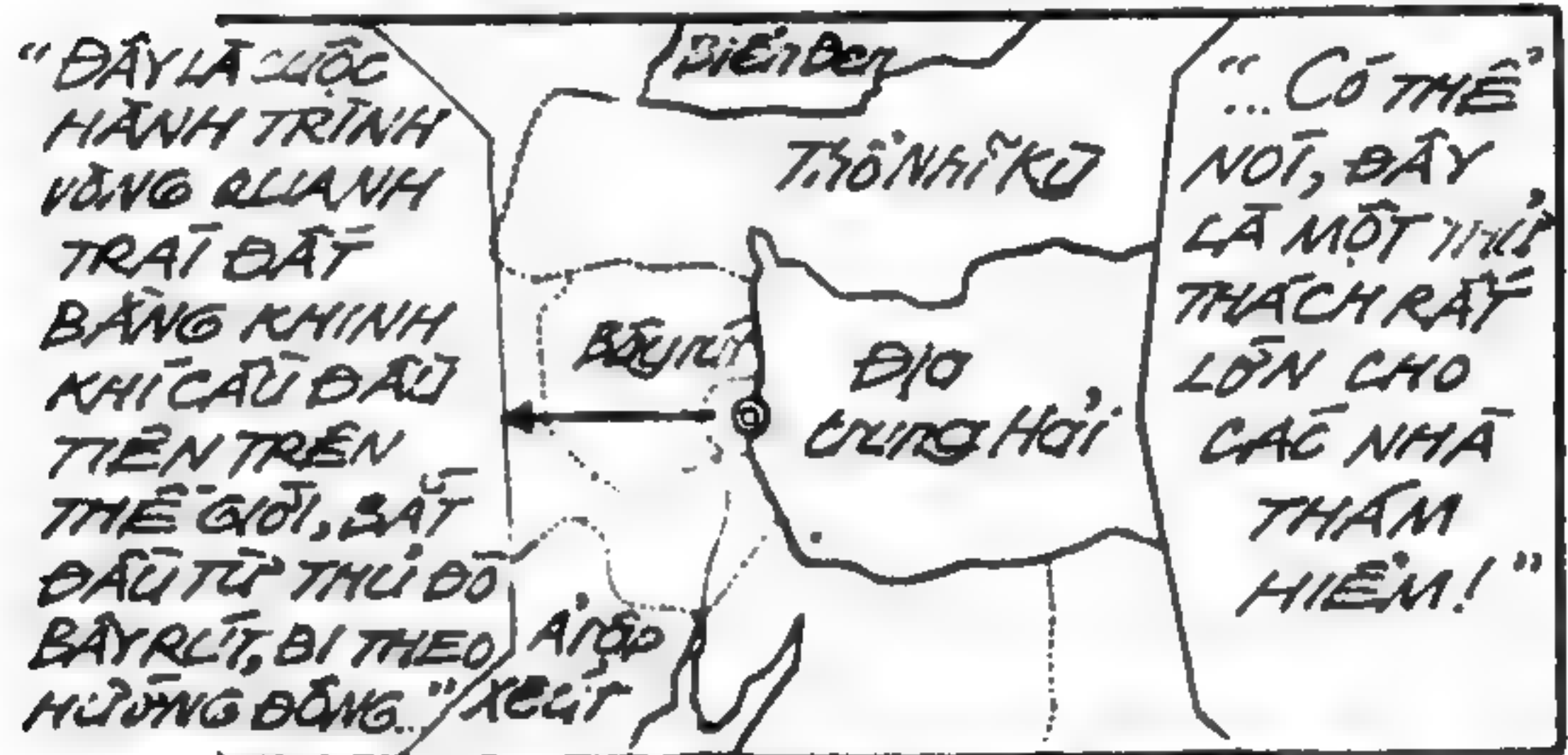
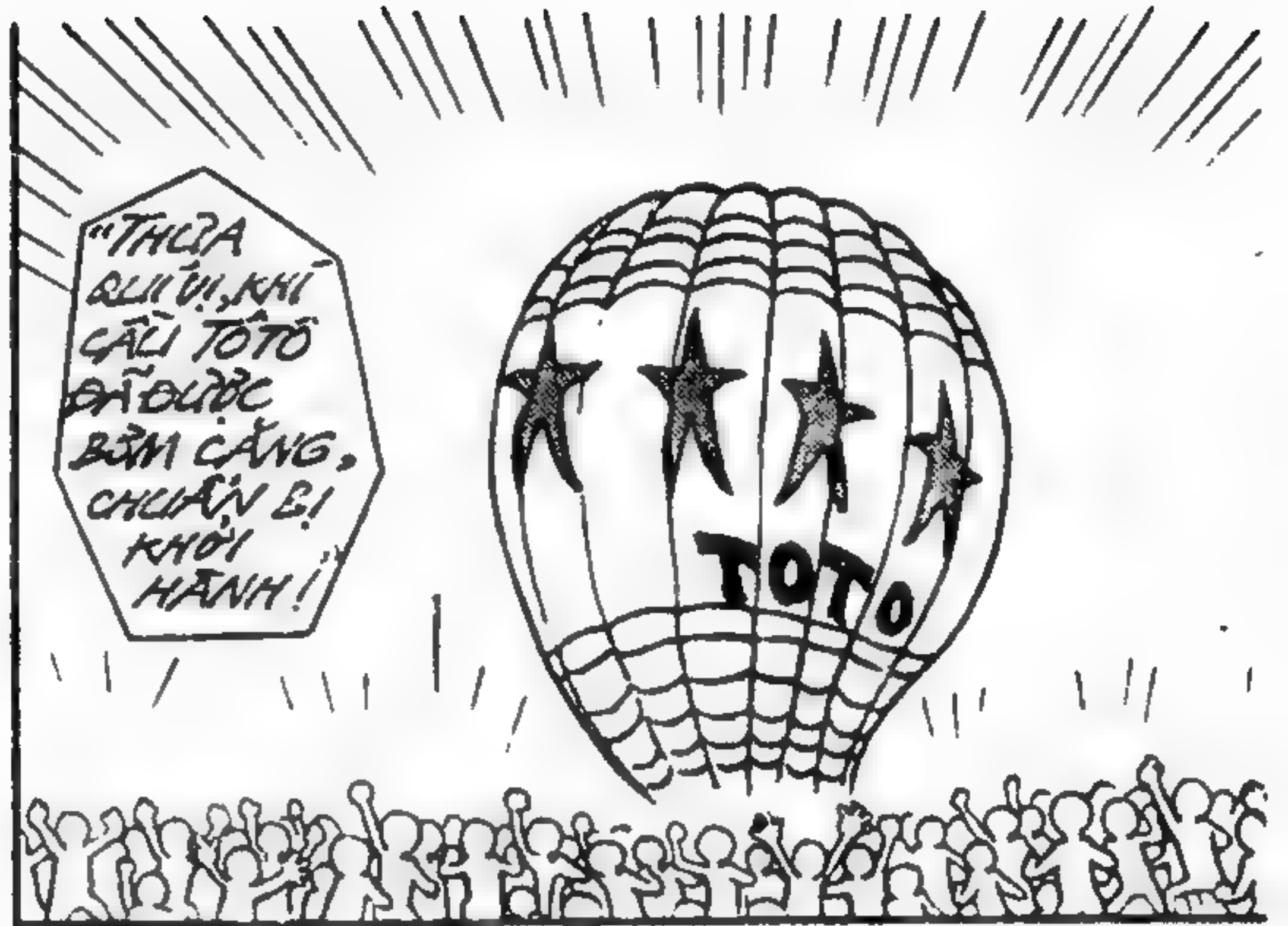


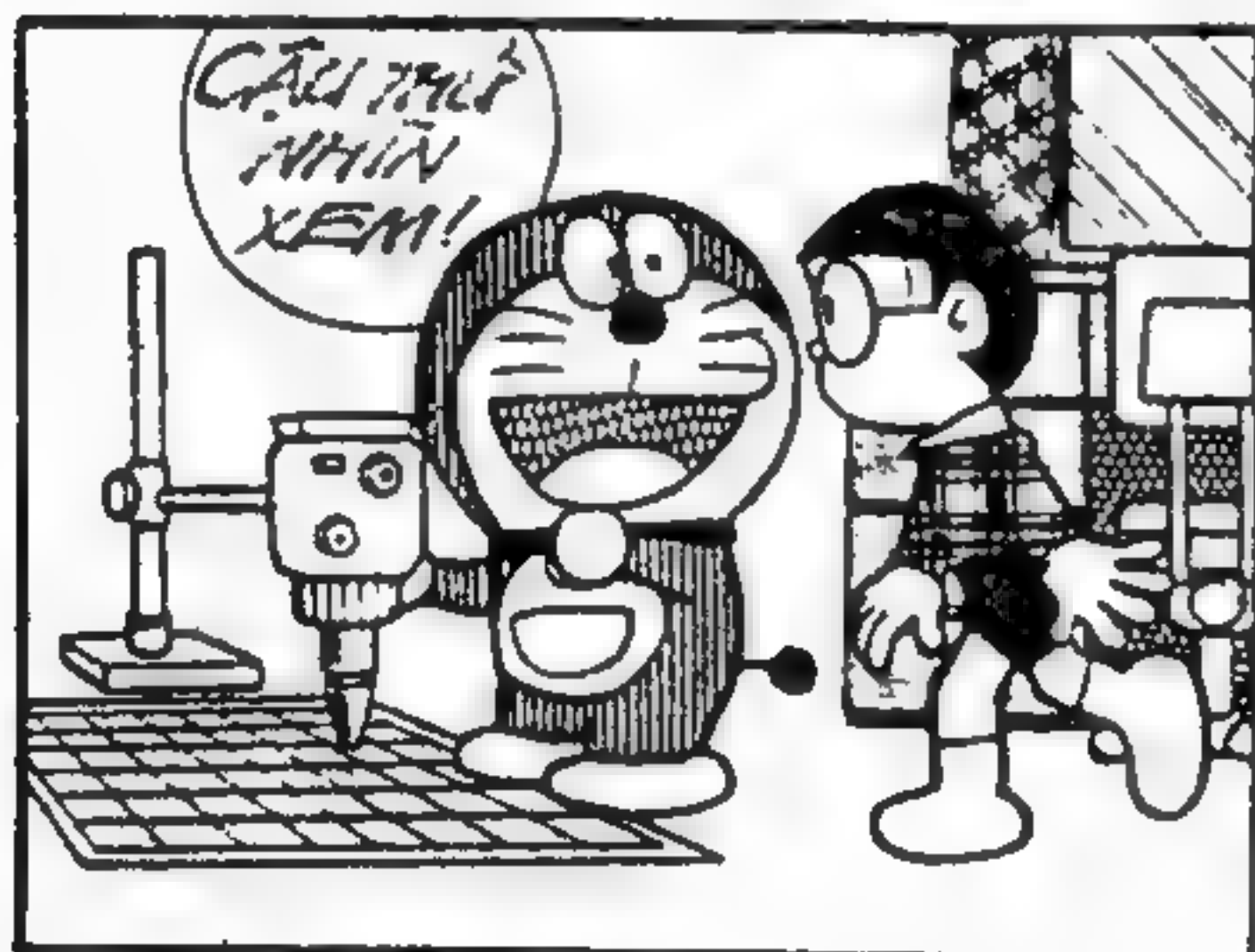
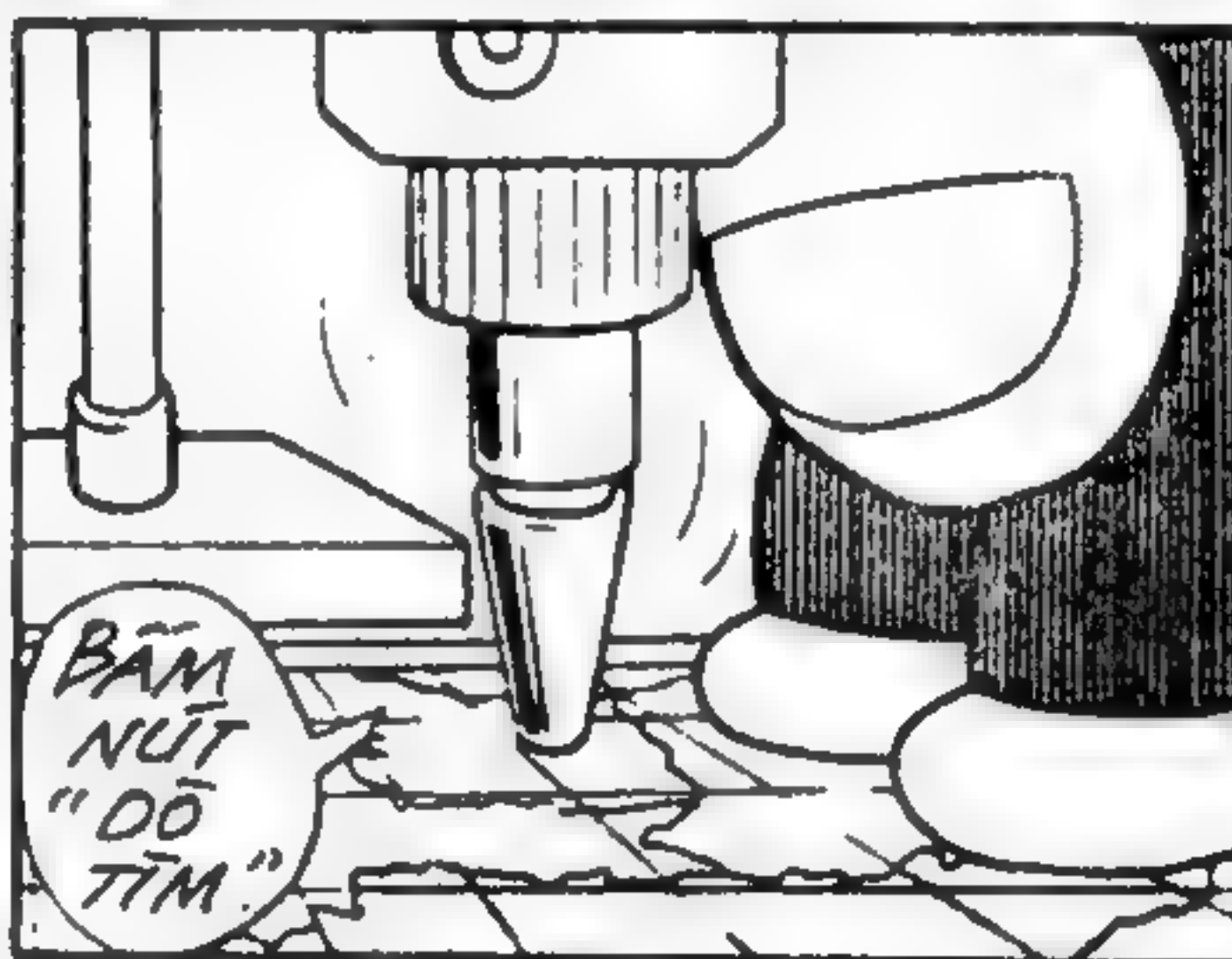
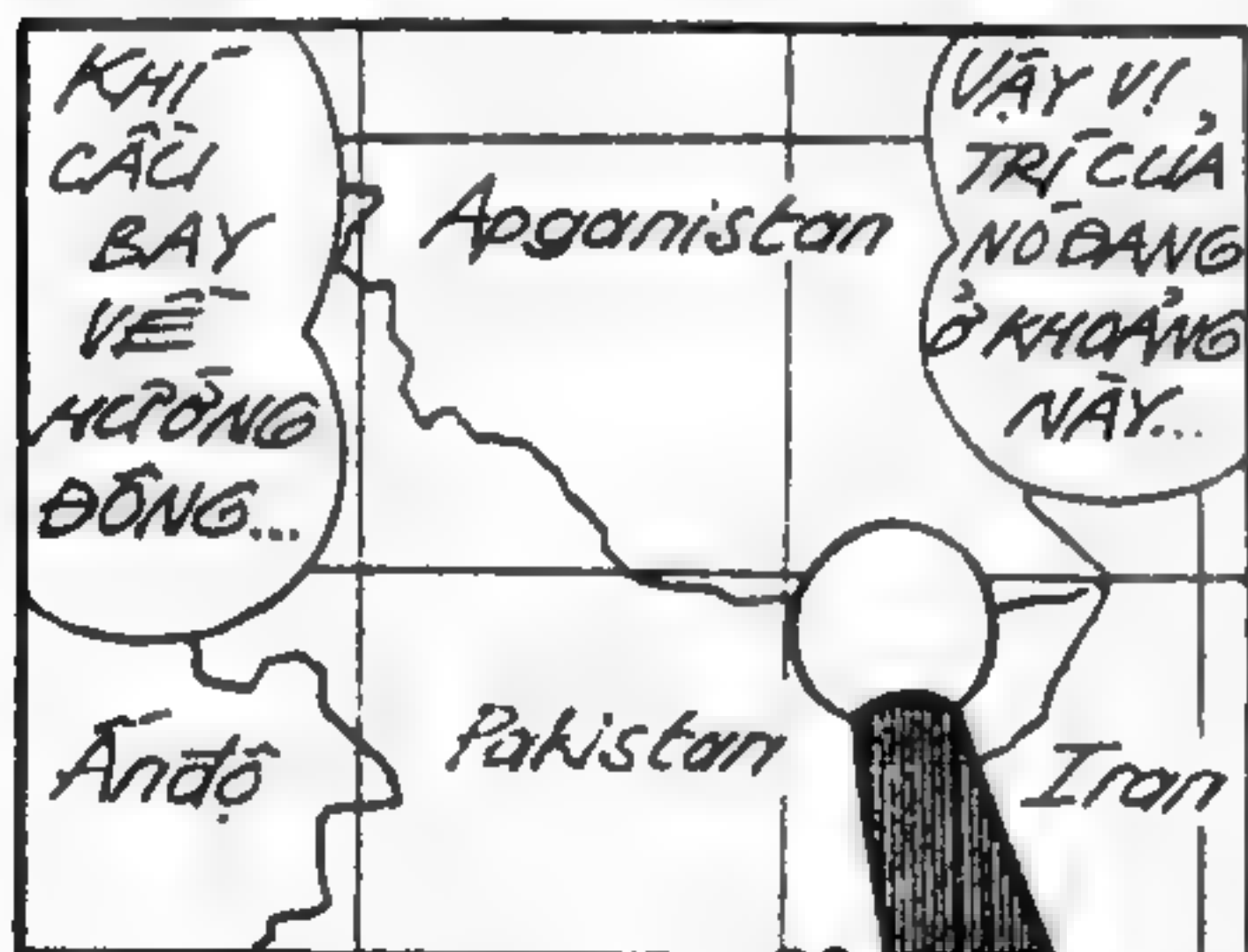
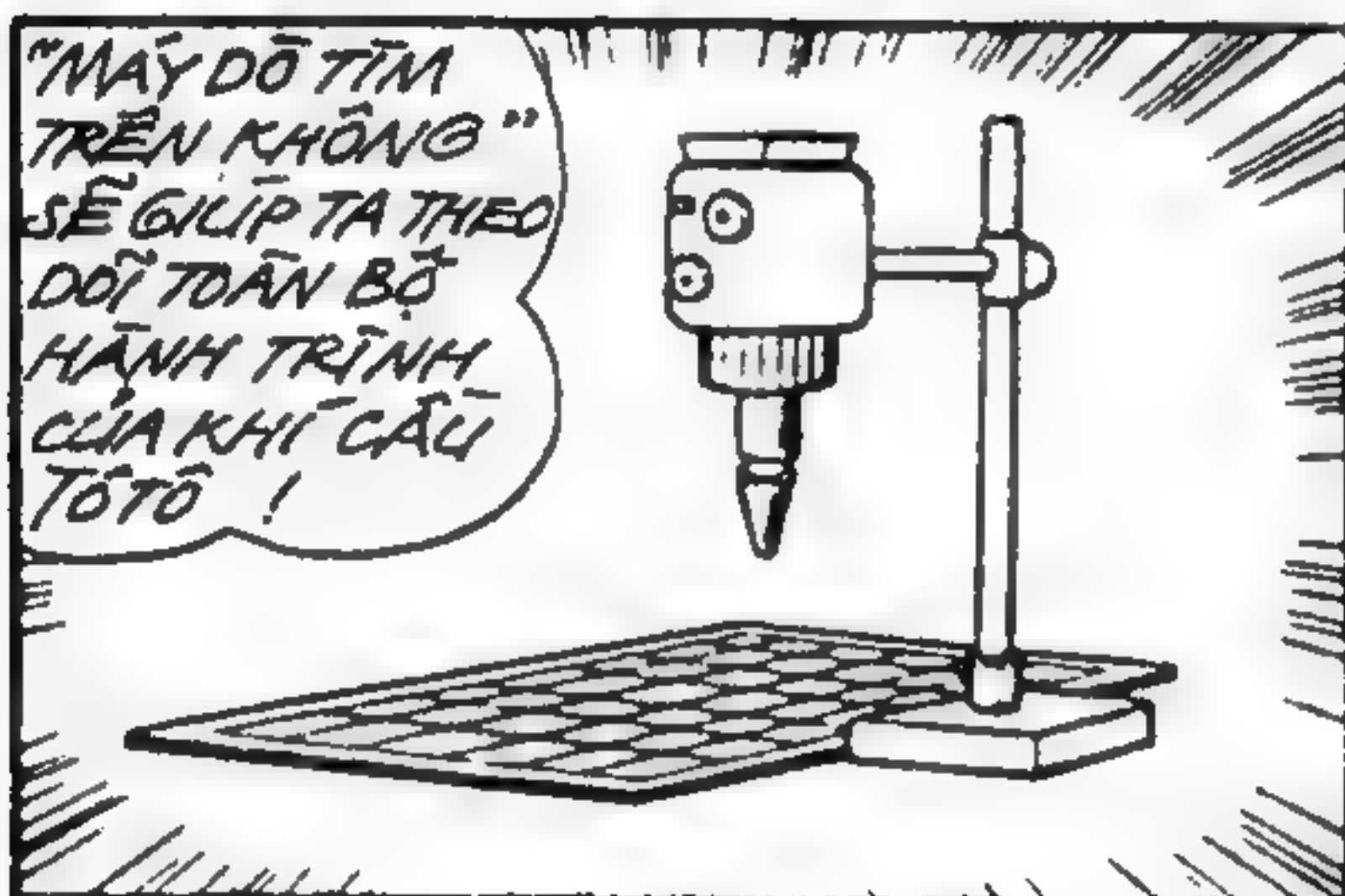
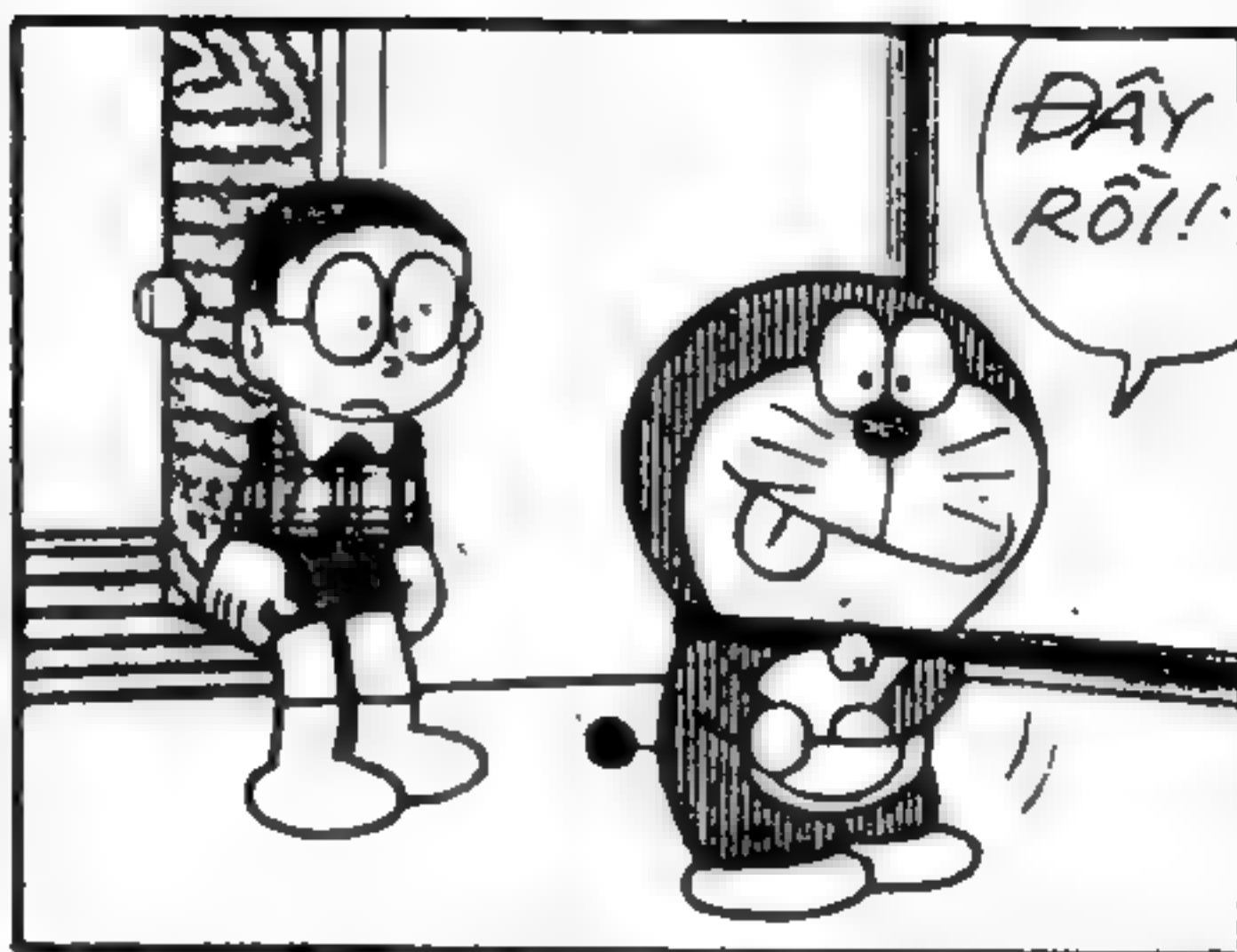
đội mèo

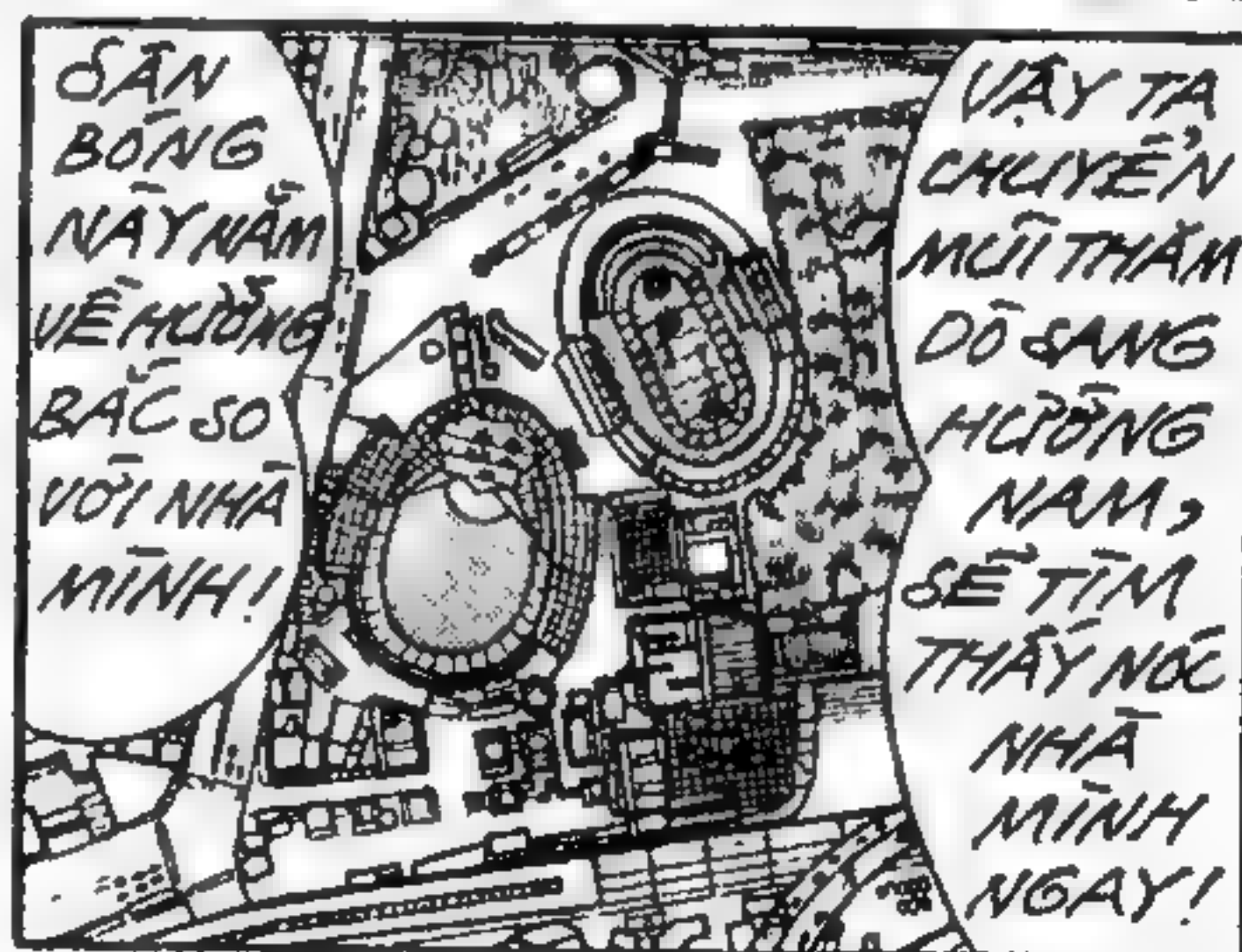
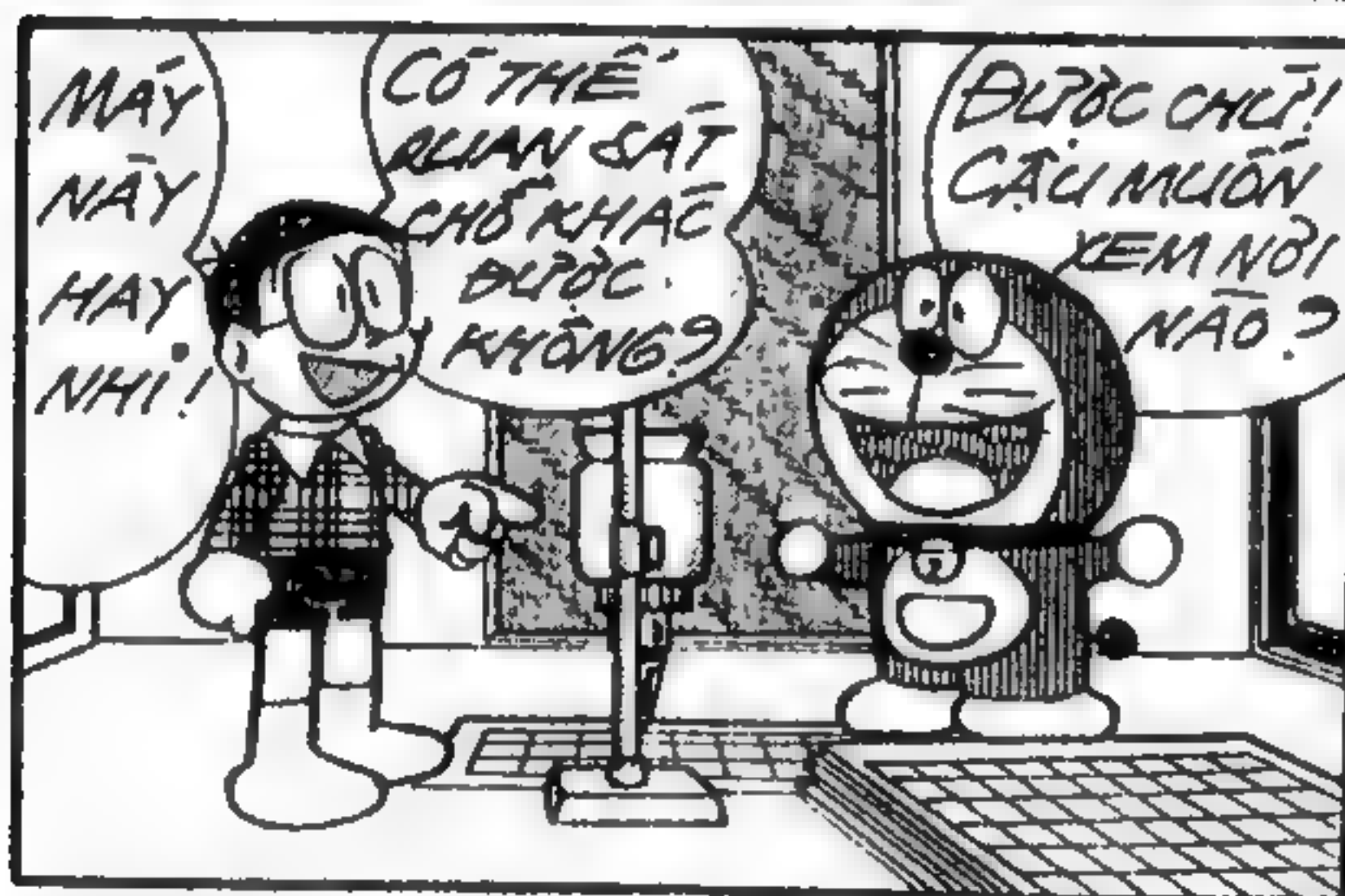
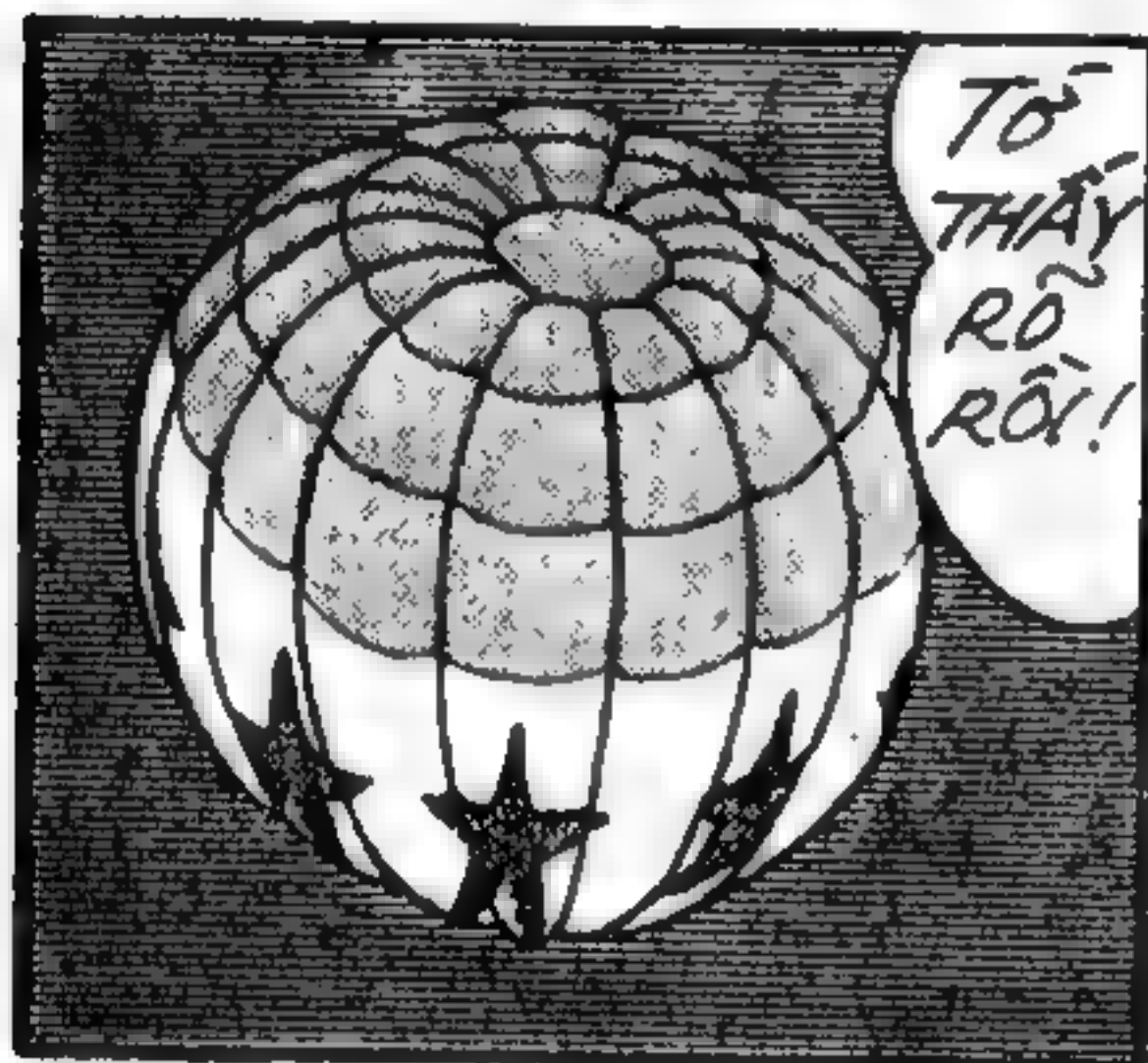
chú mèo: thông minh

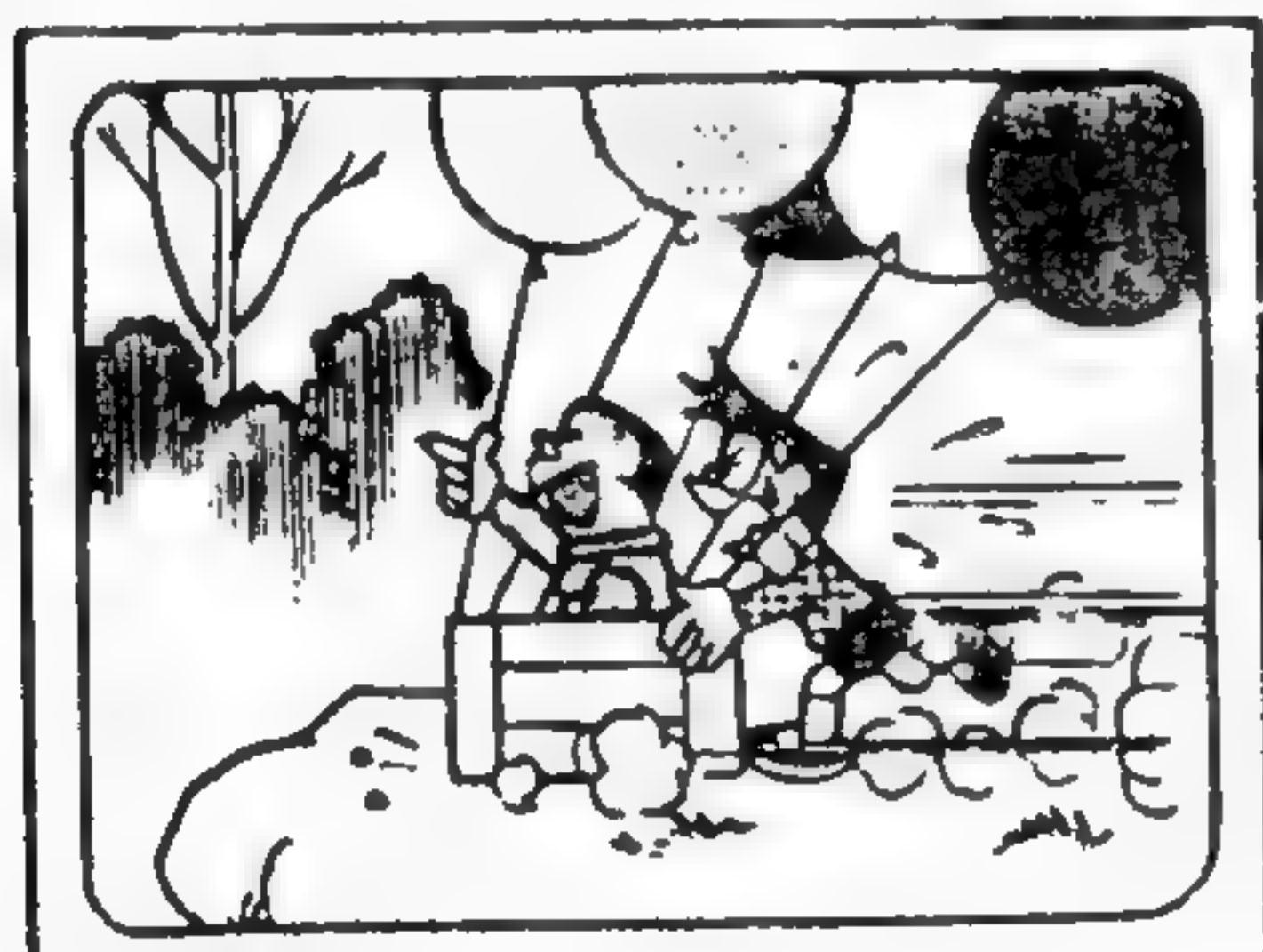
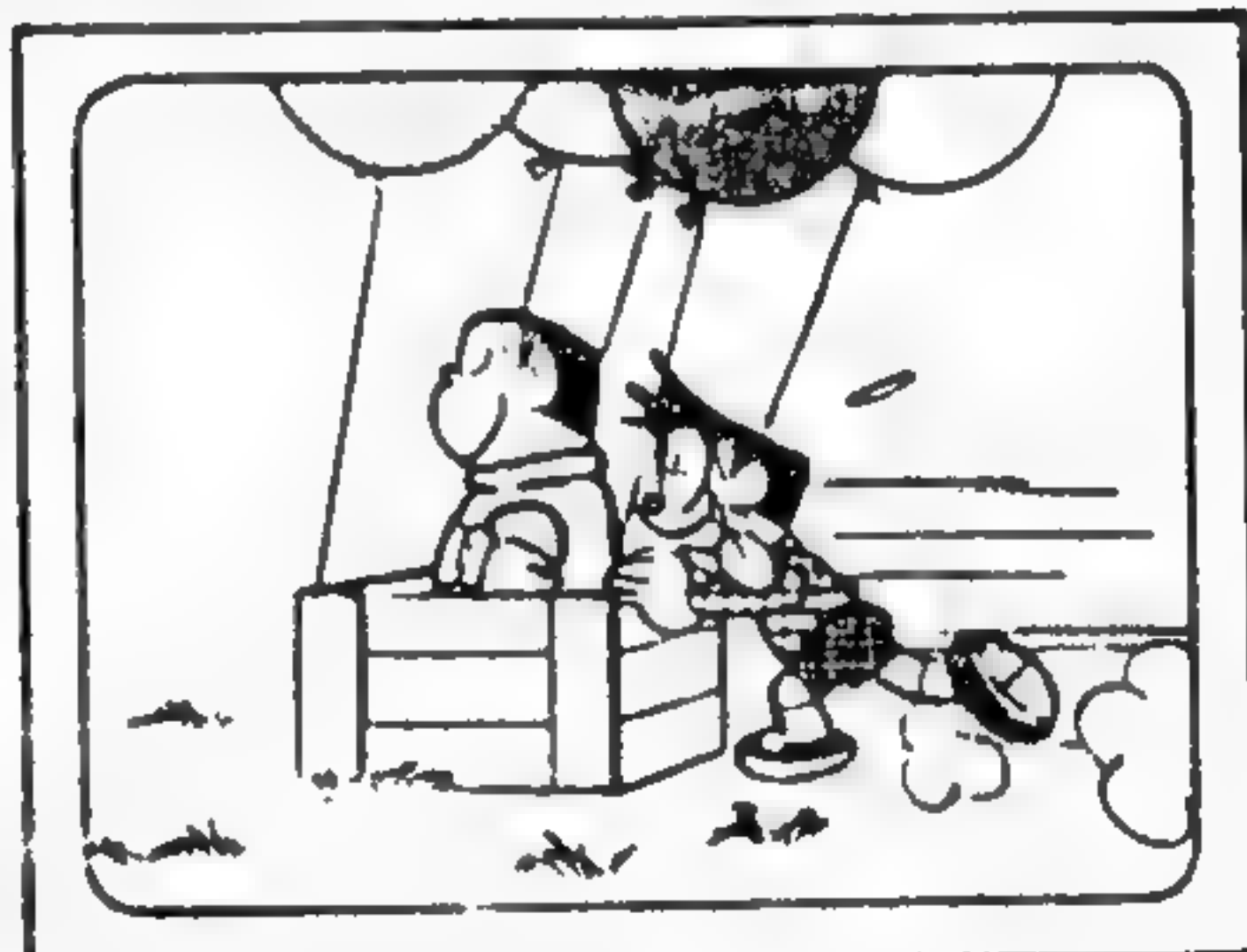
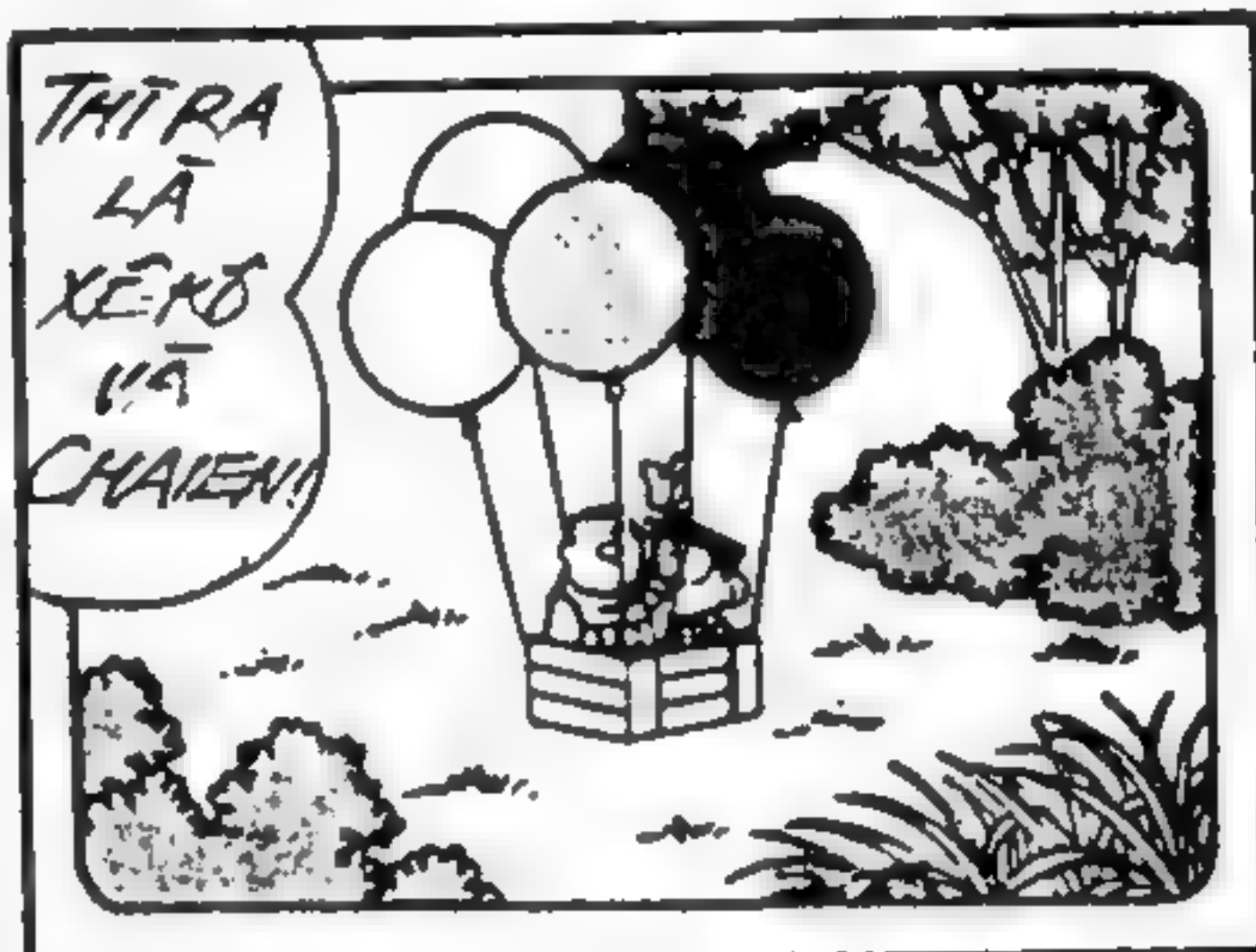
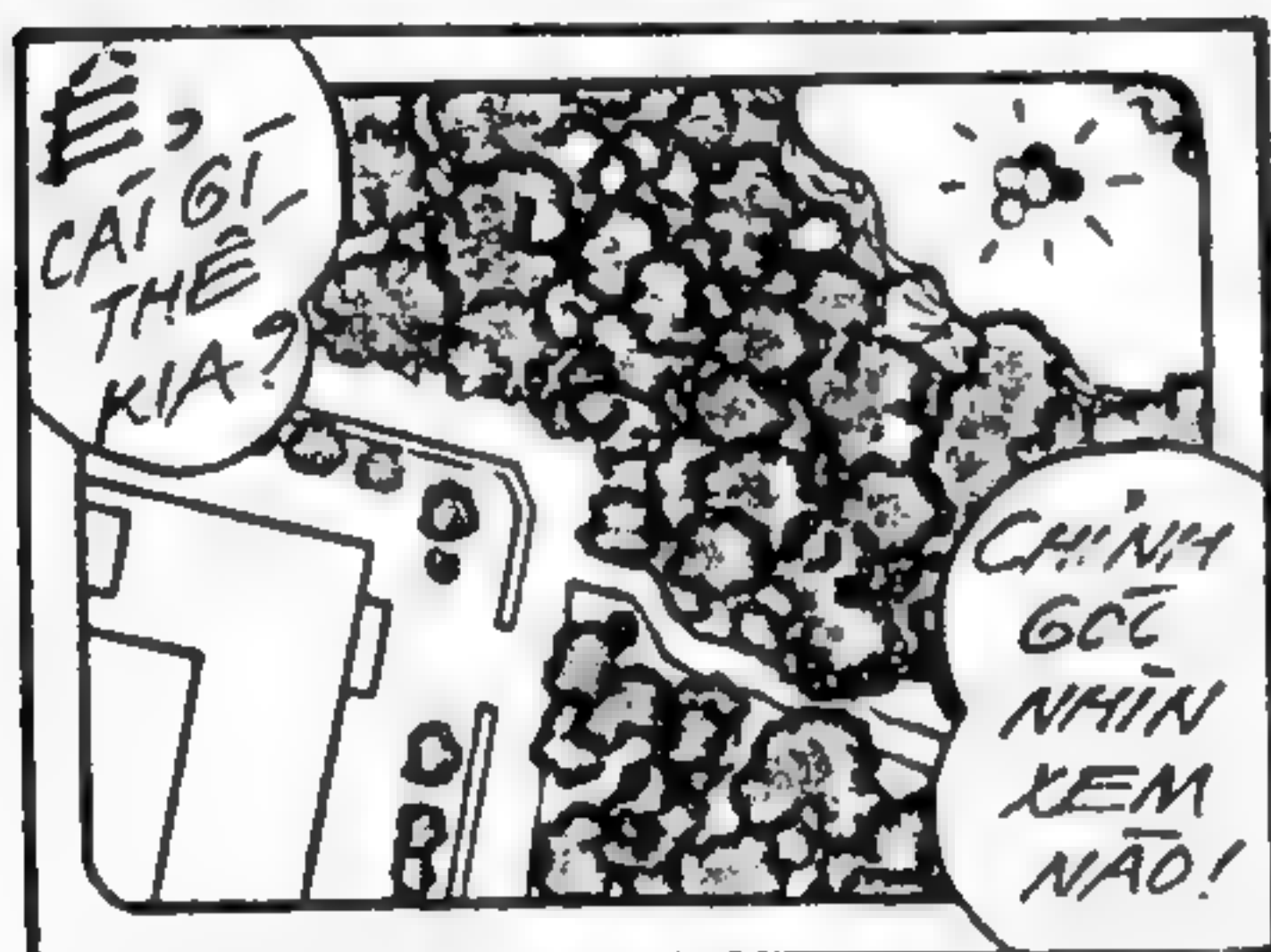
100 CÚ CỐC ĐẦU

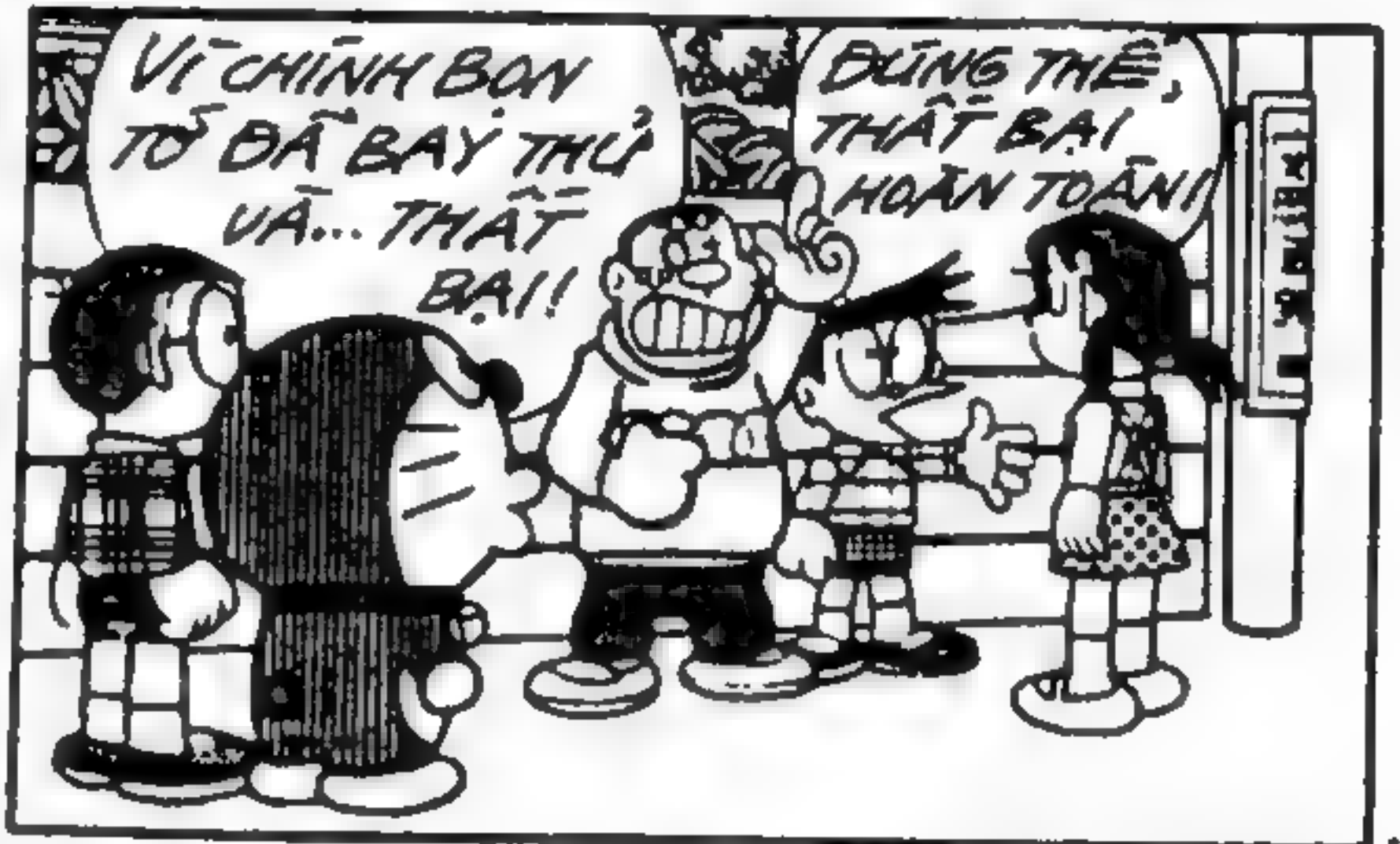
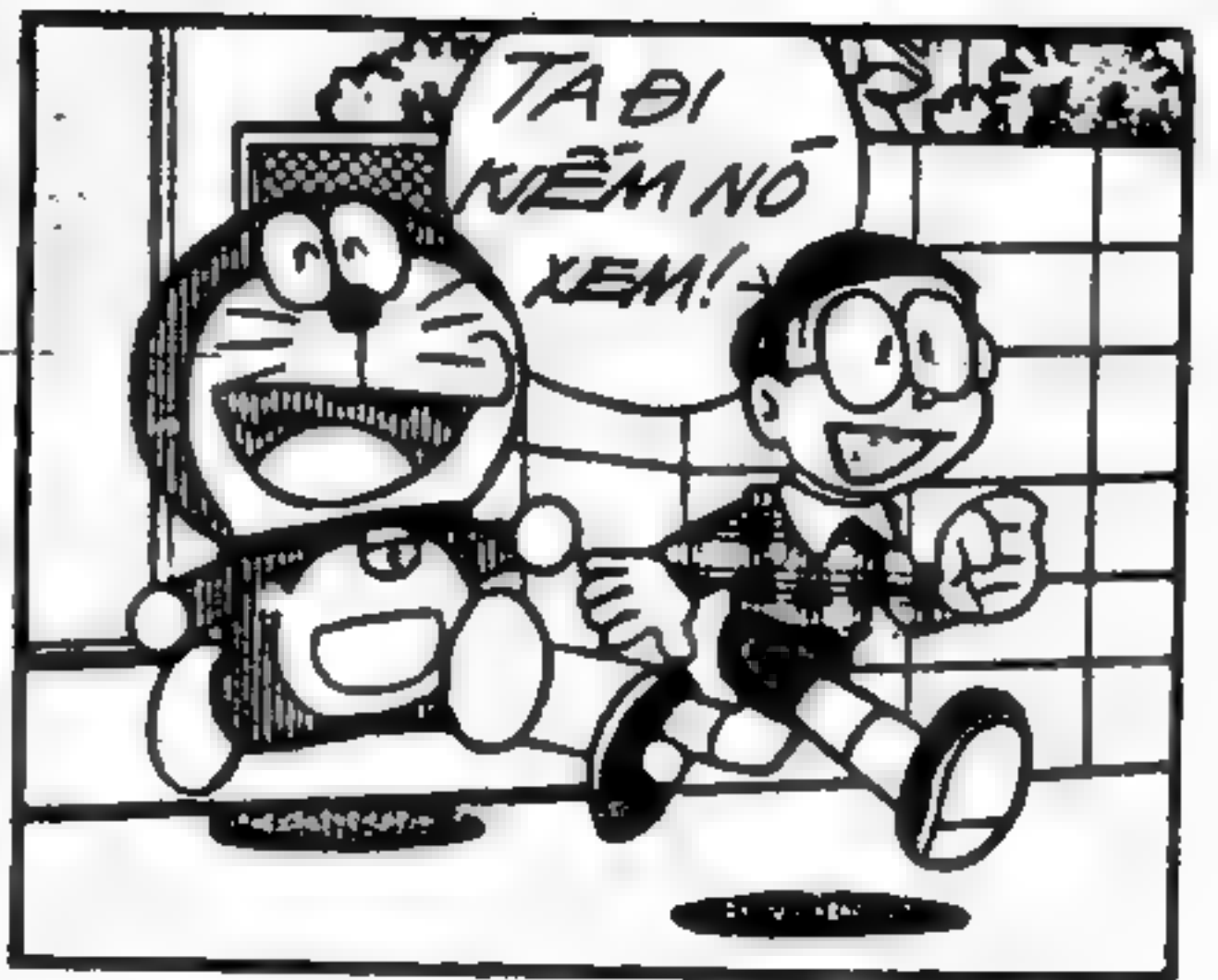
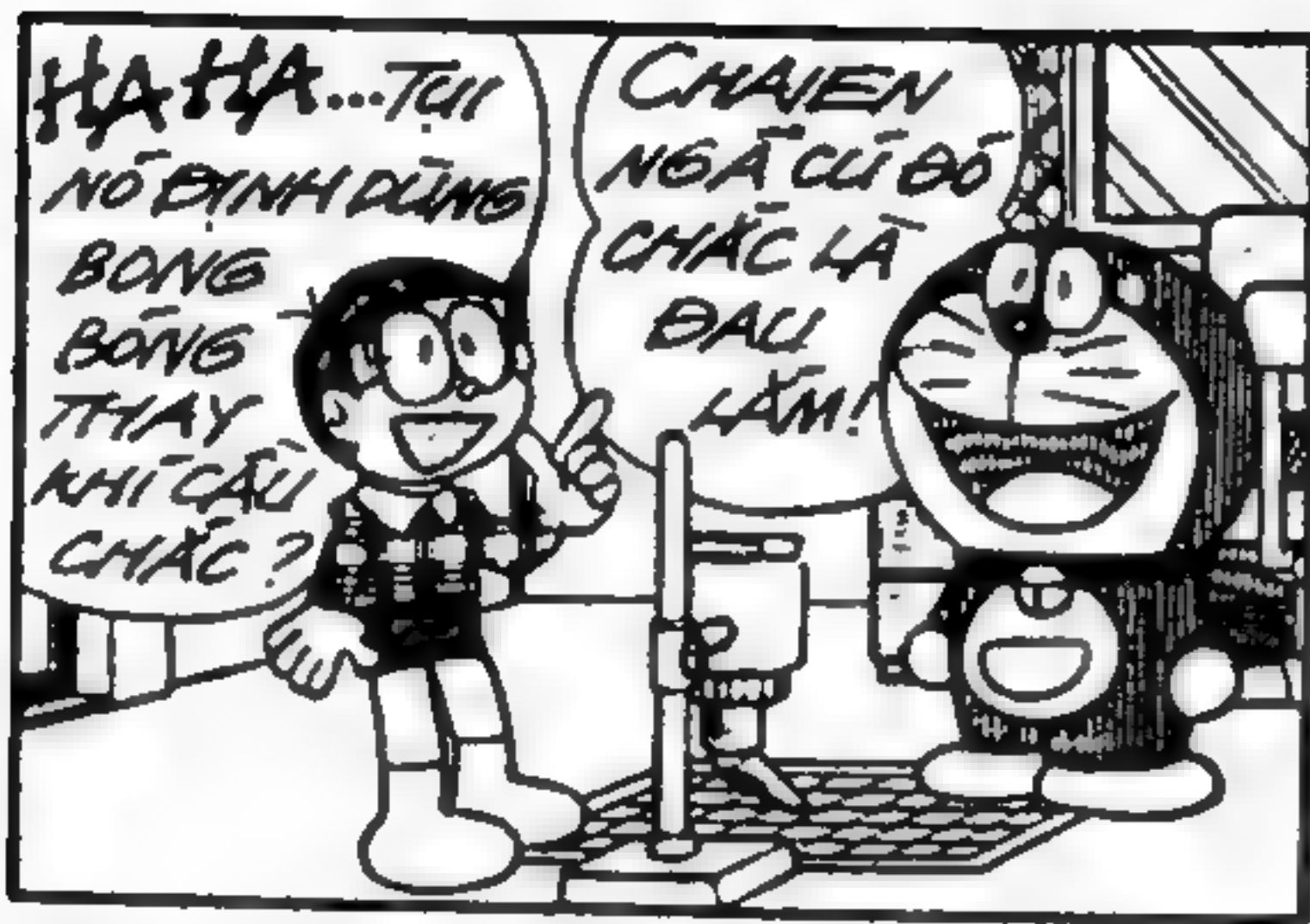


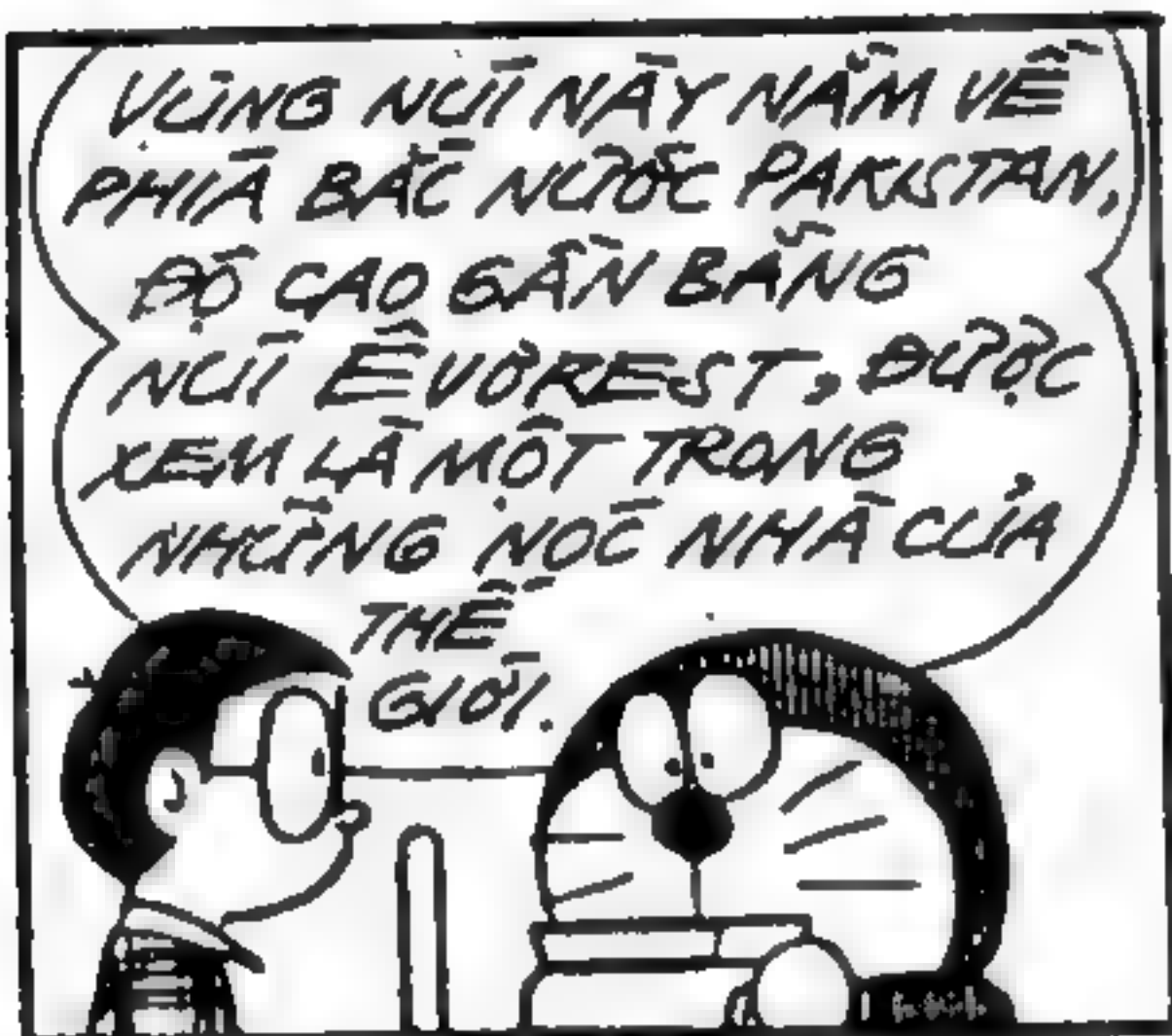




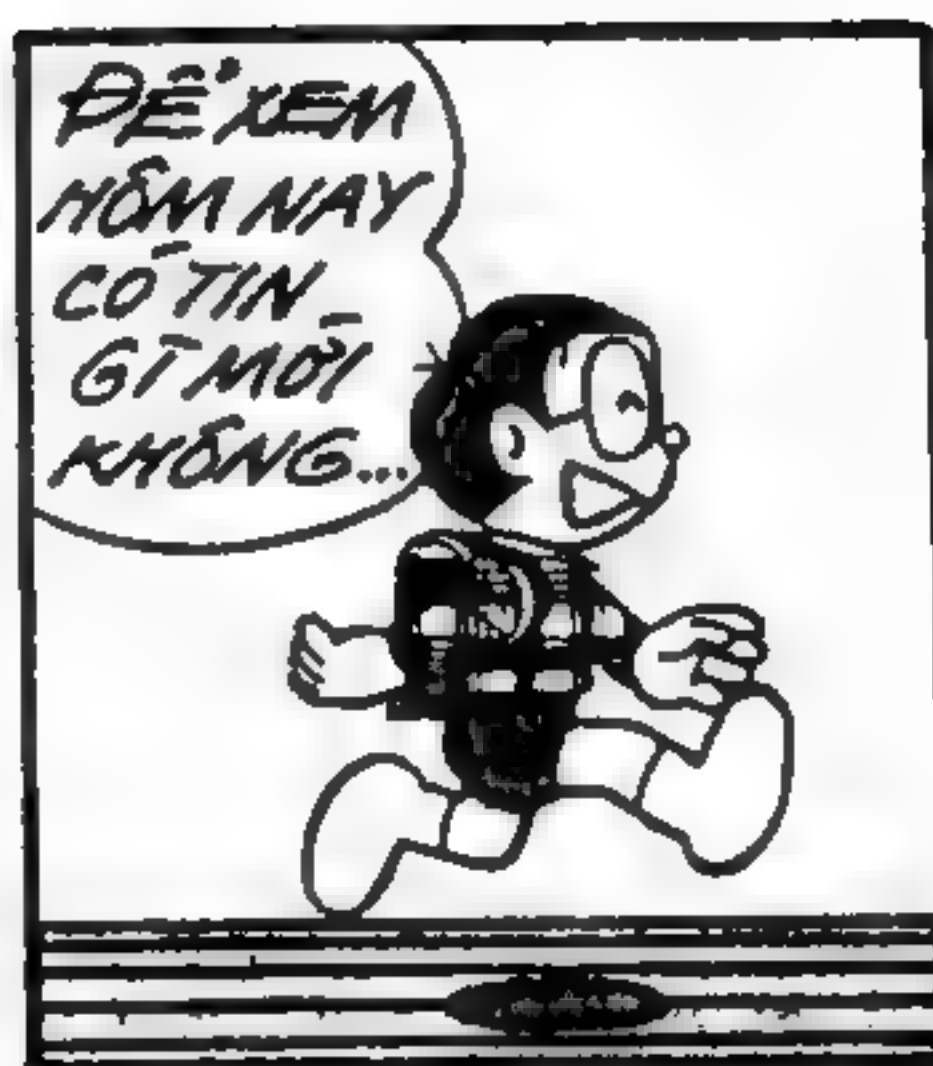
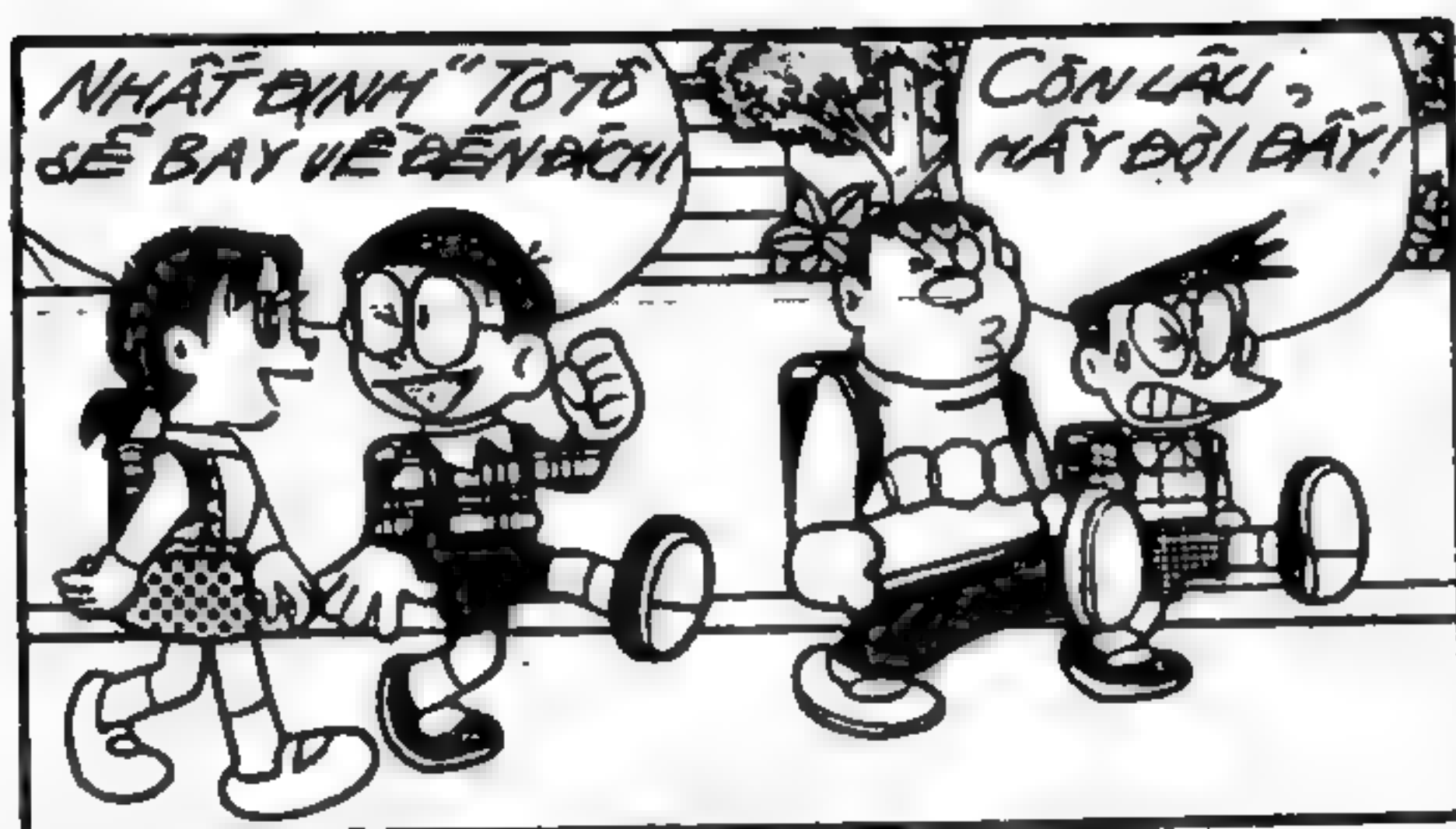


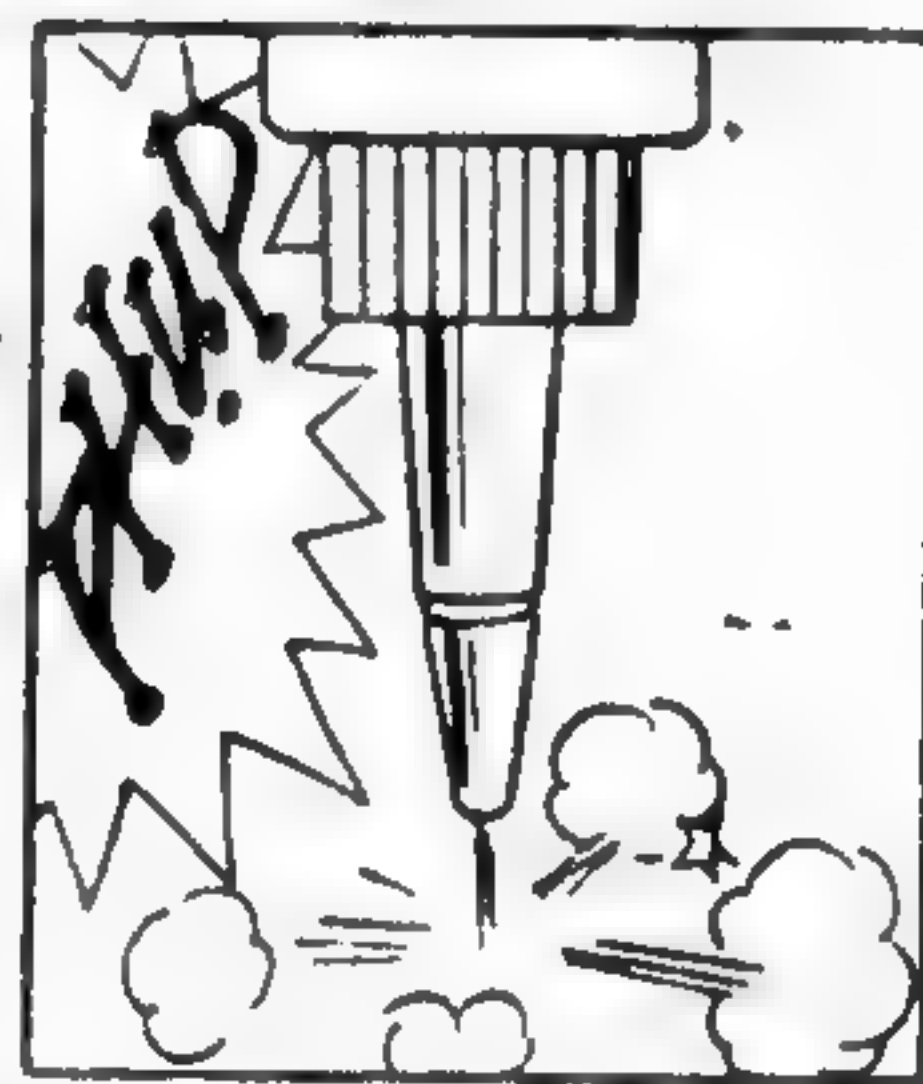
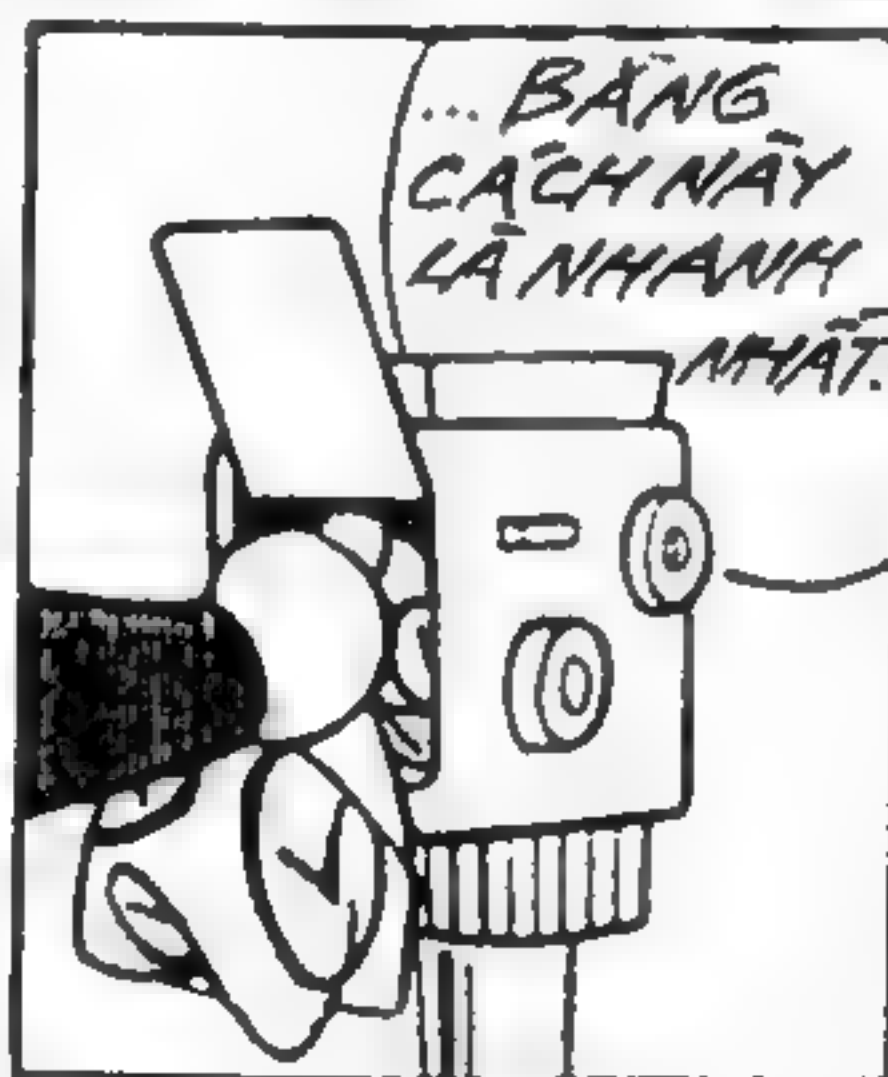
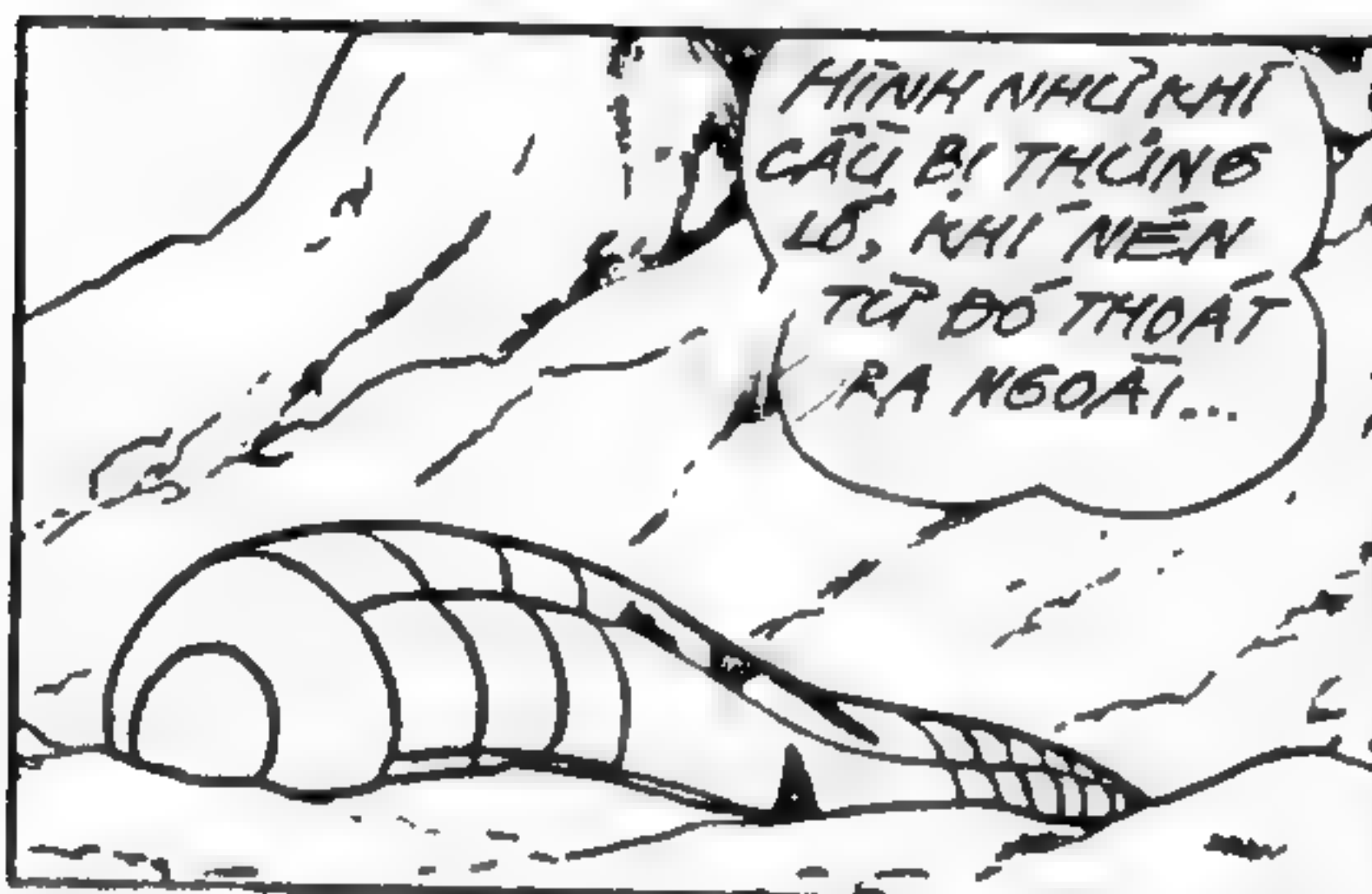














đội mìn

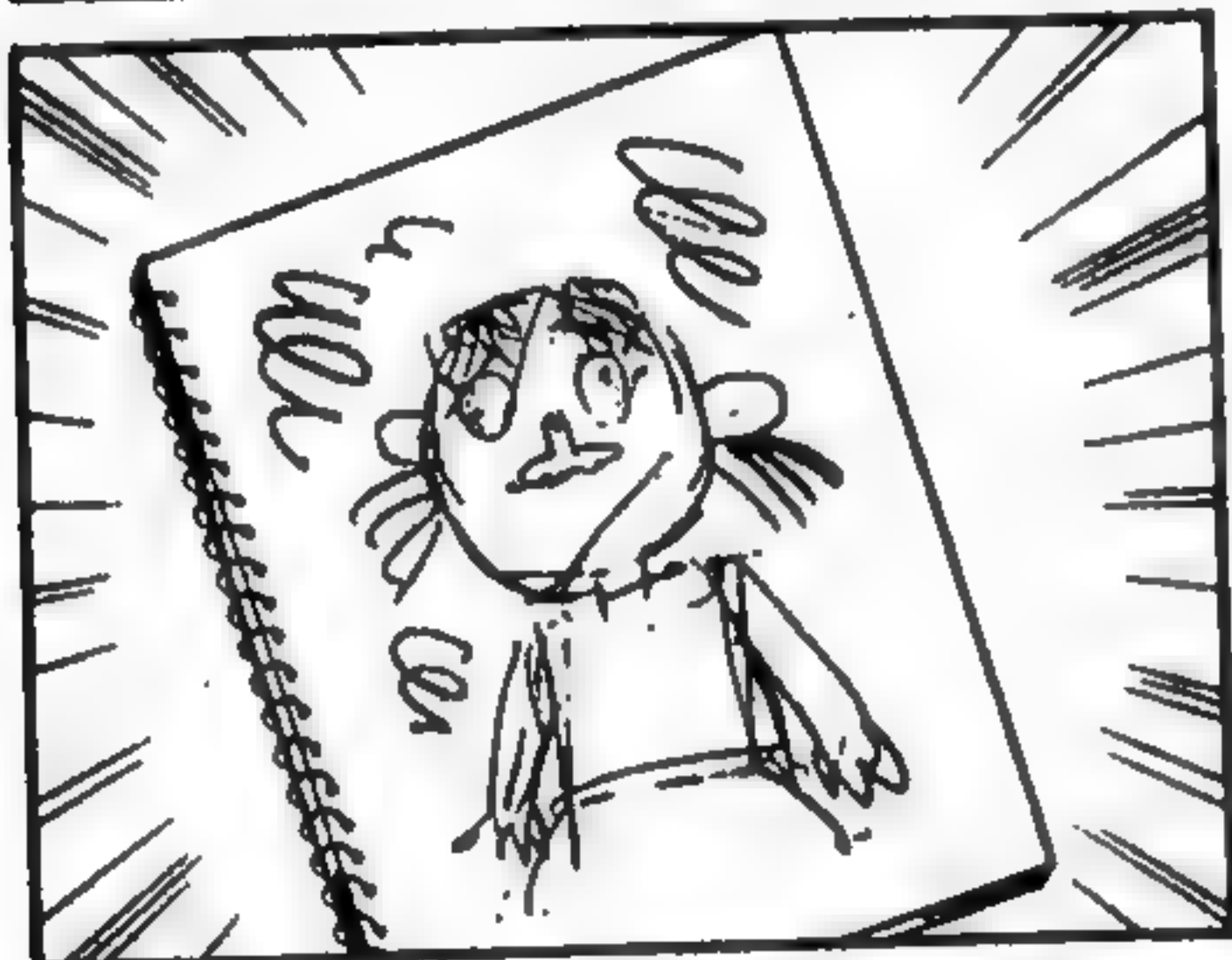
chú mèo: thông minh

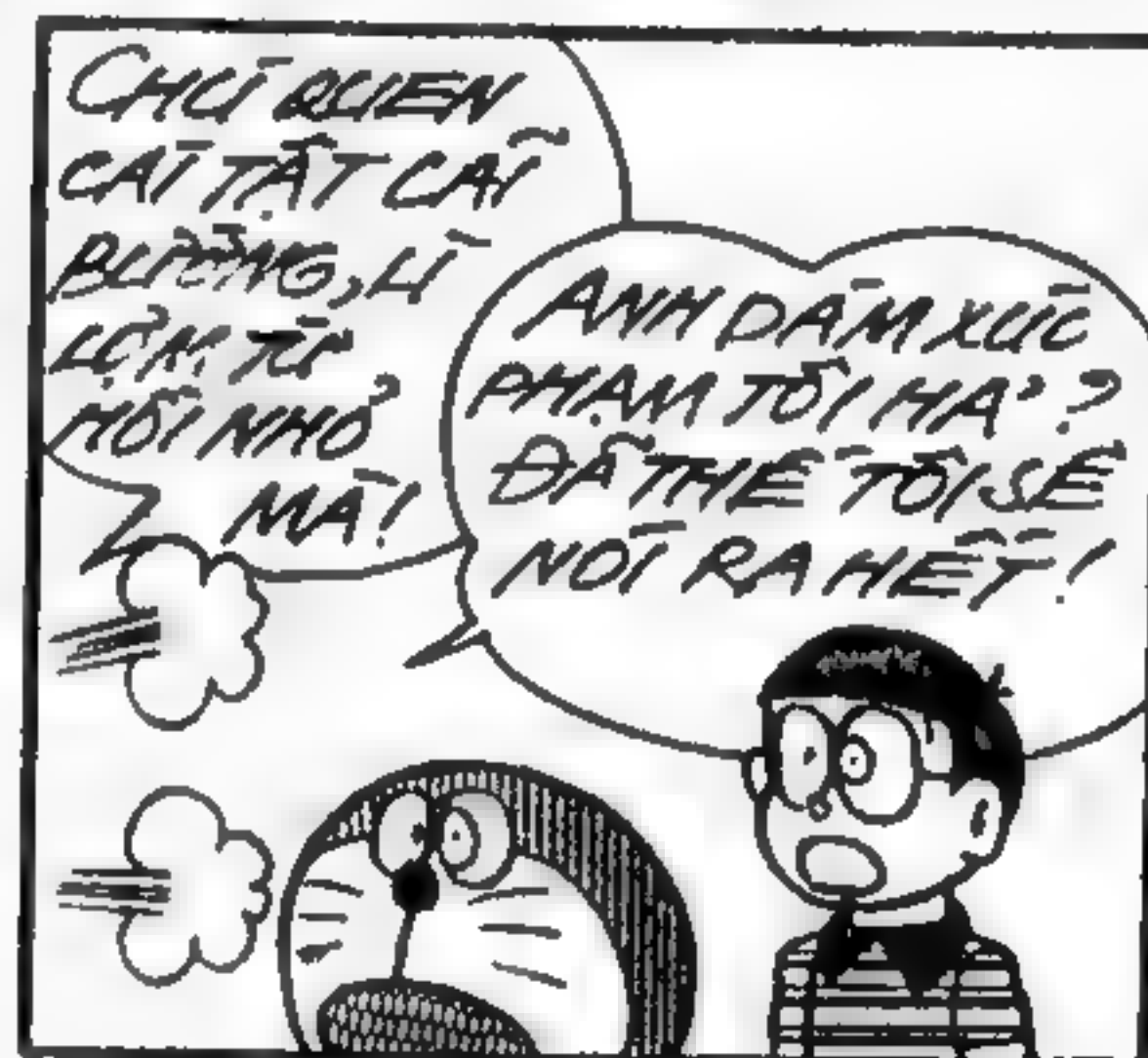
MÁY PHÁC HỌA KÝ ỨC

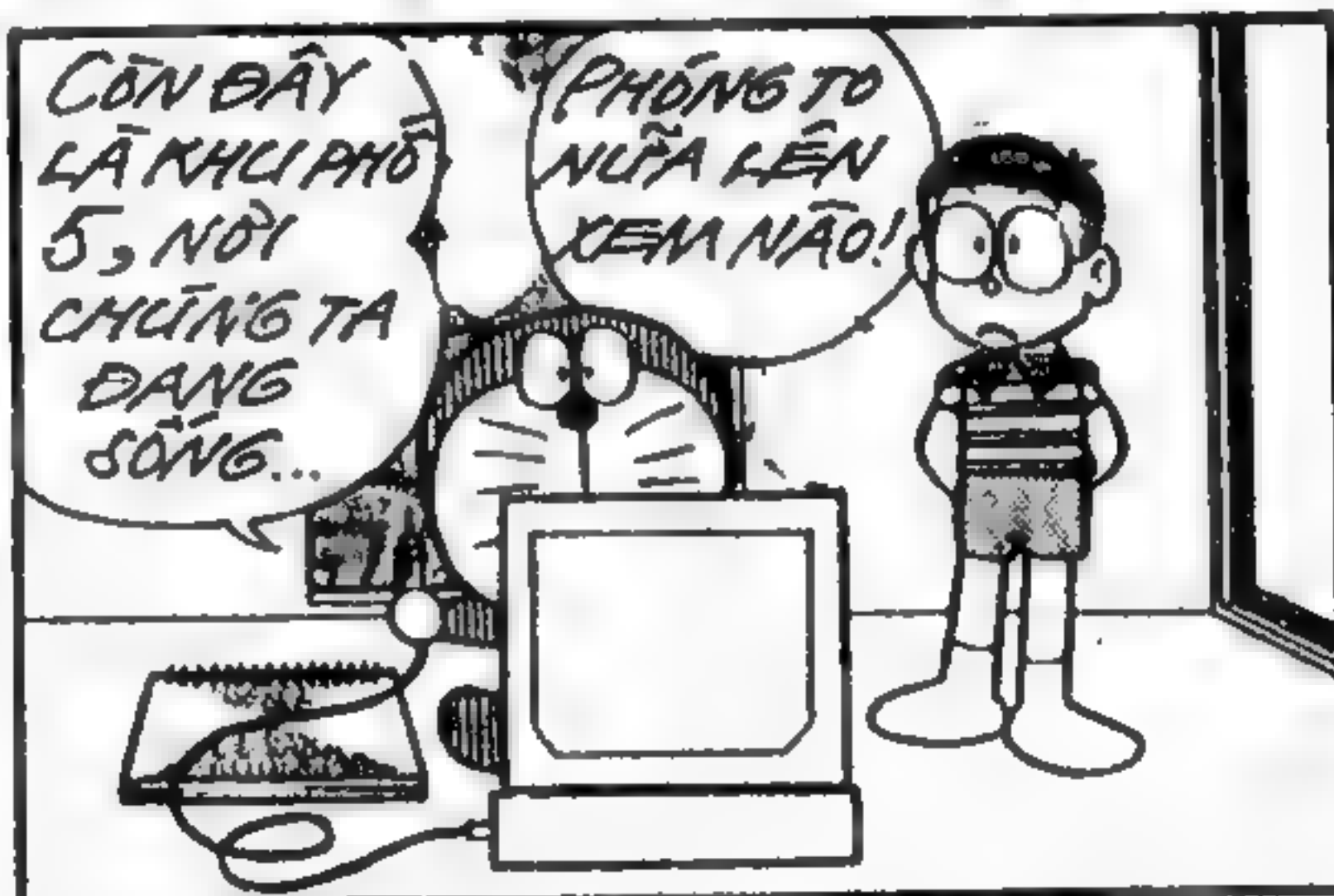
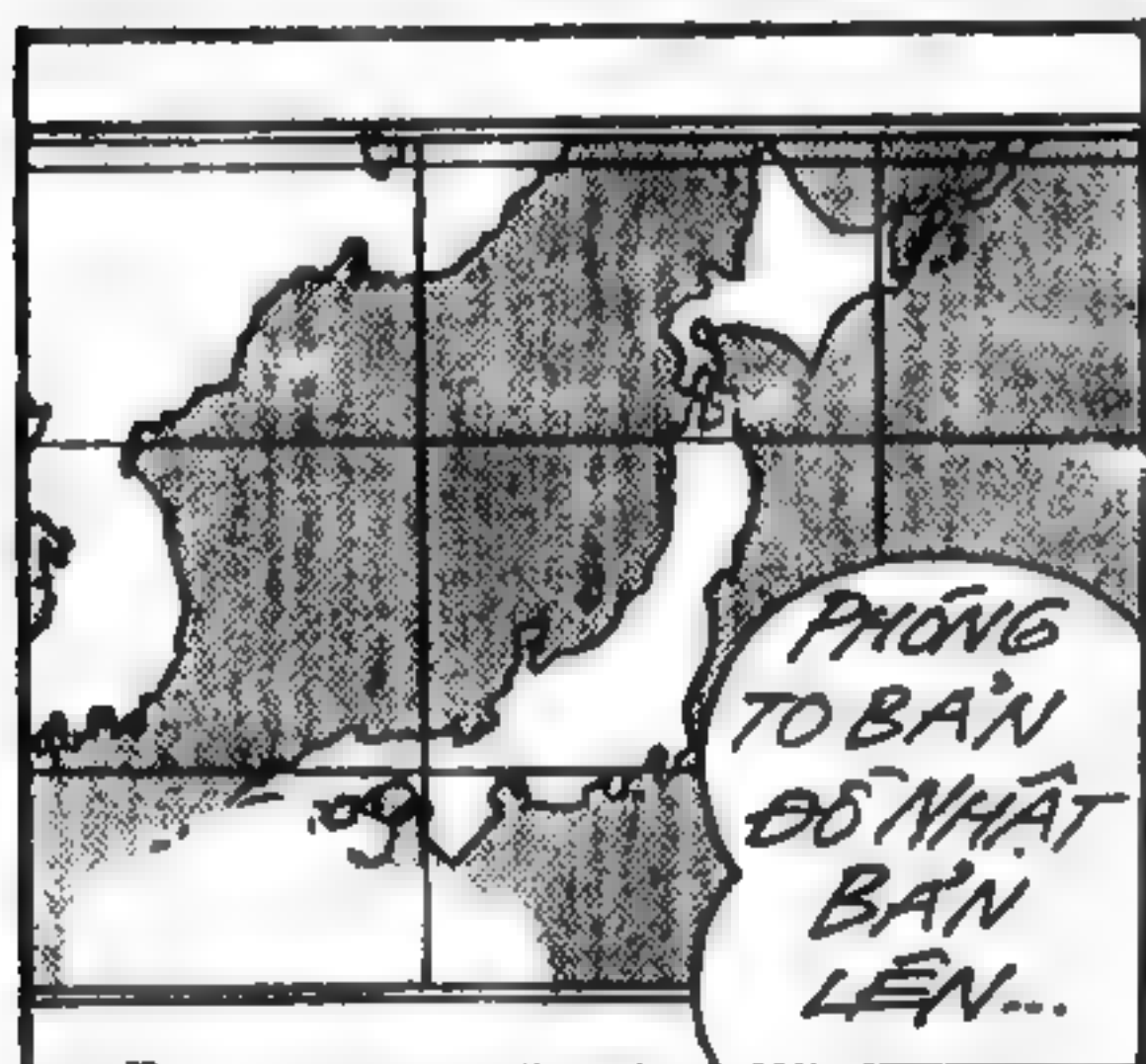
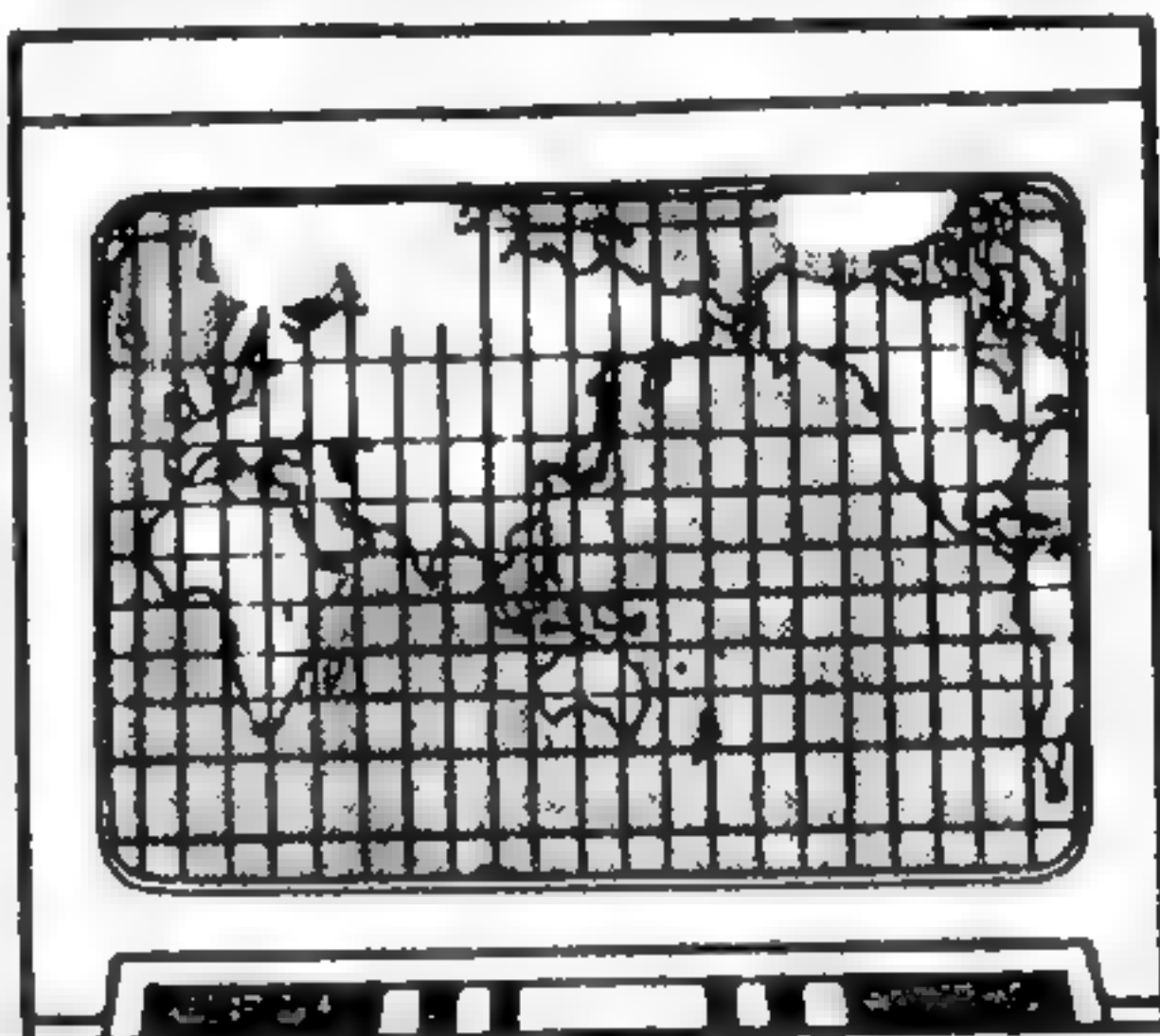


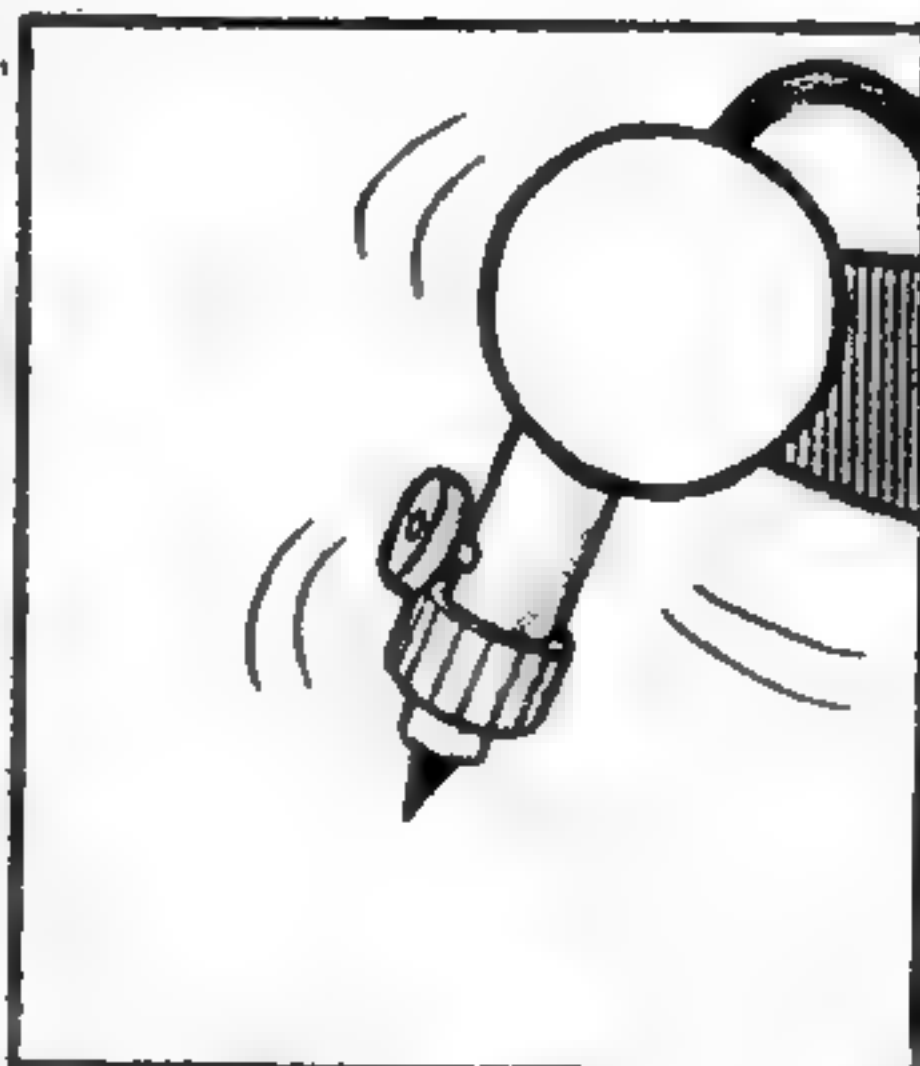


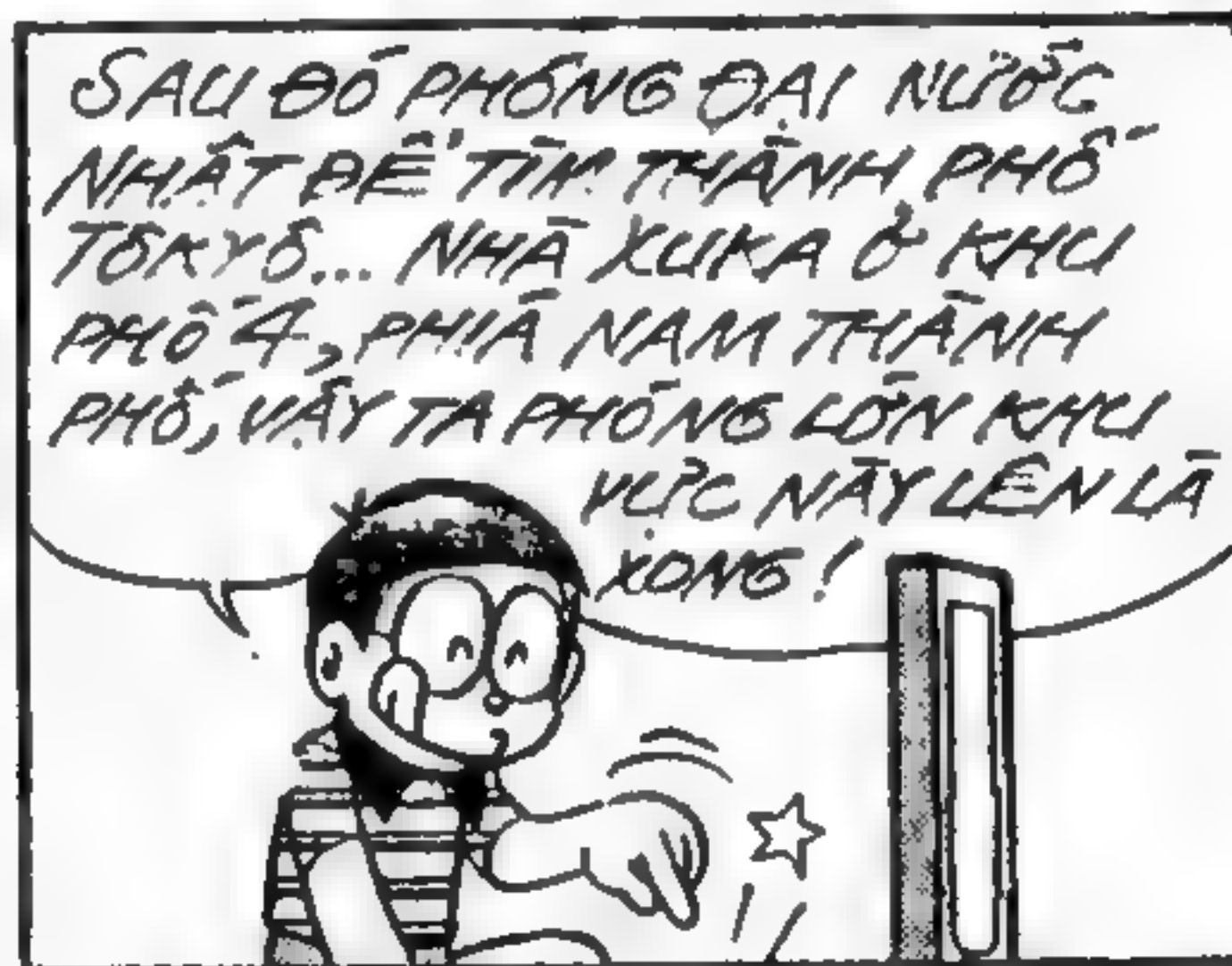
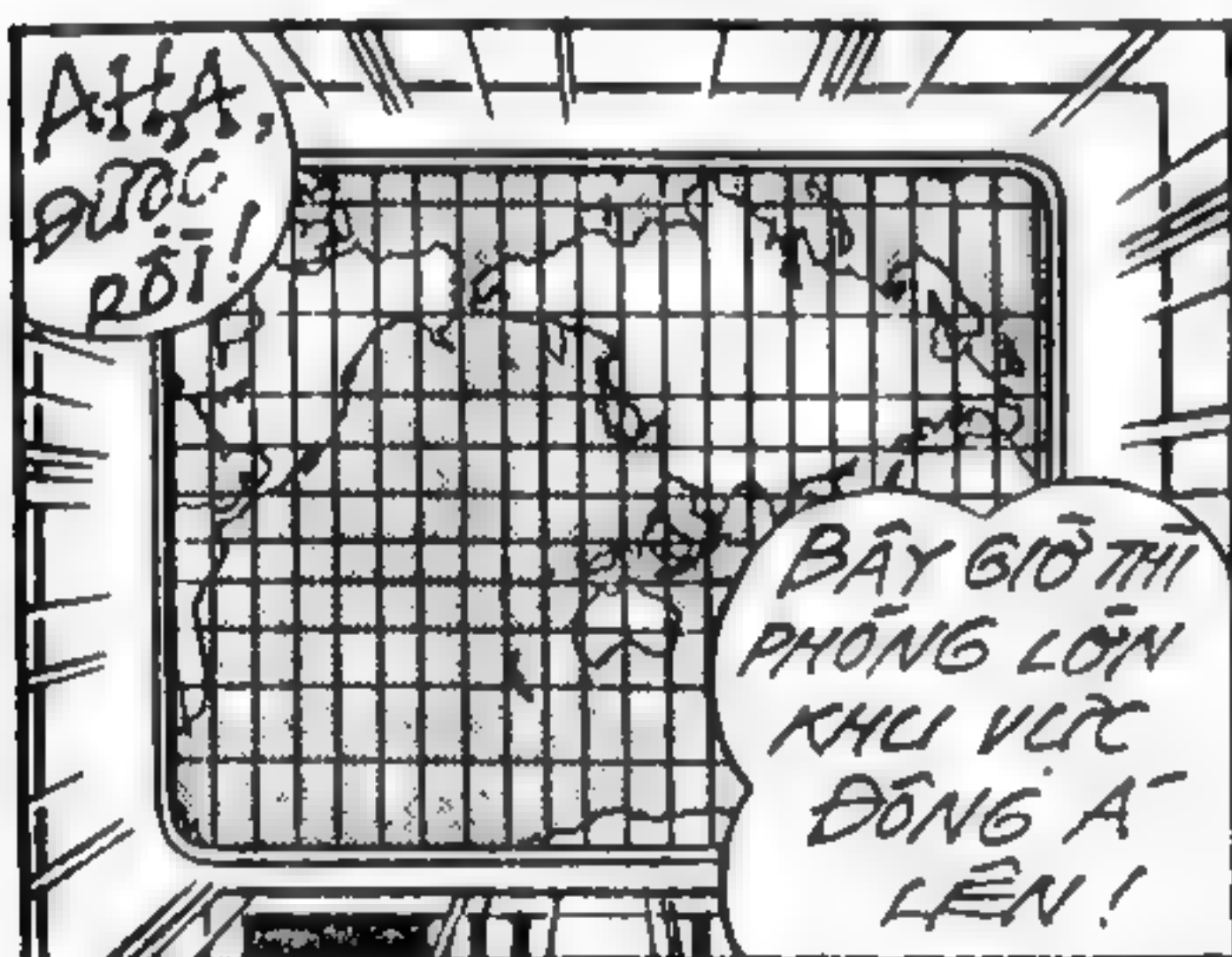
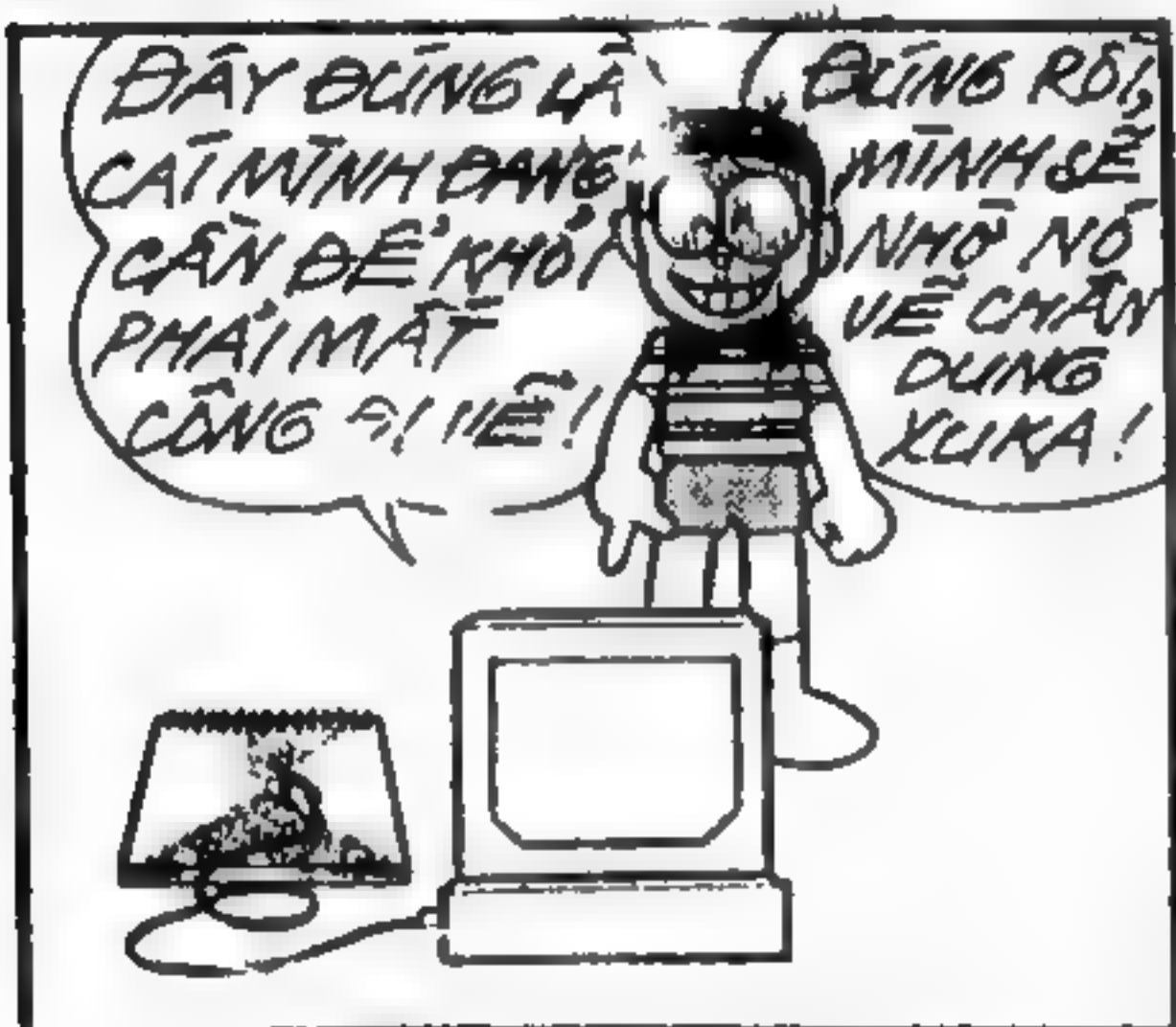














UA, ĐÂY
LÀ CẢNH
30 NĂM
TRƯỚC MÃ!



PHẢI RỒI! TẠI LÚC
NÀY ĐÓNG MÓN CHÍNH
NÚT THỜI GIAN Ở THỜI
ĐIỂM NÀY, CHỨA
TRẢ LẠI VỊ TRÍ CŨ!

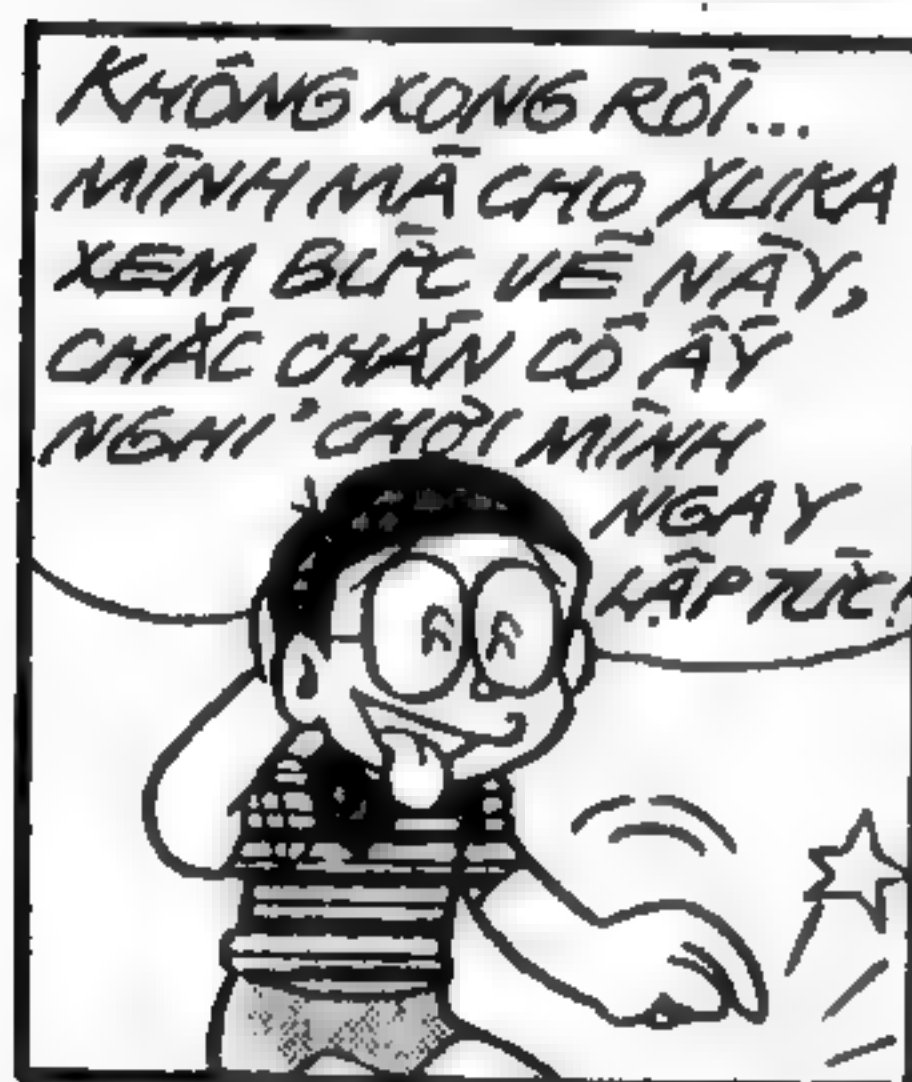


VIỆC CHỈNH
THỜI GIAN
LẠI ĐỂ ỜT,
CÓ GÌ KHỎ
ĐẦU!

GIỜ NÀY KHÔNG
BIẾT XUKA ĐANG
LÀM GÌ NHÌ? THÌ
"VỀ" RA XEM...



QU!



KHÔNG KONG RỒI...
MÌNH MÃ CHO XUKA
XEM BỨC VẼ NÀY,
CHẮC CHẴN CÔ ẤY
NGHĨ "CHƠI MÌNH
NGAY LẬP TỨC!



TỐT NHẤT
LÀ CHỈ
LẤY CHÂN
DUNG
KHIẾN NHẤT
THÔI!



HAY
LÀM, THÌ
NÀY LÃ
ĐẸP RỒI!



PHẢI
ĐEM KHỎE
XUKA MỚI
ĐƯỢC!



Ồ, CẬU
VẼ ĐẸP
TUYỆT! !

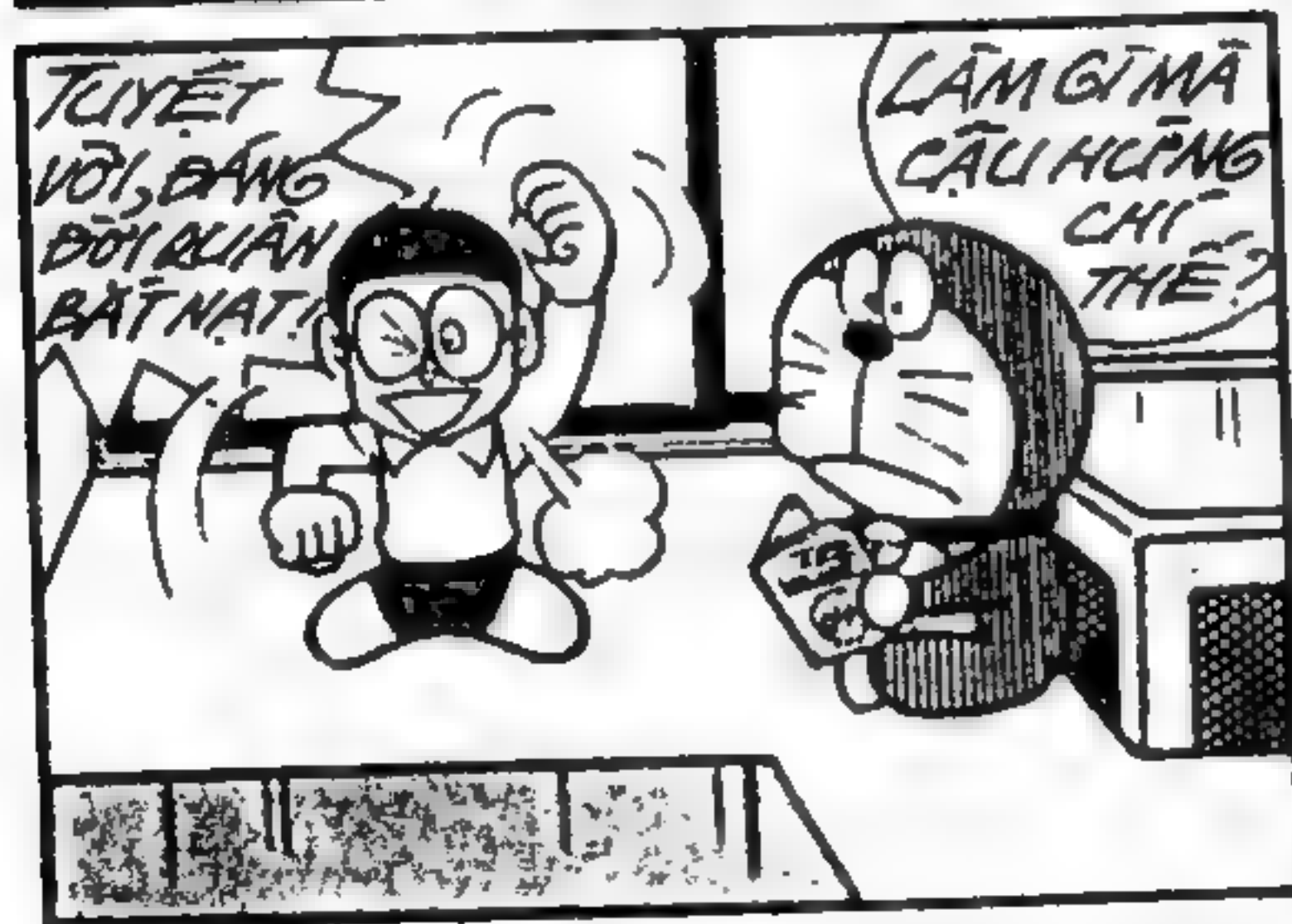
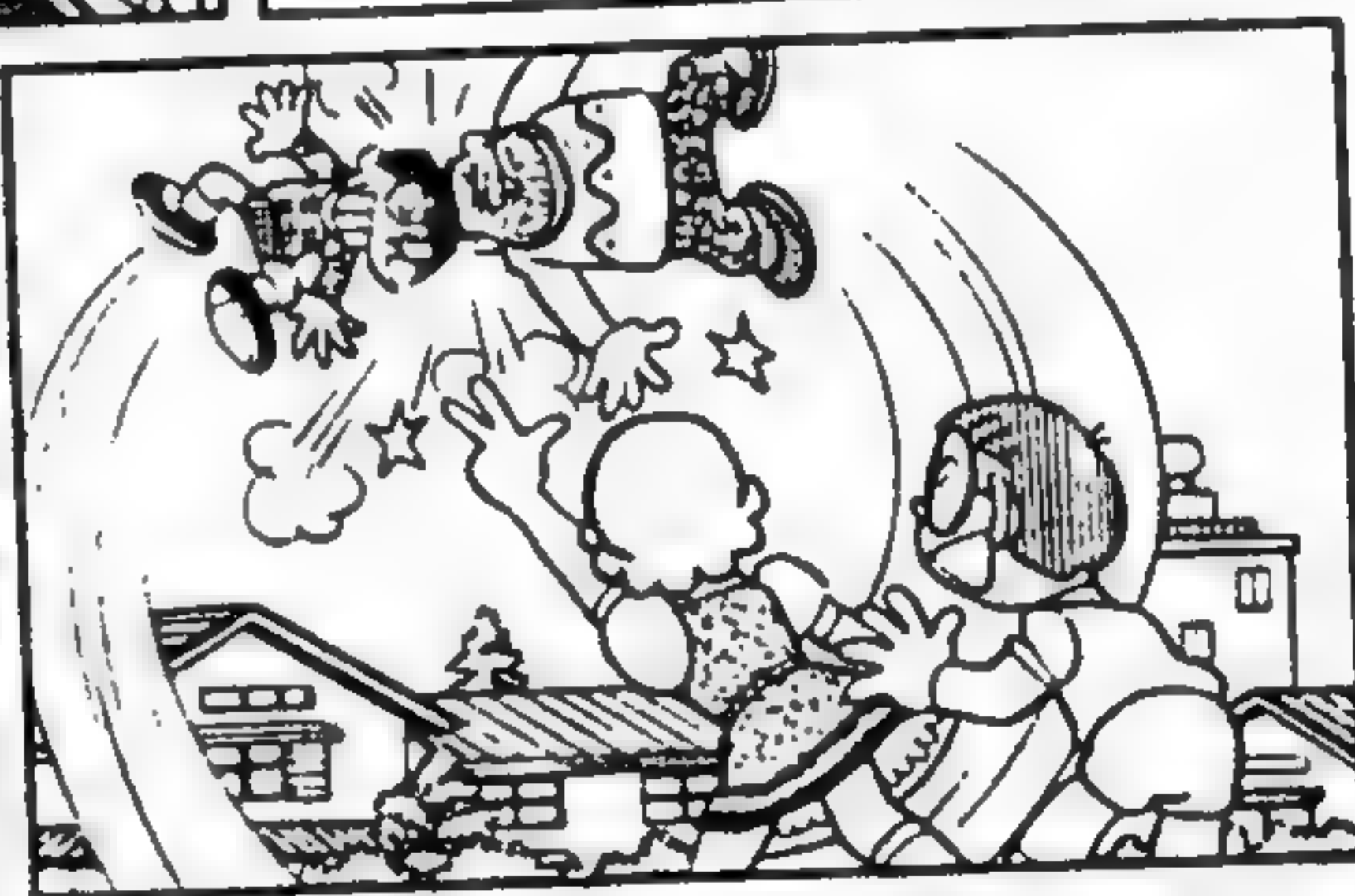
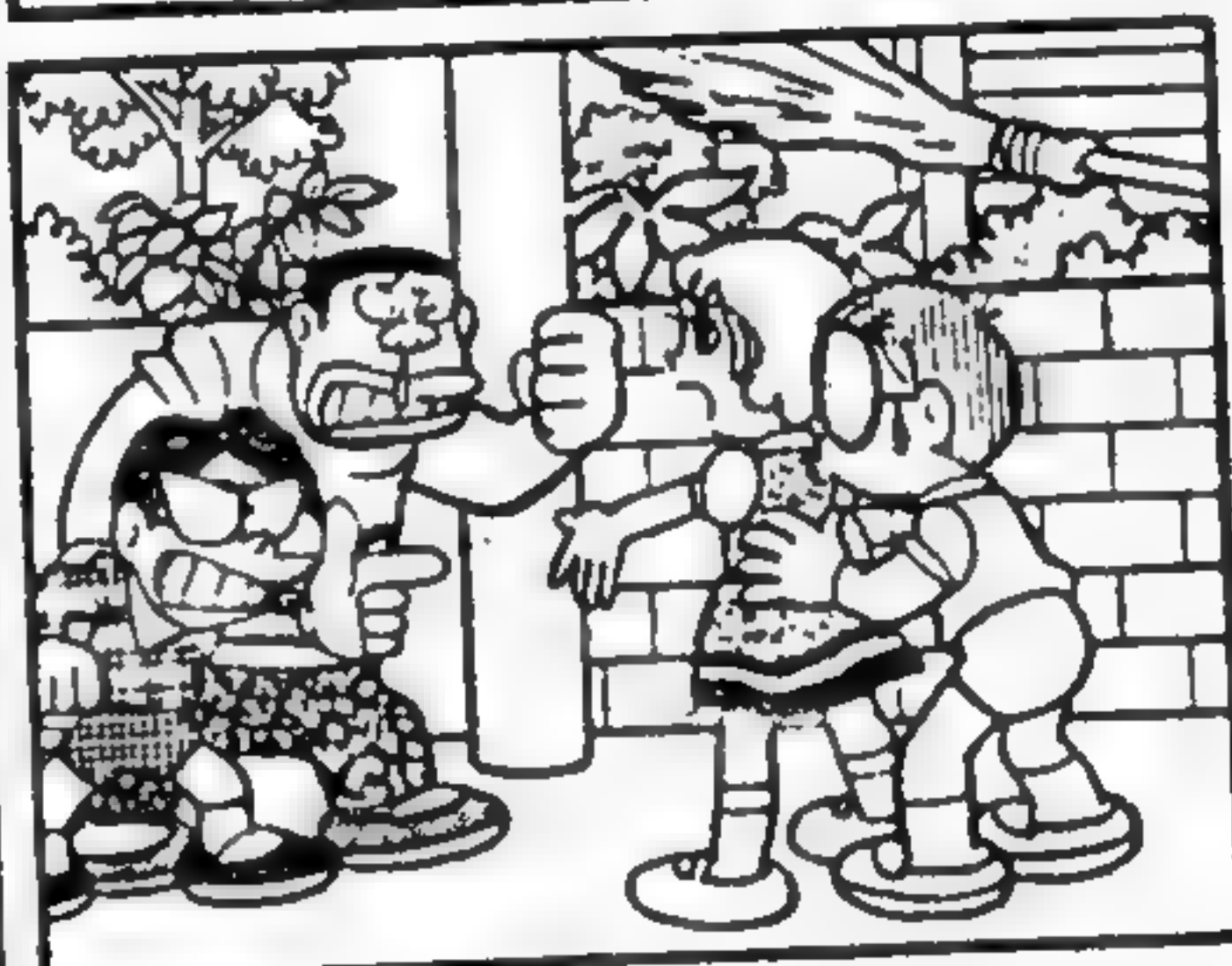
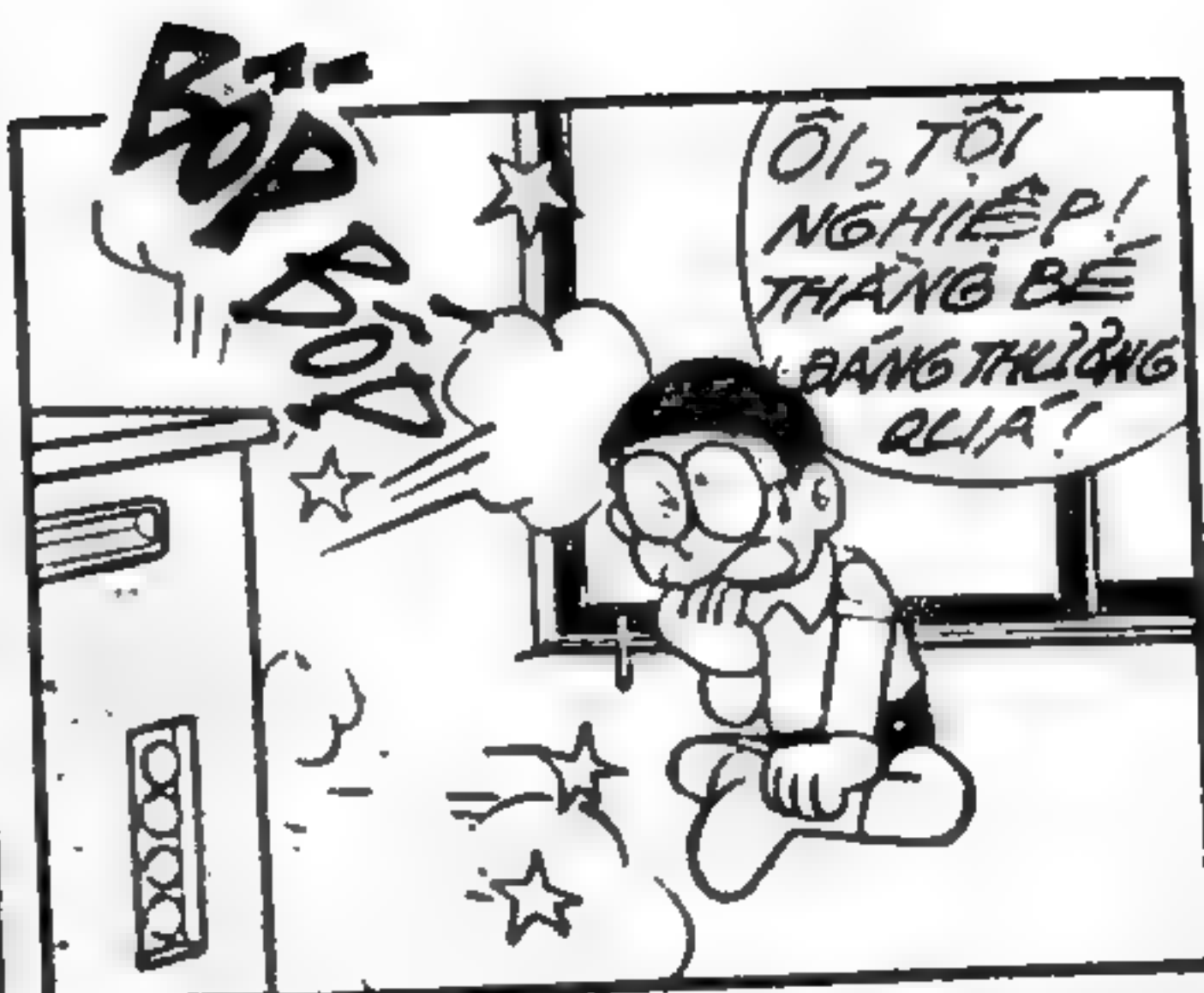
ĐỪNG
VẬY, TÔI
KHÔNG
NGỜ ĐÃY!

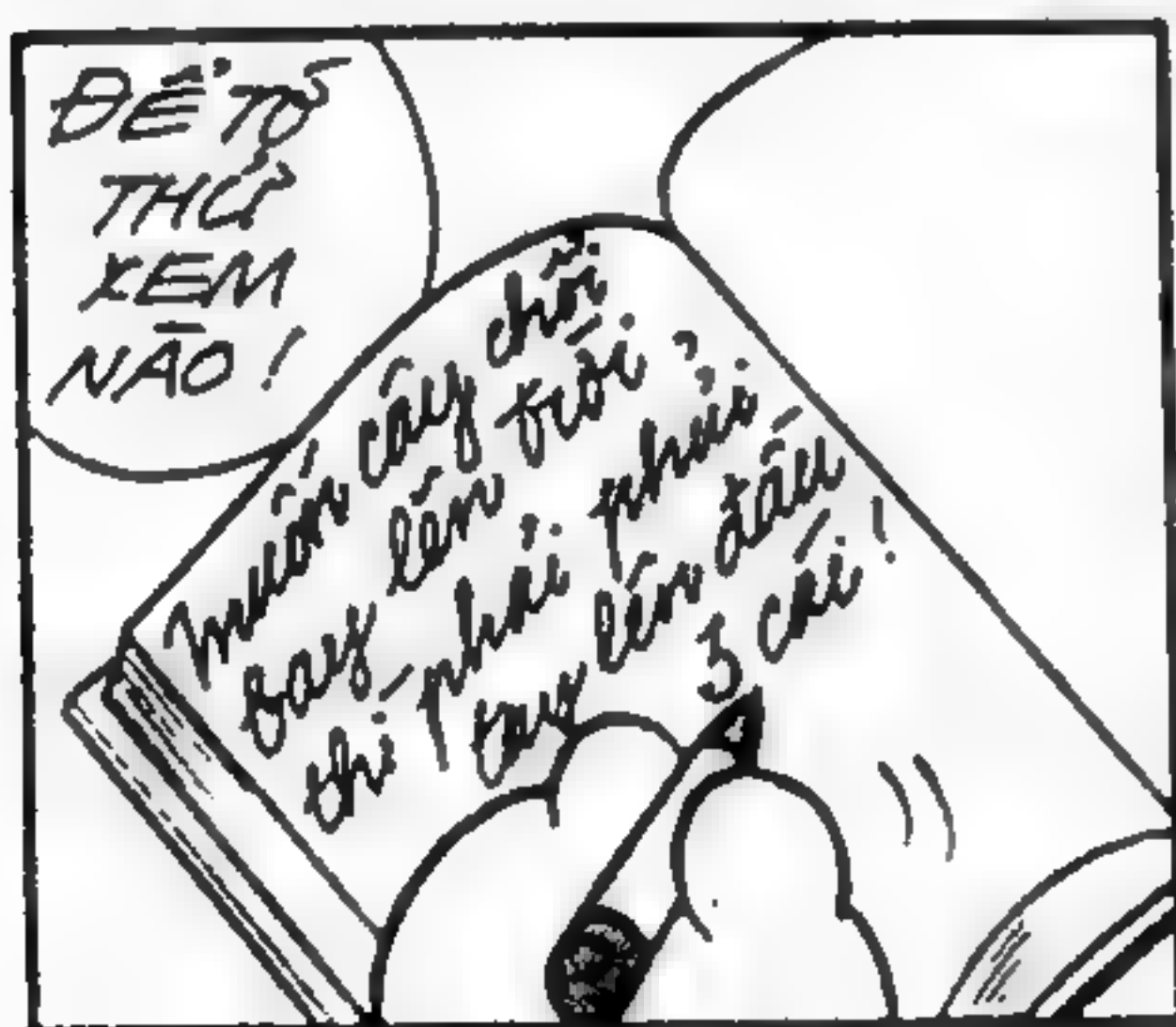
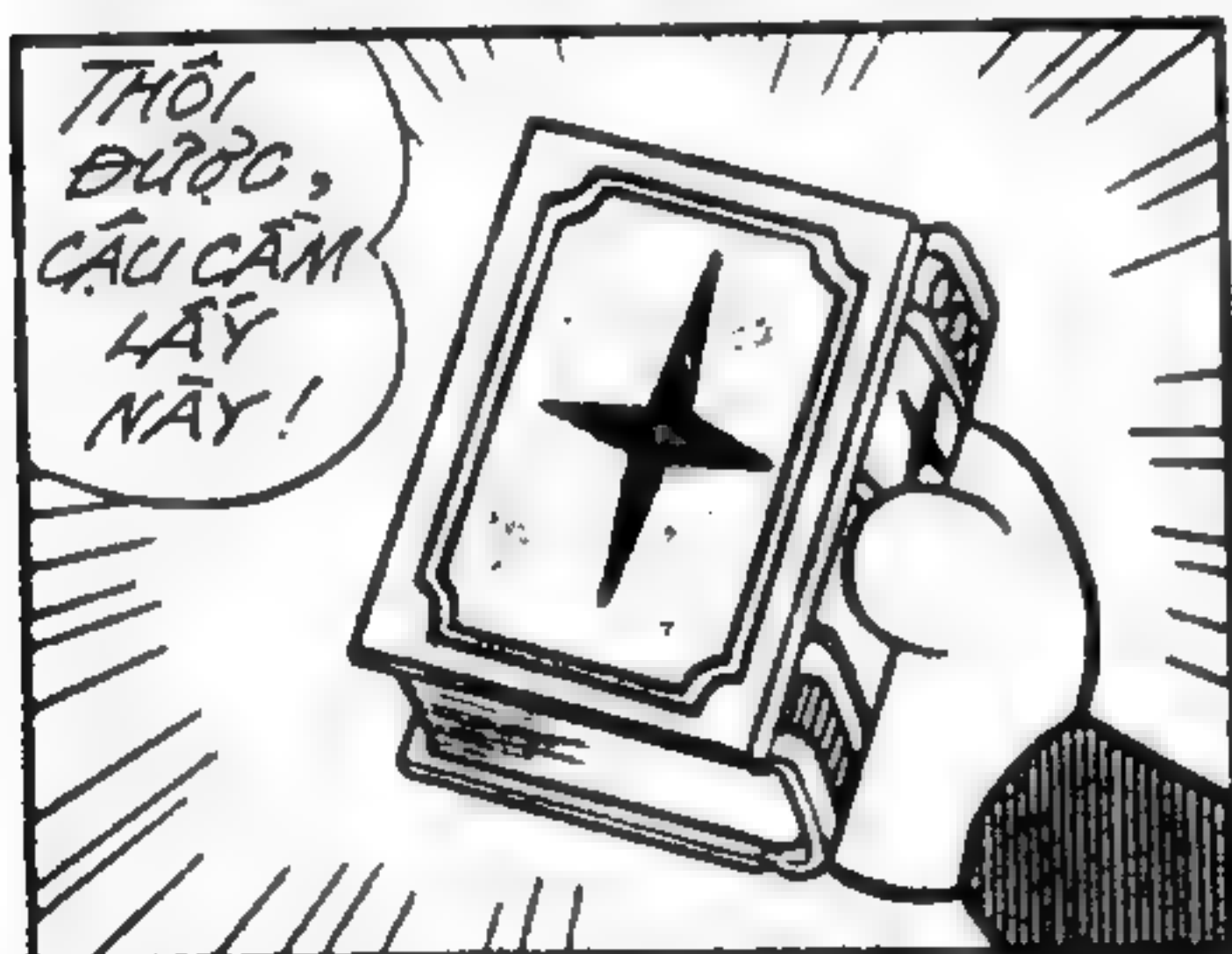
CÁC CẶC QUẢ
KHEN, TÔI MỚI
BIỂU DIỄN SỞ
SỞ THỜI MÃ!

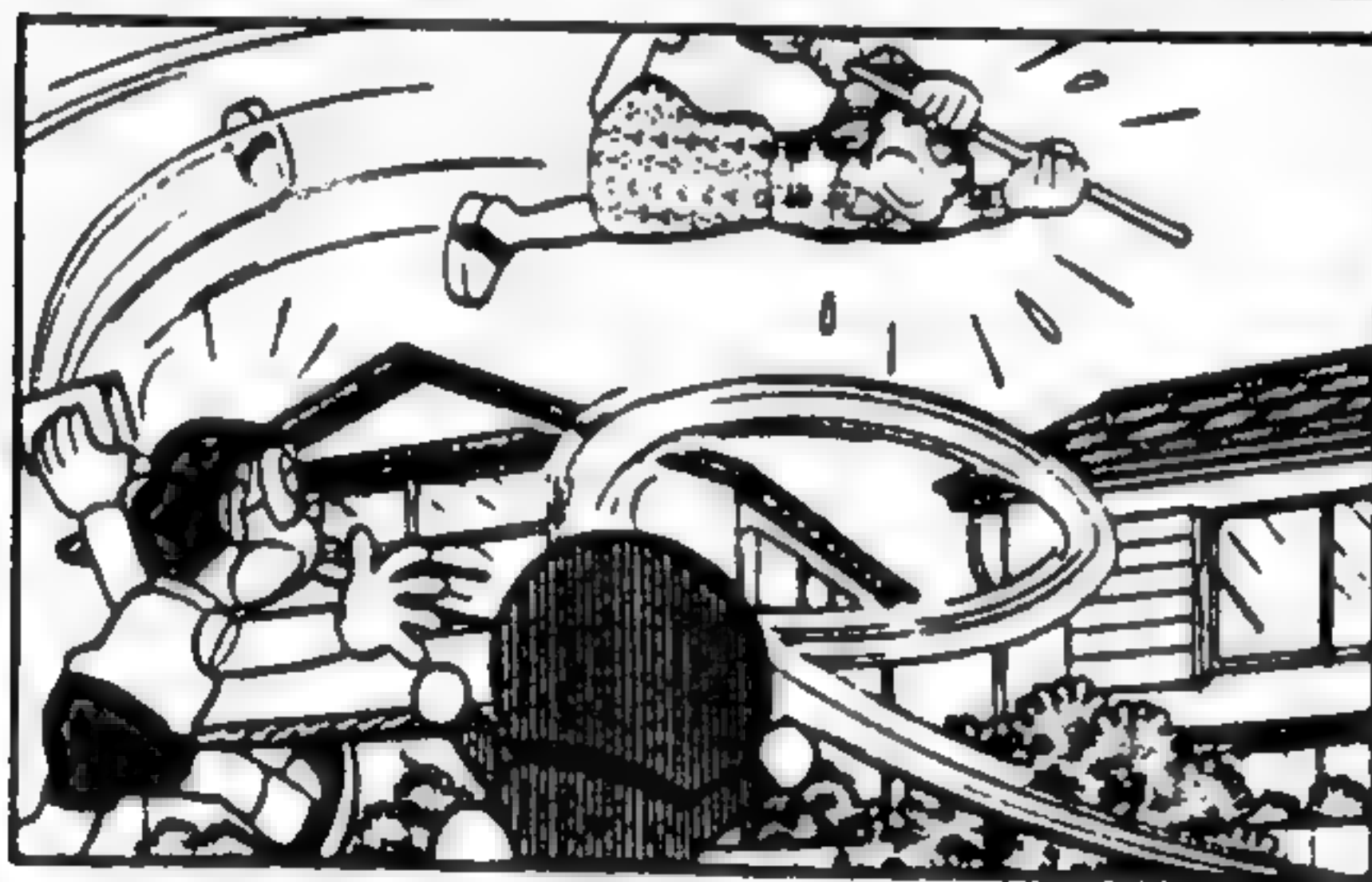


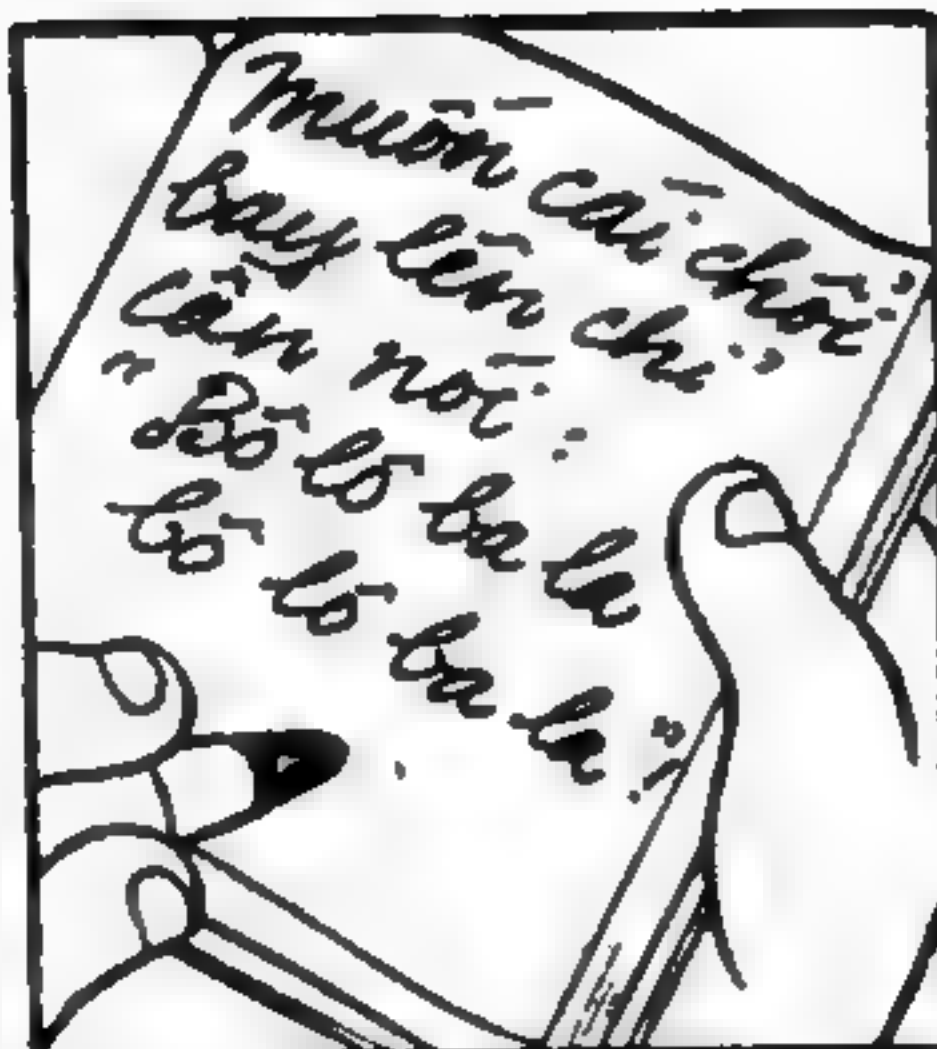
CUỐN SÁCH MA THUẬT

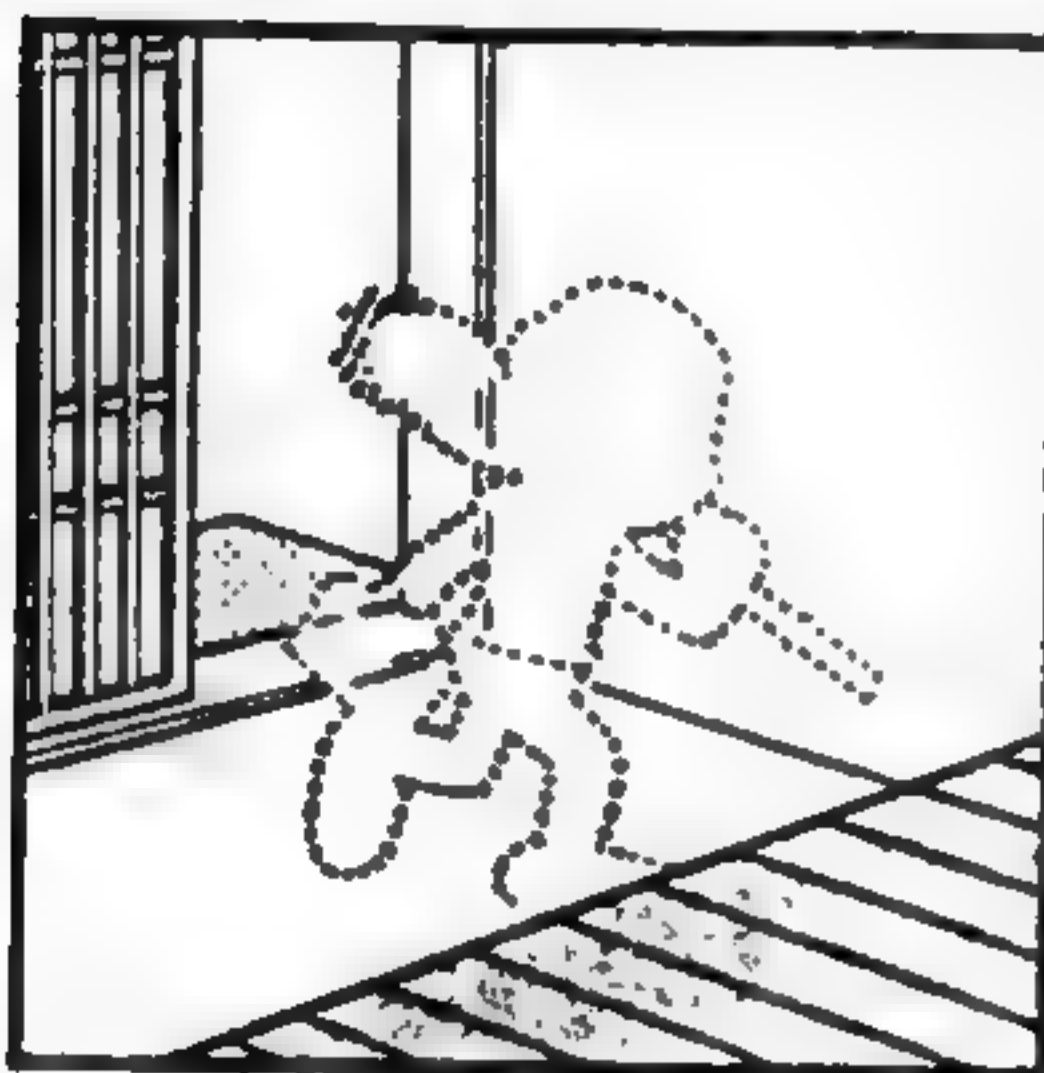
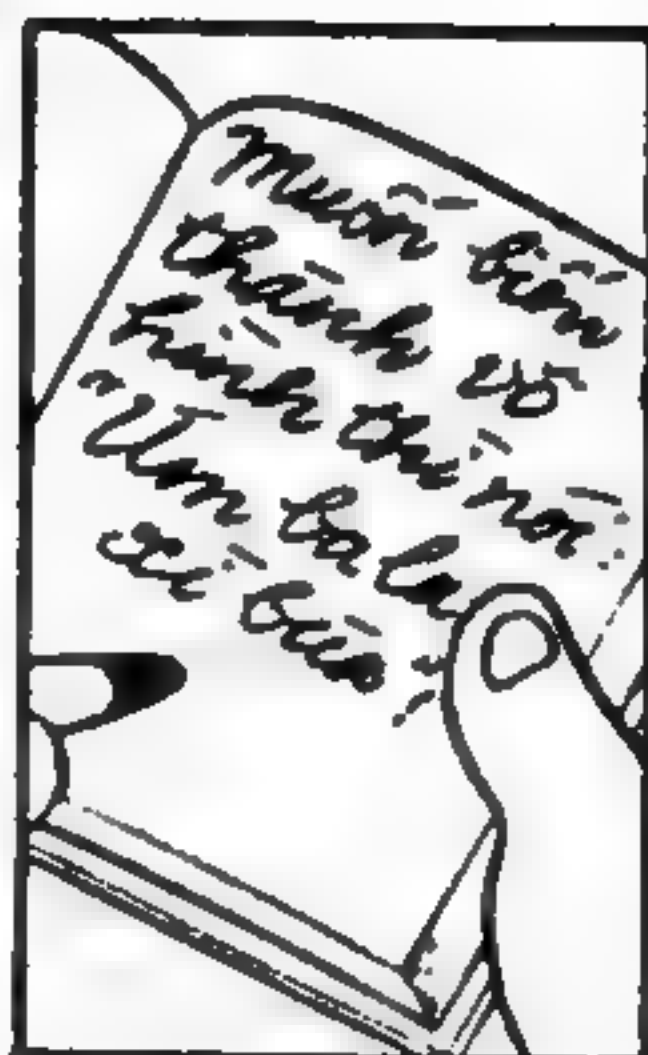


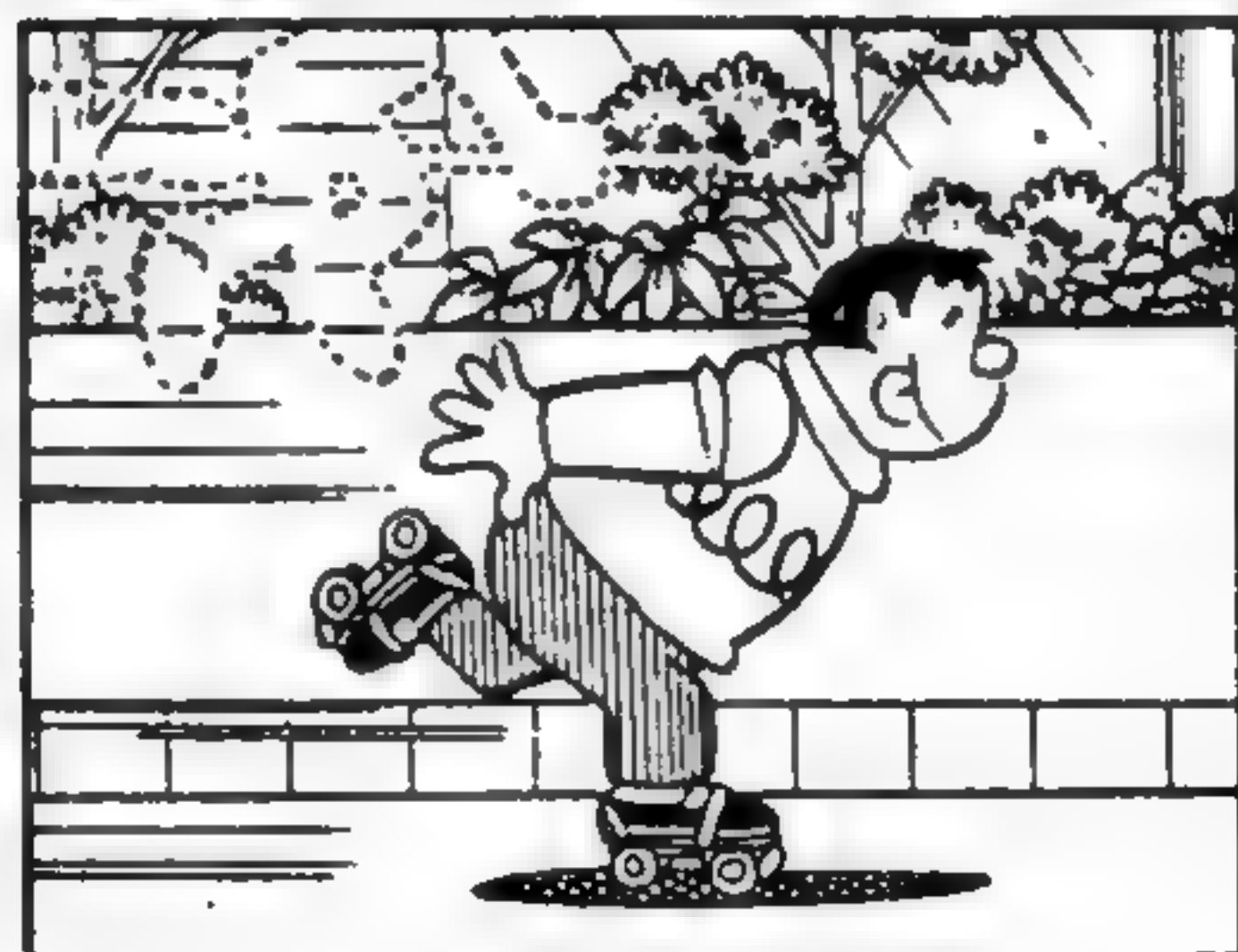
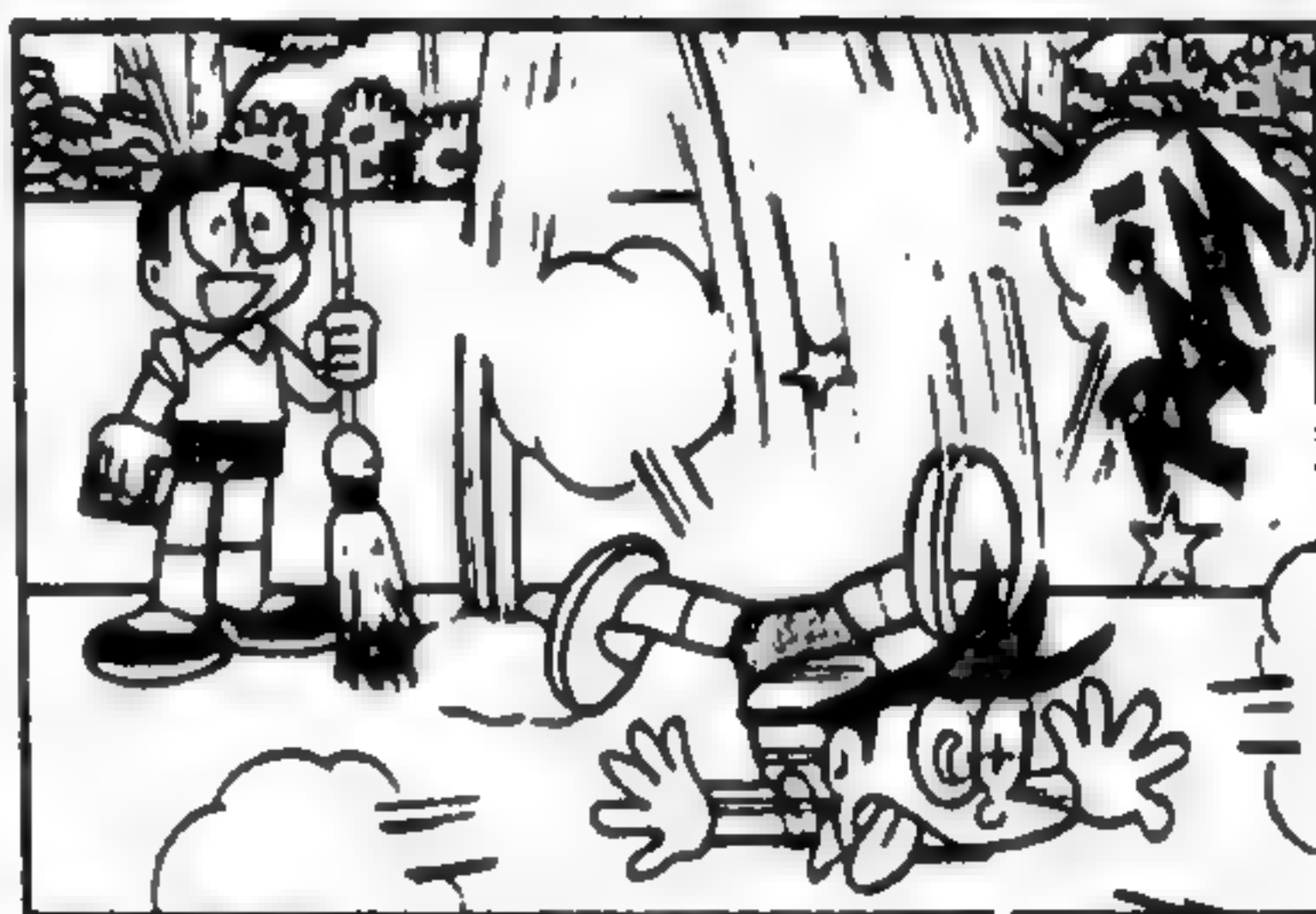
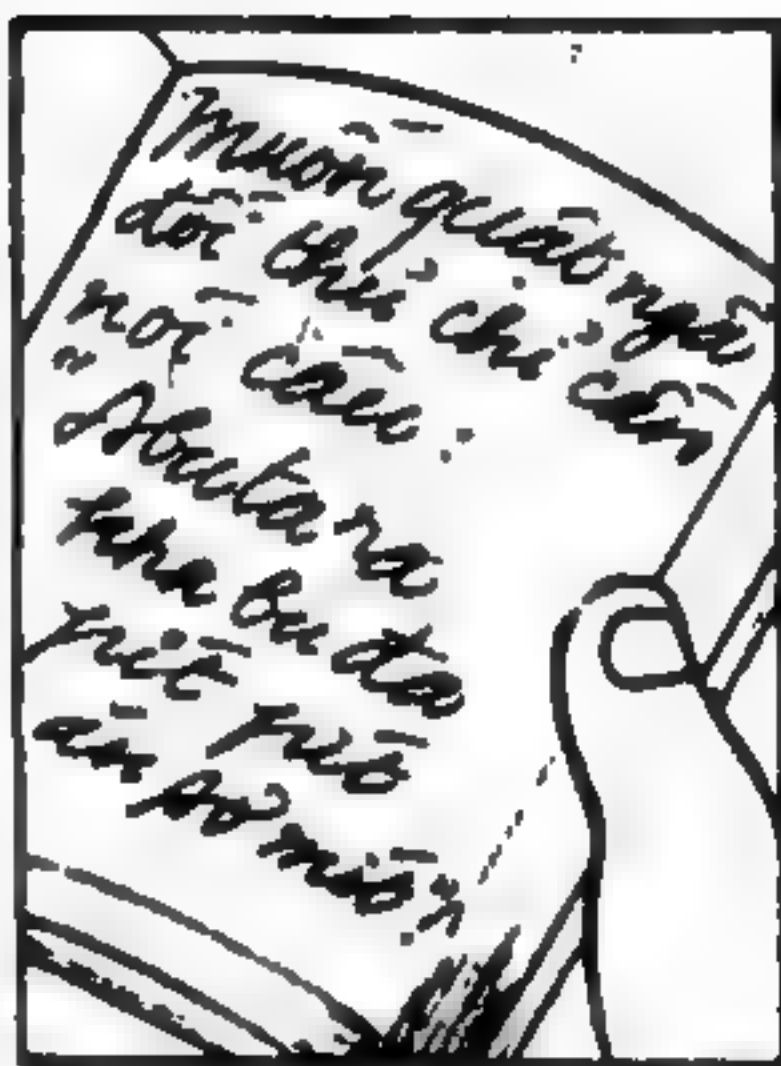


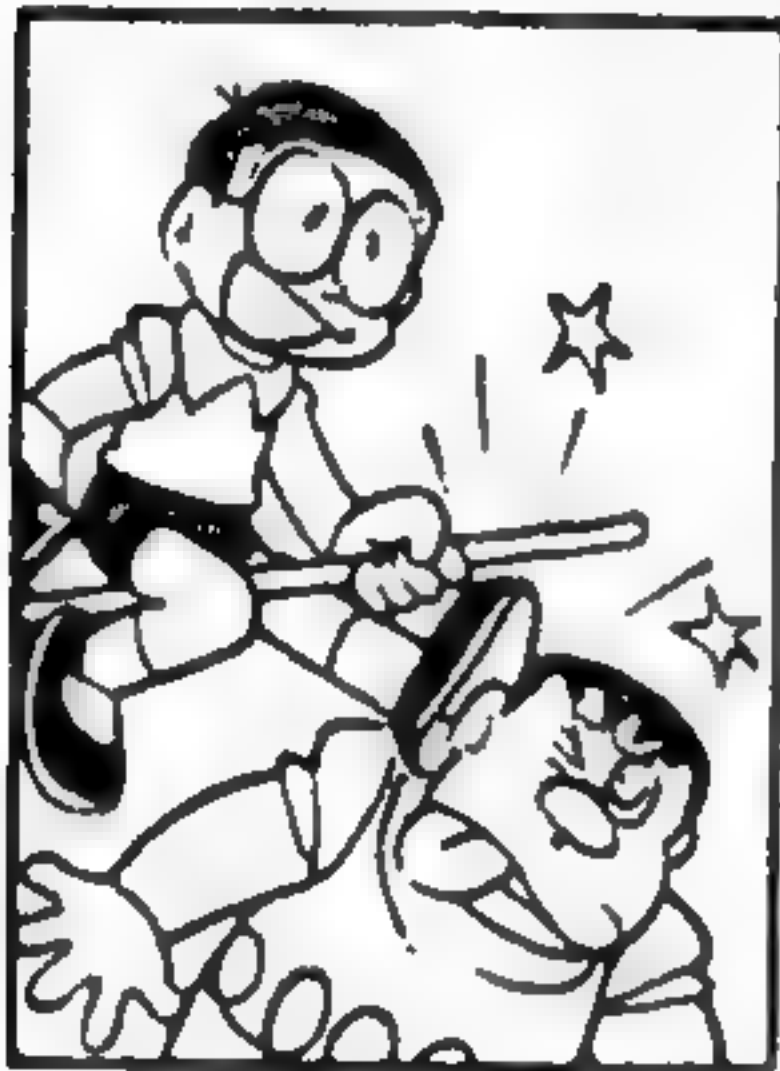




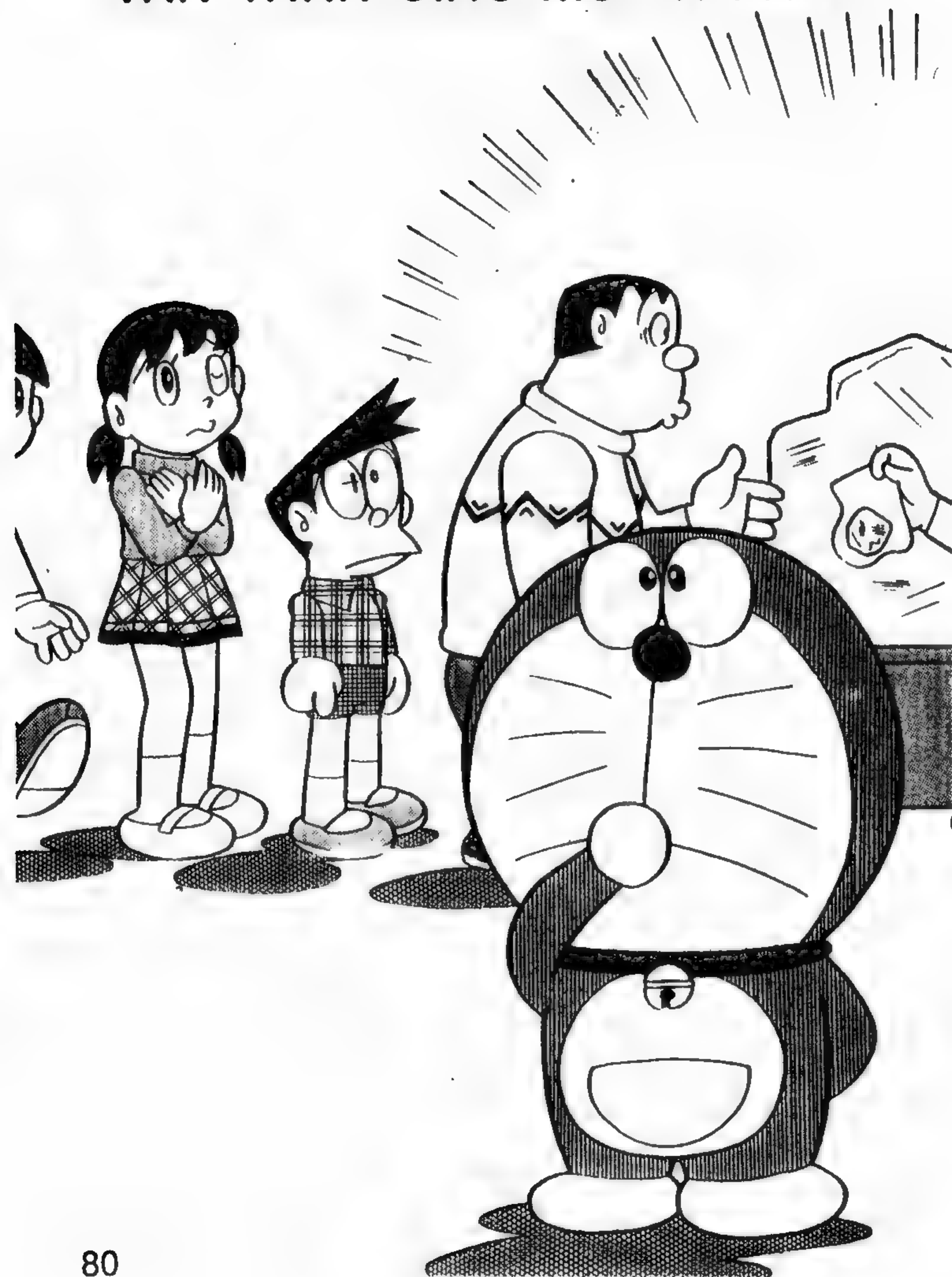


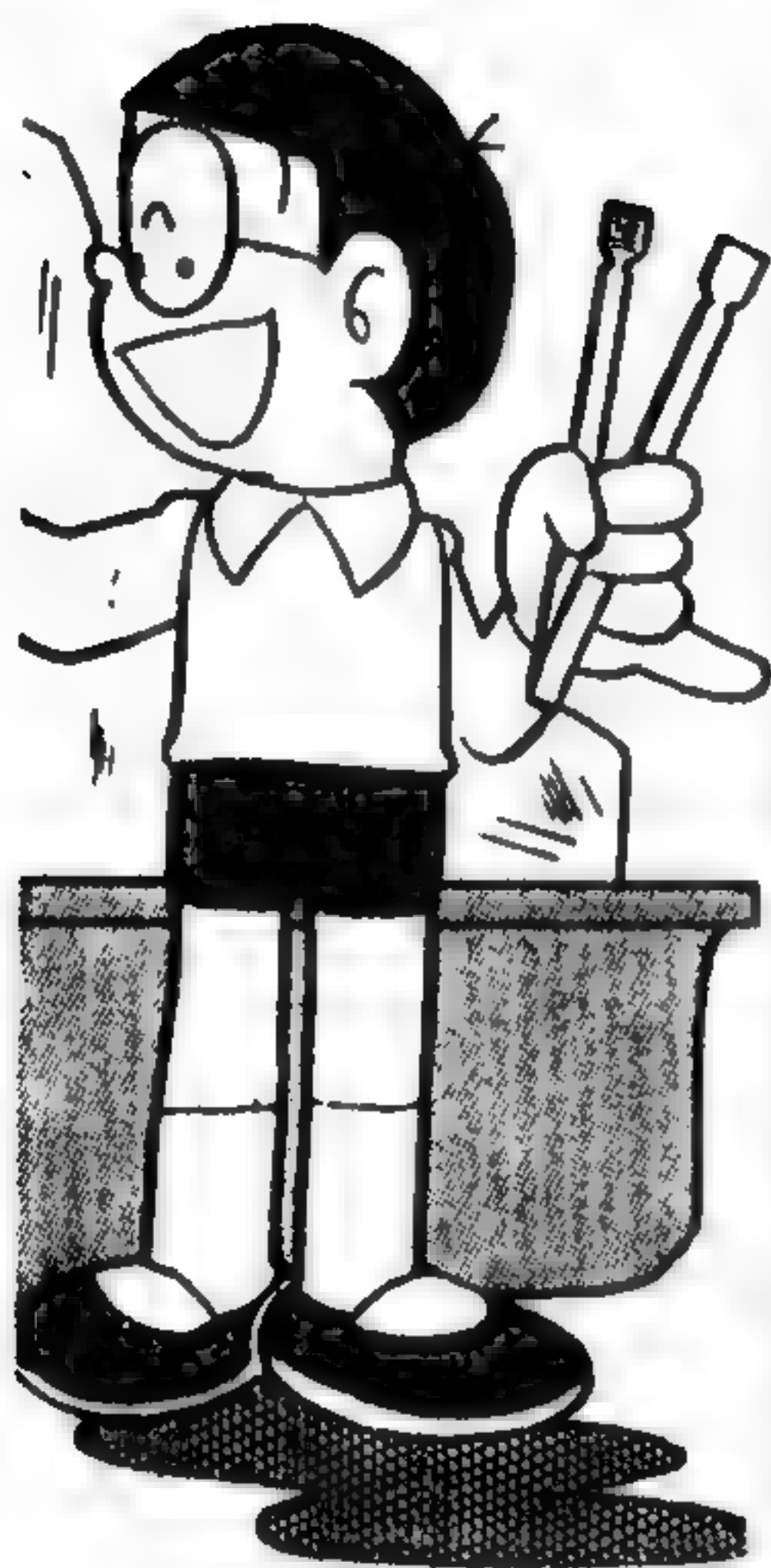


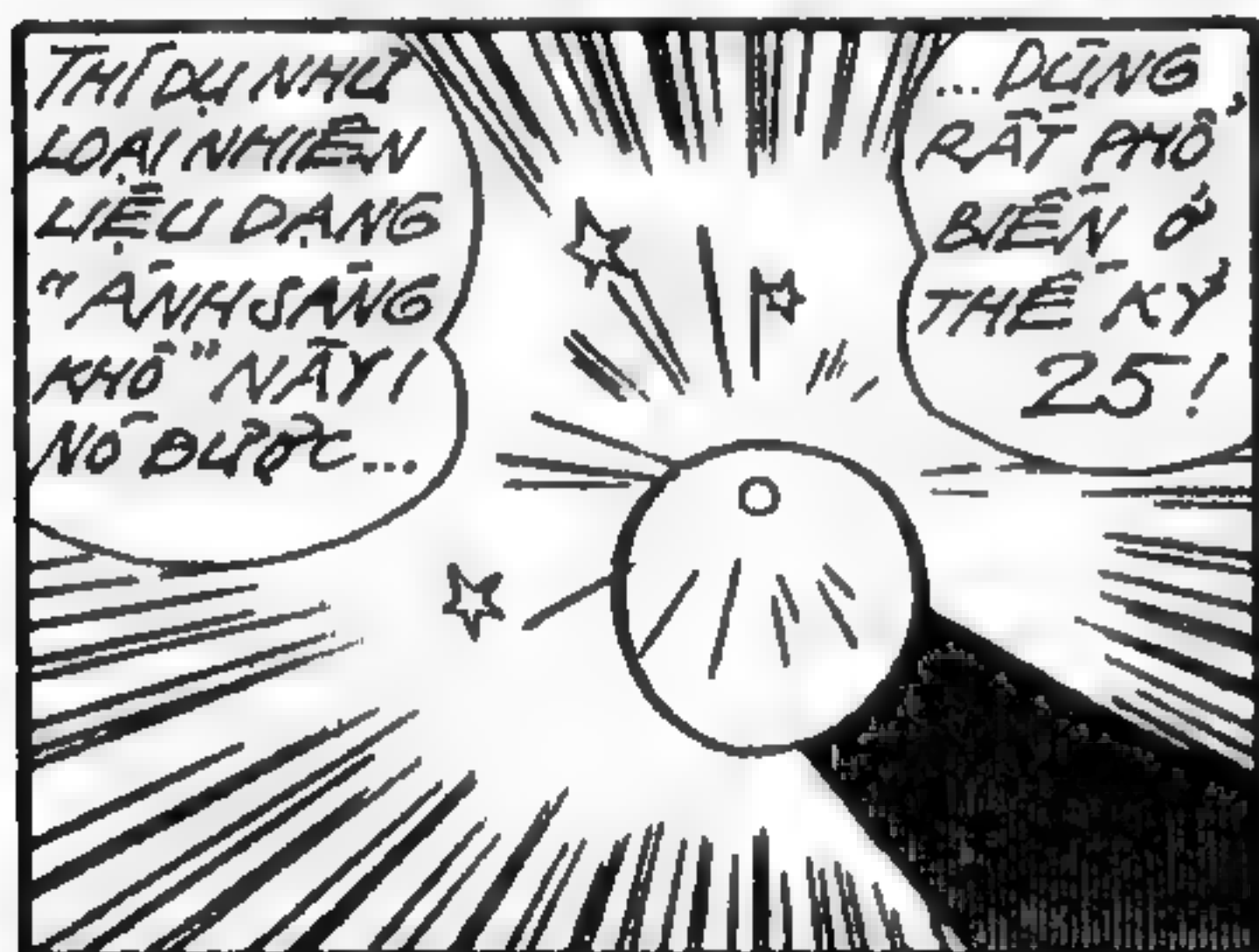


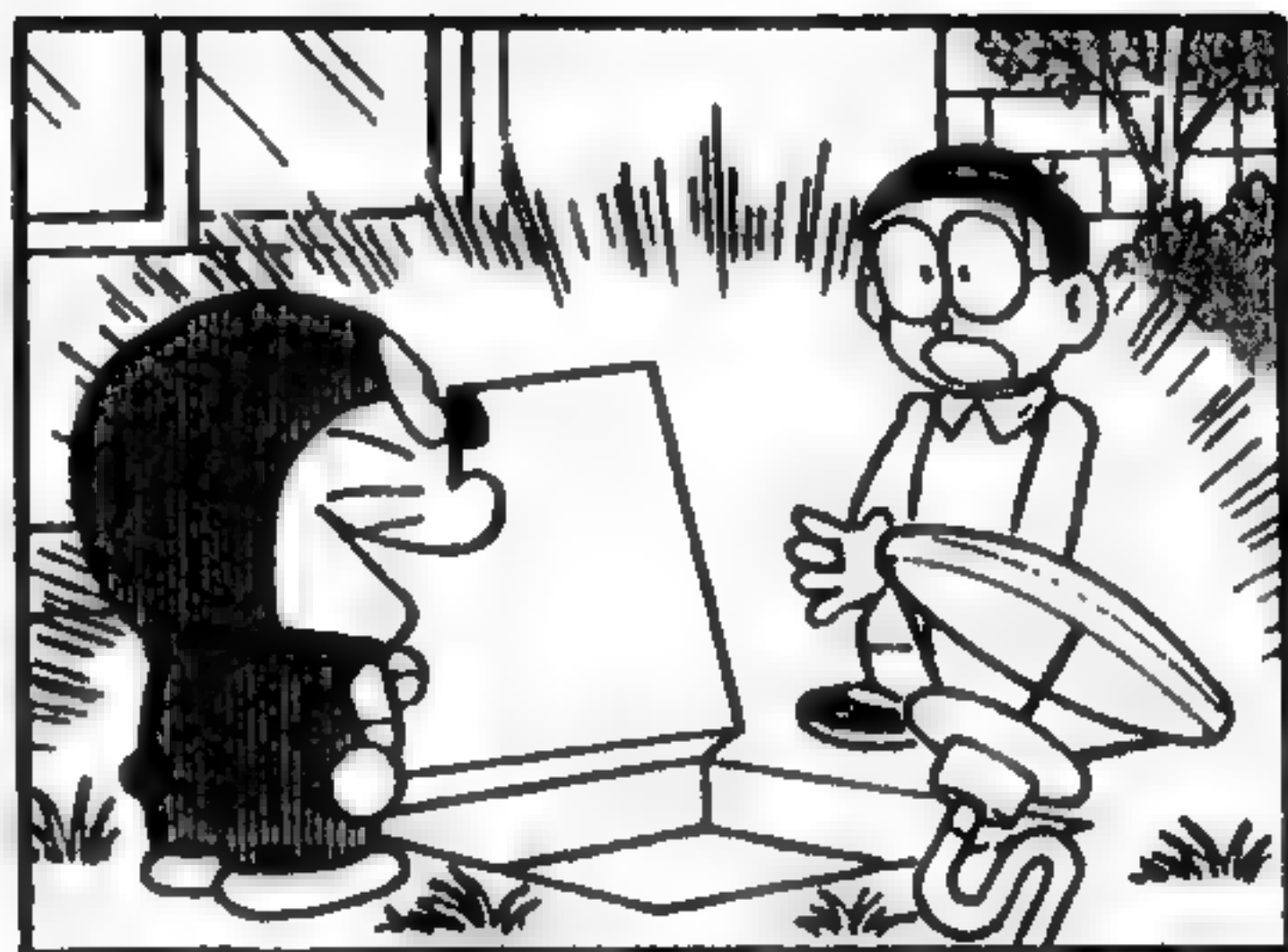


TAN TÀNH GIẤC MƠ "TỈ PHÚ"

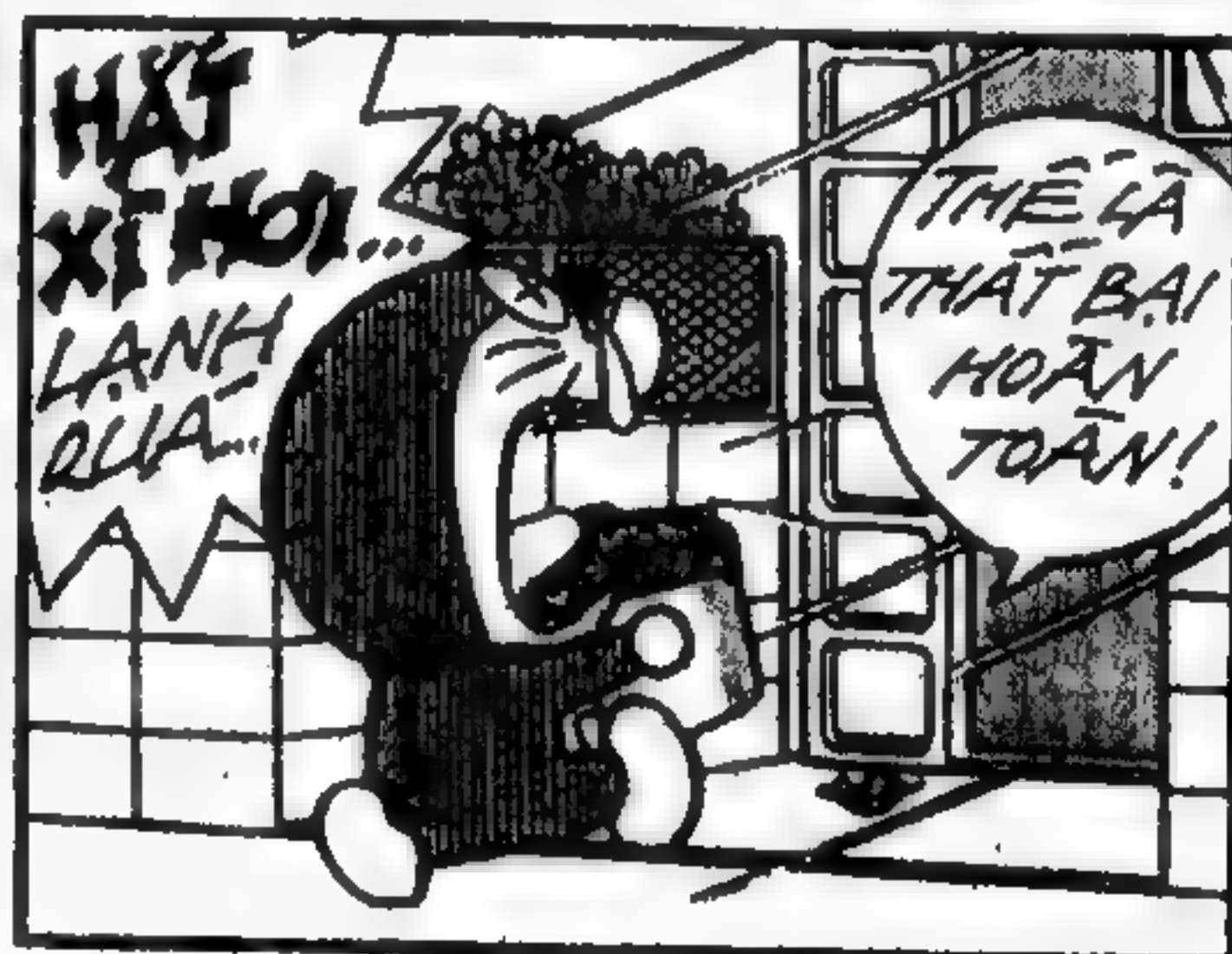
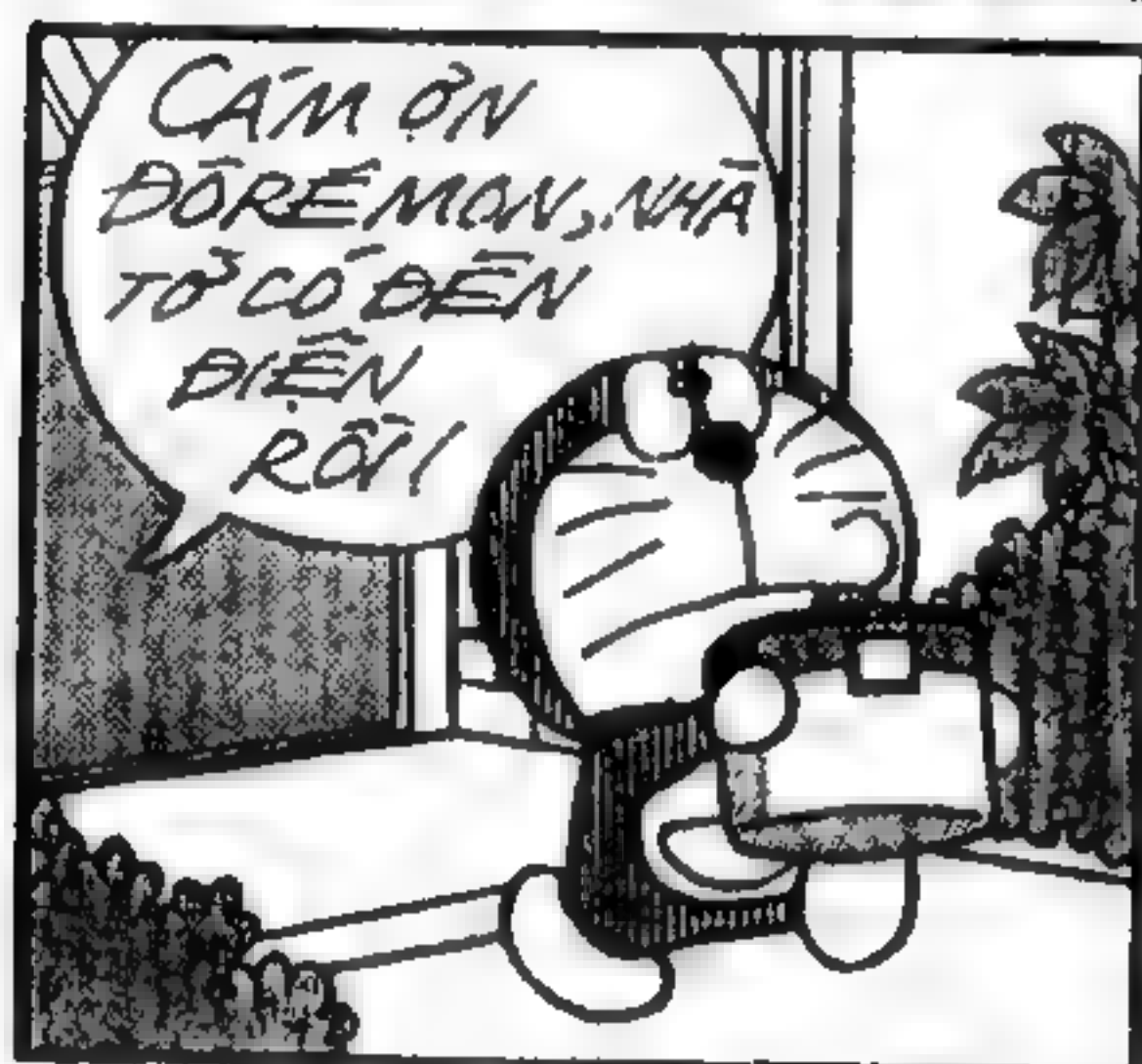


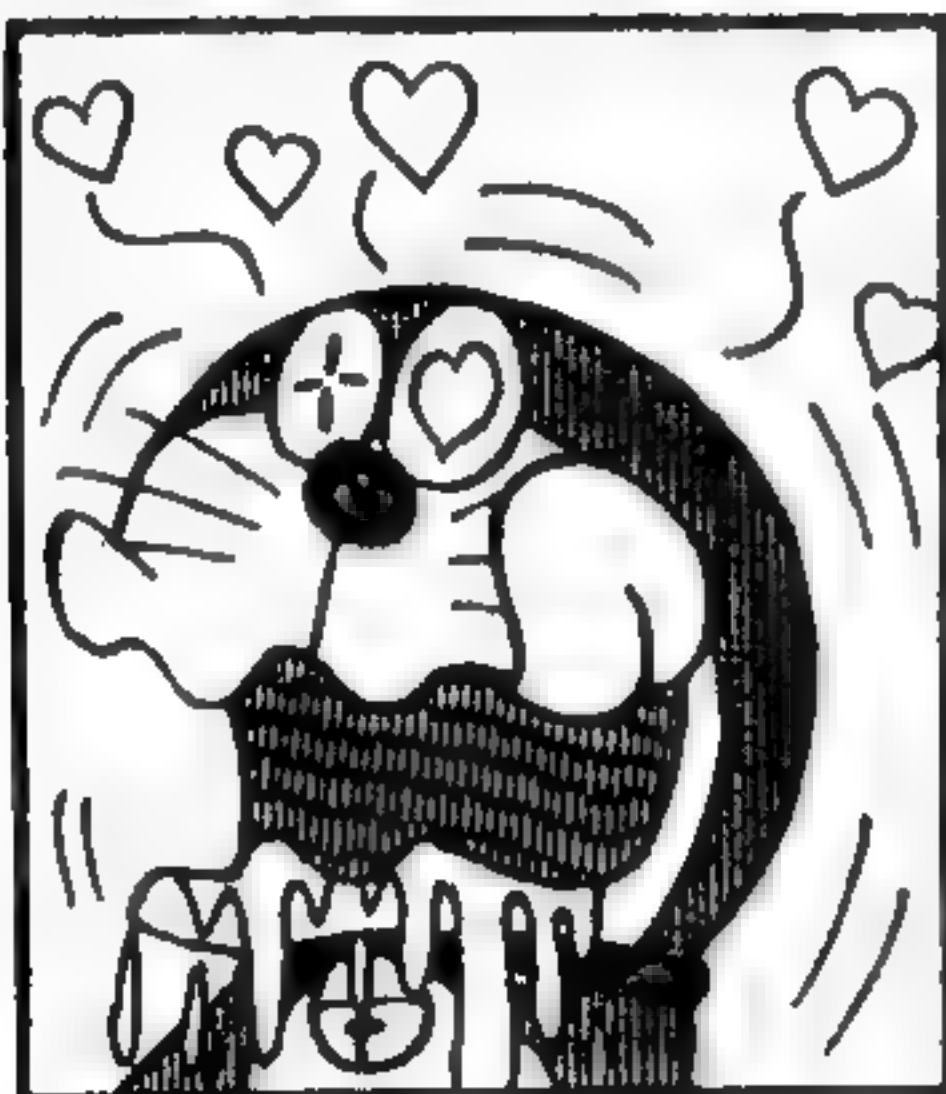
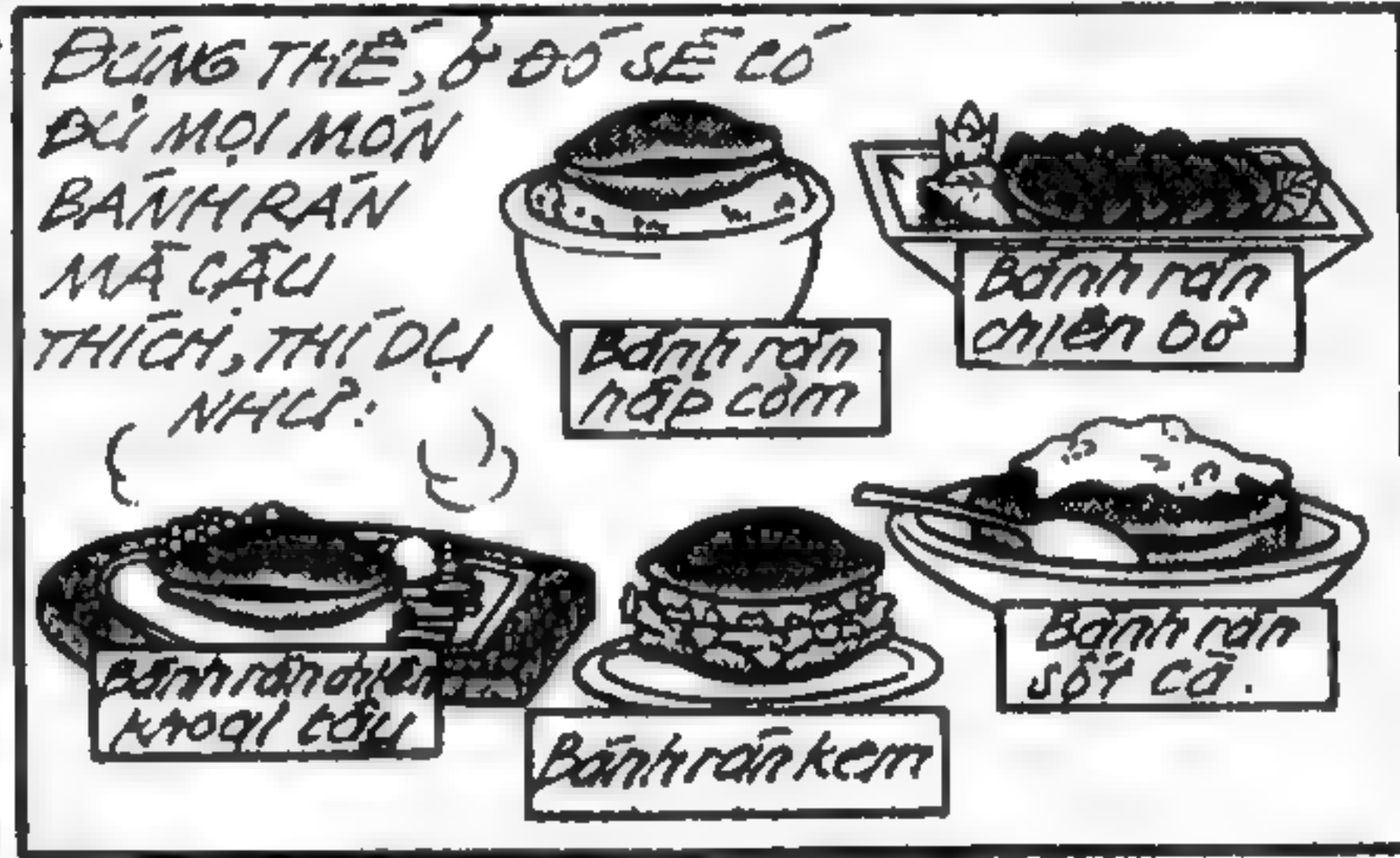
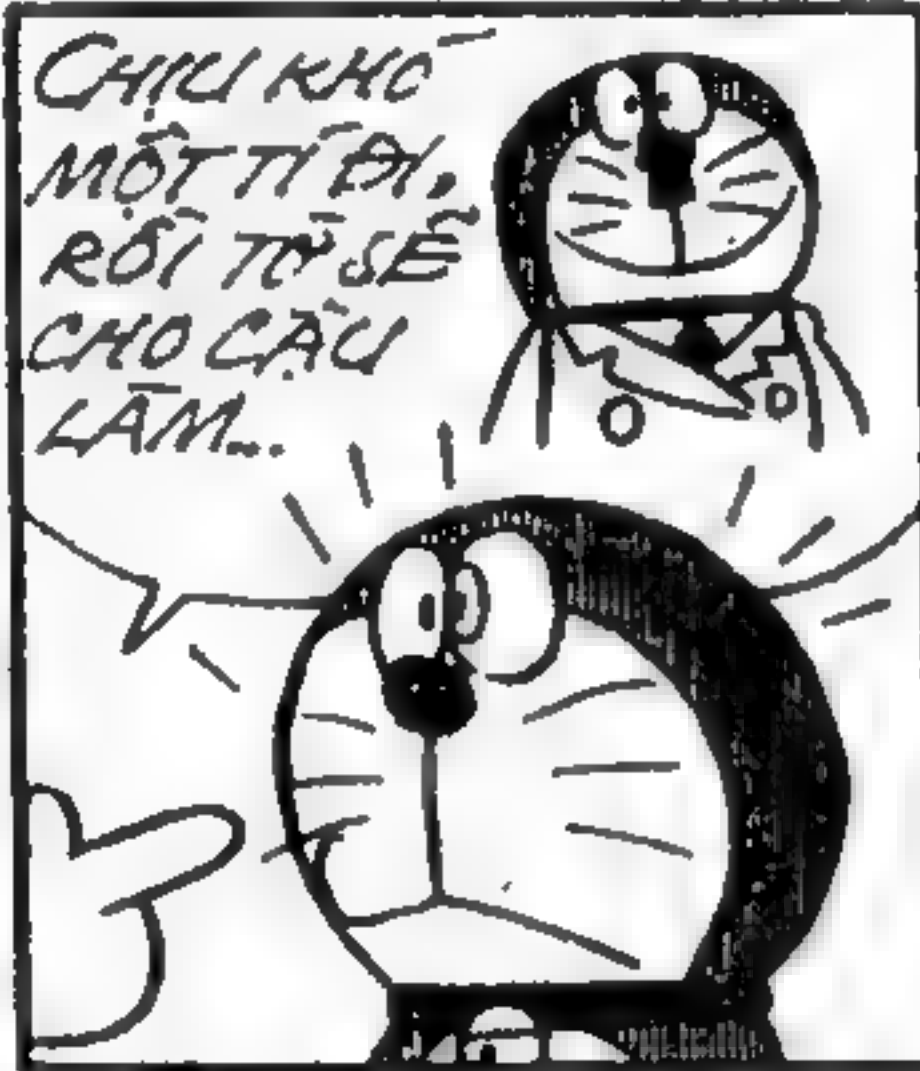


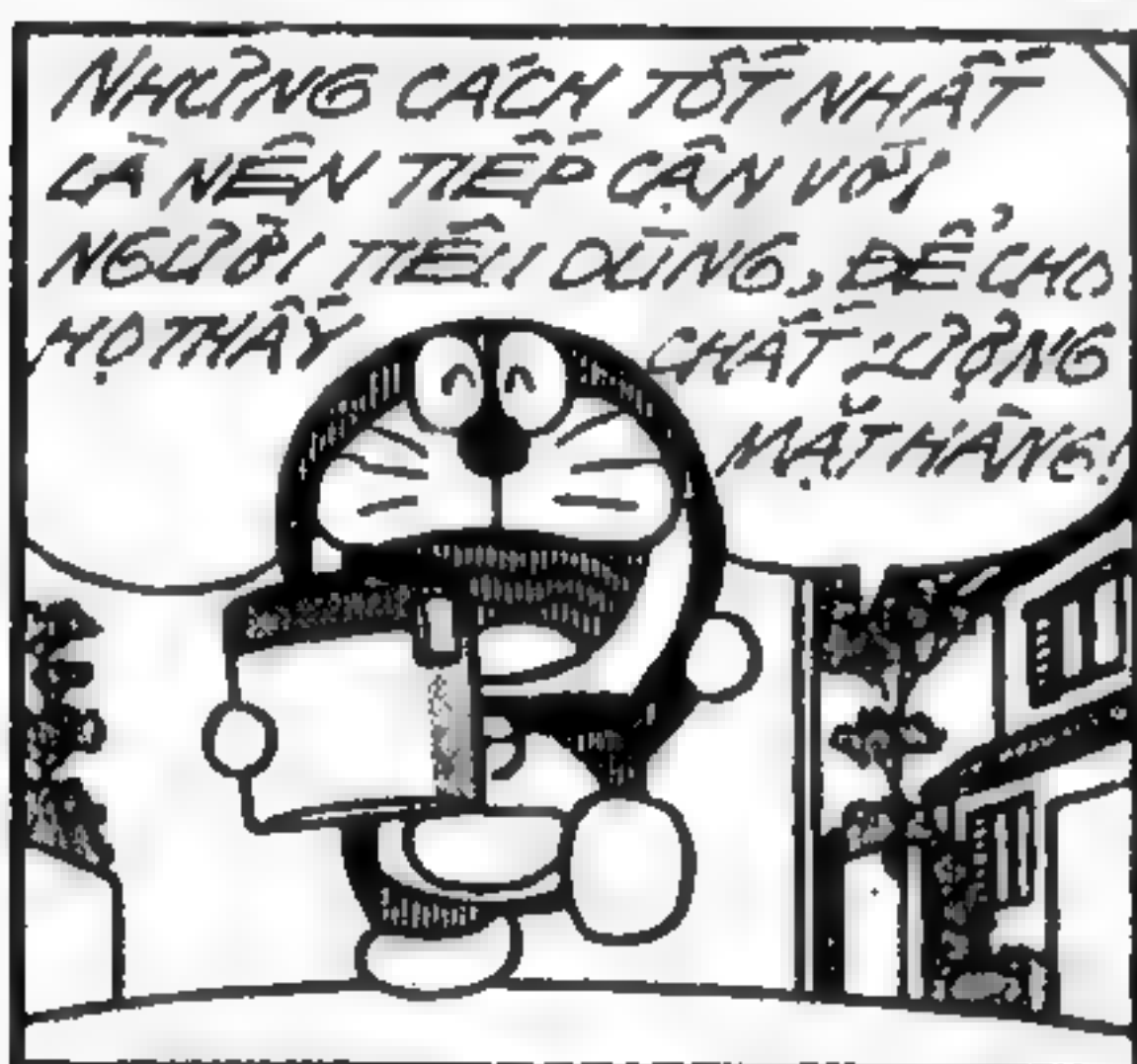
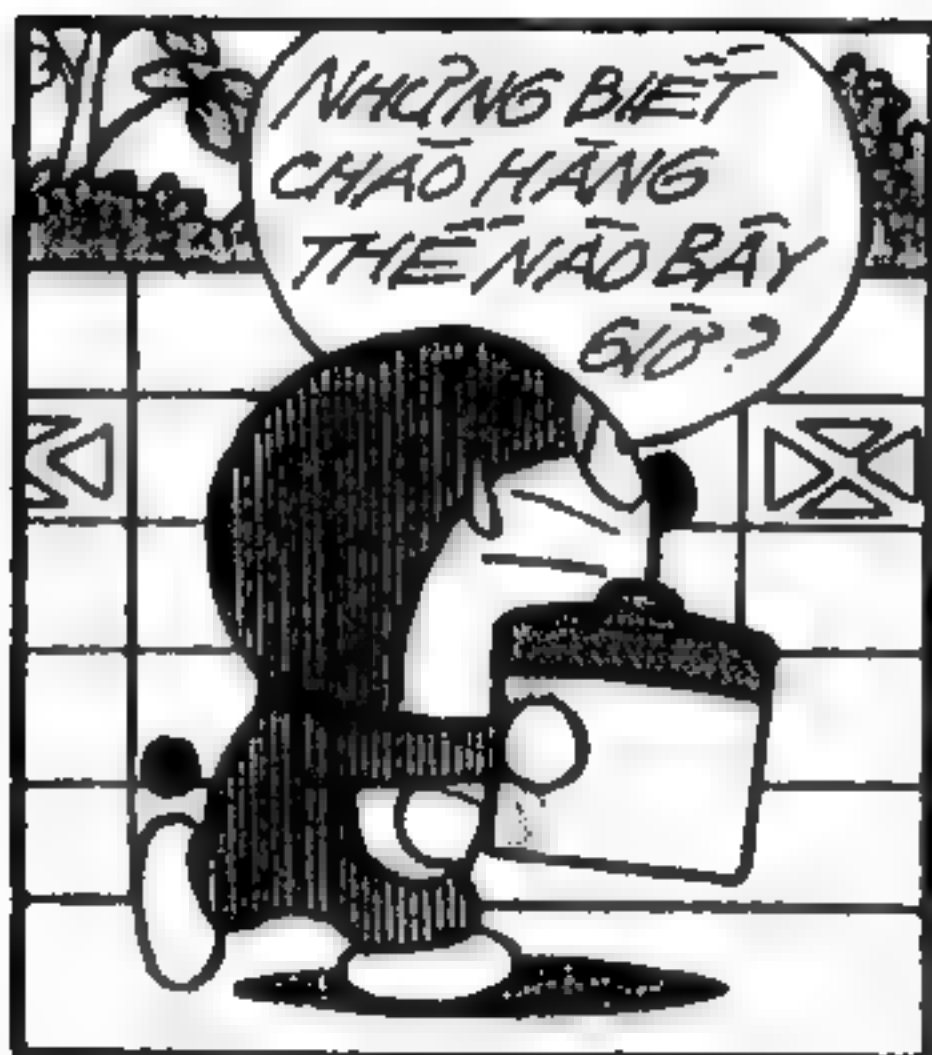




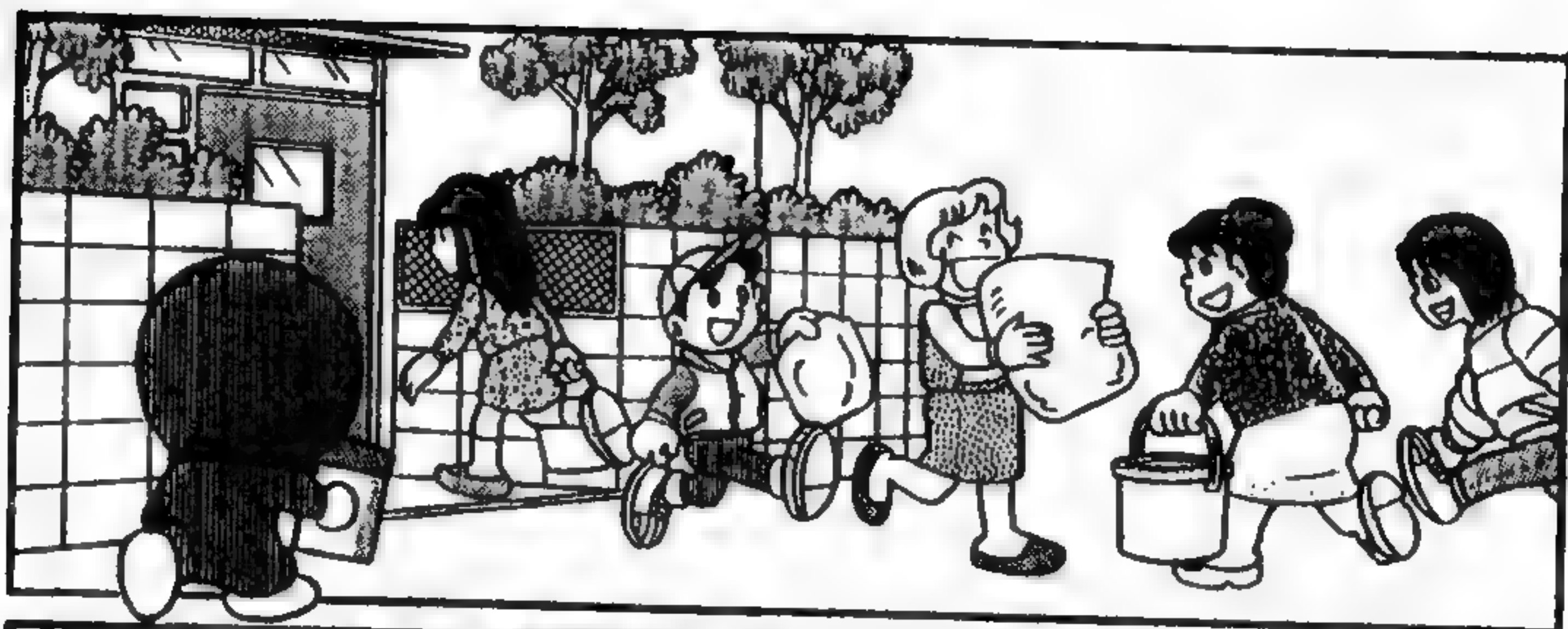


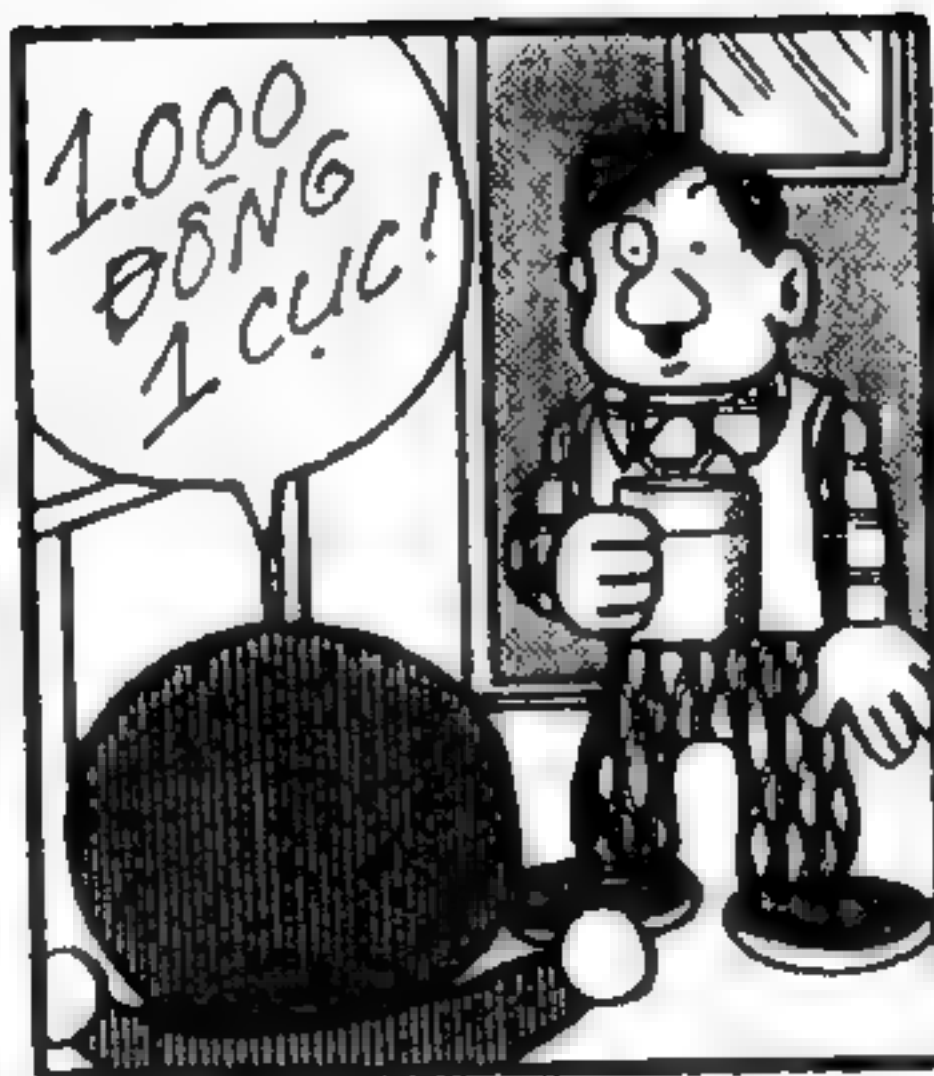












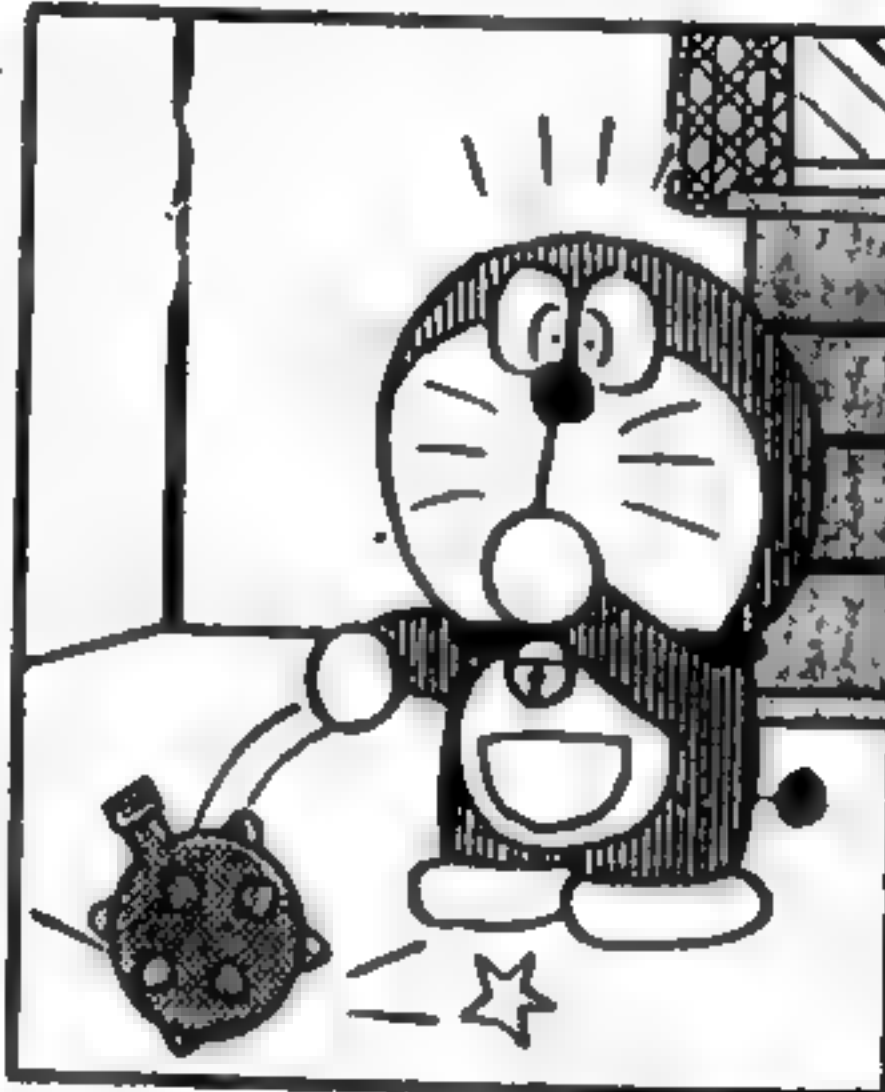


đội em

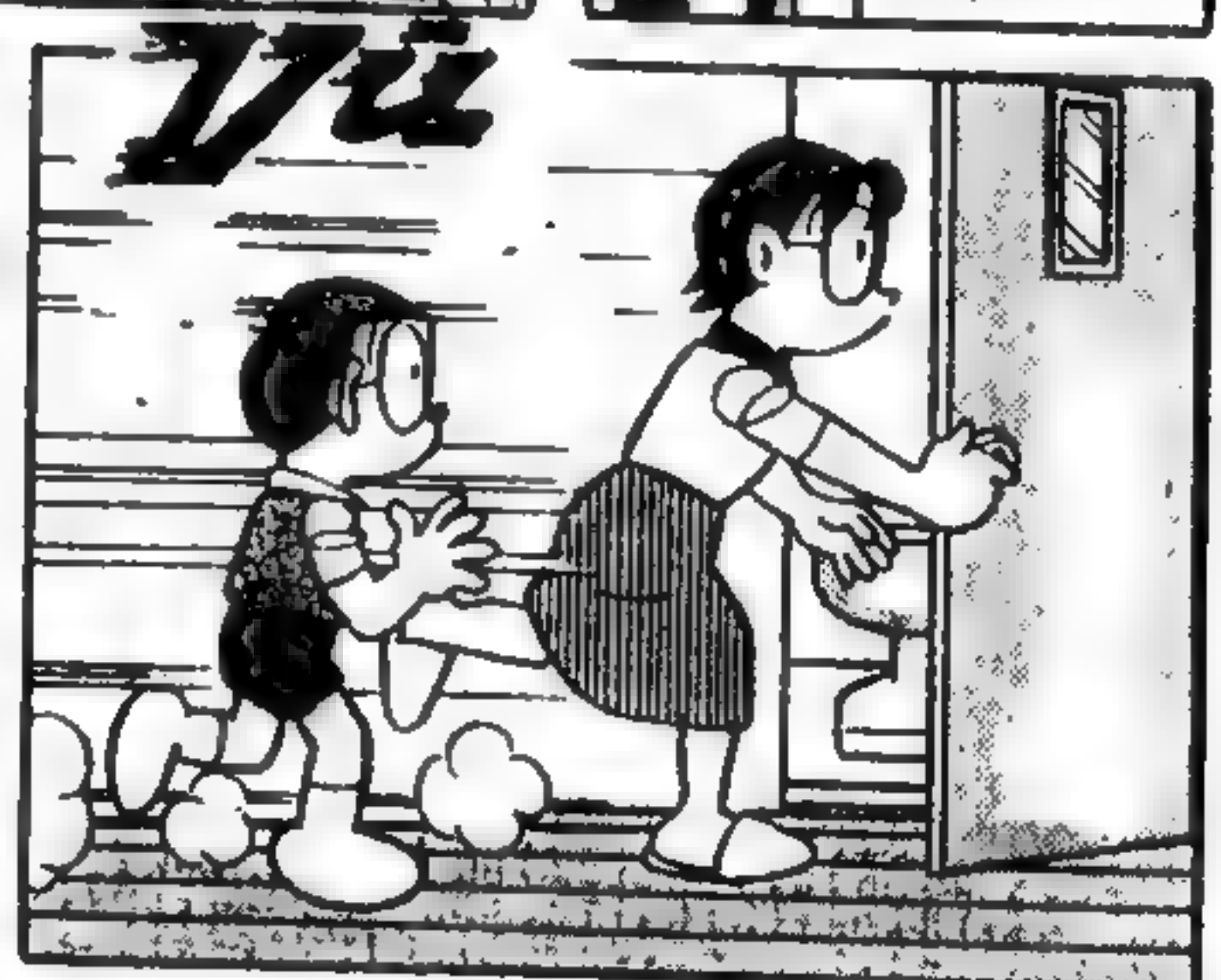
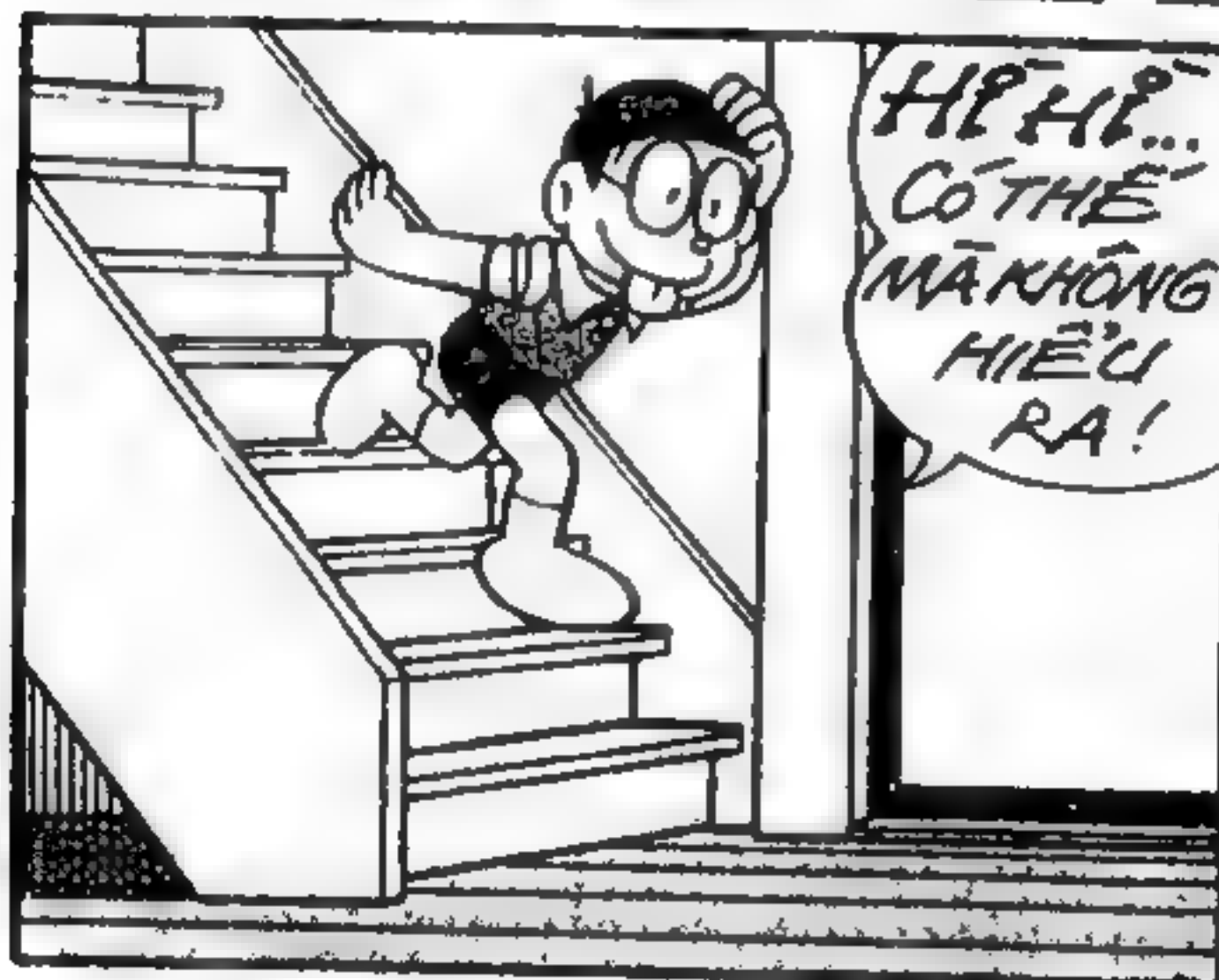
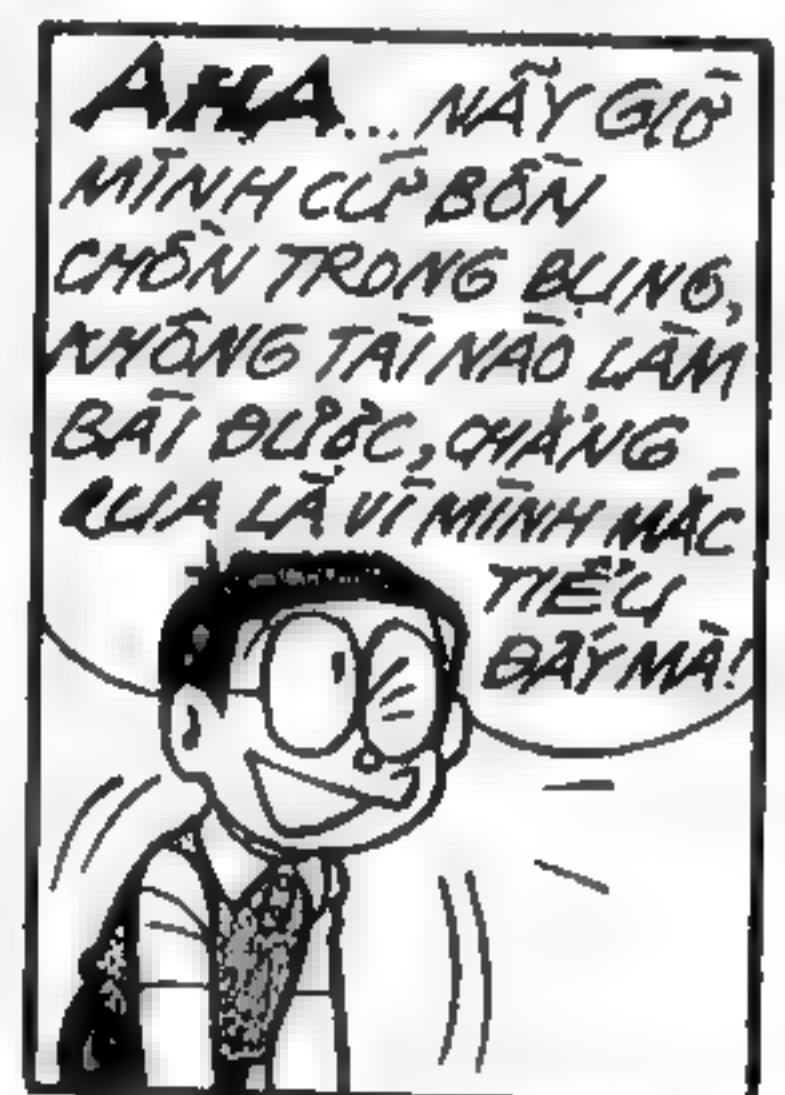
chú mèo: thông minh

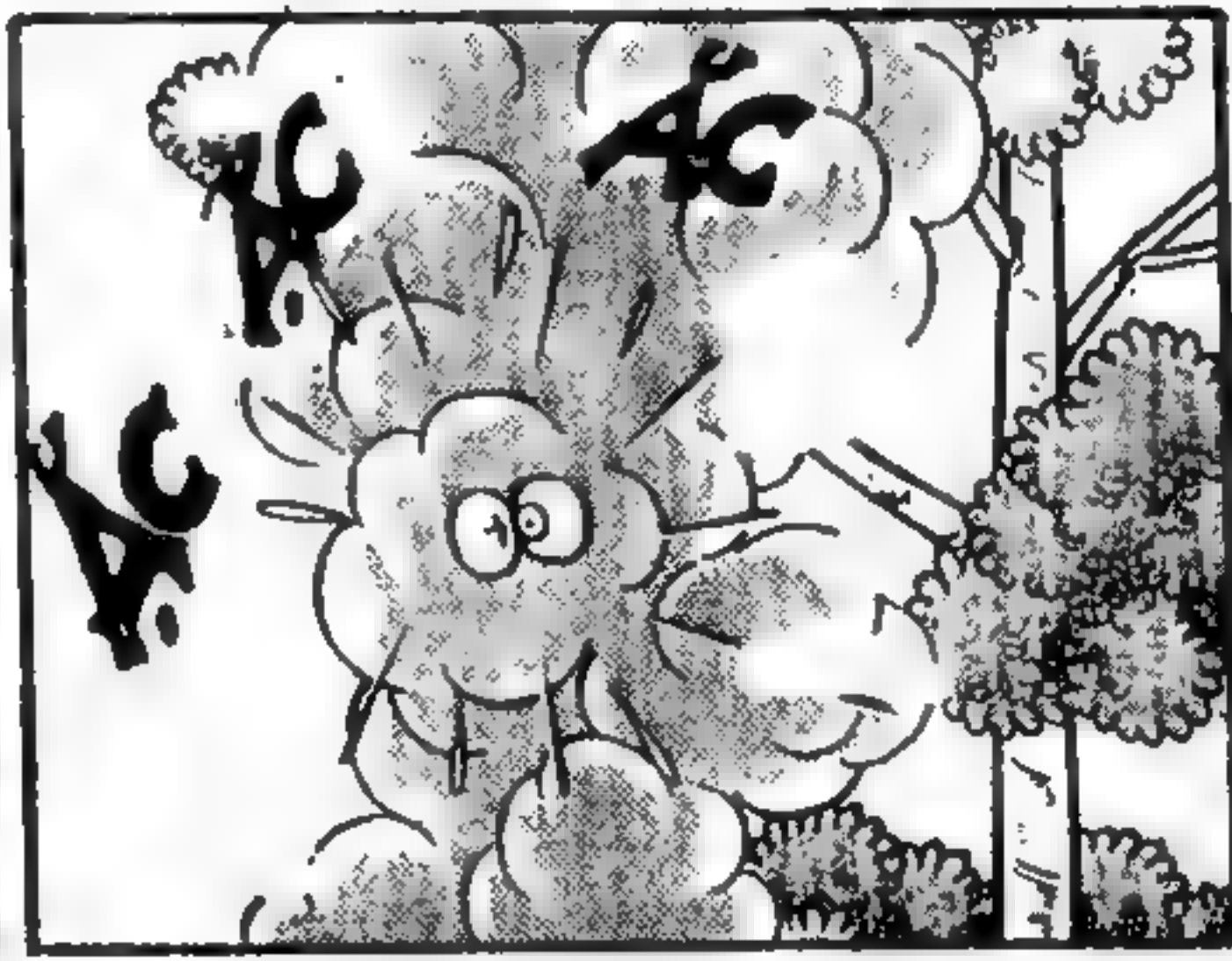
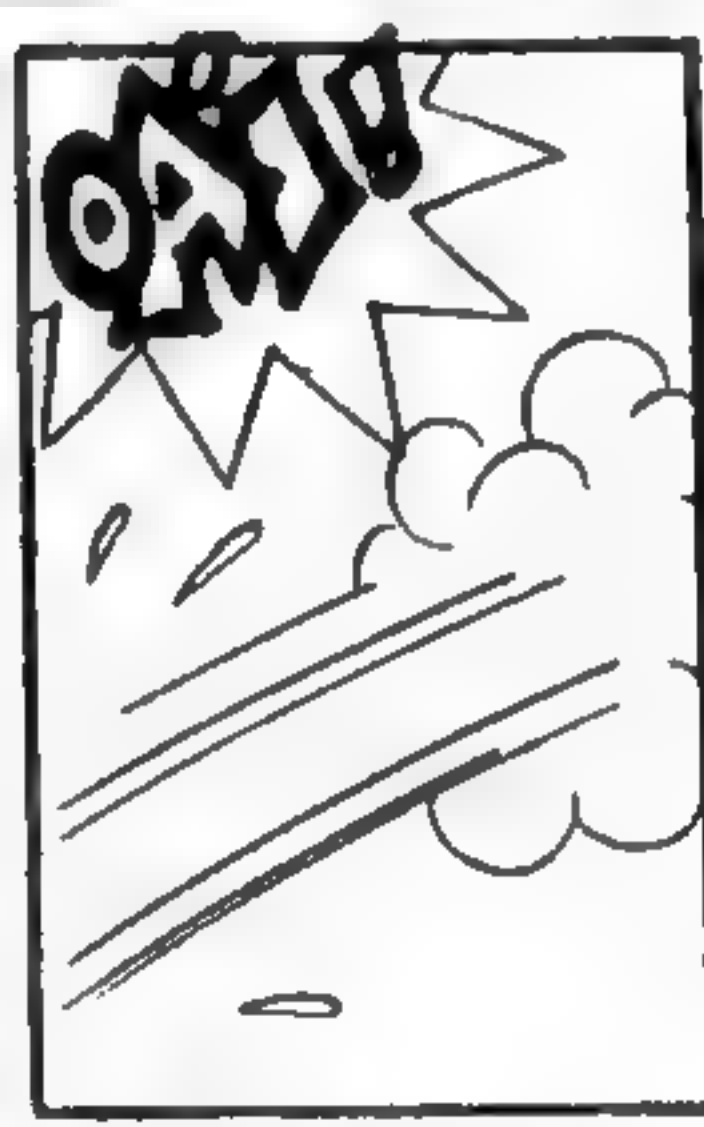
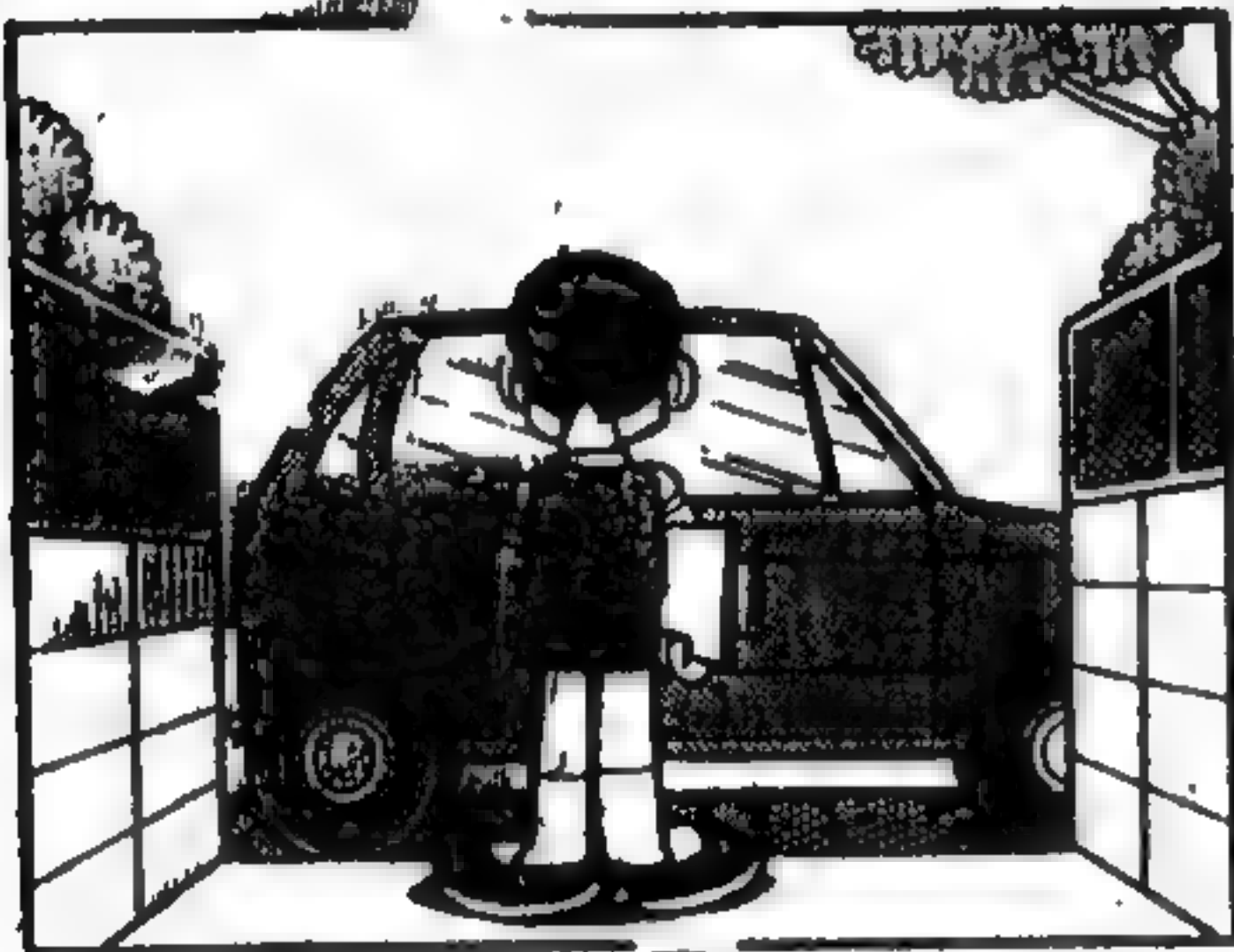
CHAI THUỐC "KHỔ ỨA"

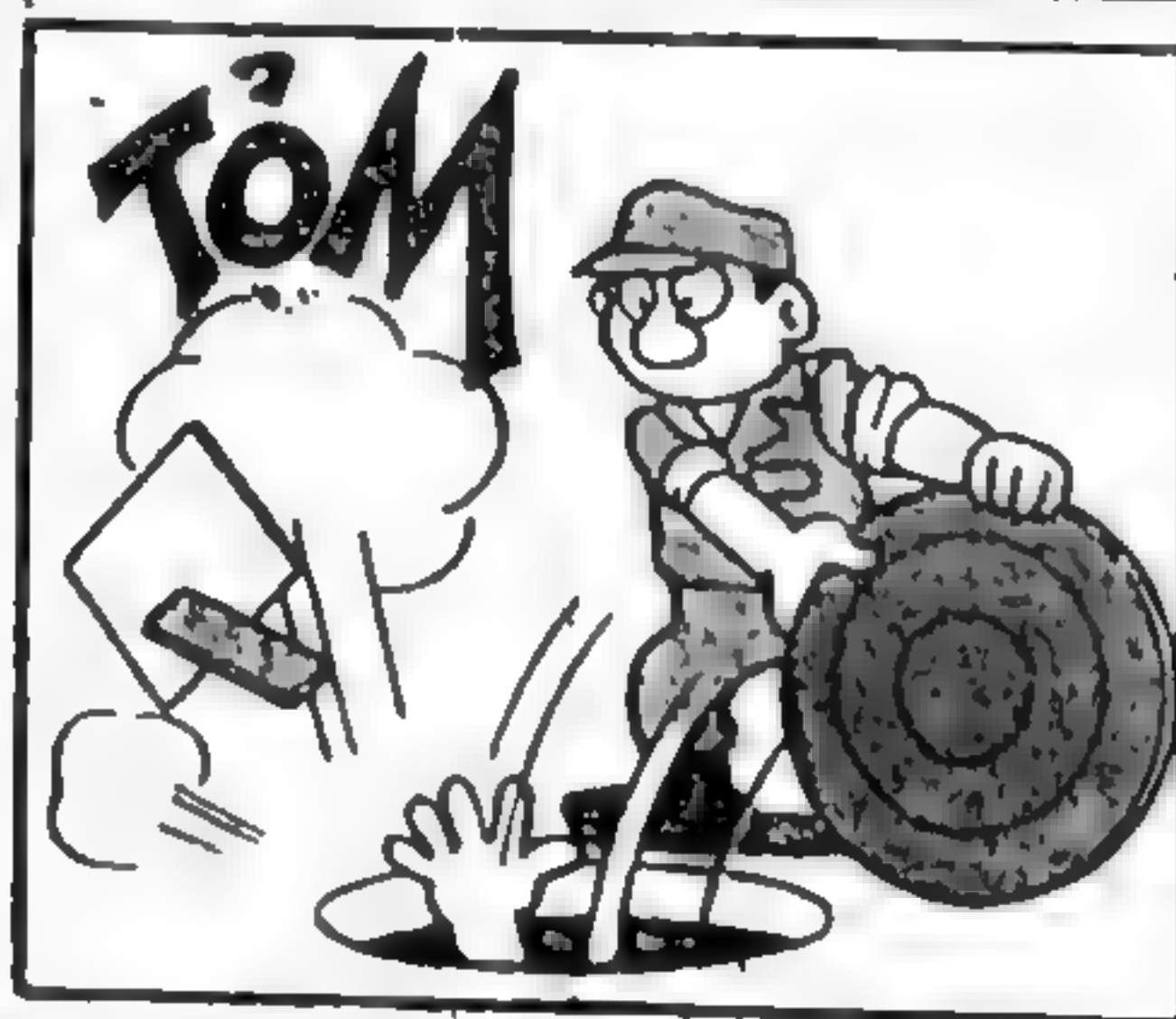


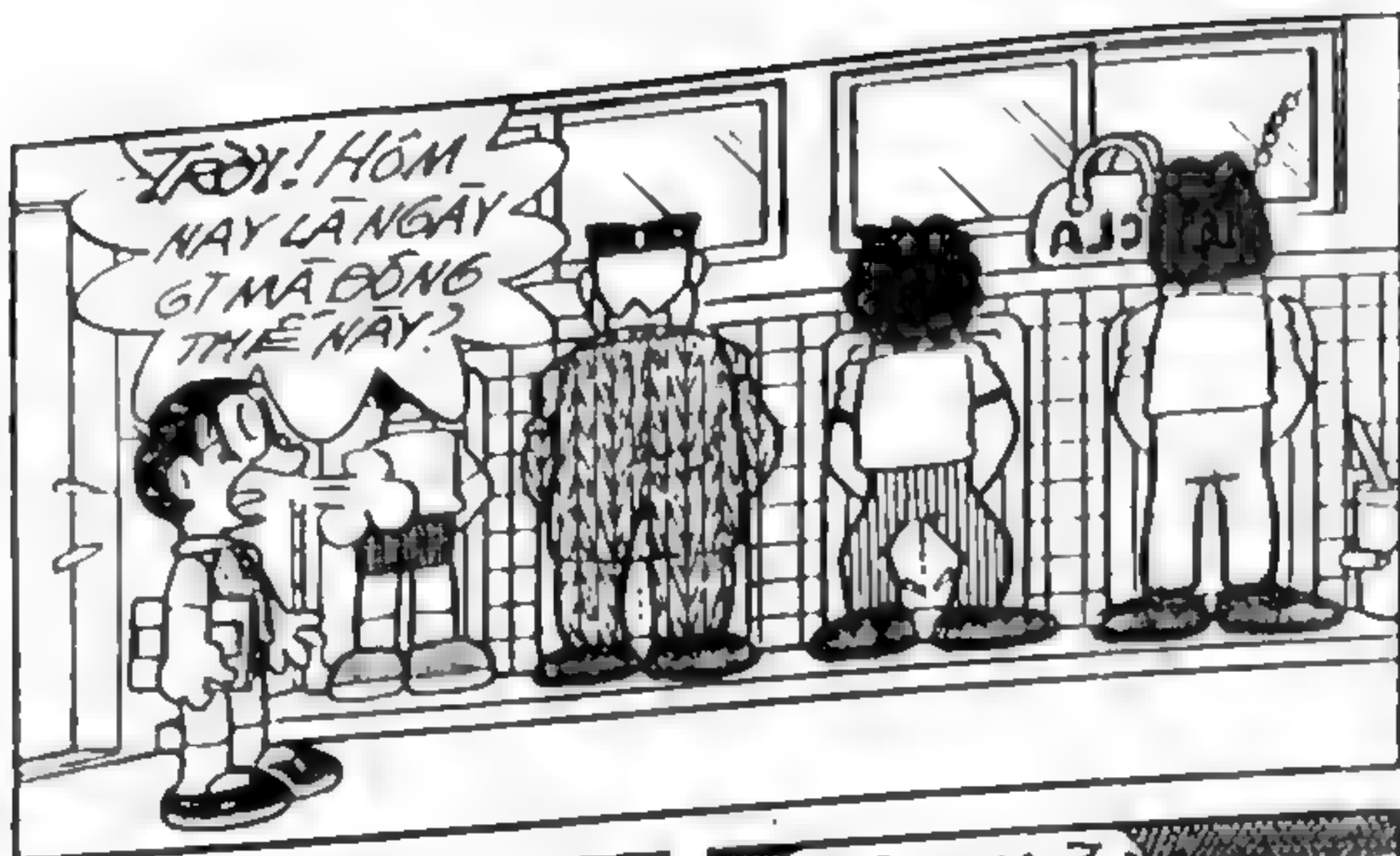


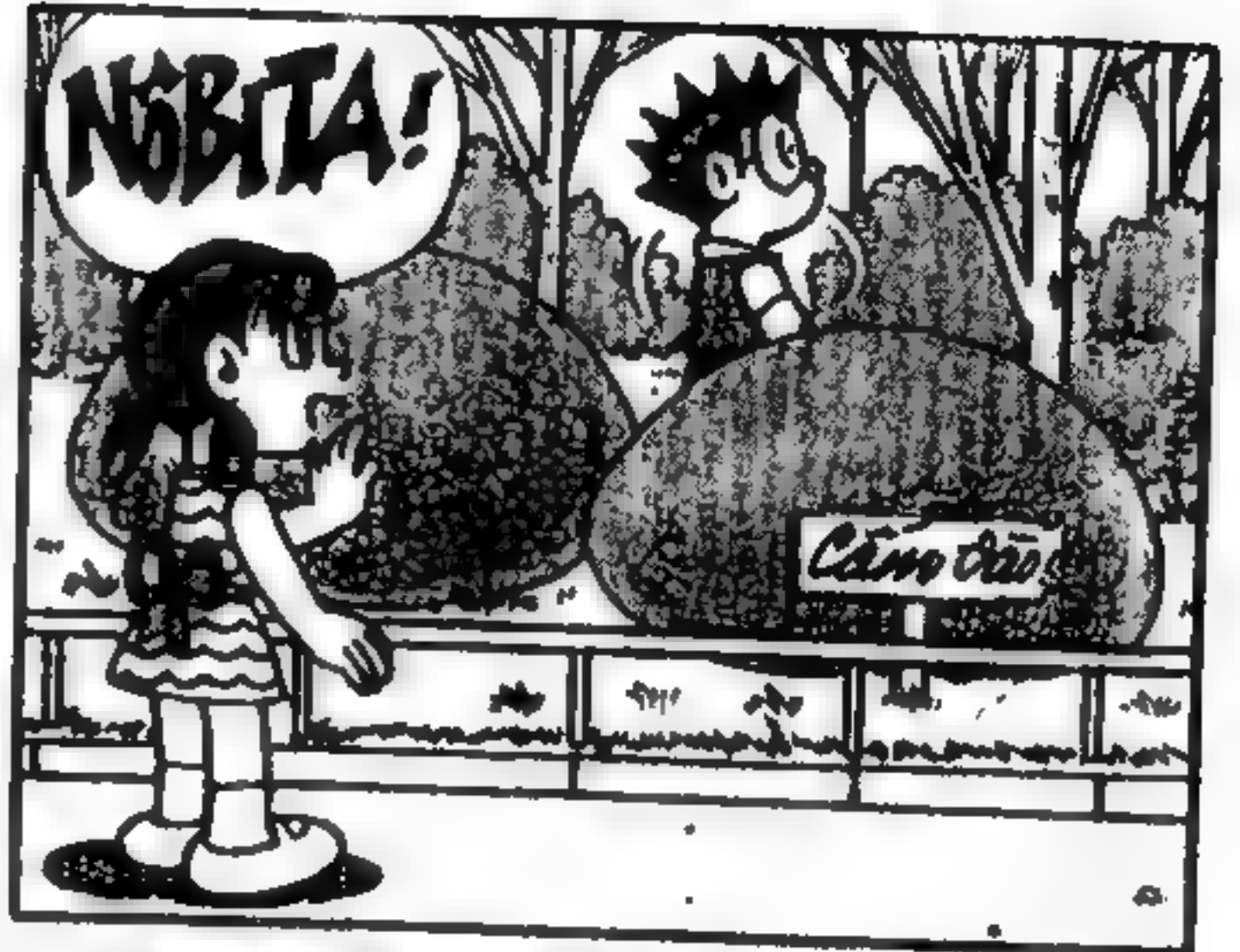














VĂN PHÒNG DOREMON

● Chủ nhiệm DOREMON ● Trục : ĐÊKHI

BENG BENG XIN CHÚC MỪNG 53 BẠN ĐOẠT GIẢI CÚỘC THI VUI HÈ 1994 DOREMON VỚI CHÚNG TA

Văn phòng Doremon xin giới thiệu lại danh sách các bạn, đã trúng giải (đã đăng một lần ở tập tranh truyện màu Nôbita- Tây du ký Tập II)

KẾT QUẢ CÚỘC THI THỨ NHẤT (Đặt lời mới cho nhạc "Doremon")

Ban giám khảo: Nhạc sĩ Phạm Tuyên, nhạc sĩ Hoàng Lân và chú Nguyễn Phú Kim.

Dự thi: 621 bài

● Giải nhất: Không có

● Giải nhì:

1. Bạn *Trần Trung Nghĩa* (451/19 Hai Bà Trưng, P.8, Quận 3 - TP.HCM) với các bài *Hát cho hòa bình, hát cho bầu trời xanh, và Cùng học chăm.*

2. Bạn *Phùng Hà Thanh* (80. B6, khu tập thể Thành Công, Ba Đình - Hà Nội) viết lời mới cho tất cả các bài hát trong băng cassette *Chúng ta hát cùng Doremon* (II), xuất sắc nhất là bài *Thiên nhiên với chúng ta.*

● Giải ba:

1. Bạn *Nguyễn Diệu Trinh* (130 Phạm Văn Hai, P.3, Tân Bình - TP.HCM) với bài *Người mẹ mến yêu.*

2. Bạn *Nguyễn Phương Thảo* (B.22 Phòng 8, khu tập thể Yên Lãng, Đống Đa - Hà Nội) với bài *Tiếng hát bạn bè.*

3. Bạn *Nguyễn Phước Huyền Anh* (Lớp 6P2, Trường Colette, Quận 3 TP.HCM), với các bài *Tình bạn thật tuyệt vời, và Cô thầy mến thương.*

● Giải khuyến khích: Gồm chín bạn sau:

(1). Nguyễn Thanh Thảo (176, Tổ 8 Ấp 3, Xã An Hữu, Cái Bè - Tiền Giang), (2) Đoàn thị Thu Uyên (187 A, đường Tết Mậu Thân, P.4 TP Mỹ Tho), (3) Vũ Ngân Thương (202 Nguyễn Văn Đậu, P.11, Bình Thạnh - TP.HCM), (4) Dương Kim Hổng (28 Hàng Cá, Phường Hàng Đào, Quận Hoàn Kiếm - Hà Nội), (5) Dương Quỳnh Trang (294 A Nguyễn Đình Chiểu, P.6, Quận 3 - TP.HCM), (6) Mai Thy (17 Tháp Mười, P.2, Quận 6 - TP.HCM), (7) Hoàng Hạnh Phúc (402 - B.11, Thanh Xuân Bắc, Đống Đa - Hà Nội), (8) Phạm Cao Đạt (55 Bà Triệu, Thị xã Kontum), (9) Nguyễn Nhật Tân (QQ 15, Cư xá Bắc Hải, Quận 10 - TP. HCM)

KẾT QUẢ CÚỘC THI THỨ HAI (Sáng tác tranh truyện)

❖ **Ban Giám khảo:** Họa sĩ Đức Lâm, Nhà văn Nguyễn Nhật Ánh và họa sĩ Bùi Đức Liên.

❖ Dự thi: 1006 bài

● Giải nhất: Bạn *Đỗ Hồng Long* (A6 Giảng Võ, Ba Đình - Hà Nội) với chùm tranh truyện *Bài toán Fermat lớn, Lòng nhân đạo, và Cùng nhau bảo vệ môi trường.*

VĂN PHÒNG DOREMON

● Giải nhì:

1. Bạn Trinh Việt A (187/9/3 Bạch Đằng, Tân Bình - TP.HCM) với các truyện *Một buổi lao động thú vị* và *Bài học cho Nôbita*.

2. Bạn Lê Việt Dũng (171 Nguyễn Thái Học, Quận 1 - TP.HCM) với truyện *Chuyến đi thú vị*.

● Giải ba: Bạn Đào Thanh Hưng (Tổ 56, Hà Tu, TP Hạ Long - Quảng Ninh) với truyện *Người bạn mới*.

● Giải khuyến khích: được trao cho 17 bạn sau:

(1). Lưu Nguyễn Quỳnh Anh (28 Lê Thành Phương, Nha Trang - Khánh Hòa), (2). Nguyễn Phước Huyền Anh (453 KD 23 Lê Văn Sĩ, Quận 3 - TP.HCM), (3). Nguyễn thị Thúy Quỳnh (233C/8 Ấp 8, Tân Thạch, Châu thành, Bến Tre), (4). Vũ Đức Anh (252 Đường 12, Nam Định - Nam Hà), (5). Đinh Huỳnh Việt Bá (38 Mậu Thân, Phường An Hòa, Cần Thơ), (6). Nguyễn Xuân Hiến (47/47 Lạc Long Quân, Quận 11 - TP.HCM), (7). Nguyễn Vũ Dũng (Phòng 205, C.1, Khu tập thể Ngọc Khánh, Ba Đình - Hà Nội), (8). Nguyễn Linh Đạt (52C Trần Nhân Tông - Hà Nội), (9). Nguyễn Việt Dũng (6B Tuy An, Hải Dương), (10). Bùi Thanh Thảo (24 Khóm 6, cư xá Phúc Hải, Phường Tân Phong, Biên Hòa - Đồng Nai), (11). Phạm Lê Quỳnh Thy (327 Trần Bình Trọng, P.4, Quận 5 - TP.HCM), (12). Đinh Thu Quỳnh (48 Nguyễn Thông, Quận 3 - TP.HCM), (13). Trịnh Thanh Nghi (259 Bis A Nguyễn Tri Phương, Quận 10 - TP.HCM), (14). Đinh Phước Lộc (140 Lê Quang Định, Bình Thạnh - TP.HCM), (15). Nguyễn Thạch Anh (Phòng 6, Nhà M1, Mỏ Địa Chất, Đại học Bách Khoa - Hà Nội).

(16). Lưu Thái Thịnh (81/4 Bà Hom, Quận 6 - TP.HCM), (17). Trần Thu Thủy (21 Ngõ Trung Yên, Hoàn Kiếm - Hà Nội).

● Cùng hai giải "lưu niệm" cho các tác giả... đặc biệt:

1. Cô Trương thị Phi Diệp, giáo viên trường SOS - Làng trẻ em Đà Lạt (62 Hùng Vương, Đà Lạt - Lâm Đồng) với truyện *Đờrêmon không dùng máy được*.

2. Anh Nguyễn Văn Hải (4/70I Phường 15, Gò Vấp - TP.HCM) với truyện *Bụi biến chất*.

KẾT QUẢ CUỘC THI THỨ BA

(Kể những mẫu chuyện kỷ niệm Đờrêmon)

✦ Ban Giám khảo: Nhà thơ Đỗ Trung Quân, nhà văn Lê Phương Liên và nhà báo Hữu Thiện.

✦ Dự thi: 583 bạn.

● Giải nhất: không có

● Giải nhì:

Bạn Nguyễn thị Thúy Quỳnh (233C/8 Ấp 8, Tân Thạch, Châu Thành, Bến Tre) với "Bảy câu chuyện kỷ niệm về Đờrêmon".

● Giải ba:

1. Bạn Phạm Thanh Huyền (137 Đường 2, Khu 3, Ấp Long Giao, Xã Xuân Mỹ, Long Khánh - Đồng Nai) với kỷ niệm... *Mơ chiếc áo tàng hình*.

2. Bạn Châu Tường Vi (Ấp Minh Phú, Xã Minh Hòa, Thị trấn Minh Lương, Huyện Châu Thành - Kiên Giang) với kỷ niệm về... *Cu Đen*.

● Giải khuyến khích: được trao cho 15 bạn sau:

(1). Lê Vũ Diễm Hằng (1 Lê Phụng Hiểu - nhà hai tầng - Hà Nội), (2). Cao Hồng Lan (4 lô E, Ngõ 7, Phố Kim Ngưu, Phường Thanh Nhân, Quận Hai Bà Trưng - Hà Nội).

(3). Nguyễn thị Hải Yến (69/239 Lê Lợi, Quận Ngô Quyền - Hải Phòng), (4). Nguyễn thị Xâm (địa chỉ của mẹ: cô Vũ thị Tuyến - Xí nghiệp may mặc số 1, Phòng KCS, Thị xã Hải Dương - Hải Hưng), (5). Nguyễn Lưu Trung (J.23, Khu tập thể 36ha, Phú Thủy, Phan Thiết - Bình Thuận), (6). Ngô Duy Hoàng Hà (145/23A Phan Đình Phùng, Đà Lạt), (7). Phạm Phong Vũ (theo địa chỉ của Phạm Thanh Hiến, Đội 1, Đại Nga - Lợi Nga, Bảo Lộc - Lâm Đồng), (8). Hoàng Anh Phương (1/7B, Khóm IV, Hòa Thành - Tây Ninh), (9). Đặng Anh Quân (6B/5A Phan Bội Châu, P.3, TP.Mỹ Tho - Tiền Giang), (10). Nguyễn thị Ngọc Loan (liên lạc qua Văn phòng UBND tỉnh Đồng Tháp ?), (11). Phạm Trần Thanh Duy (241

Nguyễn thị Minh Khai, P.7 - Trà Vinh), (12). Trần Quân Bảo (3 Phan Đình Phùng, P.3, Thị xã Bạc Liêu - Minh Hải), (13). Nguyễn Bảo Ngọc (1 An Tôn, P.7, Tân Bình - TP.HCM), (14). Dương Quang Phục (61 Hoàng Văn Thụ, Phú Nhuận - TP.HCM), (15). Đào thị Diễm Trang (392 Lê Quang Định, P.11, Bình Thạnh - TP.HCM).

● Cùng ba giải "lưu niệm" trao cho các Cô:

1. Cô Phan Diễm Ngân (285 Nguyễn Thiện Thuật, Quận 3 - TP.HCM).
2. Cô Trần Thanh Lệ Chi (4/2 Lê Lai, P.3, Gò Vấp - TP.HCM)
3. Cô Nguyễn thị Loan (91/3 Nguyễn Trãi, Sa Đéc - Đồng Tháp).

Hiện nay, Nhà xuất bản Kim Đồng đã chuyển quà tặng đến các bạn và các anh, chị, các cô ở xa Hà Nội và TP.HCM. Riêng trường hợp bạn Bùi Thanh Thảo - giải khuyến khích cuộc thi thứ hai (24 Khóm 6, cư xá Phúc Hải, Phường Tân Phong, Biên Hòa, Đồng Nai) vẫn còn thiếu chi tiết về địa chỉ nhà (dãy mấy?) nên thư và quà không đến được tận tay bạn. Thảo mau báo lại địa chỉ nhé!

Đêkhi

THƯ GỬI CÁC EM DỰ THI VUI HÈ " ĐÔRÊMON VỚI CHÚNG TA " HÈ 1994

Các em yêu quý,

Tôi vừa dự buổi trao giải thưởng cho các em ở Hà Nội và khu vực phía Bắc về cuộc thi Vui Hè 94 vừa qua. Được gặp mặt các tác giả trẻ tuổi của những bài ca viết lời mới theo nhạc của 2 cuốn băng cassette về Đôrêmon, tôi rất lấy làm vui vì thấy các em đều còn rất trẻ và rất hồn nhiên.

Thú thật là tôi biết Đôrêmon chậm lắm, và tất nhiên là không thường xuyên hàng tuần được như các em. Thế nhưng khi được mời để phổ lời Việt để cho các em hát những bài ca dễ thương ấy, tôi đâm ra cũng khoái với chú mèo máy và các bạn lớp 4E. Và thế là cũng ngân nga học thuộc nhạc những bài ca đó để có thể phổ lời Việt cho được tốt. Phải tiết lộ với các em rằng: Băng Cassette 1, tôi chỉ nhận được có một cuốn băng nguyên bản từ Nhật gửi sang, với bản thuyết minh lời ca, mà chẳng có bản nhạc ghi âm gì cả. Còn

cuốn băng cassette II thì lại chỉ có mấy bài nhạc cắt trên báo Nhật Bản mà chẳng có băng âm thanh kèm theo! Kể ra thì cũng vì nhiệt tình với các em mà làm cái công việc khá tỉ mỉ đó: phải tìm hiểu phong cách viết nhạc của các tác giả Nhật Bản, phải nghiên cứu kỹ nội dung chủ yếu của từng bài, và nhất là phải làm sao "Việt Nam hóa" trong ca từ để các em dễ thuộc, dễ hát với những vần điệu thích hợp nhất.

Lúc soạn lời, tôi rất thích thú nhưng cũng cảm thấy là khó mà hát cho chuẩn được. Ấy vậy mà khi nghe cuốn băng do các em ở Nhà Thiếu nhi Thành phố HCM hát, tôi thấy các em giỏi và thông minh quá! Thế rồi trong cuộc thi đặt lời theo băng nhạc Doremon Hè 94 vừa qua, tôi lại thêm ngạc nhiên vì thấy một số em đã đặt lời khá tốt: Biết chọn nội dung phù hợp với tính chất âm nhạc, soạn lời có vần điệu, dễ hát, và đặc biệt có một số em đã phổ lời cho nhiều bài hát rất khó (nhất là ở Băng II) mà vẫn đạt được yêu cầu về nội dung. Sau cuộc thi, dù là được giải hay không, mong các em tiếp tục học thêm về âm nhạc để biết thêm nhiều bài hát hay, không chỉ của Việt Nam mà của cả các bạn bè trên thế giới. Âm nhạc sẽ làm cho các em thêm yêu cuộc sống, có thêm nghị lực để trở thành những con người tài giỏi của đất nước.

Gửi các em nhiều cái hôn,

Thay mặt Ban Giám khảo cuộc thi thứ nhất
Nhạc sĩ Phạm Tuyên
Trung Thu 1994

ĐÔI ĐIỀU "ÂM ƯC" SAU MỘT CUỘC THI

(Bài của phóng viên Đêkhi phỏng vấn chú Đức Lâm,
giám khảo cuộc thi thứ 2 - Vui hè 94 với Doremon)

ĐÊKHI: Chào chú Đức Lâm, cháu trông chú có vẻ mệt mỏi... chắc tại thức đêm coi bóng đá?

CHÚ DL (cười): Không phải tại bóng đá (giải World cup 94 hết rồi còn gì!), mà là tại... cuộc thi vẽ tranh truyện về Doremon vừa qua đấy!

ĐÊKHI: Chú có thể nói rõ hơn được không ạ?

CHÚ DL: Cuộc thi đã diễn ra sôi động ngoài dự kiến của Ban Giám Khảo. Các tác giả nhí đã khiến các chú đi từ bất ngờ này đến bất ngờ khác..

Điều đầu tiên ghi nhận là sự tham gia đông đến không ngờ của các tác

giả tí hon... Cuộc thi này vốn dĩ rất khó (ngay đến Doremon và "bố" Fujiko đọc xong thể lệ còn phải... lắc đầu le lưỡi!) Chính BGK cuộc thi cũng nghi ngờ sự hưởng ứng của các em, và sẵn sàng tinh thần "du di thông cảm" để "so bó dũa chọn cột cờ", khả dĩ có thể chọn được bài trao giải.

Và thật không ngờ... Bài dự thi đã gửi về tới tấp... Bài sau hay hơn bài trước...

ĐÊKHI: Thưa chú, cụ thể số bài gửi về là bao nhiêu ạ?

CHÚ DL: Cho tới khi khóa sổ, các chú đếm được 1006 bài riêng cho cuộc

thi thứ hai đấy !

ĐÊKHI: Còn chất lượng thì thế nào ạ?

CHÚ ĐL: Đây cũng là một bất ngờ lớn đối với các chú. Hầu hết các bài tham gia đều rất công phu trong từng câu chữ, tranh vẽ. Có đến hơn phân nửa đã đạt được yêu cầu nội dung cuộc thi với chất lượng khá tốt... Đặc biệt trong số trên 1000 bài thi, chỉ có khoảng mười em bị lạc đề (có lẽ tại không đọc được bài hướng dẫn của chú trên văn phòng Đôrêmon số 60!), các chú buộc lòng phải loại bỏ, không chấm.

ĐÊKHI: Thưa chú, chủ đề nào được các bạn tham gia nhiều nhất ạ?

CHÚ ĐL: Không hẹn mà gặp, rất nhiều "họa sĩ nhí" đã chọn đề tài *Bảo vệ môi trường* để thể hiện bài thi. Điều này mang ý nghĩa rất lớn về mặt xã hội : các bạn nhỏ ngày càng chú ý đến thế giới chung quanh và đã bắt đầu có ý thức bảo vệ sự trong sạch của môi trường sống. Ngoài ra các chủ đề khác cũng khá phong phú: tình bè bạn, lòng hiếu thảo, ý thức học tập v.v... Đặc biệt trong rất nhiều truyện gửi về (có đến trên 90%), các bạn đều trùng nhau một ý mở đầu: Đôrêmon và các bạn đến Việt Nam, gặp thêm một vài nhân vật Việt Nam nhỏ tuổi... rồi sau đó mới bắt đầu vào truyện.

Đôrêmon biết chuyện này, "sướng" quá đã la toáng lên đòi "bố" Fujikô phải dắt cả bọn đến chơi Việt Nam một chuyến thật là lâu để đáp lại thịnh tình mến khách của các cô bé, cậu bé Việt Nam dễ mến!

ĐÊKHI: Còn chú, có thấy... "sướng" không ạ?

CHÚ ĐL: "Sướng" quá đi chứ! Chú không ngờ Đôrêmon đã được bạn đọc Việt Nam đón nhận một cách nhiệt thành đến như vậy... "Sướng" hơn nữa là các "họa sĩ nhí" Việt Nam đã "dùng cảm"... "múa bút đưa tài" cùng "bố" Fujikô - Tất nhiên tài năng của "phe ta" có hạn (làm sao dám sánh cùng "đại sư phụ" Fujikô), nhưng với khí thế bừng bừng (lấy số đông làm sức mạnh), "phe ta" đã gần như áp đảo được "đối phương"... Lần này cả "đại danh họa" Fujikô, lẫn các học trò Nôbita, Đôrêmon... xem số tranh truyện dự thi xong chắc sẽ phải... ngả mũ bái phục thôi! Phải không Đêkhi?

ĐÊKHI: Đúng thế thưa chú, quả thật chúng cháu không ngờ các bạn nhỏ Việt Nam lại tài hoa đến thế... Cháu tin tưởng trong thời gian không xa nữa, ở Việt Nam chắc chắn sẽ xuất hiện những "đại danh họa" ngang tầm "bố" Fujikô của chúng cháu... và chắc chắn sẽ có những đại tác phẩm tranh truyện thật hay, thật bổ ích (như "Đôrêmon" hoặc có khi còn hơn nữa!)

CHÚ ĐL: Cảm ơn Đêkhi, cháu quá khen làm chú muốn.... "bể lỗ mũi" giùm cho các "họa sĩ nhí" VN rồi đấy!

ĐÊKHI: Trở lại cuộc thi, xin hỏi chú: với số lượng bài nhiều như thế, BGK chấm cực lắm phải không ạ?

CHÚ ĐL: Quả thật đó là một tuần lễ chấm bài... cực kỳ căng thẳng. Trong mấy ngày này, 3 người trong BGK (nhà văn Nguyễn Nhật Ánh, chú Đức Liễn và chú) được thêm họa sĩ

Nguyễn Phú Kim (ở NXB Kim Đồng) phụ một tay, đã phải đọc thẩm định 1006 bài vẽ cỡ 15 trang (ít nhất là 7-8 trang, nhiều nhất là 52 trang!), thì khối lượng bài phải đọc là 15 ngàn trang vẽ, tương đương với 150 cuốn tập học trò, và hơn gấp đôi số tranh truyện Dôrêmon mà các bạn đã đọc từ tập 1 đến giờ (!!!)

ĐÊKHI: Eo ơi! một con số khủng khiếp! Thế thì BGK biết chấm thế nào đây?

CHÚ DL: Đọc kỹ và đọc hết bằng ấy bài thi đã là chuyện khó rồi... Đọc xong, lại thấy một cái khó hơn nữa phát sinh: ấy là bài của các bạn làm tốt quá! Nội dung đề tài đã phong phú, nét vẽ lại càng tài hoa, đa dạng! **BIẾT CHẤM THẾ NÀO BÂY GIỜ?**

Những dự kiến ban đầu về cách chấm của các chú không còn phù hợp nữa trước một khối lượng bài khổng lồ và... rất chất lượng!

Cho đến ngày cuối cùng, BGK vẫn chưa đi đến được quyết định cuối cùng. Bác Giám đốc Nguyễn Thắng Vu nhấp nhòm như ngồi trên đồng lửa... Các chú trong BGK căng thẳng chọn lựa... trong lúc hai cuộc thi 1 và 3 đều đã có kết quả...

ĐÊKHI: Và cuối cùng?

CHÚ DL: Cuối cùng các chú trong BGK "đành phải" thống nhất đi đến một danh sách 23 bạn được giải, như các cháu đã biết đấy!

ĐÊKHI: Chú vừa nói "đành phải", ... có nghĩa là các chú vẫn chưa hài lòng về danh sách đó?

CHÚ DL: Không, không... đừng

hiểu lầm! Chú nói thế không có nghĩa danh sách trúng giải này là chưa công bằng hợp lý, trái lại, **TẤT CẢ ĐỀU RẤT XÚNG ĐÁNG!**... Chỉ có điều là tiếc quá, tiếc vô cùng cho một số khá lớn (chiếm khoảng 1/5 số lượng) bài "đáng lẽ" cũng phải có giải, và rất đáng được nhận giải.

ĐÊKHI: Thí dụ như...

CHÚ DL: Có nhiều bài vẽ rất tốt, thậm chí có em 5, 6 tuổi, nét vẽ ngộ nghĩnh, dễ thương... không thể tả! nhưng cốt truyện lại yếu. Ngược lại có bạn tìm được kịch bản rất hay, lại bị "thua" điểm diễn đạt bằng tranh!... Có vài ba chục bạn đạt yêu cầu cả 2 mặt nhưng lại không được chọn vì... số giải thưởng ít quá (!)

ĐÊKHI: Xem ra, chú còn "ám ức" nhiều về cuộc thi?

CHÚ DL: Phải! Giá như NXB Kim Đồng cho thêm giải thưởng, chú xin đưa ngay một danh sách khoảng... năm chục em nữa! Ngoài ra nếu như có điều kiện, chú rất muốn được giới thiệu những bài dự thi hay nhất để các bạn nhỏ cùng được xem (rất tiếc "đất" dành cho Văn phòng Dôrêmon quá ít, mỗi lần muốn đăng tranh, truyện dự thi, chú "năn nỉ đứt lưỡi", tên Mèo Ú mới "thương tình" nhường cho vài trang... làm phước!)... Nói chung chú vẫn còn... tức lắm!

● ĐÚNG LÚC ẤY, CHUÔNG ĐIỆN THOẠI REO VANG, ĐẦU DÂY BÊN KIA LÀ... BÁC GIÁM ĐỐC NGUYỄN THẮNG VU, TỪ HÀ NỘI GỌI VÀO CĂN GẤP CHÚ ĐỨC LÂM.

BÁC THẮNG VU: Alô... Đức Lâm

đây à? Vu đây!...Xin báo cho Đức Lâm và Văn Phòng Đôrêmon một tin vui: Ban Giám Đốc NXB Kim Đồng đang lên kế hoạch để in một số tập "Đôrêmon với trẻ em Việt Nam", nội dung các tập này sẽ gồm những bài viết, vẽ của các em đã gửi tham dự ba cuộc thi vui hè 94 vừa qua - Đặc biệt sẽ dành phần lớn số trang để đăng các bài thi tranh truyện đoạt giải vừa

rồi (và thêm một số truyện đạt chất lượng cao, nhưng... chưa có giải!) - Kế hoạch cụ thể, Ban Giám Đốc sẽ báo cho biết sau... Chào nhé!

ĐÊKHI: Hoan hô bác Thắng Vu! Thế này thì chú Đức Lâm hết "ám ức" rồi nhé!

CHÚ ĐỨC LÂM: Khả khả khả... có thể chứ!!!

● *Phóng viên ĐÊKHI thực hiện*

NGHĨ TỪ CUỘC THI "ĐÔRÊMON VỚI CHÚNG TA" CÓ MỘT NGÔI SAO KHÔNG CÔ ĐƠN

Đến bây giờ, chú Mèo máy Đôrêmon đã vượt qua khái niệm "siêu sao" để trở về tính cách bình thường: là người bạn của mọi trẻ nhỏ Việt Nam (À! Mà không chỉ trẻ nhỏ, còn cả người lớn, lẫn người già nữa chứ!).

Trở thành bạn của mọi người, mọi lứa tuổi một cách bình thường như chú mèo béo ục ịch ấy quả là... phi thường. Chú ta không chịu cư trú một chỗ như ở thành phố rực rỡ, sang trọng, lộng lẫy mà còn len lỏi khắp hang cùng, ngõ hẻm, đến với nơi nghèo khó, quê mùa nữa chứ. Có những em bé nghèo ở tận những nơi xa xôi, đã vì chú mà lập những "đường dây Đôrêmon" thật cảm động. Chuyển tay nhau đến cũ mèm

những cuốn sách của chú và nhóm bạn Nôbita. Lại có cả những bé không được đến trường, hoặc chưa tới tuổi đến trường vẫn tìm cách học để có thể đọc được những cuộc phiêu lưu của chú. Bạn của mọi người, tôi gọi chú là "ngôi sao không cô đơn".

Ngôi sao không cô đơn ấy còn là niềm tin cậy và hy vọng của những người yêu mến chú ta nữa đấy. Những số phận nghèo, thiếu may mắn (như chuyện kể có thật của nhiều tác giả nhỏ tuổi trong cuộc thi vừa qua) cho thấy rõ điều ấy. Mong chú cho phép thần để mau lớn giúp đỡ cha mẹ, mong chú tặng người mẹ ốm đau một suối tóc đẹp như ngày còn mạnh khỏe... Và mong cả

chú đến với các bạn nhỏ bán vé số trên đường phố, các bạn nhỏ nhà nghèo đi chăn bò thuê ở quê nhà, các bạn nhỏ chẳng may bị khuyết tật... Hình như chưa có ai mong chú tặng những tiện nghi vật chất cho riêng mình. Bởi lẽ mọi phép màu trong túi của chú đều được trẻ em Việt Nam mơ ước sử dụng có mục đích và chỉ là những mục đích tốt đẹp, như đúng ý của Đôrêmon.

Chú mèo máy Đôrêmon ấy sẽ còn ở với tâm hồn trẻ thơ Việt Nam, với chúng ta rất lâu, lâu đến thế kỷ thứ 29 đấy (tôi đoán chừng như vậy!) Bởi lẽ, khi ấy thế giới hẳn sẽ tốt đẹp hơn và bình yên hơn. Chỉ khi ấy, Đôrêmon mới chịu rời đến hành tinh khác...

Đ.T.Q

ĐÓN XEM TẬP 67 :

ĐÔRÊMINI

Các bạn đều đã biết anh em ĐÔRÊMON, ĐÔRÊMI... Còn nhóc con ĐÔRÊMINI này là ai thế nhỉ ???

ĐÓN XEM BỘ PHIM VIDEO VỀ "TỨ QUÁI TKKG" ĐẦU TIÊN Ở VIỆT NAM



Tớ vừa nhận được cuốn băng video Thanh gươm mắt rồng kể về một đặc vụ hấp dẫn của nhóm bạn học sinh lớp 10 người Đức mang tên "Tứ quái TKKG". Trước đây, Tớ đã theo dõi bốn đặc vụ của nhóm "TKKG" qua bản dịch của Nhà xuất bản Kim Đồng ở Việt Nam, nên bây giờ càng thích thú vì được... ngắm bốn diễn viên trẻ nhập vai Tarzan, Karl - máy tính, Kloesen - Tròn Vo và Công chúa Gaby rất dễ thương. Nhiều khi ngắm diễn viên lại thấy... đẹp hơn, trẻ hơn tranh vẽ các nhân vật trong sách nhiều đó, các bạn ạ!

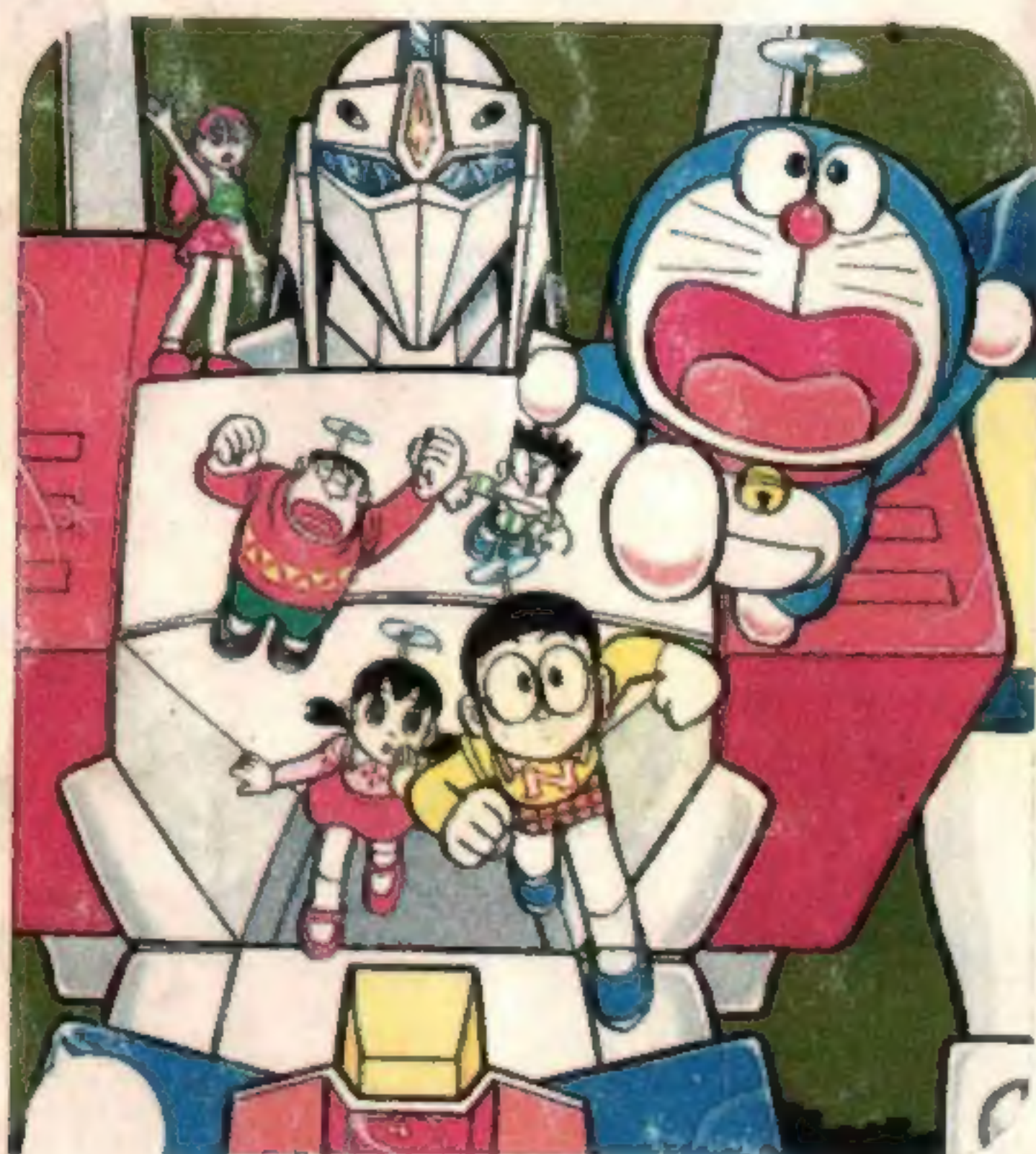
Băng video này do Nhà xuất bản Kim Đồng phát hành từ ngày 28.9.94. Các bạn thử tìm xem coi có thích như tớ đã xem không nhé?

Thám tử Sơ lố-Xêkô

MỜI CÁC BẠN ĐÓN XEM TẬP TRUYỆN DÀI

PHÁT HÀNH THÁNG MƯỜI

CUỘC XÂM LĂNG CỦA BINH ĐOÀN RÔBÔT



196 TRANG - KHỔ 14,5 X 20,5cm - BÌA CỨNG, IN MÀU TUYỆT ĐẸP

Với ý đồ xâm lược, bọn người máy trên hành tinh Mêcatôpia xa xôi đã tung một binh đoàn Rôbôt thiện chiến, trang bị vũ khí hiện đại, đến trái đất nhằm mục đích thôn tính loài người, bắt họ đưa về Mêcatôpia làm nô lệ phục dịch...

Một cách tình cờ, Nôbita đã phát hiện được âm mưu tội tệ ấy.

Làm thế nào ngăn chặn bọn Rôbôt Mêcatôpia bây giờ? - Nhóm bạn của chúng ta đã quyết định hành động...

MỘT TẬP TRUYỆN LY KỲ - HẤP DẪN - HAY KHÔNG THỂ TẢ ĐƯỢC!

(XEM RỒI SẼ BIẾT!)

GIÁ: 2.500đ